



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

2011. július 4., hétfő

Tartalomjegyzék

2011. évi LXXXIII. törvény	A Magyar Köztársaság és a Dán Királyság között, a jövedelemadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. április 27. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről	22248
2011. évi LXXXIV. törvény	A Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között a jövedelem- és a vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. február 28. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről	22271
2011. évi LXXXV. törvény	A környezetvédelmi termékdíjról	22302
2011. évi LXXXVI. törvény	Az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény módosításáról	22328
2011. évi LXXXVII. törvény	Az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény, valamint a fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény módosításáról	22343
109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelet	A frekvenciasávok nemzeti felosztásának megállapításáról szóló 346/2004. (XII. 22.) Korm. rendelet módosításáról	22364
110/2011. (VII. 4.) Korm. rendelet	A körültekintő lakossági hitelezés feltételeiről és a hitelképesség vizsgálatáról szóló 361/2009. (XII. 30.) Korm. rendelet módosításáról	22374
111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelet	A fővárosi és megyei kormányhivatalok feladat- és hatásköreivel összefüggő egyes kormányrendeletek módosításáról	22374
112/2011. (VII. 4.) Korm. rendelet	Az Országos Atomenergia Hivatal nukleáris energiával kapcsolatos európai uniós, valamint nemzetközi kötelezettségekkel összefüggő feladatköréről, az Országos Atomenergia Hivatal hatósági eljárásaiban közreműködő szakhatóságok kijelöléséről, a kiszabható bírság mértékéről, valamint az Országos Atomenergia Hivatal munkáját segítő tudományos tanácsról	22402
34/2011. (VII. 4.) NFM rendelet	A frekvenciasávok felhasználási szabályainak megállapításáról szóló 35/2004. (XII. 28.) IHM rendelet módosításáról	22408
1227/2011. (VII. 4.) Korm. határozat	Az Európai Uniónak a szomáliai biztonsági erők kiképzésére irányuló missziójához („EUTM Somalia”) történő további magyar katonai hozzájárulásról	22476

II. Törvények

2011. évi LXXXIII. törvény

a Magyar Köztársaság és a Dán Királyság között,

a jövedelemadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának

megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. április 27. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság és a Dán Királyság között, a jövedelemadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. április 27. napján aláírt Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) kötelező hatályának elismerésére.
2. § Az Országgyűlés az Egyezményt e törvénnyel kihirdeti.
3. § Az Egyezmény hiteles magyar és angol nyelvű szövege a következő:

„EGYEZMÉNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG ÉS A DÁN KIRÁLYSÁG KÖZÖTT

A KETTŐS ADÓZTATÁS ELKERÜLÉSÉRŐL ÉS AZ ADÓZTATÁS KIJÁTSZÁSÁNAK MEGAKADÁLYOZÁSÁRÓL

A JÖVEDELEMAADÓK TERÜLETÉN

A Magyar Köztársaság és a Dán Királyság, attól az óhajtól vezérelve, hogy Egyezményt kössenek a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók területén, és hogy kapcsolatukat továbbfejlesszék és előmozdítsák, az alábbiak szerint állapodtak meg:

1. Cikk

SZEMÉLYI HATÁLY

Ez az Egyezmény azokra a személyekre terjed ki, akik az egyik vagy mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségűek.

2. Cikk

AZ EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ADÓK

1. Ez az Egyezmény azokra a jövedelemadókra terjed ki, amelyeket az egyik Szerződő Állam vagy annak helyi hatóságai vetnek ki, a beszedés módjára való tekintet nélkül.
2. Jövedelemadóknak tekintendők mindazok az adók, amelyeket a teljes jövedelem, illetve a jövedelem részei után vetnek ki, beleértve az ingó vagy ingatlan vagyon elidegenítéséből származó nyereség utáni adókat, a vállalkozások által fizetett bérek és fizetések teljes összege utáni adókat, valamint a tőke értéknövekedésének adóját.
3. Azok a jelenleg létező adók, amelyekre az Egyezmény kiterjed:
 - (a) Magyarországon:
 - (i) a személyi jövedelemadó; és
 - (ii) a társasági adó;
(a továbbiakban: „magyar adó”);
 - (b) Dániában:
 - (i) az államot megillető jövedelemadó
(indkomstskatten till staten); és
 - (ii) a helyi hatóságot megillető jövedelemadó
(den kommunale indkomstskat);
(a továbbiakban: „dán adó”).

* A törvényt az Országgyűlés a 2011. június 27-i ülésnapján fogadta el.

4. Az Egyezmény kiterjed minden olyan azonos vagy lényegét tekintve hasonló adóra is, amelyet az Egyezmény aláírása után a jelenleg létező adók mellett vagy azok helyett vezetnek be. A Szerződő Államok illetékes hatóságai értesíteni fogják egymást a vonatkozó adójogszabályaikban végrehajtott bármely lényeges változásról.

3. Cikk

ÁLTALÁNOS MEGHATÁROZÁSOK

1. Az Egyezmény alkalmazásában, ha a szövegösszefüggés mást nem kíván:
 - (a) a „Magyarország” kifejezés a Magyar Köztársaságot és földrajzi értelemben használva a Magyar Köztársaság területét jelenti;
 - (b) a „Dánia” kifejezés a Dán Királyságot jelenti, beleértve a Dánia parti vizein kívül eső bármely területet, amelyet a nemzetközi joggal összhangban a dán jogszabályok kijelöltek vagy ezután fognak kijelölni olyan területnek, amelyen Dánia gyakorolhatja szuverén jogait a tengerfenék vagy annak altalaja természeti kincseinek feltárása és kitermelése, és a felette lévő vizek tekintetében és más, a terület feltárására és gazdasági kitermelésére irányuló tevékenységekre tekintettel; a kifejezés nem foglalja magában a Feröer-szigeteket és Grönlandot;
 - (c) az „egyik Szerződő Állam” és a „másik Szerződő Állam” kifejezés Magyarországot vagy Dániát jelenti a szövegösszefüggésnek megfelelően;
 - (d) a „személy” kifejezés magában foglalja a természetes személyt, a társaságot és bármely más személyi egyesület;
 - (e) a „társaság” kifejezés bármely jogi személyt vagy egyéb olyan jogalanyt jelent, amelyet az adóztatás szempontjából a jogi személyekkel azonos módon kezelnek;
 - (f) a „vállalkozás” kifejezés bármely üzleti tevékenység végzésére vonatkozik;
 - (g) az „egyik Szerződő Állam vállalkozása” és „a másik Szerződő Állam vállalkozása” kifejezések az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, illetve a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy által folytatott vállalkozást jelentik;
 - (h) a „nemzetközi forgalom” kifejezés az egyik Szerződő Állam vállalkozása által üzemeltetett hajó vagy légi jármű igénybevételeivel végzett bármilyen szállítást jelent, kivéve, ha a hajót vagy a légi járművet kizárólag a másik Szerződő Államban lévő helyek között üzemeltetik;
 - (i) az „illetékes hatóság” kifejezés a következőt jelenti:
 - (i) Magyarország esetében a nemzetgazdasági minisztert vagy meghatalmazott képviselőjét;
 - (ii) Dánia esetében az adózásért felelős minisztert vagy meghatalmazott képviselőjét;
 - (j) az „állampolgár” kifejezés a következőt jelenti:
 - (i) bármely természetes személyt, aki az egyik Szerződő Állam állampolgárságával rendelkezik;
 - (ii) bármely jogi személyt, személyegyesítő társaságot, egyesületet vagy egyéb olyan jogalanyt, amely ezt a jogállását az egyik Szerződő Államban hatályos jogszabályokból nyeri;
 - (k) az „üzleti tevékenység” kifejezés magában foglalja a szabad foglalkozás és más önálló jellegű tevékenység végzését.
2. Az Egyezménynek az egyik Szerződő Állam által bármely időpontban történő alkalmazásánál az Egyezményben meghatározás nélkül szereplő kifejezéseknek – ha a szövegösszefüggés mást nem kíván – olyan jelentésük van, mint amit ennek az államnak a jogszabályaiban abban az időpontban jelentenek azokra az adókra vonatkozóan, amelyekre az Egyezmény alkalmazást nyer; ennek az államnak az adójogszabályaiban foglalt meghatározások az irányadók ennek az államnak az egyéb jogszabályaiban foglalt meghatározásokkal szemben.

4. Cikk

BELFÖLDI ILLETŐSÉGŰ SZEMÉLY

1. Az Egyezmény alkalmazásában az „egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy” kifejezés olyan személyt jelent, aki ennek a Szerződő Államnak a jogszabályai szerint lakóhelye, székhelye, üzletvezetési helye, bejegyzési helye vagy bármely más hasonló ismérv alapján adóköteles, beleértve ezt az államot és annak bármely helyi hatóságát. Ez a kifejezés azonban nem foglalja magában azokat a személyeket, akik ebben az államban kizárólag az ebben az államban lévő forrásokból származó jövedelem alapján adókötelesek.
2. Az a jogi személy, amelyet az egyik Szerződő Államban alapítottak ezen állam jogszabályai alapján, és amely ebben az államban általában adómentes, ezen Szerződő Állam belföldi illetőségű személyeként kezelendő ezen Egyezmény alkalmazásában.

3. Amennyiben egy természetes személy az 1. bekezdés rendelkezései értelmében mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, helyzetét az alábbiak szerint kell meghatározni:
 - (a) csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben állandó lakóhellyel rendelkezik; amennyiben mindkét államban rendelkezik állandó lakóhellyel, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amellyel személyi és gazdasági kapcsolatai szorosabbak (a létérdekek központja);
 - (b) amennyiben nem határozható meg, hogy melyik államban van létérdekeinek a központja, vagy ha egyik államban sem rendelkezik állandó lakóhellyel, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben szokásos tartózkodási helye van;
 - (c) amennyiben mindkét államban van szokásos tartózkodási helye, vagy egyikben sincs, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelynek állampolgára;
 - (d) amennyiben mindkét Szerződő Állam állampolgára, vagy egyiké sem, a Szerződő Államok illetékes hatóságai kölcsönös egyetértéssel rendezik a kérdést.
4. Amennyiben az 1. bekezdés rendelkezései értelmében valamely nem természetes személy mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben a tényleges üzletvezetésének a helye van.

5. Cikk

TELEPHELY

1. Az Egyezmény alkalmazásában a „telephely” kifejezés olyan állandó üzleti helyet jelent, amelyen keresztül a vállalkozás üzleti tevékenységét egészben vagy részben kifejti.
2. A „telephely” kifejezés magában foglalja különösen:
 - (a) az üzletvezetés helyét;
 - (b) a fióktelepet;
 - (c) az irodát;
 - (d) a gyártelepet;
 - (e) a műhelyt; és
 - (f) a bányát, az olaj- és a földgázkutát, a kőfejtőt vagy a természeti kincsek kiaknázására szolgáló bármely más helyet.
3. Az építési terület, az építkezési, szerelési vagy beszerelési munkálatok telephelyet keletkeztetnek, de csak ha 12 hónapnál tovább tartanak.
4. A természeti kincsek feltárására szolgáló felszerelések vagy fúrótorony vagy hajó telephelyet keletkeztet, de csak akkor, ha a tevékenységek 12 hónapnál tovább tartanak. Egy másik vállalkozással társult vállalkozás által kifejtett tevékenységek azon vállalkozás által kifejtettnek tekintendők, amelyekkel társult, ha a kérdéses tevékenységek
 - (a) lényegében ugyanazok, és
 - (b) ugyanahhoz a munkálathoz vagy művelethez kapcsolódnak,kivéve, olyan mértékben, amilyenben ezeket a tevékenységeket egy időben fejtik ki. Ezen bekezdés alkalmazásában a vállalkozások akkor tekintendők társultnak, ha ugyanazon személyek közvetlenül vagy közvetve részt vesznek a vállalkozások üzletvezetésben, ellenőrzésében vagy tőkájában.
5. E cikk előző rendelkezéseire tekintet nélkül nem minősül „telephelynek”:
 - (a) létesítmények használata kizárólag a vállalkozás javainak vagy áruinak raktározása, kiállítása vagy kiszolgáltatása céljára;
 - (b) készletet tartása a vállalkozás javaiból vagy áruiból kizárólag raktározás, kiállítás vagy kiszolgáltatás céljára;
 - (c) készletek tartása a vállalkozás javaiból vagy áruiból kizárólag abból a célból, hogy azokat egy másik vállalkozás feldolgozza;
 - (d) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy a vállalkozás részére javakat vagy árukat vásároljanak vagy információkat szerezzenek;
 - (e) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy a vállalkozás részére bármilyen más előkészítő vagy kisegítő jellegű tevékenységet folytassanak;
 - (f) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy az (a)–(e) pontokban említett tevékenységek bármely kombinációját végezze, feltéve, hogy az állandó üzleti helynek az ilyen kombinációból származó teljes tevékenysége előkészítő vagy kisegítő jellegű.
6. Tekintet nélkül az 1. és 2. bekezdések rendelkezéseire, ha egy személy – kivéve a független képviselőt, akire a 7. bekezdés rendelkezése alkalmazandó – egy vállalkozás számára tevékenykedik és az egyik Szerződő Államban meghatalmazása van arra, amellyel ott rendszeresen él, hogy a vállalkozás nevében szerződéseket kössön, úgy ez a

vállalkozás telephellyel bírónak tekintendő ebben az államban minden olyan tevékenység tekintetében, amelyet ez a személy a vállalkozás részére kifejt, kivéve, ha az ilyen személy tevékenysége az 5. bekezdésben említett tevékenységekre korlátozódik, amelyek, ha azokat egy állandó üzleti helyen keresztül fejtenék ki, az említett bekezdés rendelkezései értelmében nem tennék ezt az állandó üzleti helyet telephellyé.

7. Egy vállalkozást nem lehet úgy tekinteni, mintha annak az egyik Szerződő Államban telephelye lenne csupán azért, mert tevékenységét ebben az államban alkusz, bizományos vagy más független képviselő útján fejti ki, feltéve, hogy ezek a személyek rendes üzleti tevékenységük keretében járnak el.
8. Az a tény, hogy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság olyan társaságot ellenőriz, vagy olyan társaság ellenőrzése alatt áll, amely a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű, vagy üzleti tevékenységet fejt ki ebben a másik államban (akár telephely útján, akár más módon), önmagában még nem teszi egyik társaságot sem a másik telephelyévé.

6. Cikk

INGATLAN VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELEM

1. Az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban fekvő ingatlan vagyonból szerez (beleértve a mezőgazdaságból és az erdőgazdálkodásból származó jövedelmet), megadóztatható ebben a másik államban.
2. Az „ingatlan vagyon” kifejezésnek olyan jelentése van, amit annak a Szerződő Államnak jogszabályai szerint jelent, amelyikben a szóban forgó vagyon fekszik. Ez a kifejezés minden esetben magában foglalja az ingatlan vagyon tartozékának minősülő vagyont, az állatállományt és a mezőgazdaságban és az erdőgazdálkodásban használatos berendezéseket, azokat a jogokat, amelyekre a földtulajdonra vonatkozó magánjogi rendelkezések nyerne alkalmazást, az ingatlan vagyon hasznélvezeti jogát, valamint az ásványlelőhelyek, források és más természeti erőforrások kitermelésének vagy kitermelési jogának ellenértékeként járó változó vagy állandó kifizetésekhez való jogot; hajók és légi járművek nem tekintendők ingatlan vagyonnak.
3. Az 1. bekezdés rendelkezései ingatlan vagyon közvetlen használatából, bérbeadásából, vagy hasznosításának bármely más formájából származó jövedelemre is alkalmazandók.
4. Az 1. és 3. bekezdések rendelkezései a vállalkozás ingatlan vagyonából származó jövedelemre is alkalmazandók.

7. Cikk

VÁLLALKOZÁSI NYERESÉG

1. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának nyeresége csak ebben az államban adóztatható, kivéve, ha a vállalkozás a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki. Amennyiben a vállalkozás ily módon fejt ki üzleti tevékenységet, a vállalkozás nyeresége megadóztatható a másik államban, de csak olyan mértékben, amilyen mértékben az ennek a telephelynek tudható be.
2. A 3. bekezdés rendelkezéseinek fenntartásával, ha az egyik Szerződő Állam vállalkozása a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephelye útján üzleti tevékenységet fejt ki, akkor mindkét Szerződő Államban azt a nyereséget kell ennek a telephelynek betudni, amelyet akkor érhetne el, ha önálló és elkülönült vállalkozásként azonos vagy hasonló tevékenységet végezne azonos vagy hasonló feltételek mellett, és teljesen függetlenként tartana fenn üzleti kapcsolatot azzal a vállalkozással, amelynek telephelye.
3. A telephely nyereségének megállapításánál levonhatók a telephely miatt felmerült költségek, beleértve az így felmerült üzletvezetési és általános ügyviteli költségeket, függetlenül attól, hogy abban az államban merültek-e fel, ahol a telephely található, vagy máshol.
4. Nem tudható be nyereség a telephelynek csupán azért, mert a telephely javakat vagy árukat vásárol a vállalkozásnak.
5. Az előző bekezdések alkalmazásában a telephelynek betudható nyereséget évről évre azonos módon kell megállapítani, hacsak elégséges és alapos ok nincs az ellenkezőjére.
6. Amennyiben a nyereség olyan jövedelemtételket tartalmaz, amelyekkel a jelen Egyezmény más cikkei külön foglalkoznak, úgy azoknak a cikkeknak a rendelkezéseit e cikk rendelkezései nem érintik.

8. Cikk

NEMZETKÖZI SZÁLLÍTÁS

1. Az a nyereség, amelyet az egyik Szerződő Állam vállalkozása hajók vagy légi járművek nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből szerez, csak ebben a Szerződő Államban adóztatható.

2. E cikk alkalmazásában hajók vagy légi járművek nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származó nyereség magában foglalja
 - (a) hajók vagy légi járművek teljes (időszakra vagy utazásra vonatkozó) bérbeadásából származó nyereséget, és
 - (b) hajók vagy légi járművek személyzet nélkül történő bérbeadásából származó nyereséget, ha az ilyen hajókat vagy légi járműveket a bérlő nemzetközi forgalomban üzemeltet, vagy ha a bérbeadásból származó jövedelem mellékes a hajók vagy légi járművek nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származó nyereséghez képest.
3. Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által a konténerek használatából, fenntartásából vagy bérbeadásából származó nyereség (beleértve a konténerek szállítására szolgáló utánfutókat, uszályokat és a kapcsolódó eszközöket), amelyeket javak vagy áruk nemzetközi forgalomban történő szállítására használnak, csak ebben az államban adóztatható.
4. Az 1–3. bekezdések rendelkezései alkalmazandók azokra a nyereségekre is, amelyek valamely poolban, közös üzemeltetésben vagy nemzetközi üzemeltetésű szervezetben való részvételből származnak.
5. Amennyiben különböző országokból származó vállalkozások abban állapodtak meg, hogy a nemzetközi forgalomban hajókat vagy légi járműveket üzleti konzorciumon keresztül üzemeltetnek, ezen cikk rendelkezései a nyereség csak olyan arányára alkalmazandók, amely megfelel az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a konzorciumban lévő részesedésének.

9. Cikk

KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOK

1. Amennyiben
 - (a) az egyik Szerződő Állam vállalkozása közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesedik, vagy
 - (b) ugyanazok a személyek közvetlenül vagy közvetve az egyik Szerződő Állam vállalkozásának és a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesednek,
 és bármelyik esetben a két vállalkozás egymás közötti kereskedelmi vagy pénzügyi kapcsolataiban olyan feltételekben állapodik meg vagy olyan feltételeket szab, amelyek eltérnek azoktól, amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy az a nyereség, amelyet a vállalkozások egyike e feltételek nélkül elért volna, de e feltételek miatt nem ért el, beszámítható ennek a vállalkozásnak a nyereségébe, és megfelelően megadóztatható.
2. Ha az egyik Szerződő Állam ezen állam valamely vállalkozásának a nyereségéhez olyan nyereséget számít hozzá – és adóztat meg ennek megfelelően –, amelyet a másik Szerződő Állam vállalkozásánál megadóztattak ebben a másik államban, és az így hozzászámított nyereség olyan nyereség, amelyet az elsőként említett állam vállalkozása ért volna el, ha a két vállalkozás olyan feltételekben állapodott volna meg, mint amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy ez a másik állam megfelelően kiigazítja az ilyen nyereségre ott kivetett adó összegét, amennyiben egyetért az elsőként említett állam által végrehajtott kiigazítással. Az ilyen kiigazítás megállapításánál kellően figyelembe kell venni jelen Egyezmény egyéb rendelkezéseit, és a Szerződő Államok illetékes hatóságai szükség esetén egyeztetnek egymással.

10. Cikk

OSZTALÉK

1. Az osztalék, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizet, megadóztatható ebben a másik államban.
2. Mindazonáltal ez az osztalék abban a Szerződő Államban is megadóztatható, és annak az államnak a jogszabályai szerint, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, ha azonban az osztalék haszonhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, az így megállapított adó nem haladhatja meg:
 - (a) az osztalék bruttó összegének 0 százalékát, ha a haszonhúzó egy olyan társaság (a nem adóköteles személyegyesítő társaság kivételével), amely az osztalékot fizető társaság tőkéjében legalább 10 százalékos közvetlen részesedéssel bír, ha az ilyen részesedés megszakítás nélkül legalább egy évig a tulajdonában van;
 - (b) az osztalék bruttó összegének 0 százalékát, ha a haszonhúzó egy nyugdíjalap vagy más hasonló intézmény, amely olyan nyugdíjrendszerről gondoskodik, amelyben természetes személyek vehetnek részt, annak érdekében, hogy nyugdíjba vonulás esetére kedvezményeket biztosítsanak, ha az ilyen nyugdíjalapot vagy más hasonló intézményt ezen másik állam jogszabályaival összhangban hozták létre és ismerték el adózás céljából;
 - (c) az osztalék bruttó összegének 15 százalékát minden más esetben.

E bekezdés rendelkezései nem érintik a társaság adóztatását azon nyereség után, amelyből az osztalékot fizetik. A Szerződő Államok illetékes hatóságai kölcsönös egyetértéssel rendezik e korlátozások alkalmazási módját.

3. E cikk alkalmazásában az „osztalék” kifejezés részvényekből vagy más nyereségből való részesedést biztosító jogokból – kivéve a hitelköveteléseket – származó jövedelmet, valamint olyan más társasági jogokból származó jövedelmet jelent, amelyet annak az államnak az adózási jogszabályai, amelyben a nyereséget felosztó társaság belföldi illetőségű, a részvényekből származó jövedelemmel azonos adóztatási elbánás alá vetnek.
4. Az 1. és 2. bekezdések rendelkezései nem alkalmazandók, ha az osztaléknak egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hasznhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, és az érdekeltség, amelyre tekintettel az osztalékot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
5. Ha az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság nyereséget vagy jövedelmet élvez a másik Szerződő Államból, úgy ez a másik állam nem adóztathatja meg a társaság által kifizetett osztalékot, kivéve, ha az osztalékot ebben a másik államban belföldi illetőségű személynek fizetik, vagy ha az érdekeltség, amelyre tekintettel az osztalékot fizetik, ténylegesen a másik államban lévő telephelyhez kapcsolódik, sem pedig a társaság fel nem osztott nyereségét nem terhelheti a társaság fel nem osztott nyeresége után kivetett adóval, még akkor sem, ha a kifizetett osztalék vagy a fel nem osztott nyereség egészben vagy részben ebben a másik államban keletkező nyereségből vagy jövedelemből áll.

11. Cikk

KAMAT

1. A kamat, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik, és amelynek hasznhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, csak ebben a másik államban adóztatható.
2. E cikk alkalmazásában a „kamat” kifejezés mindenfajta követelésből származó jövedelmet jelent, akár van jelzáloggal biztosítva, akár nem, és akár ad jogot az adós nyereségből való részesedésre, akár nem, és magában foglalja különösen az állami értékpapírokból származó jövedelmet, a kötvényekből és az adósságlevelekből származó jövedelmet, beleértve az ilyen értékpapírokhoz, kötvényekhez vagy adósságlevelekhez kapcsolódó prémiumokat és díjakat, de nem foglalja magában a 10. cikkben említett jövedelmet. E cikk alkalmazásában a késedelmes fizetés utáni büntető terhek nem tekintendők kamatnak.
3. Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók, ha a kamat egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hasznhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a kamat keletkezik, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet folytat, és a követelés, amely után a kamatot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
4. Ha a kamatot fizető személy és a hasznhúzó közötti, vagy kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a kamat összege ahhoz a követeléshez viszonyítva, amely után fizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a kamatot fizető személy és a hasznhúzó ilyen kapcsolat hiányában megállapodtak volna, úgy e cikk rendelkezéseit csak az utóbb említett összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint megadóztatható marad, az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

12. Cikk

JOGDÍJ

1. A jogdíj, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik, és amelynek hasznhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, csak ebben a másik államban adóztatható.
2. E cikk alkalmazásában a „jogdíj” kifejezés bármely olyan jellegű kifizetést jelent, amelyet irodalmi, művészeti vagy tudományos művek, ideértve a filmalkotást, szerzői jogának, bármilyen szabadalomnak, védjegynek, formatervezési vagy más mintának, tervnek, titkos formulának vagy eljárásnak használatáért vagy hasznosítási jogáért, valamint ipari, kereskedelmi vagy tudományos tapasztalatokra vonatkozó információért ellenértékként kapnak.
3. Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók, ha a jogdíj egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hasznhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a jogdíj keletkezik, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet folytat, és a jog vagy vagyoni érték, amely után a jogdíjat fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
4. Ha a jogdíjat fizető személy és a hasznhúzó, vagy kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a jogdíj összege azon hasznosításhoz, joghoz vagy információhoz mérten, amiért fizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a jogdíjat fizető személy és a hasznhúzó ilyen kapcsolat hiányában megállapodott volna, úgy e cikk rendelkezéseit csak az utóbb említett összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg

mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint megadóztatható marad, az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

13. Cikk

ELIDEGENÍTÉSŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG

1. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek a 6. cikkben meghatározott és a másik Szerződő Államban fekvő ingatlan vagyona elidegenítéséből származó nyeresége megadóztatható ebben a másik államban.
2. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek olyan részvények vagy hasonló érdekeltségek elidegenítéséből származó nyeresége, amelyek értékének több mint 50 százaléka közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Államban fekvő ingatlan vagyomból származik, megadóztatható ebben a másik államban.
3. Az e cikk 2. bekezdésében nem említett egyéb nyereség, amely olyan ingó vagyon elidegenítéséből származik, amely az egyik Szerződő Állam vállalkozása másik Szerződő Államban lévő telephelye üzleti vagyonának része, beleértve az ilyen telephelynek (önmagában vagy az egész vállalkozással együtt történő) elidegenítéséből elért nyereséget, megadóztatható ebben a másik államban.
4. Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajók vagy légi járművek vagy az ilyen hajók vagy légi járművek üzemeltetését szolgáló ingó vagyon elidegenítéséből származó nyereség csak ebben az államban adóztatható.
5. Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által olyan konténerek (beleértve a konténerek szállítására szolgáló utánfutókat, uszályokat és a kapcsolódó eszközöket) elidegenítéséből származó nyereség, amelyeket javak vagy áruk nemzetközi forgalomban történő szállítására használnak, csak ebben az államban adóztatható.
6. Az 1., 2., 3., 4. és 5. bekezdésekben nem említett bármely vagyon elidegenítéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben az elidegenítő belföldi illetőségű.
7. Amennyiben különböző országokból származó vállalkozások abban állapodtak meg, hogy a nemzetközi forgalomban hajókat vagy légi járműveket üzleti konzorciumon keresztül üzemeltetnek, a 4. bekezdés rendelkezései a nyereség csak olyan arányára alkalmazandók, amely megfelel az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a konzorciumban lévő részesedésének.

14. Cikk

MUNKAVISZONYBŐL SZÁRMAZÓ JÖVEDELEM

1. A 15., 17., és 18. cikkek rendelkezéseinek fenntartásával a fizetés, a bér és más hasonló díjazás, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy munkaviszonyra tekintettel kap, csak ebben az államban adóztatható, kivéve, ha a munkát a másik Szerződő Államban végzik. Amennyiben a munkát ott végzik, úgy az ezért kapott díjazás megadóztatható ebben a másik államban.
2. Tekintet nélkül az 1. bekezdés rendelkezéseire, az a díjazás, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban végzett munkára tekintettel kap, csak az elsőként említett államban adóztatható, ha:
 - (a) a kedvezményezett a másik államban nem tartózkodik egyfolytában vagy megszakításokkal összesen 183 napnál hosszabb időszakot az adott adóévben kezdődő vagy végződő bármely tizenkét hónapos időtartamon belül, és
 - (b) a díjazást olyan munkaadó fizeti, vagy azt olyan munkaadó nevében fizetik, aki nem belföldi illetőségű a másik államban, és
 - (c) a díjazást nem a munkaadónak a másik államban lévő telephelye viseli.
3. Tekintet nélkül e cikk előző rendelkezéseire, a nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajó vagy légi jármű fedélzetén végzett munkáért kapott díjazás megadóztatható abban a Szerződő Államban, amelyben a hajót vagy légi járművet üzemeltető vállalkozás belföldi illetőségű.
4. Tekintet nélkül a 3. bekezdés rendelkezéseire, a dán, norvég és svéd légi szállítási konzorcium, a Skandináv Légitársaság (SAS) Dániában lévő telephelyétől a nemzetközi forgalomban üzemeltetett légi jármű fedélzetén gyakorolt munkaviszonyra tekintettel kapott jövedelem megadóztatható Dániában.

15. Cikk

IGAZGATÓK TISZTELETDÍJA

Az igazgatók tiszteletdíja és más hasonló kifizetés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság igazgatótanácsának vagy felügyelőbizottságának tagjaként kap, megadóztatható ebben a másik államban.

16. Cikk**MŰVÉSZEK ÉS SPORTOLÓK**

1. Tekintet nélkül a 7. és a 14. cikkek rendelkezéseire, az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy előadóművészként, mint színpadi, film-, rádió- vagy televíziós művész vagy zeneművész, vagy sportolóként élvez a másik Szerződő Államban ilyen minőségében kifejtett személyes tevékenységéből, megadóztatható ebben a másik államban.
2. Amennyiben egy előadóművész vagy egy sportoló által ilyen minőségében kifejtett személyes tevékenységéből származó jövedelem nem az előadóművésznél vagy sportolónál magánál, hanem egy másik személynél jelentkezik, úgy ez a jövedelem, tekintet nélkül a 7. és a 14. cikkek rendelkezéseire, megadóztatható abban a Szerződő Államban, amelyben az előadóművész vagy a sportoló a tevékenységét kifejti.
3. Tekintet nélkül e cikk 1. és 2. bekezdéseinek rendelkezéseire, az e cikkben említett, és az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű művésznak vagy sportolónak juttatott jövedelem mentes az adó alól abban a másik Szerződő Államban, amelyikben a művész vagy a sportoló tevékenységét kifejti, feltéve, hogy ezen tevékenységet teljesen vagy főként az elsőként említett államnak a közforrásaiból támogatják. Ebben az esetben a jövedelem csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyikben a művésznak vagy a sportolónak illetősége van.

17. Cikk**NYUGDÍJAK, TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSI KIFIZETÉSEK ÉS HASONLÓ KIFIZETÉSEK**

1. Az Egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű természetes személy által a másik Szerződő Állam társadalombiztosítási jogszabálya alapján vagy más kötelező nyugdíjrendszere alapján vagy bármilyen más rendszer alapján ezen másik állam vagy helyi hatósága által létrehozott alapból kapott kifizetések csak ebben a másik államban adóztathatók.
2. Ezen cikk 1. bekezdése rendelkezéseinek fenntartásával a nyugdíj és más hasonló térítés, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik, és amelyet a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek akár korábbi munkavégzésre tekintettel, akár arra tekintet nélkül fizetnek, csak a másik Szerződő Államban adóztatható. Azonban a nyugdíj és más hasonló térítés az elsőként említett Szerződő Államban megadóztatható, ha:
 - (a) a kedvezményezett által a nyugdíjrendszer részére fizetett hozzájárulásokat levonták a kedvezményezett adóköteles jövedelméből az elsőként említett Szerződő Államban ezen állam jogszabályai szerint; vagy
 - (b) a munkáltató által fizetett hozzájárulások nem képezték a kedvezményezett adóköteles jövedelmét az elsőként említett Szerződő Államban ezen állam jogszabályai szerint.
3. A nyugdíj akkor tekintendő az egyik Szerződő Államban keletkezettnek, ha a nyugdíjalap vagy más hasonló intézmény fizeti, amely olyan nyugdíjrendszerről gondoskodik, amelyben természetes személyek vehetnek részt annak érdekében, hogy nyugdíjba vonulás esetére kedvezményeket biztosítsanak, ha az ilyen nyugdíjalapot vagy más hasonló intézményt adózás céljából ezen állam jogszabályaival összhangban hozták létre és ismerték el.

18. cikk**KÖZSZOLGÁLAT**

1. (a) A kifizetések, bérek és más hasonló díjazások, amelyeket az egyik Szerződő Állam vagy annak helyi hatósága fizet természetes személynek az ezen államban vagy hatóságnak teljesített szolgálatért, csak ebben az államban adóztathatók.
(b) Ezen kifizetések, bérek és más hasonló díjazások azonban csak a másik Szerződő Államban adóztathatók, ha a szolgálatot ebben az államban teljesítették, és a természetes személy ebben az államban olyan belföldi illetőségű személy, aki:
 - (i) ennek az államban az állampolgára; vagy
 - (ii) nem kizárólag a szolgálat teljesítése céljából vált ebben az államban belföldi illetőségű személlyé.
2. A 14., 15. és 16. cikkek rendelkezései alkalmazandók az egyik Szerződő Állam vagy annak helyi hatósága által folytatott üzleti tevékenységgel kapcsolatosan teljesített szolgálatért fizetett kifizetésekre, bérekre és más hasonló díjazásokra.

19. Cikk**TANULÓK**

Azok a kifizetések, amelyeket olyan tanuló vagy ipari-kereskedelmi tanuló kap ellátására, tanulmányi vagy képzési célokra, aki közvetlenül az egyik Szerződő Államban való utazás előtt a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű volt,

vagy jelenleg is az, és aki az elsőként említett államban kizárólag tanulmányi vagy képzési célból tartózkodik, nem adóztatható meg ebben az államban, amennyiben az ilyen kifizetések ezen az államon kívüli forrásból származnak.

20. Cikk

EGYÉB JÖVEDELEM

1. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy jövedelmének az Egyezmény előző cikkeiben nem tárgyalt részei, bárhol is keletkeznek, csak ebben az államban adóztathatók.
2. Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a 6. cikk 2. bekezdésében meghatározott ingatlan vagyonból származó jövedelmen kívüli jövedelemre, ha az ilyen jövedelemnek az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű kedvezményezettje a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, és a jog vagy vagyoni érték, amelyre tekintettel a jövedelmet fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.

21. Cikk

A KETTŐS ADÓZTATÁS ELKERÜLÉSE

1. Magyarországon a kettős adóztatást a következő módon kell elkerülni:
 - (a) Amennyiben a Magyarországon belföldi illetőségű személy olyan jövedelmet élvez, amely ezen Egyezmény rendelkezései szerint megadóztatható Dániában, Magyarország a (b) albekezdésben és a (c) albekezdésben foglalt rendelkezések fenntartásával mentesíti az ilyen jövedelmet az adó alól.
 - (b) Amennyiben a Magyarországon belföldi illetőségű személy olyan jövedelemtétteleket élvez, amelyek a 10. cikk rendelkezései szerint megadóztathatók Dániában, Magyarország megengedi az ilyen belföldi illetőségű személy jövedelmét terhelő adóból azon összeg levonását, amely megegyezik a Dániában megfizetett adóval. Az így levont összeg azonban nem haladhatja meg a levonás előtt számított adónak azt a részét, amely a Dániából származó ilyen jövedelemtéttelekre esik.
 - (c) Amennyiben ezen Egyezmény bármely rendelkezése szerint valamely, Magyarországon belföldi illetőségű személy által élvezett jövedelem mentesül az adó alól Magyarországon, Magyarország mindazonáltal ennek a belföldi illetőségű személynek a többi jövedelme utáni adó kiszámításánál figyelembe veheti a mentesített jövedelmet.
 - (d) Az (a) albekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a Magyarországon belföldi illetőségű személy jövedelmére, ha Dánia ezen Egyezmény rendelkezéseit alkalmazva mentesíti az ilyen jövedelmet az adó alól, vagy az ilyen jövedelemre a 10. cikk 2. bekezdése rendelkezéseit alkalmazza.
2. Dániában a kettős adóztatást a következő módon kell elkerülni:
 - (a) A (c) albekezdésben foglalt rendelkezések fenntartásával, amennyiben a Dániában belföldi illetőségű személy olyan jövedelmet élvez, amely ezen Egyezmény rendelkezései szerint megadóztatható Magyarországon, Dánia megengedi az ilyen belföldi illetőségű személy jövedelmét terhelő adóból azon összeg levonását, amely megegyezik a Magyarországon megfizetett adóval;
 - (b) Az így levont összeg azonban nem haladhatja meg a levonás előtt számított jövedelemadónak azt a részét, amely a Magyarországon megadóztatható jövedelemre esik.
 - (c) Amennyiben a Dániában belföldi illetőségű személy olyan jövedelmet élvez, amely ezen Egyezmény rendelkezéseivel összhangban csak Magyarországon adóztatható, Dánia beleszámíthatja ezt a jövedelmet az adóalapba, de megengedi a jövedelemadóból a jövedelemadó azon részének levonását, amely a Magyarországról származó jövedelemre esik.

22. Cikk

EGYENLŐ ELBÁNÁS

1. Az egyik Szerződő Állam állampolgárai nem vehetők a másik Szerződő Államban olyan adóztatás, vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség, amelynek e másik állam állampolgárai azonos körülmények között – különös tekintettel a belföldi illetőségre – alá vannak vagy alá lehetnek vetve. Ez a rendelkezés, tekintet nélkül az 1. cikk rendelkezéseire, azokra a személyekre is alkalmazandó, akik nem belföldi illetőségűek az egyik vagy mindkét Szerződő Államban.
2. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hontalan személyek egyik Szerződő Államban sem vehetők olyan adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás vagy azzal

összefüggő kötelezettség, amelynek az adott állam állampolgárai azonos körülmények között – különös tekintettel a belföldi illetőségre – alá vannak vagy alá lehetnek vetve.

3. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelyét ebben a másik államban nem lehet kedvezőtlenebb adóztatás alá vetni, mint ennek a másik államnak azonos tevékenységet folytató vállalkozásait. Ez a rendelkezés nem értelmezendő akként, mintha az egyik Szerződő Államot arra köteleznék, hogy a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személyeknek a polgári jogállás vagy családi kötelezettségek alapján adózási célból olyan személyi kedvezményeket, mentességeket és levonásokat nyújtson, amelyeket a saját belföldi illetőségű személyeinek nyújt.
4. Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizetett kamat, jogdíj és más kifizetések az ilyen vállalkozás adóköteles nyereségének megállapításánál ugyanolyan feltételek mellett vonhatók le, mintha azokat az elsőként említett államban belföldi illetőségű személy részére fizették volna, kivéve, ha a 9. cikk 1. bekezdésének, a 11. cikk 4. bekezdésének vagy a 12. cikk 4. bekezdésének rendelkezései alkalmazandók.
5. Az egyik Szerződő Állam olyan vállalkozásai, amelyeknek tőkéje teljesen vagy részben, közvetlenül vagy közvetve, a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű egy vagy több személy tulajdonában vagy ellenőrzése alatt van, nem vethetők az elsőként említett Szerződő Államban olyan adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás és azzal összefüggő kötelezettség, amelynek az elsőként említett állam más hasonló vállalkozásai alá vannak vagy alá lehetnek vetve.
6. E cikk rendelkezései, tekintet nélkül a 2. cikk rendelkezéseire, bármilyen fajtájú és megnevezésű adóra alkalmazandók.

23. Cikk

KÖLCSÖNÖS EGYEZTETÉSI ELJÁRÁS

1. Ha egy személy véleménye szerint az egyik vagy mindkét Szerződő Állam intézkedései rá nézve olyan adóztatáshoz vezetnek vagy fognak vezetni, amely nem felel meg ezen Egyezmény rendelkezéseinek, úgy ezeknek az államoknak a belső jogszabályai által biztosított jogorvoslati lehetőségektől függetlenül, ügyét előterjeszheti annak a Szerződő Államnak az illetékes hatóságához, amelyben belföldi illetőségű, vagy ha ügye a 22. cikk 1. bekezdése alá tartozik, annak a Szerződő Államnak az illetékes hatóságához, amelynek állampolgára. Az ügyet az Egyezmény rendelkezéseinek meg nem felelő adóztatáshoz vezető intézkedésre vonatkozó első értesítést követő három éven belül kell előterjeszteni.
2. Az illetékes hatóság, amennyiben a kifogást megalapozottnak találja, és önmaga nem képes kielégítő megoldást találni, törekedni fog arra, hogy az ügyet a másik Szerződő Állam illetékes hatóságával együtt kölcsönös egyetértéssel rendezze azzal a céllal, hogy elkerüljék az olyan adóztatást, amely nem áll összhangban az Egyezménnyel. Az így létrejött megállapodást a Szerződő Államok belső jogszabályaiban előírt határidőktől függetlenül végre kell hajtani.
3. A Szerződő Államok illetékes hatóságai törekedni fognak arra, hogy az Egyezmény értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos nehézségeket vagy kétségeket kölcsönös egyetértéssel oldják fel. Közös tanácskozásokat tarthatnak annak érdekében, hogy olyan esetekben is elkerüljék a kettős adóztatást, amelyekről az Egyezmény nem rendelkezik.
4. A Szerződő Államok illetékes hatóságai közvetlenül érintkezhetnek egymással, beleértve egy saját magukból vagy képviselőikből álló közös bizottságot, abból a célból, hogy az előző bekezdések értelmében egyetértésre jussanak.

24. Cikk

INFORMÁCIÓCSERE

1. A Szerződő Államok illetékes hatóságai tájékoztatni fogják egymást a jelen Egyezmény rendelkezéseinek végrehajtásához, vagy a Szerződő Államok vagy azok helyi hatóságai által kivetett, bármilyen fajtájú vagy megnevezésű adóra vonatkozó belső jogszabályi rendelkezések végrehajtásához és érvényesítéséhez előreláthatóan fontos információról, amennyiben az ezek alapján való adóztatás nem ellentétes az Egyezménnyel. Az információcserét az 1. és a 2. cikk nem korlátozza.
2. A Szerződő Államnak az 1. bekezdés alapján kapott bármely információt ugyanúgy titokként kell kezelnie, mint az ennek az államnak a saját belső jogszabályai alapján megszerzett információkat és csak olyan személyek vagy hatóságok (beleértve a bíróságokat és a közigazgatási szerveket) részére szabad felfednie, amelyek az 1. bekezdésben említett adók megállapításával vagy beszedésével, ezek érvényesítésével és a vonatkozó peres eljárással, vagy az ezekkel az adókkal kapcsolatos jogorvoslat elbírálásával vagy a fentiek felügyeletével foglalkoznak. Ezek a személyek vagy hatóságok az információt csak ilyen célokra használhatják fel. Nyilvános bírósági tárgyalásokon vagy bírósági határozatokban az információt nyilvánosságra hozhatják.

3. Az 1. és 2. bekezdések rendelkezései semmilyen esetben sem értelmezhetők úgy, mintha valamelyik Szerződő Államot arra köteleznék, hogy:
 - (a) az egyik vagy a másik Szerződő Állam jogszabályaitól vagy államigazgatási gyakorlatától eltérő államigazgatási intézkedést hozzon;
 - (b) olyan információt nyújtson, amely az egyik vagy másik Szerződő Állam jogszabályai szerint, vagy az államigazgatás szokásos rendjében nem szerezhető be;
 - (c) olyan információt nyújtson, amely bármely szakmai, üzleti, ipari, kereskedelmi vagy foglalkozási titkot vagy szakmai eljárást fedne fel, vagy amelynek felfedése sértené a közrendet.
4. Ha az egyik Szerződő Állam a jelen cikknek megfelelően információt kér, a másik Szerződő Állam saját információszerezési intézkedéseit alkalmazza a kért információ megszerzése érdekében, még akkor is, ha a másik államnak az információra saját adóügyi céljaira nincs szüksége. A megelőző mondatban foglalt kötelezettségre a 3. bekezdés korlátozásai vonatkoznak, de ezek a korlátozások semmilyen esetben sem értelmezhetők úgy, hogy a Szerződő Állam számára megengedik az információszolgáltatás megtagadását kizárólag azért, mert az információhoz nem kapcsolódik hazai érdeke.
5. A 3. bekezdés rendelkezései semmilyen esetben sem értelmezhetők úgy, hogy a Szerződő Állam számára megengedik az információszolgáltatás megtagadását kizárólag azért, mert az információ banknak, más pénzügyi intézménynek, kijelölt személynek vagy képviselői vagy bizalmi minőségben eljáró személynek áll rendelkezésére, vagy mert az egy személyben lévő tulajdonosi érdekeltségre vonatkozik.

25. Cikk

DIPLOMÁCIAI ÉS KONZULI KÉPVISELETEK TAGJAI

Az Egyezmény semmilyen módon nem érinti a diplomáciai vagy konzuli képviseletek tagjait a nemzetközi jog általános szabályai szerint vagy külön egyezmények rendelkezései alapján megillető adózási kiváltságokat.

26. Cikk

HATÁLYBALÉPÉS

1. A Szerződő Államok diplomáciai úton értesítik egymást arról, hogy az ezen Egyezmény hatálybalépéséhez szükséges belső követelményeknek eleget tettek.
2. Ez az Egyezmény az 1. bekezdésben említett értesítések közül a későbbinek a kézhezvételét követő 30. napon lép hatályba, és rendelkezései mindkét Szerződő Államban alkalmazandók:
 - (a) a forrásnál levont adók tekintetében az Egyezmény hatálybalépésének évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azt követően keletkezett jövedelmekre;
 - (b) az egyéb jövedelemadók tekintetében az Egyezmény hatálybalépésének évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azután kezdődő bármely adóévre kivethető adókra.
3. Amennyiben egy természetes személy ezen Egyezmény aláírásának napján Magyarországon belföldi illetőségű volt és Dániában keletkezett nyugdíjat kapott, a 17. cikk 2. bekezdés alá tartozó nyugdíj, amelyet ez a természetes személy az Egyezmény hatálybalépését követően kap, csak Magyarországon adóztatható, amíg e természetes személy Magyarországon belföldi illetőségű marad.
4. Ezen Egyezmény hatálybalépését követően a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Dán Királyság Kormánya között a jövedelem- és a vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló, 1978. október 24. napján aláírt Egyezmény megszűnik és nem alkalmazható:
 - (a) a forrásnál levont adók tekintetében ezen Egyezmény hatálybalépésének évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azt követően keletkezett jövedelmekre;
 - (b) az egyéb jövedelem- és vagyonadók tekintetében ezen Egyezmény hatálybalépésének évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azután kezdődő bármely adóévre kivethető adókra.

27. Cikk

FELMONDÁS

Ez az Egyezmény mindaddig hatályban marad, ameddig az egyik Szerződő Állam fel nem mondja. Az Egyezményt annak hatálybalépésétől számított öt év után bármelyik Szerződő Állam felmondhatja úgy, hogy legalább hat hónappal bármelyik naptári év végét megelőzően a felmondásról diplomáciai úton értesítést ad.

Ebben az esetben ezen Egyezmény mindkét Szerződő Államban hatályát veszti:

- (a) a forrásnál levont adók tekintetében a felmondásról szóló értesítés adásának évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azt követően keletkezett jövedelmekre;
- (b) az egyéb jövedelemadók tekintetében a felmondásról szóló értesítés adásának évét közvetlenül követő naptári év január 1-jén vagy azt követően kezdődő bármely adóévre kivethető adókra.

Ennek hitelül a saját Kormányuk által kellő meghatalmazással rendelkező alulírottak az Egyezményt aláírták.

Készült két példányban Budapesten 2011. április 27. napján magyar, dán és angol nyelven, mindegyik szöveg egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

a Magyar Köztársaság nevében

a Dán Királyság nevében

(aláírások)

JEGYZŐKÖNYV

A Magyar Köztársaság és a Dán Királyság között

a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók területén

2011. április 27. napján aláírt

Egyezményhez

A Magyar Köztársaság és a Dán Királyság 2011. április 27-én, Budapesten aláírt, a jövedelemadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló Egyezményhez kapcsolódóan az alábbi rendelkezésekben állapodtak meg, amelyek az említett Egyezmény szerves részét képezik:

1. Az Egyezmény alkalmazásában „a tényleges üzletvezetés helye” az a hely, ahol a vállalkozás üzletvezetése és az egész vállalkozás napi munkáját irányító végrehajtó vagy a vállalkozás vezető tisztségviselőinek csoportja tevékenységük kifejtésére letelepedett.
Ha eltér az üzletvezetés helye és a napi irányító tevékenység helye a „tényleges üzletvezetés helye” az a hely lesz, ahol a napi irányító tevékenységet kifejtik.
2. Egyetértés van abban, hogy a Magyarországon alapított személyegyesítő társaságok (betéti társaság, közkereseti társaság) Magyarországon társaságként adóznak, és ennek következtében a „társaság” meghatározás alá esnek és Magyarországon belföldi illetőségűek.
3. Ezen Egyezmény 17. cikke 1. bekezdésének alkalmazásában bármely más rendszer alapján az egyik Szerződő Állam által létrehozott alaptól kapott kifizetések magukban foglalják különösen a munkanélküli segélyt, a táppénzt, a szülési segélyt és az oktatási támogatást.
4. Ezen Egyezmény semmilyen módon nem befolyásolja azokat a kötelezettségeket, amelyek Magyarország és Dánia európai uniós tagságából fakadnak.

Ennek hitelül a saját Kormányuk által kellő meghatalmazással rendelkező alulírottak a Jegyzőkönyvet aláírták.

Készült két példányban, Budapesten, 2011. április 27. napján magyar, dán és angol nyelven, mindegyik szöveg egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

a Magyar Köztársaság nevében

a Dán Királyság nevében

(aláírások)

**“CONVENTION
BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY
AND
THE KINGDOM OF DENMARK
FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION
OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME**

The Republic of Hungary and the Kingdom of Denmark, desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, and to further develop and facilitate their relationship,

Have agreed as follows:

**Article 1
PERSONAL SCOPE**

This Convention shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

**Article 2
TAXES COVERED**

1. This Convention shall apply to taxes on income imposed on behalf of a Contracting State or of its local authorities, irrespective of the manner in which they are levied.
2. There shall be regarded as taxes on income all taxes imposed on total income, or on elements of income, including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, taxes on the total amount of wages or salaries paid by enterprises, as well as taxes on capital appreciation.
3. The existing taxes to which the Convention shall apply are:
 - (a) in Hungary:
 - (i) the personal income tax (személyi jövedelemadó); and
 - (ii) the corporate tax (társasági adó);
(hereinafter referred to as “Hungarian tax”);
 - (b) in Denmark:
 - (i) the income tax to the State
(indkomstskatten till staten); and
 - (ii) the income tax to the municipalities
(den kommunale indkomstskat);
(hereinafter referred to as “Danish tax”).
4. The Convention shall apply also to any identical or substantially similar taxes that are imposed after the date of signature of the Convention in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any significant changes which have been made in their respective taxation laws.

**Article 3
GENERAL DEFINITIONS**

1. For the purposes of this Convention, unless the context otherwise requires:
 - (a) the term “Hungary” means the Republic of Hungary and, when used in a geographical sense, it means the territory of the Republic of Hungary;
 - (b) the term “Denmark” means the Kingdom of Denmark including any area outside the territorial sea of Denmark which in accordance with international law has been or may hereafter be designated under Danish laws as an area within which Denmark may exercise sovereign rights with respect to the exploration and exploitation of the natural resources of the sea-bed or its subsoil and the superjacent waters and with respect to other activities for the exploration and economic exploitation of the area; the term does not comprise the Faroe Islands and Greenland;
 - (c) the terms “a Contracting State” and “the other Contracting State” mean Hungary or Denmark, as the context requires;
 - (d) the term “person” includes an individual, a company and any other body of persons;

- (e) the term “company” means any body corporate or any entity that is treated as a body corporate for tax purposes;
 - (f) the term “enterprise” applies to the carrying on of any business;
 - (g) the terms “enterprise of a Contracting State” and “enterprise of the other Contracting State” mean respectively an enterprise carried on by a resident of a Contracting State and an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State;
 - (h) the term “international traffic” means any transport by a ship or aircraft operated by an enterprise of a Contracting State, except when the ship or aircraft is operated solely between places in the other Contracting State;
 - (i) the term “competent authority” means:
 - (i) in the case of Hungary, the Minister for National Economy or his authorised representative;
 - (ii) in the case of Denmark, the Minister for Taxation or his authorised representative;
 - (j) the term “national” means:
 - (i) any individual possessing the nationality of a Contracting State;
 - (ii) any legal person, partnership, association or other entity deriving its status as such from the laws in force in a Contracting State;
 - (k) the term “business” includes the performance of professional services and of other activities of an independent character.
2. As regards the application of the Convention at any time by a Contracting State, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that State for the purposes of the taxes to which the Convention applies, any meaning under the applicable tax laws of that State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that State.

Article 4

RESIDENT

1. For the purposes of this Convention, the term “resident of a Contracting State” means any person who, under the laws of that State, is liable to tax therein by reason of his domicile, residence, place of management, place of incorporation or any other criterion of a similar nature, and also includes that State and any local authority thereof. This term, however, does not include any person who is liable to tax in that State in respect only of income from sources in that State.
2. A legal person which is established in a Contracting State under the laws of that State, and which is generally tax exempt in that State, shall be deemed to be a resident of that Contracting State for the purposes of this Convention.
3. Where by reason of the provisions of paragraph 1 an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:
 - (a) he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has a permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both States, he shall be deemed to be a resident only of the State with which his personal and economic relations are closer (centre of vital interests);
 - (b) if the State in which he has his centre of vital interests cannot be determined, or if he has not a permanent home available to him in either State, he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has an habitual abode;
 - (c) if he has an habitual abode in both States or in neither of them, he shall be deemed to be a resident only of the State of which he is a national;
 - (d) if he is a national of both States or of neither of them, the competent authorities of the Contracting States shall settle the question by mutual agreement.
4. Where by reason of the provisions of paragraph 1 a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then it shall be deemed to be a resident only of the State in which its place of effective management is situated.

Article 5

PERMANENT ESTABLISHMENT

1. For the purposes of this Convention, the term “permanent establishment” means a fixed place of business through which the business of an enterprise is wholly or partly carried on.
2. The term “permanent establishment” includes especially:
 - (a) a place of management;
 - (b) a branch;
 - (c) an office;

- (d) a factory;
 - (e) a workshop; and
 - (f) a mine, an oil or gas well, a quarry or any other place of extraction of natural resources.
3. A building site, a construction, assembly or installation project constitutes a permanent establishment only if it lasts more than twelve months.
4. An installation or drilling rig or ship for the exploration of natural resources shall be deemed to constitute a permanent establishment, but only if the activities continue for more than 12 months. Activities carried on by an enterprise associated with another enterprise shall be regarded as carried on by the enterprise with which it is associated if the activities in question
- (a) are substantially the same, and
 - (b) are concerned with the same project or operation,
- except to the extent that those activities are carried on at the same time. For the purposes of this paragraph enterprises shall be regarded as associated when the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of the enterprises.
5. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, the term “permanent establishment” shall be deemed not to include:
- (a) the use of facilities solely for the purpose of storage, display or delivery of goods or merchandise belonging to the enterprise;
 - (b) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of storage, display or delivery;
 - (c) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of processing by another enterprise;
 - (d) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of purchasing goods or merchandise or of collecting information, for the enterprise;
 - (e) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any other activity of a preparatory or auxiliary character;
 - (f) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs (a) to (e), provided that the overall activity of the fixed place of business resulting from this combination is of a preparatory or auxiliary character.
6. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, where a person – other than an agent of an independent status to whom paragraph 7 applies – is acting on behalf of an enterprise and has, and habitually exercises, in a Contracting State an authority to conclude contracts in the name of the enterprise, that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in that State in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise, unless the activities of such person are limited to those mentioned in paragraph 5 which, if exercised through a fixed place of business, would not make this fixed place of business a permanent establishment under the provisions of that paragraph.
7. An enterprise shall not be deemed to have a permanent establishment in a Contracting State merely because it carries on business in that State through a broker, general commission agent or any other agent of an independent status, provided that such persons are acting in the ordinary course of their business.
8. The fact that a company which is a resident of a Contracting State controls or is controlled by a company which is a resident of the other Contracting State, or which carries on business in that other State (whether through a permanent establishment or otherwise), shall not of itself constitute either company a permanent establishment of the other.

Article 6

INCOME FROM IMMOVABLE PROPERTY

1. Income derived by a resident of a Contracting State from immovable property (including income from agriculture or forestry) situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
2. The term “immovable property” shall have the meaning which it has under the law of the Contracting State in which the property in question is situated. The term shall in any case include property accessory to immovable property, livestock and equipment used in agriculture and forestry, rights to which the provisions of general law respecting landed property apply, usufruct of immovable property and rights to variable or fixed payments as consideration for the working of, or the right to work, mineral deposits, sources and other natural resources; ships and aircraft shall not be regarded as immovable property.

3. The provisions of paragraph 1 shall apply to income derived from the direct use, letting or use in any other form of immovable property.
4. The provisions of paragraphs 1 and 3 shall also apply to the income from immovable property of an enterprise.

Article 7

BUSINESS PROFITS

1. The profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits of the enterprise may be taxed in the other State but only so much of them as is attributable to that permanent establishment.
2. Subject to the provisions of paragraph 3, where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, there shall in each Contracting State be attributed to that permanent establishment the profits which it might be expected to make if it were a distinct and separate enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing wholly independently with the enterprise of which it is a permanent establishment.
3. In determining the profits of a permanent establishment, there shall be allowed as deductions expenses which are incurred for the purposes of the permanent establishment, including executive and general administrative expenses so incurred, whether in the State in which the permanent establishment is situated or elsewhere.
4. No profits shall be attributed to a permanent establishment by reason of the mere purchase by that permanent establishment of goods or merchandise for the enterprise.
5. For the purposes of the preceding paragraphs, the profits to be attributed to the permanent establishment shall be determined by the same method year by year unless there is good and sufficient reason to the contrary.
6. Where profits include items of income which are dealt with separately in other Articles of this Convention, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.

Article 8

INTERNATIONAL TRANSPORT

1. Profits derived by an enterprise of a Contracting State from the operation of ships or aircraft in international traffic shall be taxable only in that Contracting State.
2. For the purposes of this Article, profits from the operation of ships or aircraft in international traffic shall include
 - (a) profits from the rental of ships or aircraft on a full (time or voyage) basis, and
 - (b) profits from the rental of ships or aircraft on a bareboat basis if such ships or aircraft are operated in international traffic by the lessee, or if the rental income is incidental to profits from the operation of ships or aircraft in international traffic.
3. Profits derived by an enterprise of a Contracting State from the use, maintenance or rental of containers (including trailers, barges and related equipment for the transport of containers) used for the transport of goods or merchandise in international traffic shall be taxable only in that State.
4. The provisions of paragraphs 1-3 shall also apply to profits from the participation in a pool, a joint business or an international operating agency.
5. Where enterprises from different countries have agreed to operate ships or aircraft in international traffic through a business consortium, the provisions of this Article shall apply only to such proportion of the profits as corresponds to the participation held in that consortium by an enterprise of a Contracting State.

Article 9

ASSOCIATED ENTERPRISES

1. Where
 - (a) an enterprise of a Contracting State participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other Contracting State, or
 - (b) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of a Contracting State and an enterprise of the other Contracting State,and in either case conditions are made or imposed between the two enterprises in their commercial or financial relations which differ from those which would be made between independent enterprises, then any profits which

would, but for those conditions, have accrued to one of the enterprises, but, by reason of those conditions, have not so accrued, may be included in the profits of that enterprise and taxed accordingly.

2. Where a Contracting State includes in the profits of an enterprise of that State – and taxes accordingly – profits on which an enterprise of the other Contracting State has been charged to tax in that other State and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned State if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other State shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits if it agrees with the adjustment made by the first-mentioned State. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of this Convention and the competent authorities of the Contracting States shall if necessary consult each other.

Article 10

DIVIDENDS

1. Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.
2. However, such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed:
 - (a) 0 per cent of the gross amount of the dividends if the beneficial owner is a company (other than a partnership that is not liable to tax), which holds directly at least 10 per cent of the capital of the company paying the dividends where such holding is being owned for an uninterrupted period of no less than one year;
 - (b) 0 per cent of the gross amount of the dividends if the beneficial owner is a pension fund or other similar institution providing pension schemes in which individuals may participate in order to secure retirement benefits, where such pension fund or other similar institution is established and recognized for tax purposes in accordance with the laws of that other State;
 - (c) 15 per cent of the gross amount of the dividends in all other cases.

This paragraph shall not affect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid. The competent authorities of the Contracting States shall by mutual agreement settle the mode of application of these limitations.

3. The term “dividends” as used in this Article means income from shares or other rights, not being debt-claims, participating in profits, as well as income from other corporate rights which is subjected to the same taxation treatment as income from shares by the laws of the State of which the company making the distribution is a resident.
4. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the dividends, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State of which the company paying the dividends is a resident, through a permanent establishment situated therein, and the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
5. Where a company which is a resident of a Contracting State derives profits or income from the other Contracting State, that other State may not impose any tax on the dividends paid by the company, except insofar as such dividends are paid to a resident of that other State or insofar as the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with a permanent establishment situated in that other State, nor subject the company’s undistributed profits to a tax on the company’s undistributed profits, even if the dividends paid or the undistributed profits consist wholly or partly of profits or income arising in such other State.

Article 11

INTEREST

1. Interest arising in a Contracting State and beneficially owned by a resident of the other Contracting State shall be taxable only in that other State.
2. The term “interest” as used in this Article means income from debt-claims of every kind, whether or not secured by mortgage and whether or not carrying a right to participate in the debtor’s profits, and in particular, income from government securities and income from bonds or debentures, including premiums and prizes attaching to such securities, bonds or debentures, but does not include income dealt with in Article 10. Penalty charges for late payment shall not be regarded as interest for the purpose of this Article.

3. The provisions of paragraph 1 shall not apply if the beneficial owner of the interest, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the interest arises, through a permanent establishment situated therein, and the debt-claim in respect of which the interest is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
4. Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the interest, having regard to the debt-claim for which it is paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.

Article 12

ROYALTIES

1. Royalties arising in a Contracting State and beneficially owned by a resident of the other Contracting State shall be taxable only in that other State.
2. The term "royalties" as used in this Article means payments of any kind received as a consideration for the use of, or the right to use, any copyright of literary, artistic or scientific work including cinematograph films any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or for information concerning industrial, commercial or scientific experience.
3. The provisions of paragraph 1 shall not apply if the beneficial owner of the royalties, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the royalties arise, through a permanent establishment situated therein, and the right or property in respect of which the royalties are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
4. Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the royalties, having regard to the use, right or information for which they are paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.

Article 13

CAPITAL GAINS

1. Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of immovable property referred to in Article 6 and situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
2. Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of shares or comparable interests deriving more than 50 per cent of their value directly or indirectly from immovable property situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
3. Gains, other than those dealt with in paragraph 2 of this Article, from the alienation of movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State, including such gains from the alienation of such a permanent establishment (alone or with the whole enterprise), may be taxed in that other State.
4. Gains derived by an enterprise of a Contracting State from the alienation of ships or aircraft operated in international traffic or movable property pertaining to the operation of such ships or aircraft, shall be taxable only in that State.
5. Gains derived by an enterprise of a Contracting State from the alienation of containers (including trailers, barges and related equipment for the transport of containers) used for the transport of goods and merchandise in international traffic, shall be taxable only in that State.
6. Gains from the alienation of any property other than that referred to in paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5, shall be taxable only in the Contracting State of which the alienator is a resident.
7. Where enterprises from different countries have agreed to operate ships or aircraft in international traffic through a business consortium, the provisions of paragraph 4 shall apply only to such proportion of the gains as corresponds to the participation held in that consortium by an enterprise of a Contracting State.

Article 14**INCOME FROM EMPLOYMENT**

1. Subject to the provisions of Articles 15, 17 and 18, salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment shall be taxable only in that State unless the employment is exercised in the other Contracting State. If the employment is so exercised, such remuneration as is derived therefrom may be taxed in that other State.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment exercised in the other Contracting State shall be taxable only in the first-mentioned State if:
 - (a) the recipient is present in the other State for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days in any twelve-month period commencing or ending in the tax year concerned, and
 - (b) the remuneration is paid by, or on behalf of, an employer who is not a resident of the other State, and
 - (c) the remuneration is not borne by a permanent establishment which the employer has in the other State.
3. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, remuneration derived in respect of an employment exercised aboard a ship or aircraft operated in international traffic, may be taxed in the Contracting State in which the enterprise which operates the ship or aircraft is a resident.
4. Notwithstanding the provisions of paragraph 3, income derived from a permanent establishment situated in Denmark of the Danish, Norwegian and Swedish air transport consortium Scandinavian Airlines System (SAS) in respect of an employment exercised aboard an aircraft operated in international traffic, may be taxed in Denmark.

Article 15**DIRECTORS' FEES**

Directors' fees and other similar payments derived by a resident of a Contracting State in his capacity as a member of the board of directors or the supervisory board of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.

Article 16**ARTISTES AND SPORTSMEN**

1. Notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, income derived by a resident of a Contracting State as an entertainer, such as a theatre, motion picture, radio or television artiste, or a musician, or as a sportsman, from his personal activities as such exercised in the other Contracting State, may be taxed in that other State.
2. Where income in respect of personal activities exercised by an entertainer or a sportsman in his capacity as such accrues not to the entertainer or sportsman himself but to another person, that income may, notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, be taxed in the Contracting State in which the activities of the entertainer or sportsman are exercised.
3. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, income mentioned in this Article accruing to an artiste or sportsman resident of a Contracting State shall be exempt from tax in the other Contracting State, in which the activity of the entertainer or sportsman is exercised, provided that this activity is supported wholly or mainly out of public funds of the first-mentioned State. In such a case, the income shall be taxable only in the Contracting State of which the artiste or sportsman is a resident.

Article 17**PENSIONS, SOCIAL SECURITY PAYMENTS
AND SIMILAR PAYMENTS**

1. Payments received by an individual, being a resident of a Contracting State, under the social security legislation or other pension schemes mandatory according to the legislation of the other Contracting State, or under any other scheme out of funds created by that other State or a local authority thereof, shall be taxable only in that other State.
2. Subject to the provisions of paragraph 1 of this Article, pensions and other similar remuneration arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State, whether in consideration of past employment or not, shall be taxable only in the other Contracting State. However, pensions and other similar remuneration may be taxed in first-mentioned Contracting State where:
 - (a) contributions paid by the beneficiary to the pension scheme were deducted from the beneficiary's taxable income in the first-mentioned Contracting State under the law of that State; or

- (b) contributions paid by an employer were not taxable income for the beneficiary in the first-mentioned Contracting State under the law of that State.
- 3. Pensions shall be deemed to arise in a Contracting State if paid by a pension fund or other similar institution providing pension schemes in which individuals may participate in order to secure retirement benefits, where such pension fund or other similar institution is established and recognized for tax purposes in accordance with the laws of that State.

Article 18

GOVERNMENT SERVICE

- 1. (a) Salaries, wages and other similar remuneration paid by a Contracting State or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or authority shall be taxable only in that State.
(b) However, such salaries, wages and other similar remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the services are rendered in that State and the individual is a resident of that State who:
 - (i) is a national of that State; or
 - (ii) did not become a resident of that State solely for the purpose of rendering the services.
- 2. The provisions of Articles 14, 15 and 16 shall apply to salaries, wages and other similar remuneration in respect of services rendered in connection with a business carried on by a Contracting State or a local authority thereof.

Article 19

STUDENTS

Payments which a student or business apprentice who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the first-mentioned State solely for the purpose of his education or training, receives for the purpose of his maintenance, education or training shall not be taxed in that State, provided that such payments arise from sources outside that State.

Article 20

OTHER INCOME

- 1. Items of income of a resident of a Contracting State, wherever arising, not dealt with in the foregoing Articles of this Convention shall be taxable only in that State.
- 2. The provisions of paragraph 1 shall not apply to income, other than income from immovable property as defined in paragraph 2 of Article 6, if the recipient of such income, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, and the right or property in respect of which the income is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.

Article 21

ELIMINATION OF DOUBLE TAXATION

- 1. In Hungary double taxation shall be eliminated as follows:
 - (a) Where a resident of Hungary derives income which, in accordance with the provisions of this Convention may be taxed in Denmark, Hungary shall, subject to the provisions of subparagraph (b) and subparagraph (c), exempt such income from tax.
 - (b) Where a resident of Hungary derives items of income which, in accordance with the provisions of Article 10, may be taxed in Denmark, Hungary shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident an amount equal to the tax paid in Denmark. Such deduction shall not, however, exceed that part of the tax, as computed before the deduction is given which is attributable to such items of income derived from Denmark.
 - (c) Where in accordance with any provision of the Convention income derived by a resident of Hungary is exempt from tax in Hungary, Hungary may nevertheless, in calculating the amount of tax on the remaining income of such resident, take into account the exempted income.
 - (d) The provisions of subparagraph (a) shall not apply to income derived by a resident of Hungary where Denmark applies the provisions of this Convention to exempt such income from tax or applies the provisions of paragraph 2 of Article 10 to such income.

2. In Denmark double taxation shall be eliminated as follows:
 - (a) Subject to the provisions of sub-paragraph c), where a resident of Denmark derives income which, in accordance with the provisions of this Convention, may be taxed in Hungary, Denmark shall allow as deduction from the tax on the income of that resident, an amount equal to the income tax paid in Hungary;
 - (b) Such deduction shall not, however, exceed that part of the income tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to the income which may be taxed in Hungary;
 - (c) Where a resident of Denmark derives income which in accordance with the provisions of this Convention shall be taxable only in Hungary, Denmark may include this income in the tax base, but shall allow as a deduction from the income tax that part of the income tax which is attributable to the income derived from Hungary.

Article 22

NON-DISCRIMINATION

1. Nationals of a Contracting State shall not be subjected in the other Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of that other State in the same circumstances, in particular with respect to residence, are or may be subjected. This provision shall, notwithstanding the provisions of Article 1, also apply to persons who are not residents of one or both of the Contracting States.
2. Stateless persons who are residents of a Contracting State shall not be subjected in either Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of the State concerned in the same circumstances, in particular with respect to residence, are or may be subjected.
3. The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State shall not be less favourably levied in that other State than the taxation levied on enterprises of that other State carrying on the same activities. This provision shall not be construed as obliging a Contracting State to grant to residents of the other Contracting State any personal allowances, reliefs and reductions for taxation purposes on account of civil status or family responsibilities which it grants to its own residents.
4. Except where the provisions of paragraph 1 of Article 9, paragraph 4 of Article 11, or paragraph 4 of Article 12, apply, interest, royalties and other disbursements paid by an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of determining the taxable profits of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been paid to a resident of the first-mentioned State.
5. Enterprises of a Contracting State, the capital of which is wholly or partly owned or controlled, directly or indirectly, by one or more residents of the other Contracting State, shall not be subjected in the first-mentioned Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which other similar enterprises of the first-mentioned State are or may be subjected.
6. The provisions of this Article shall, notwithstanding the provisions of Article 2, apply to taxes of every kind and description.

Article 23

MUTUAL AGREEMENT PROCEDURE

1. Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting States result or will result for him in taxation not in accordance with the provisions of this Convention, he may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those States, present his case to the competent authority of the Contracting State of which he is a resident or, if his case comes under paragraph 1 of Article 22, to that of the Contracting State of which he is a national. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Convention.
2. The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting State, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Convention. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting States.
3. The competent authorities of the Contracting States shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Convention. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Convention.

4. The competent authorities of the Contracting States may communicate with each other directly, including through a joint commission consisting of themselves or their representatives, for the purpose of reaching an agreement in the sense of the preceding paragraphs.

Article 24

EXCHANGE OF INFORMATION

1. The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is foreseeably relevant for carrying out the provisions of this Convention or to the administration or enforcement of the domestic laws concerning taxes of every kind and description imposed on behalf of the Contracting States, or of their local authorities, insofar as the taxation thereunder is not contrary to the Convention. The exchange of information is not restricted by Articles 1 and 2.
2. Any information received under paragraph 1 by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) concerned with the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, the determination of appeals in relation to the taxes referred to in paragraph 1, or the oversight of the above. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.
3. In no case shall the provisions of paragraphs 1 and 2 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:
 - (a) to carry out administrative measures at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State;
 - (b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;
 - (c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information, the disclosure of which would be contrary to public policy (ordre public).
4. If information is requested by a Contracting State in accordance with this Article, the other Contracting State shall use its information gathering measures to obtain the requested information, even though that other State may not need such information for its own tax purposes. The obligation contained in the preceding sentence is subject to the limitations of paragraph 3, but in no case shall such limitations be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because it has no domestic interest in such information.
5. In no case shall the provisions of paragraph 3 be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because the information is held by a bank, other financial institution, nominee or person acting in an agency or a fiduciary capacity or because it relates to ownership interests in a person.

Article 25

MEMBERS OF DIPLOMATIC MISSIONS AND CONSULAR POSTS

Nothing in this Convention shall affect the fiscal privileges of members of diplomatic missions or consular posts under the general rules of international law or under the provisions of special agreements.

Article 26

ENTRY INTO FORCE

1. The Contracting States shall notify each other through diplomatic channels that their domestic requirements for the entry into force of this Convention have been complied with.
2. This Convention shall enter into force on the 30th day following the receipt of the latter of the notifications referred to in paragraph 1 and its provisions shall have effect in both Contracting States:
 - (a) with respect to taxes withheld at source, on income derived on or after 1 January of the calendar year next following that in which the Convention enters into force;
 - (b) with respect to other taxes on income, for taxes chargeable for any tax year beginning on or after 1 January of the calendar year next following that in which the Convention enters into force.
3. In case an individual at the date of signature of this Convention was a resident of Hungary and receiving pensions arising in Denmark, pensions covered by Article 17, paragraph 2, received by that individual after the entry into force of the Convention shall be taxable only in Hungary as long as that individual remains a resident of Hungary.

4. Upon the entry into force of this Convention, the Convention between the Government of the Hungarian People's Republic and the Government of the Kingdom of Denmark for the avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital, signed on 24th October 1978, shall terminate and cease to have effect:
- (a) with respect to taxes withheld at source, on income derived on or after 1 January of the calendar year next following that in which this Convention enters into force;
 - (b) with respect to other taxes on income and on capital, for taxes chargeable for any tax year beginning on or after 1 January of the calendar year next following that in which this Convention enters into force.

Article 27

TERMINATION

This Convention shall remain in force until terminated by a Contracting State. Either Contracting State may terminate the Convention, through diplomatic channels, by giving notice of termination at least six months before the end of any calendar year after five years from the date of entry into force of the Convention.

In such event, this Convention shall cease to have effect in both Contracting States:

- (a) with respect to taxes withheld at source, on income derived on or after 1 January of the calendar year next following that in which the notice is given;
- (b) with respect to other taxes on income, to taxes chargeable for any tax year beginning on or after 1 January of the calendar year next following that in which the notice is given.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Convention.

Done in duplicate at Budapest this 27th day of April, in the Hungarian, Danish and English languages, each text being equally authentic. In case of divergence of interpretation the English text shall prevail.

For the Republic of Hungary

For the Kingdom of Denmark

(signatures)

PROTOCOL

to the Convention

between

the Republic of Hungary and the Kingdom of Denmark

for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion

with respect to Taxes on Income

signed on 27th of April 2011 at Budapest

The Republic of Hungary and the Kingdom of Denmark have in addition to the Convention for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income signed on 27th April 2011 at Budapest agreed on the following provisions, which shall form an integral part of the said Convention:

1. For the purposes of this Convention the "place of effective management" is the place where the management of an enterprise and the executive officer or the group of senior officers of the enterprise governing the day-to-day work of the whole enterprise is settled for carrying on their activities.
Should the place of the management and the place of the day-to-day governing activity differ from each other the "place of the effective management" will be the place where the day-to-day governing activity is carried on.
2. It is understood that partnerships (betéti társaság, közkereseti társaság) established in Hungary are taxed in Hungary as corporations, and therefore they fall within the definition of "company" and are residents in Hungary.
3. For the purposes of paragraph 1 of Article 17 of this Convention payments received under any other scheme out of funds created by a Contracting State include in particular unemployment benefits, sickness benefits, benefits under maternity leave and educational aid.
4. The present Convention shall in no way prejudice to the obligations deriving from Hungary's and Denmark's membership in the European Union.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Protocol.

Done in duplicate at Budapest this 27th day of April, in the Hungarian, Danish and English languages, each text being equally authentic. In case of divergence of interpretation the English text shall prevail.

For the Republic of Hungary

For the Kingdom of Denmark

(signatures)"

- 4. §**
- (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. és 3. § az Egyezmény 26. Cikk 2. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Magyar Népköztársaság Kormánya és a Dán Királyság Kormánya között Budapesten 1978. évi október hó 24. napján aláírt, a jövedelem- és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény kihirdetéséről szóló 45/1979. (XI. 10.) MT rendelet (a továbbiakban: MTr.) a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Dán Királyság Kormánya között Budapesten 1978. évi október hó 24. napján aláírt, a jövedelem- és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény (a továbbiakban: korábbi egyezmény) megszűnésével az Egyezmény 26. Cikk 4. bekezdés (a)–(b) pontjában meghatározott valamennyi feltétel bekövetkeztének napján hatályát veszti.
 - (4) Az Egyezmény, valamint a 2. és 3. § hatálybalépésének, továbbá a korábbi egyezmény megszűnésének és az MTr. hatályvesztésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.
 - (5) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az adópolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Dr. Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Lezsák Sándor s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

**2011. évi LXXXIV. törvény
a Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között a jövedelem-
és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának
megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. február 28. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között a jövedelem- és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló, Budapesten, 2011. február 28. napján aláírt Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyezményt e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** Az Egyezmény hiteles magyar és angol nyelvű szövege a következő:

**„EGYEZMÉNY
A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG ÉS A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT
A JÖVEDELEM- ÉS A VAGYONADÓK TERÜLETÉN A KETTŐS ADÓZTATÁS ELKERÜLÉSÉRŐL ÉS AZ
ADÓZTATÁS KIJÁTSZÁSÁNAK MEGAKADÁLYOZÁSÁRÓL**

A Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság, attól az óhajtól vezérelve, hogy kölcsönös gazdasági kapcsolataikat a pénzügyi akadályok elmozdításával előmozdítsák és együttműködésüket az adózási ügyekben erősítsék, az alábbiak szerint állapodtak meg:

* A törvényt az Országgyűlés a 2011. június 27-i ülésnapján fogadta el.

1. Cikk

Személyi hatály

Ez az Egyezmény azokra a személyekre terjed ki, akik az egyik vagy mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségűek.

2. Cikk

Az Egyezmény hatálya alá tartozó adók

- (1) Ez az Egyezmény azokra a jövedelem- és vagyonadókra terjed ki, amelyeket az egyik Szerződő Állam, annak tartománya vagy ezek politikai alegysége vagy helyi hatósága vet ki, a beszedés módjára való tekintet nélkül.
- (2) Jövedelem- és vagyonadónak tekintendők mindazok az adók, amelyeket a teljes jövedelem vagy teljes vagyon, illetve a jövedelem- vagy vagyon részei után vetnek ki, beleértve az ingó vagy ingatlan vagyon elidegenítéséből származó nyereség utáni adókat, a vállalkozások által fizetett bérek és fizetések teljes összegei utáni adókat, valamint a vagyonnövekedés adóját.
- (3) Azok a jelenleg létező adók, amelyekre az Egyezményt alkalmazni kell:
 - a) a Németországi Szövetségi Köztársaságban:
 - a jövedelemadó (Einkommensteuer),
 - a társasági adó (Körperschaftsteuer),
 - az ipari adó (Gewerbesteuer),
 - a vagyonadó (Vermögensteuer) és
 - a telekadó (Grundsteuer)beleértve az azokra kivetett pótlékokat (a továbbiakban: „német adó”);
 - b) a Magyar Köztársaságban:
 - a személyi jövedelemadó,
 - a társasági adó,
 - a telekadó és
 - az építményadóbeleértve az azokra kivetett pótlékokat (a továbbiakban: „magyar adó”).
- (4) Az Egyezmény kiterjed minden olyan azonos vagy lényegét tekintve hasonló adóra is, amelyet az Egyezmény aláírása után a jelenleg létező adók mellett vagy azok helyett vezetnek be. A Szerződő Államok illetékes hatóságai értesíteni fogják egymást a vonatkozó adójogszabályaikban végrehajtott bármely lényeges változásról.

3. Cikk

Általános meghatározások

- (1) Az Egyezmény alkalmazásában, ha a szövegösszefüggés mást nem kíván:
 - a) a „Németország” kifejezés a Németországi Szövetségi Köztársaságot és földrajzi értelemben használva a Németországi Szövetségi Köztársaság területét, valamint a parti tenger melletti tengerfenék területét, annak altalaját és a felette levő vízoszlopot, amennyiben a Németországi Szövetségi Köztársaság a nemzetközi joggal és saját jogával összhangban szuverén jogokat és fennhatóságot gyakorolhat az élő és élettelen természeti erőforrások feltárása, kiaknázása, megőrzése és kezelése érdekében;
 - b) a „Magyarország” kifejezés a Magyar Köztársaságot és földrajzi értelemben használva a Magyar Köztársaság területét jelenti;
 - c) az „egyk Szerződő Állam” és a „másik Szerződő Állam” kifejezések Magyarországot vagy Németországot jelentik, a szövegösszefüggésnek megfelelően;
 - d) a „személy” kifejezés a természetes személyt, a társaságot és bármely más személyi egyesülést jelenti;
 - e) a „társaság” kifejezés bármely jogi személyt vagy egyéb olyan jogalanyt jelent, amely az adóztatás szempontjából a jogi személyekkel azonos módon kezelendő;
 - f) a „vállalkozás” kifejezés bármely üzleti tevékenység végzésére vonatkozik;
 - g) az „üzleti tevékenység” kifejezés magában foglalja a szabad foglalkozás vagy más önálló jellegű tevékenység végzését;
 - h) az „egyk Szerződő Állam vállalkozása” és „a másik Szerződő Állam vállalkozása” kifejezések az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy vagy a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy által folytatott vállalkozást jelentik;

- i) a „nemzetközi forgalom” kifejezés egy, az egyik Szerződő Államban tényleges üzletvezetési hellyel rendelkező vállalkozás által üzemeltetett hajó, belvízi hajó vagy légi jármű igénybevételével végzett bármilyen szállítást jelent, kivéve, ha a hajót, belvízi hajót vagy légi járművet kizárólag a másik Szerződő Államban lévő helyek között üzemeltetik;
 - j) az „állampolgár” kifejezés a következőket jelenti:
 - aa) Németország tekintetében a Németországi Szövetségi Köztársaság alaptörvénye értelmében bármely németet és bármely jogi személyt, személyegyesítő társaságot és egyesülést, amely ezt a jogállását Németország hatályos jogszabályaiból nyeri;
 - bb) Magyarország tekintetében
 - (i) bármely természetes személyt, aki a Magyar Köztársaság állampolgára;
 - (ii) bármely jogi személyt, személyegyesítő társaságot, egyesülést vagy egyéb olyan jogalanyt, amely ezt a jogállását Magyarország hatályos jogszabályaiból nyeri;
 - k) az „illetékes hatóság” kifejezés jelenti
 - aa) Németország esetében a Szövetségi Pénzügyminisztériumot vagy azt az ügynökséget, amelyre a hatáskörét delegálta;
 - bb) Magyarország esetében a nemzetgazdasági minisztert vagy meghatalmazott képviselőjét.
- (2) Az Egyezménynek az egyik Szerződő Állam által bármely időpontban történő alkalmazásánál az Egyezményben meghatározás nélkül szereplő kifejezéseknek – amennyiben a szövegösszefüggés mást nem kíván – olyan jelentésük van, mint amit ennek az államnak a jogszabályaiban az adott időpontban jelentenek azokra az adókra vonatkozóan, amelyekre az Egyezmény alkalmazást nyer; ennek az államnak az adójogszabályaiban foglalt meghatározások az irányadók ennek az államnak az egyéb jogszabályaiban foglalt meghatározásokkal szemben.

4. Cikk

Belföldi illetőségű személy

- (1) Az Egyezmény alkalmazásában az „egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy” kifejezés olyan személyt jelent, aki ennek az államnak a jogszabályai szerint lakóhelye, székhelye, üzletvezetési helye, bejegyzési helye vagy bármely más hasonló ismérv alapján ott adóköteles, beleértve az államot, annak tartományát és ezek bármely politikai alegységét vagy helyi hatóságát. Ez a kifejezés azonban nem foglalja magába azokat a személyeket, akik ebben az államban kizárólag az ebben az államban lévő forrásokból származó jövedelem vagy az ott lévő vagyon alapján adókötelesek.
- (2) Amennyiben egy természetes személy az 1. bekezdés rendelkezései értelmében mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, helyzetét az alábbiak szerint kell meghatározni:
- a) csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben állandó lakóhellyel rendelkezik; amennyiben mindkét államban rendelkezik állandó lakóhellyel, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amellyel személyi és gazdasági kapcsolatai szorosabbak (a létérdekek központja);
 - b) amennyiben nem határozható meg, hogy melyik államban van létérdekeinek a központja, vagy ha egyik államban sem rendelkezik állandó lakóhellyel, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben szokásos tartózkodási helye van;
 - c) amennyiben mindkét államban van szokásos tartózkodási helye, vagy egyikben sincs, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelynek állampolgára;
 - d) amennyiben mindkét Szerződő Állam állampolgára, vagy egyiké sem, a Szerződő Államok illetékes hatóságai kölcsönös egyetértéssel rendezik a kérdést.
- (3) Amennyiben az 1. bekezdés rendelkezései értelmében valamely nem természetes személy mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, csak abban az államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben tényleges üzletvezetésének a helye van.

5. Cikk

Telephely

- (1) Az Egyezmény alkalmazásában a „telephely” kifejezés olyan állandó üzleti helyet jelent, amelyen keresztül a vállalkozás üzleti tevékenységét egészben vagy részben kifejti.
- (2) A „telephely” kifejezés magában foglalja különösen:
 - a) az üzletvezetés helyét;
 - b) a fióktelepet;
 - c) az irodát;
 - d) a gyártelepet;
 - e) a műhelyt, és
 - f) a bányát, az olaj- és a földgázkutató, a kőfejtőt és a természeti kincsek kiaknázására szolgáló bármely más telepet.
- (3) Az építési terület vagy az építkezési, szerelési munkálatok telephelyet keletkeztetnek, de csak ha tizenkét hónapnál tovább tartanak.
- (4) E cikk előző rendelkezéseire tekintet nélkül nem minősül „telephelynek”:
 - a) létesítmények használata kizárólag a vállalkozás javainak vagy áruinak raktározása, kiállítása vagy kiszolgáltatása céljára;
 - b) készletek tartása a vállalkozás javaiból vagy áruiból kizárólag raktározás, kiállítás vagy kiszolgáltatás céljára;
 - c) készletek tartása a vállalkozás javaiból vagy áruiból kizárólag abból a célból, hogy azokat egy másik vállalkozás feldolgozza;
 - d) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy a vállalkozás részére javakat vagy árukat vásároljanak vagy információkat szerezzenek;
 - e) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy a vállalkozás részére bármilyen más előkészítő vagy kisegítő jellegű tevékenységet folytassanak;
 - f) állandó üzleti hely fenntartása kizárólag arra a célra, hogy az a)–e) pontokban említett tevékenységek bármely kombinációját végezze, feltéve, hogy az állandó üzleti helynek az ilyen kombinációból származó teljes tevékenysége előkészítő vagy kisegítő jellegű.
- (5) Tekintet nélkül az 1. és 2. bekezdések rendelkezéseire, ha egy személy – kivéve a független képviselőt, akire a 6. bekezdés rendelkezése alkalmazandó – egy vállalkozás számára tevékenykedik és az egyik Szerződő Államban meghatalmazása van arra, amellyel ott rendszeresen él, hogy a vállalkozás nevében szerződéseket kössön, úgy ez a vállalkozás telephellyel bírónak tekintendő ebben az államban minden olyan tevékenység tekintetében, amelyet ez a személy a vállalkozás részére kifejti, kivéve, ha az ilyen személy tevékenysége a 4. bekezdésben említett tevékenységekre korlátozódik, amelyek, ha azokat egy állandó üzleti helyen keresztül fejtenék ki, az említett bekezdés rendelkezései értelmében nem tennék ezt az állandó üzleti helyet telephellyé.
- (6) Egy vállalkozást nem lehet úgy tekinteni, mintha annak az egyik Szerződő Államban telephelye lenne csupán azért, mert tevékenységét ebben az államban alkusz, bizományos vagy más független képviselő útján fejti ki, feltéve, hogy ezek a személyek rendes üzleti tevékenységük keretében járnak el.
- (7) Az a tény, hogy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság olyan társaságot ellenőriz, vagy olyan társaság ellenőrzése alatt áll, amely a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű, vagy üzleti tevékenységet fejt ki ebben a másik államban (akár telephely útján, akár más módon), önmagában még nem teszi egyik társaságot sem a másik telephelyévé.

6. Cikk

Ingtalan vagyomból származó jövedelem

- (1) Az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban fekvő ingatlan vagyomból szerez (beleértve a mezőgazdaságból és az erdőgazdálkodásból származó jövedelmet), megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Az „ingatlan vagyon” kifejezésnek olyan jelentése van, amit annak a Szerződő Államnak jogszabályai szerint jelent, amelyikben a szóban forgó vagyon fekszik. Ez a kifejezés minden esetben magában foglalja az ingatlan vagyon tartozékának minősülő vagyont, az állatállományt és a mezőgazdaságban és az erdőgazdálkodásban használatos berendezéseket, azokat a jogokat, amelyekre a földtulajdonra vonatkozó magánjogi rendelkezések nyerne alkalmazást, az ingatlan vagyon hasznélvezeti jogát, valamint az ásványlelőhelyek, források és más természeti erőforrások kitermelésének vagy kitermelési jogának ellenértékéért járó változó vagy állandó kifizetésekhez való jogot; hajók, belvízi hajók és légi járművek nem tekintendők ingatlan vagyonnak.

- (3) Az 1. bekezdés rendelkezései ingatlan vagyon közvetlen használatából, bérbeadásából vagy hasznosításának bármely más formájából származó jövedelemre is alkalmazandók.
- (4) Az 1. és 3. bekezdés rendelkezései a vállalkozás ingatlan vagyonából származó jövedelemre is alkalmazandók.

7. Cikk

Vállalkozási nyereség

- (1) Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának nyeresége csak ebben az államban adóztatható, kivéve, ha a vállalkozás a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephelye útján üzleti tevékenységet fejt ki. Amennyiben a vállalkozás ily módon fejt ki üzleti tevékenységet, a vállalkozás nyeresége megadóztatható a másik államban, de csak olyan mértékben, amilyen mértékben az ennek a telephelynek tudható be.
- (2) A 3. bekezdés rendelkezéseinek fenntartásával, ha az egyik Szerződő Állam vállalkozása a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, akkor mindkét Szerződő Államban azt a nyereséget kell ennek a telephelynek betudni, amelyet akkor érhetne el, ha önálló és elkülönült vállalkozásként azonos vagy hasonló tevékenységet végezne azonos vagy hasonló feltételek mellett, és teljesen függetlenként tartana fenn üzleti kapcsolatot azzal a vállalkozással, amelynek telephelye.
- (3) A telephely nyereségének megállapításánál levonhatók a telephely miatt felmerült költségek, beleértve az így felmerült üzletvezetési és általános ügyviteli költségeket, függetlenül attól, hogy abban az államban merültek-e fel, ahol a telephely található, vagy máshol.
- (4) Amennyiben az egyik Szerződő Államban a telephelynek betudható nyereséget a vállalkozás teljes nyereségének a különböző részegységek közötti arányos megosztása alapján szokták megállapítani, úgy a 2. bekezdés nem zárja ki, hogy ez a Szerződő Állam a megadóztatandó nyereséget a szokásos arányos megosztás alapján állapítsa meg; az alkalmazott arányos megosztási módszernek azonban olyannak kell lennie, hogy az eredmény összhangban legyen az e cikkben foglalt elvekkel.
- (5) Nem tudható be nyereség a telephelynek csupán azért, mert a telephely javakat vagy árukat vásárol a vállalkozásnak.
- (6) Az előző bekezdések alkalmazásában a telephelynek betudható nyereséget évről évre azonos módon kell megállapítani, hacsak elégséges és alapos ok nincs az ellenkezőjére.
- (7) Amennyiben a nyereség olyan jövedelemtétteleket tartalmaz, amelyekkel a jelen Egyezmény más cikkei külön foglalkoznak, úgy azoknak a cikkeknél a rendelkezéseit e cikk rendelkezései nem érintik.

8. Cikk

Tengeri, belvízi szállítás és légi szállítás

- (1) Az a nyereség, amely hajóknak vagy légi járműveknek a nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származik, csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyikben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének a helye van.
- (2) Az a nyereség, amely belvízi szállítással foglalkozó hajók nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származik, csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyikben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének a helye van.
- (3) E cikk alkalmazásában a hajók, belvízi hajók vagy légi járművek nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származó nyereség magában foglalja az alkalmoszerű,
 - a) hajóknak, belvízi hajóknak vagy légi járműveknek személyzet nélküli bérléséből és
 - b) konténerek használatából vagy bérléséből (beleértve a konténerek szállítására használt vontatókat és kiegészítő berendezéseket),származó nyereséget, ha ezek a tevékenységek a hajóknak, belvízi hajóknak vagy légi járműveknek a nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséhez tartoznak.
- (4) Ha egy tengeri hajózási vállalkozás vagy egy belvízi szállítási vállalkozás tényleges üzletvezetésének a helye egy hajó vagy egy belvízi hajó fedélzetén van, úgy ez abban a Szerződő Államban lévőnek tekintendő, amelyikben a hajó vagy a belvízi hajó hazai kikötője fekszik, vagy ilyen hazai kikötő hiányában abban a Szerződő Államban, amelyikben a hajó vagy belvízi hajó üzembentartója belföldi illetőségű.
- (5) Az 1. bekezdés rendelkezései alkalmazandók azokra a nyereségekre is, amelyek valamely poolban, közös üzemeltetésben vagy nemzetközi üzemeltetésű szervezetben való részvételtől származnak.

9. Cikk

Kapcsolt vállalkozások

- (1) Amennyiben
 - a) az egyik Szerződő Állam vállalkozása közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesedik, vagy
 - b) ugyanazok a személyek közvetlenül vagy közvetve az egyik Szerződő Állam vállalkozásának és a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesednek,és bármelyik esetben a két vállalkozás egymás közötti kereskedelmi vagy pénzügyi kapcsolataiban olyan feltételekben állapodik meg vagy olyan feltételeket szab, amelyek eltérnek azoktól, amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy az a nyereség, amelyet a vállalkozások egyike e feltételek nélkül elért volna, de e feltételek miatt nem ért el, beszámítható ennek a vállalkozásnak a nyereségébe, és megfelelően megadóztatható.
- (2) Ha az egyik Szerződő Állam ezen állam valamely vállalkozásának a nyereségéhez olyan nyereséget számít hozzá – és adóztat meg ennek megfelelően –, amelyet a másik Szerződő Állam vállalkozásánál megadóztattak ebben a másik államban, és az így hozzászámított nyereség olyan nyereség, amelyet az elsőként említett állam vállalkozása ért volna el, ha a két vállalkozás olyan feltételekben állapodott volna meg, mint amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy ez a másik állam megfelelően kiigazítja az ilyen nyereségre ott kivetett adó összegét. Az ilyen kiigazítás megállapításánál kellően figyelembe kell venni az Egyezmény egyéb rendelkezéseit, és a Szerződő Államok illetékes hatóságai szükség esetén egyeztetnek egymással.

10. Cikk

Osztalék

- (1) Az osztalék, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizet, megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Mindazonáltal ez az osztalék abban a Szerződő Államban is megadóztatható, és annak az államnak a jogszabályai szerint, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, ha azonban az osztalék haszonhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, az így megállapított adó nem haladhatja meg:
 - a) az osztalék bruttó összegének 5 százalékát, ha a haszonhúzó egy olyan társaság (a nem adóköteles személyegyesítő társaság kivételével), amely az osztalékot fizető társaság tőkéjében legalább 10 százalékos közvetlen részesedéssel bír;
 - b) az osztalék bruttó összegének 15 százalékát minden más esetben.E bekezdés rendelkezései nem érintik a társaság adóztatását azon nyereség után, amelyből az osztalékot fizetik.
- (3) E cikk alkalmazásában az „osztalék” kifejezés részvényekből, „élvezeti” részvényekből vagy „élvezeti” jogokból, bányarészjegyekből, alapítói érdekeltségből vagy más nyereségből való részesedést biztosító jogokból – kivéve a hitelköveteléseket – származó jövedelmet, valamint más olyan jövedelmet jelent, amelyet annak az államnak az adózási jogszabályai, amelyben a nyereséget felosztó társaság belföldi illetőségű, a részvényekből származó jövedelemmel azonos adóztatási elbánás alá vetnek, és a befektetési alap jegyére történő nyereségfelosztásból származó jövedelmet jelent.
- (4) Az 1. és 2. bekezdések rendelkezései nem alkalmazandók, ha az osztaléknak az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű haszonhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki és az érdekeltség, amelyre tekintettel az osztalékot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (5) Ha az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság nyereséget vagy jövedelmet élvez a másik Szerződő Államból, úgy ez a másik állam nem adóztathatja meg a társaság által kifizetett osztalékot, kivéve, ha az osztalékot ebben a másik államban belföldi illetőségű személynek fizetik, vagy ha az érdekeltség, amelyre tekintettel az osztalékot fizetik, ténylegesen a másik államban lévő telephelyhez kapcsolódik, sem pedig a társaság fel nem osztott nyereségét nem terhelheti a társaság fel nem osztott nyeresége után kivetett adóval, még akkor sem, ha a kifizetett osztalék vagy a fel nem osztott nyereség egészben vagy részben ebben a másik államban keletkező nyereségből vagy jövedelemből áll.

11. Cikk

Kamat

- (1) A kamat, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik, és amelynek hasznhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, csak ebben a másik államban adóztatható.
- (2) E cikk alkalmazásában a „kamat” kifejezés mindenfajta követelésből származó jövedelmet jelent, akár van jelzáloggal biztosítva, akár nem, és magában foglalja különösen az állami értékpapírokból származó jövedelmet, a kötvényekből és az adósságlevelekből származó jövedelmet, beleértve az ilyen értékpapírokhoz, kötvényekhez vagy adósságlevelekhez kapcsolódó prémiumokat és díjakat. E cikk alkalmazásában a késedelmes fizetés utáni büntető terhek nem tekintendők kamatnak. Mindazonáltal a „kamat” kifejezés nem foglalja magában a 10. cikk szerinti jövedelmet.
- (3) Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók, ha a kamat egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hasznhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a kamat keletkezik, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet folytat és a követelés, amely után a kamatot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (4) A kamat akkor tekintendő az egyik Szerződő Államból származónak, ha a kamatot fizető személy ebben az államban belföldi illetőségű. Ha azonban a kamatot fizető személynek, függetlenül attól, hogy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű-e vagy sem, az egyik Szerződő Államban telephelye van, amellyel kapcsolatban a tartozás, amely után a kamatot fizetik, felmerült és ezt a kamatot ez a telephely viseli, úgy az ilyen kamat abból az államból származónak tekintendő, amelyben a telephely van.
- (5) Ha a kamatot fizető személy és a hasznhúzó közötti, vagy kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a kamat összege ahhoz a követeléshez viszonyítva, amely után kifizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a kamatot fizető személy és a hasznhúzó ilyen kapcsolat hiányában megállapodtak volna, e cikk rendelkezéseit csak az utóbb említett összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint megadóztatható marad, az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

12. Cikk

Jogdíj

- (1) A jogdíj, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik, és amelynek hasznhúzója a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, csak ebben a másik államban adóztatható.
- (2) E cikk alkalmazásában a „jogdíj” kifejezés bármely olyan jellegű kifizetést jelent, amelyet irodalmi, művészeti vagy tudományos művek, ideértve a filmalkotást, szerzői jogának, bármilyen szabadalomnak, védjegynek, formatervezési vagy más mintának, tervnek, titkos formulának vagy eljárásnak használatáért vagy hasznosítási jogáért, valamint ipari, kereskedelmi vagy tudományos tapasztalatokra vonatkozó információért ellenértékként kapnak. A „jogdíj” kifejezés ugyancsak magában foglal bármely olyan kifizetést, amelyet egy személy nevének, képmásának vagy bármely más hasonló személyiségi jognak a hasznosításáért vagy hasznosítási jogáért kapnak és az olyan kifizetést, amelyet előadóművészek vagy sportolók előadásának rádió vagy televízió által történő rögzítéséért ellenszolgáltatásként kapnak.
- (3) Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók, ha a jogdíj egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hasznhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a jogdíj keletkezik, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet folytat, és a jog vagy vagyoni érték, amely után a jogdíjat fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (4) A jogdíj akkor tekintendő az egyik Szerződő Államból származónak, ha a jogdíjat fizető személy ebben az államban belföldi illetőségű. Ha azonban a jogdíjat fizető személynek, függetlenül attól, hogy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű-e vagy sem, az egyik Szerződő Államban telephelye van, amellyel kapcsolatban a jogdíjfizetési kötelezettség felmerült és ezt a jogdíjat ez a telephely viseli, úgy az ilyen jogdíj abból a Szerződő Államból származónak tekintendő, amelyben a telephely van.
- (5) Ha a jogdíjat fizető személy és a hasznhúzó, vagy kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a jogdíj összege azon hasznosításhoz, joghoz vagy információhoz mérten, amiért fizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a jogdíjat fizető személy és a hasznhúzó ilyen kapcsolat hiányában megállapodott volna, úgy e cikk rendelkezéseit csak az utóbb említett összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint megadóztatható marad, az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

13. Cikk**Elidegenítésből származó nyereség**

- (1) Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek a 6. cikkben meghatározott és a másik Szerződő Államban fekvő ingatlan vagyona elidegenítéséből származó nyeresége megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Az olyan társaság részvényeinek, jogainak vagy egyéb érdekeltségének elidegenítéséből származó nyereség, amelynek eszközei több mint 50 százalékban az egyik Szerződő Államban lévő ingatlan vagyomból, illetve az ahhoz fűződő jogokból állnak, vagy az olyan társaság részvényeinek elidegenítéséből származó nyereség, amelynek eszközei több mint 50 százalékban az egyik államban lévő ilyen ingatlan vagyomból vagy az ahhoz fűződő jogokból állnak, megadóztatható az ingatlan fekvése szerinti államban.
- (3) A 2. bekezdés rendelkezéseinek fenntartásával, az olyan ingó vagyon elidegenítéséből származó nyereség, amely az egyik Szerződő Állam vállalkozása másik Szerződő Államban lévő telephelye üzleti vagyonának része, beleértve az ilyen telephelynek (önmagában vagy az egész vállalkozással együtt történő) elidegenítéséből elért nyereséget, megadóztatható ebben a másik államban.
- (4) A nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajók vagy légi járművek, belvízi szállításra használt hajók, vagy az ilyen hajók, légi járművek vagy belvízi hajók üzemeltetésére szolgáló ingó vagyon elidegenítéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének a helye van.
- (5) Az 1–4. bekezdésekben nem említett bármely vagyon elidegenítéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben az elidegenítő belföldi illetőségű.
- (6) Ha egy természetes személy 5 évig vagy hosszabb időtartamig belföldi illetőségű volt az egyik Szerződő Államban és a másik Szerződő Államban belföldi illetőségűvé vált, az 5. bekezdés nem akadályozza meg az elsőként említett államot abban, hogy a hazai joga szerint megadóztassa az elsőként említett államban belföldi illetőségű társaságban lévő részesedés tőkeértéknövekedését ennek a természetes személynek az elsőként említett államban lévő illetősége időtartamára. Ebben az esetben azt a tőkeértéknövekedést, amelyet az elsőként említett államban megadóztattak, a másik állam nem foglalhatja bele az azt követő tőkeértéknövekedés meghatározásába.

14. Cikk**Munkaviszonyból származó jövedelem**

- (1) A 15., 17., 18. és 20. cikkek rendelkezéseinek fenntartásával a fizetés, a bér és más hasonló díjazás, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy munkaviszonyra tekintettel kap, csak ebben az államban adóztatható, kivéve, ha a munkát a másik Szerződő Államban végzik. Amennyiben a munkát ott végzik, úgy az ezért kapott díjazás megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Tekintet nélkül az 1. bekezdés rendelkezéseire, az a díjazás, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban végzett munkára tekintettel kap, csak az elsőként említett államban adóztatható, ha:
 - a) a kedvezményezett a másik államban nem tartózkodik egyfolytában vagy megszakításokkal összesen 183 napnál hosszabb időszakot az adott adóévben kezdődő vagy végződő bármely tizenkét hónapos időtartamon belül, és
 - b) a díjazást olyan munkaadó fizeti, vagy azt olyan munkaadó nevében fizetik, aki nem belföldi illetőségű a másik államban, és
 - c) a díjazást nem a munkaadónak a másik államban lévő telephelye viseli.
- (3) A 2. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a hivatásos munkaerőkölcsönzés keretében történő alkalmazásért kapott díjazásra.
- (4) Tekintet nélkül e cikk előző rendelkezéseire, a nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajó, légi jármű vagy belvízi szállításra használt hajó fedélzetén végzett munkáért kapott díjazás megadóztatható abban a Szerződő Államban, amelyben a hajót, légi járművet vagy belvízi hajót üzemeltető vállalkozás tényleges üzletvezetésének a helye van.

15. Cikk**Igazgatók tiszteletdíja**

Az igazgatók tiszteletdíja és más hasonló kifizetés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság igazgatótanácsának vagy felügyelőbizottságának tagjaként kap, megadóztatható ebben a másik államban.

16. Cikk**Művészek és sportolók**

- (1) Tekintet nélkül a 7. és a 14. cikkek rendelkezéseire, az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy előadóművészként mint színpadi, film-, rádió- vagy televíziós művész vagy zeneművész, vagy sportolóként élvez a másik Szerződő Államban ilyen minőségében kifejtett személyes tevékenységéből, megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Amennyiben egy előadóművész vagy egy sportoló által ilyen minőségében kifejtett személyes tevékenységéből származó jövedelem nem az előadóművésznél vagy sportolónál magánál, hanem egy másik személynél jelentkezik, úgy ez a jövedelem, tekintet nélkül a 7. és a 14. cikkek rendelkezéseire, megadóztatható abban a Szerződő Államban, amelyben az előadóművész vagy a sportoló a tevékenységét kifejti.
- (3) Az 1. és 2. bekezdés nem alkalmazandó a művésznek vagy sportolónak az egyik Szerződő Államban kifejtett tevékenységéből származó jövedelmére, amennyiben az ebbe az államba tett látogatást teljesen vagy nagyrésztben a másik állam, annak tartománya, ezek politikai alegysége vagy helyi hatósága vagy olyan szervezet finanszíroz, amely ebben a másik államban jótékonyági szervezetként van elismerve. Ebben az esetben a jövedelem csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyekben a természetes személy belföldi illetőségű.

17. Cikk**Nyugdíjak, járadékok és hasonló kifizetések**

- (1) A 18. cikk 2. bekezdése rendelkezéseinek fenntartásával, az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek a másik Szerződő Államból fizetett nyugdíj és hasonló kifizetés vagy járadék csak az elsőként említett államban adóztatható.
- (2) Tekintet nélkül az 1. bekezdés rendelkezéseire, azok a nyugdíjak és egyéb kifizetések, amelyeket az egyik Szerződő Állam kötelező társadalombiztosításról szóló törvénye alapján teljesítettek, csak ebben az államban adóztathatók, kivéve, ha a kedvezményezett a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy volt az ezen Egyezmény ratifikációs okmányai kicserélésének napján vagy azt megelőzően.
- (3) Tekintet nélkül az 1. bekezdés rendelkezéseire, az egyik Szerződő Állam vagy annak politikai alegysége által egy, a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek politikai üldöztetés vagy háborúban elszenvedett sérülés vagy kár (beleértve a helyreállítási kifizetéseket) vagy katonai vagy alternatív polgári szolgálat vagy bűncselekmény, oltás vagy hasonló esemény miatt kárpótlásként teljesített rendszeres vagy nem rendszeres kifizetések csak az elsőként említett államban adóztathatók.
- (4) A „járadék” bizonyos, meghatározott időközönként rendszeresen, élethossziglan vagy meghatározott vagy megállapítható időre, a kifizetések teljesítésének kötelezettsége alapján megfelelő és teljes ellenszolgáltatás megtérítéseként pénzben vagy pénzürtékben teljesítendő kötelezettség alapján fizetendő összegeket jelent.

18. Cikk**Közszolgálat**

- (1) a) A fizetések, bérek és más hasonló díjazások, kivéve a nyugdíjat, amelyeket az egyik Szerződő Állam, annak tartománya, ezek politikai alegysége vagy helyi hatósága vagy az ennek az államnak a közjoga alapján létrejött valamely más jogi személy fizet egy természetes személynek, az ezen államnak, tartománynak, politikai alegységnek vagy helyi hatóságnak vagy a közjog alapján létrejött valamely más jogi személy teljesített szolgálatért, csak ebben az államban adóztathatók.
- b) Mindazonáltal az ilyen fizetések, bérek és más díjazások csak a másik Szerződő Államban adóztathatók, ha a szolgálatot ebben a másik államban teljesítették, és a természetes személy ebben az államban olyan belföldi illetőségű személy, aki
 - aa) ennek az államnak az állampolgára vagy
 - bb) nem kizárólag a szolgálat teljesítése céljából vált ebben az államban belföldi illetőségű személlyé.
- (2) A 17. cikk 2. bekezdése rendelkezéseinek fenntartásával
 - a) A nyugdíj, amelyet az egyik Szerződő Állam, annak tartománya, politikai alegysége vagy helyi hatósága vagy ennek az államnak a közjoga alapján létrejött valamely más jogi személy fizet az általa létesített alapról egy természetes személynek az ezen államnak, tartománynak, politikai alegységnek vagy helyi hatóságnak vagy a közjog alapján létrejött valamely más jogi személynek teljesített szolgálatért, csak ebben az államban adóztatható.

- b) Mindazonáltal ez a nyugdíj csak a másik Szerződő Államban adóztatható, ha a természetes személy abban az államban belföldi illetőségű és annak az államnak az állampolgára.
- (3) Az egyik Szerződő Állam, annak tartománya, politikai alegysége vagy helyi hatósága vagy az ennek az államnak a közjoga alapján létrejött valamely más jogi személy által folytatott üzleti tevékenységgel kapcsolatosan teljesített szolgáltatást fizetett fizetésekre, bérekre és más hasonló díjazásokra és nyugdíjakra a 14., 15., 16., és 17. cikkek rendelkezései alkalmazandók.
- (4) Az 1. bekezdés rendelkezéseit kell hasonlóképpen alkalmazni az egyik Szerződő Államnak, annak tartományának, politikai alegységének vagy helyi hatóságának fejlesztéstámogatási programja alapján a kizárólag ezen állam, tartomány, politikai alegység vagy helyi hatóság által biztosított alapból a másik Szerződő Államba annak a másik államnak a belegegyezésével kiküldött szakértőnek vagy önkéntesnek fizetett díjazás tekintetében.
- (5) Az 1. és 2. bekezdések rendelkezéseit kell alkalmazni azon fizetésekre, bérekre és más hasonló díjazásokra és nyugdíjakra is, amelyeket a Goethe Intézet („Goethe Institute”), a Német Akadémiai Csereszolgálat („Deutscher Akademischer Austauschdienst”), továbbá a Collegium Hungaricum, a Magyar Kulturális és Tájékoztatási Központ, és az illetékes hatóságok által kölcsönösen elfogadott más hasonló intézmények számára nyújtott szolgáltatásokért természetes személyeknek fizetnek. Ha az ilyen díjazást nem adóztatják meg abban az államban, amelyben az intézményt alapították, a 14. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.

19. Cikk

Vendégprofesszorok, tanárok és tanulók

- (1) Egy természetes személy, aki meglátogatja az egyik Szerződő Államot ennek az államnak vagy ezen állam egyetemének, főiskolájának, iskolájának, múzeumának vagy más kulturális intézetének a meghívására vagy egy hivatalos kulturális csereprogram keretében két évet meg nem haladó időszakokra az ilyen intézetnél kizárólag tanítás, előadások tartása, magasabb tanulmányok vagy kutatás folytatása céljából, és aki közvetlenül a látogatás előtt a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy volt, vagy jelenleg is az, az elsőként említett államban mentes lesz az adó alól az ilyen tevékenységért kapott díjazás után, feltéve, hogy az ilyen díjat az államon kívül lévő forrásból kapja.
- (2) Azok a kifizetések, amelyeket olyan tanuló, posztgraduális hallgató vagy üzleti gyakornok kap ellátására, tanulmányi vagy képzési célokra, aki közvetlenül az egyik Szerződő Államba való látogatás előtt a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy volt, vagy jelenleg is az, és aki az elsőként említett államban kizárólag tanulmányi vagy képzési célból tartózkodik, nem adóztatható meg ebben az államban, feltéve, hogy az ilyen kifizetések ezen az államon kívüli forrásból származnak.

20. Cikk

Egyéb jövedelem

- (1) Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy jövedelmének az Egyezmény előző cikkeiben nem tárgyalt részei, bárhol is keletkeznek, csak ebben az államban adóztathatók.
- (2) Az 1. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a 6. cikk 2. bekezdésében meghatározott ingatlan vagyonból származó jövedelmen kívüli jövedelemre, ha az ilyen jövedelemnek az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű kedvezményezettje a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, és a jog vagy vagyoni érték, amelyre tekintettel a jövedelmet fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.

21. Cikk

Vagyon

- (1) A 6. cikkben említett olyan ingatlan vagyon, amely az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy tulajdonát képezi és a másik Szerződő Államban fekszik, megadóztatható ebben a másik államban.
- (2) Az ingó vagyon, amely az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelye üzleti vagyonának részét képezi, megadóztatható ebben a másik államban.
- (3) Az a vagyon, amely nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajókból és légi járművekből, illetve belvízi szállításra használt hajókból áll, és az ilyen hajók és légi járművek, illetve belvízi hajók üzemeltetésére szolgáló ingó vagyon csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzemeltetésének a helye van.
- (4) Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy minden más vagyonrésze csak ebben az államban adóztatható.

22. Cikk**A kettős adóztatás elkerülése az illetőség államában**

- (1) A Németországban belföldi illetőségű személy esetében az adót az alábbiak szerint kell megállapítani:
- a) Hacsak külföldi adóbeszámítást nem kell engedélyezni a b) albekezdés alapján, a német adó adómegállapítási alapjából ki kell venni a Magyarországon keletkezett olyan összes jövedelemtételt, illetve a Magyarországon található összes olyan vagyontételt, amelyeket ezen Egyezmény alapján ténylegesen Magyarországon adóztatnak.
Az osztalékból származó jövedelemtételek esetében az előző rendelkezést csak arra az osztalékra kell alkalmazni, amelyet egy Magyarországon belföldi illetőségű társaság fizet egy Németországban belföldi illetőségű társaságnak (a személyegyesítő társaság kivételével), amennyiben a német társaság a Magyarországon belföldi illetőségű társaság tőkéjének legalább 10 százalékát közvetlenül tulajdonolja, és amelyet nem vontak le akkor, amikor az osztalékot fizető társaság nyereségét megállapították.
Ki kell venni továbbá a vagyonadók adómegállapítási alapjából minden olyan részvénytulajdont, amelynek az osztaléka, ha kifizetésre kerül, a fentiek értelmében kivételre kerülne.
 - b) A német adójog külföldi adó beszámítására vonatkozó rendelkezéseinek fenntartásával, a német jövedelemadó szempontjából beszámításként kell engedélyezni az alábbi tételek tekintetében fizetendő, Magyarország jogszabályai alapján és a jelen Egyezménynek megfelelően megfizetett magyar adót:
 - aa) az a) albekezdésben nem tárgyalt osztalék;
 - bb) az olyan jövedelemtételek, amelyek a 13. cikk 2. bekezdése értelmében Magyarországon adózathatók;
 - cc) az olyan jövedelemtételek, amelyek a 14. cikk 3. bekezdése értelmében Magyarországon adózathatók;
 - dd) az igazgatók tiszteletdíja;
 - ee) az olyan jövedelemtételek, amelyek a 16. cikk szerint adózathatók.
 - c) A 7. és 10. cikkben meghatározott jövedelemtételek, valamint azon eszközök esetében, amelyekből ez a jövedelem képződött, az a) albekezdés rendelkezései helyett a b) albekezdés rendelkezései alkalmazandók, ha a Németországban belföldi illetőségű személy nem bizonyítja, hogy a telephely azon üzleti évi bruttó jövedelme, amelyben a nyereség képződött, illetve a Magyarországon belföldi illetőségű társaság azon üzleti évi bruttó jövedelme, amelyre az osztalékot fizették, kizárólag vagy majdnem kizárólag a külföldi adókapcsolatokról szóló német törvény (Aussensteuergesetz) 8. szakasz 1. bekezdés 1–6. pontjai szerinti tevékenységekből származott; ugyanez alkalmazandó a telephely által használt ingatlan vagyona, valamint a telephely ezen ingatlan vagyonából származó jövedelemre (6. cikk 4. bekezdés) és az ezen ingatlan vagyon elidegenítéséből származó nyereségre (13. cikk 1. bekezdés), valamint a telephely üzleti vagyonának részét képező ingó vagyona is (13. cikk 3. bekezdés).
 - d) Németország mindazonáltal fenntartja magának a jogot, hogy az adó mértékének megállapításánál figyelembe vegye azokat a jövedelem- és vagyontételeket, amelyek ezen Egyezmény rendelkezései szerint a német adó alól ki vannak véve.
 - e) Tekintet nélkül az a) albekezdés rendelkezéseire, a b) albekezdésben megállapított adóbeszámítás engedélyezésével kell elkerülni a kettős adóztatást
 - aa) ha a Szerződő Államokban a jövedelem-, illetve vagyontételek ezen Egyezmény eltérő rendelkezései alá tartoznak vagy eltérő személyeket illetnek meg (kivéve a 9. cikkben foglaltak alapján), és ez az ütközés a 24. cikk 3. bekezdésében foglalt eljárás segítségével nem rendezhető, és ha ezen – alá tartozásban vagy megilletésben való – eltérés eredményeként a szóban forgó jövedelem vagy vagyon nem kerülne megadóztatásra vagy alacsonyabban lenne adóztatva, mint ezen ütközés nélkül, vagy
 - bb) ha Németország illetékes hatósága értesíti Magyarországot illetékes hatóságát olyan egyéb jövedelemtégelekről, amelyek vonatkozásában a b) albekezdés rendelkezéseit kívánja alkalmazni. A kettős adóztatást az értesítés tárgyát képező jövedelem tekintetében ebben az esetben úgy kerülnek el, hogy az értesítés kézhezvételét és a Németország belső joga szerinti összes jogszabályi követelménynek való megfelelést követő naptári év első napjától adóbeszámítást engedélyeznek rá.
- (2) A Magyarországon belföldi illetőségű személy esetében az adót az alábbiak szerint kell megállapítani:
- a) Amennyiben a Magyarországon belföldi illetőségű személy olyan jövedelmet élvez, vagy olyan vagyona van, amely ezen Egyezmény rendelkezései szerint megadóztatható Németországban, Magyarország a b) és c) albekezdésekben foglalt rendelkezések fenntartásával kiveszi az ilyen jövedelmet vagy vagyont az adó alól.
 - b) Amennyiben a Magyarországon belföldi illetőségű személy olyan jövedelemtégeleket élvez, amelyek a 10. cikk rendelkezései szerint megadóztathatók Németországban, Magyarország lehetővé teszi az ilyen belföldi

- illetőségű személy jövedelmét terhelő adóból azon összeg levonását, amely megegyezik a Németországban megfizetett adóval. Az így levont összeg azonban nem haladhatja meg a levonás előtt számított adónak azt a részét, amely a Németországból származó ilyen jövedelemtételre esik.
- c) Amennyiben ezen Egyezmény bármely rendelkezése szerint valamely, a Magyarországon belföldi illetőségű személy által élvezett jövedelem, vagy a tulajdonát képező vagyon mentesül az adó alól Magyarországon, Magyarország mindazonáltal ennek a belföldi illetőségű személynek a többi jövedelme vagy vagyona utáni adó kiszámításánál figyelembe veheti a mentesített jövedelmet vagy vagyont.
- d) Az a) albekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a Magyarországon belföldi illetőségű személy által élvezett jövedelemre vagy a tulajdonát képező vagyonra, amennyiben Németország ezen Egyezmény rendelkezéseit alkalmazva mentesíti az ilyen jövedelmet vagy vagyont az adó alól, vagy az ilyen jövedelemre a 10. cikk 2. bekezdése rendelkezéseit alkalmazza.

23. Cikk

Egyenlő elbánás

- (1) Az egyik Szerződő Állam állampolgárai nem vethetők a másik Szerződő Államban olyan adóztatás, vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség, amelynek e másik állam állampolgárai azonos körülmények között – különös tekintettel a belföldi illetőségre – alá vannak vagy alá lehetnek vetve. Ez a rendelkezés, tekintet nélkül az 1. cikk rendelkezéseire, azokra a személyekre is alkalmazandó, akik nem belföldi illetőségűek az egyik vagy mindkét Szerződő Államban.
- (2) Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű hontalan személyek egyik Szerződő Államban sem vethetők olyan adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség, amelynek az adott állam állampolgárai azonos körülmények között – különös tekintettel a belföldi illetőségre – alá vannak vagy alá lehetnek vetve.
- (3) Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelyét ebben a másik államban nem lehet kedvezőtlenebb adóztatás alá vetni, mint ennek a másik államnak azonos tevékenységet folytató vállalkozásait. Ez a rendelkezés nem értelmezendő akként, mintha az egyik Szerződő Államot arra köteleznék, hogy a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személyeknek a polgári jogállás vagy családi kötelezettségek alapján adózási célból olyan személyi kedvezményeket, mentességeket és levonásokat nyújtson, amelyeket a saját belföldi illetőségű személyeinek nyújt.
- (4) Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizetett kamat, jogdíj és más kifizetések az ilyen vállalkozás adóköteles nyereségének megállapításánál ugyanolyan feltételek mellett vonható le, mintha azokat az elsőként említett államban belföldi illetőségű személy részére fizették volna, kivéve, ha a 9. cikk 1. bekezdésének, a 11. cikk 5. bekezdésének vagy a 12. cikk 5. bekezdésének rendelkezései alkalmazandók. Hasonlóképpen az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személlyel szemben fennálló tartozásai az ilyen vállalkozás adóköteles vagyonának megállapításánál ugyanolyan feltételek mellett vonhatók le, mintha azok az elsőként említett államban belföldi illetőségű személlyel szemben álltak volna fenn.
- (5) Az egyik Szerződő Állam olyan vállalkozásai, amelyeknek tőkéje teljesen vagy részben, közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű egy vagy több személy tulajdonában vagy ellenőrzése alatt van, nem vethetők az elsőként említett államban olyan adóztatás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy terheesebb, mint az az adóztatás és azzal összefüggő kötelezettségek, amelyeknek az elsőként említett állam más hasonló vállalkozásai alá vannak vagy alá lehetnek vetve.
- (6) E cikk rendelkezései, tekintet nélkül a 2. cikk rendelkezéseire, bármilyen fajtájú és megnevezésű adóra alkalmazandók.

24. Cikk

Kölcsönös egyeztetési eljárás

- (1) Ha egy személy véleménye szerint az egyik vagy mindkét Szerződő Állam intézkedései rá nézve olyan adóztatáshoz vezetnek vagy fognak vezetni, amely nem felel meg ezen Egyezmény rendelkezéseinek, úgy ezeknek az államoknak a belső jogszabályai által biztosított jogorvoslati lehetőségektől függetlenül, ügyét előterjeszheti annak a Szerződő Államnak az illetékes hatóságához, amelyben belföldi illetőségű, vagy ha ügye a 23. cikk 1. bekezdése alá tartozik, annak a Szerződő Államnak az illetékes hatóságához, amelynek állampolgára. Az ügyet az Egyezmény rendelkezéseinek meg nem felelő adóztatáshoz vezető intézkedésre vonatkozó első értesítést követő három éven belül kell előterjeszteni.

- (2) Az illetékes hatóság, amennyiben a kifogást megalapozottnak találja, és önmaga nem képes kielégítő megoldást találni, törekedni fog arra, hogy az ügyet a másik Szerződő Állam illetékes hatóságával együtt kölcsönös egyetértéssel rendezze azzal a céllal, hogy elkerüljék az olyan adóztatást, amely nem áll összhangban az Egyezményvel. Az így létrejött megállapodást a Szerződő Államok belső jogszabályaiban előírt határidőktől függetlenül végre kell hajtani.
- (3) A Szerződő Államok illetékes hatóságai törekedni fognak arra, hogy az Egyezmény értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos nehézségeket vagy kétségeket kölcsönös egyetértéssel oldják fel. Közös tanácskozásokat tarthatnak annak érdekében, hogy olyan esetekben is elkerüljék a kettős adóztatást, amelyekről az Egyezmény nem rendelkezik.
- (4) A Szerződő Államok illetékes hatóságai közvetlenül érintkezhetnek egymással, beleértve egy saját magukból vagy képviselőikből álló közös bizottságot, abból a célból, hogy az előző bekezdések értelmében egyetértésre jussanak.

25. Cikk

Információcsere

- (1) A Szerződő Államok illetékes hatóságai tájékoztatni fogják egymást az Egyezmény rendelkezéseinek végrehajtásához, vagy az egyik Szerződő Állam, annak tartománya, politikai alegysége, vagy helyi hatósága által kivetett, bármilyen fajtájú vagy megnevezésű adóra vonatkozó belső jogszabályi rendelkezések végrehajtásához és érvényesítéséhez előreláthatóan fontos információról, amennyiben az ezek alapján való adóztatás nem ellentétes az Egyezményvel. Az információcsere az 1. és a 2. cikk nem korlátozza.
- (2) A Szerződő Államnak az 1. bekezdés alapján kapott bármely információt ugyanúgy titokként kell kezelnie, mint az ennek az államnak a saját belső jogszabályai alapján megszerzett információkat és csak olyan személyek vagy hatóságok (beleértve a bíróságokat és a közigazgatási szerveket) részére szabad felfednie, amelyek az 1. bekezdésben említett adók megállapításával vagy beszedésével, ezek érvényesítésével és a vonatkozó peres eljárással, vagy az ezekkel az adókkal kapcsolatos jogorvoslat elbírálásával vagy a fentiek felügyeletével foglalkoznak. Ezek a személyek vagy hatóságok az információt csak ilyen célokra használhatják fel. Ügyészési nyomozási eljárásban, nyilvános bírósági tárgyalásokon vagy bírósági határozatokban az információt nyilvánosságra hozhatják. Tekintet nélkül az előzőekre, az egyik Szerződő Állam által kapott információt más célokra is fel lehet használni, ha az ilyen információ ilyen más célokra mindkét állam jogszabályai alapján felhasználható, és az információt nyújtó állam illetékes hatósága az ilyen felhasználást engedélyezi.
- (3) Az 1. és 2. bekezdés rendelkezései semmilyen esetben sem értelmezhetők úgy, mintha valamelyik Szerződő Államot arra köteleznék, hogy:
 - a) az egyik vagy a másik Szerződő Állam az információ nyújtása érdekében jogszabályaitól vagy államigazgatási gyakorlatától eltérő államigazgatási intézkedést hozzon;
 - b) olyan információt nyújtson, amely az egyik vagy másik Szerződő Állam jogszabályai szerint, vagy az államigazgatás szokásos rendjében nem szerezhető be;
 - c) olyan információt nyújtson, amely bármely szakmai, üzleti, ipari, kereskedelmi vagy foglalkozási titkot vagy szakmai eljárást fedne fel, vagy amelynek felfedése sértené a közrendet.
- (4) Ha az egyik Szerződő Állam a jelen cikknek megfelelően információt kér, a másik Szerződő Állam saját információszerezési intézkedéseit alkalmazza a kért információ megszerzése érdekében, még akkor is, ha a másik államnak az információra saját adóügyi céljaira nincs szüksége. A megelőző mondatban foglalt kötelezettségre a 3. bekezdés korlátozásai vonatkoznak, de ezek a korlátozások semmilyen esetben sem értelmezhetők úgy, hogy a Szerződő Állam számára megengedik az információszolgáltatás megtagadását kizárólag azért, mert az információhoz nem kapcsolódik hazai érdeke.
- (5) A 3. bekezdés rendelkezései semmilyen esetben nem értelmezhetők úgy, hogy a Szerződő Állam számára megengedik az információszolgáltatás megtagadását kizárólag azért, mert az információ banknak, más pénzügyintézetnek, kijelölt személynek vagy képviselői vagy bizalmi minőségben eljáró személynek áll rendelkezésére, vagy mert az egy személyben lévő tulajdonosi érdekeltségre vonatkozik.

26. Cikk

A forrásadóztatásra vonatkozó eljárási szabályok

- (1) Ha az egyik Szerződő Államban a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy által szerzett osztalékot, kamatot, jogdíjat, illetve egyéb jövedelemtételket forrásnál levont adóval adóztatják, ezen Egyezmény rendelkezései nem érintik az elsőként említett állam jogát arra, hogy a saját belső joga szerinti mértéket alkalmazza a forrásnál levont

adóra. A forrásnál levont adót az adófizető kérelmére vissza kell téríteni, amennyiben és arra a mértékre, amelyre ez az Egyezmény csökkenti, illetve alkalmazását megszünteti.

- (2) A visszatérítési kérelmet azon naptári évet követő negyedik év végéig kell benyújtani, amelyekben a forrásnál levont adót az osztalékra, kamatra, jogdíjra, illetve egyéb jövedelemtételre alkalmazták.
- (3) Tekintet nélkül az 1. bekezdésre, az egyes Szerződő Államok eljárásokat dolgoznak ki annak érdekében, hogy az ezen Egyezmény hatálya alá tartozó, a forrásállamban adó alá nem eső, illetve csak csökkentett adózás alá eső jövedelmek kifizetése adó levonása nélkül, vagy csak a vonatkozó cikkben meghatározott mértékű adó levonásával történhessen.
- (4) Az a Szerződő Állam, amelyben a jövedelemtétel keletkezett, többek között a másik Szerződő Államban lévő belföldi illetőségről szóló igazolást kérhet az illetékes hatóságtól.
- (5) Az illetékes hatóságok e cikk rendelkezéseit kölcsönös megállapodással hajthatják végre, és ha szükséges, az ezen Egyezmény alapján előírt adócsökkentések vagy mentesítések végrehajtása érdekében egyéb eljárásokat is megállapíthatnak.

27. Cikk

Az Egyezmény alkalmazása különleges esetekben

Ez az Egyezmény nem értelmezhető úgy, hogy megakadályozza bármely Szerződő Államot abban, hogy a saját belső jogszabályait alkalmazza az adóztatás elkerülésére vagy az adóztatás kijátszásának megakadályozására.

Amennyiben az előzőekben foglalt rendelkezés kettős adóztatáshoz vezet, az illetékes hatóságok a 24. cikk 3. bekezdése értelmében egyeztetnek egymással arról, hogy hogyan lehet a kettős adóztatást elkerülni.

28. Cikk

Diplomáciai és konzuli képviselők tagjai

Az Egyezmény semmilyen módon nem érinti a diplomáciai vagy konzuli képviselők tagjait a nemzetközi jog általános szabályai szerint, vagy külön egyezmények rendelkezései alapján megillető adózási kiváltságokat.

29. Cikk

Jegyzőkönyv

A csatolt Jegyzőkönyv az Egyezmény elválaszthatatlan részét képezi.

30. Cikk

Hatálybalépés

- (1) Ezt az egyezményt ratifikálni kell; a ratifikációs okmányokat, amint lehet, Berlinben ki kell cserélni.
- (2) Az Egyezmény a ratifikációs okmányok kicserélésének napját követő 30. napon lép hatályba és mindkét Szerződő Államban alkalmazni kell:
 - a) a forrásnál levont adók esetében az Egyezmény hatálybalépésének naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kifizetett összegekre;
 - b) az egyéb adók esetében az Egyezmény hatálybalépésének naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kezdődő időszakokra kivetett adókra.
- (3) Ennek az Egyezménynek a hatálybalépésével a Magyar Népköztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság által 1977. július 18-án aláírt, a jövedelem-, a hozadéki és a vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló Egyezmény nem alkalmazható, illetőleg megszűnik:
 - a) a forrásnál levont adók esetében az Egyezmény hatálybalépésének naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kifizetett összegekre;
 - b) az egyéb adók esetében az Egyezmény hatálybalépésének naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kezdődő időszakokra kivetett adókra;
 - c) a 20. cikk 1. bekezdése esetében az adó alóli mentesítés tekintetében azon a napon, amikor az abban említett időszak véget ért.

31. Cikk

Felmondás

Ez az Egyezmény meghatározatlan ideig hatályban marad, de bármelyik Szerződő Állam a hatálybalépést követő öt év eltelte után kezdődő bármelyik naptári év június harmincadikán vagy azt megelőzően a másik Szerződő Államnak

diplomáciai úton a felmondásról írásbeli értesítést adhat és ebben az esetben az Egyezmény alkalmazása megszűnik és ennek megfelelően hatályát veszti:

- a) a forrásnál levont adók esetében a felmondásról szóló értesítés adásának naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kifizetett összegekre;
- b) az egyéb adók esetében a felmondásról szóló értesítés adásának naptári évét követő naptári év január első napján vagy azt követően kezdődő időszakokra kivetett adókra.

A határidő meghatározásánál az ilyen értesítésnek a másik Szerződő Állam által történő kézhezvételének a napja az irányadó.

Készült Budapesten, 2011. február 28. napján két eredeti példányban, magyar, német és angol nyelven, mindhárom szöveg egyaránt hiteles. A magyar és a német szöveg eltérő értelmezése esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

a Magyar Köztársaság
nevében

a Németországi Szövetségi Köztársaság
nevében

(alíráások)

JEGYZŐKÖNYV

a Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között a jövedelem- és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló Budapesten 2011. február 28-án aláírt Egyezményhez

A Magyar Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság, a 2011. február 28-án kelt, a jövedelem- és a vagyoadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szóló Egyezményhez kapcsolódóan az alábbi rendelkezésekben állapodtak meg, amelyek az említett Egyezmény szerves részét képezik:

1. Hivatkozással a 3., 4., 8., 13., 14. és 21. cikkekre:

A „tényleges üzletvezetés helye” az a hely, ahol lényegét illetően meghozzák azokat a kulcsfontosságú menedzsmenti és kereskedelmi döntéseket, amelyek a jogalany üzletének vezetéséhez szükségesek. A tényleges üzletvezetés helye szokásszerűen az a hely, ahol a legmagasabb rangú személy vagy személyek csoportja meghozza döntéseit, és a napi üzletvezetés zajlik, az a hely, ahol a jogalany egésze által végrehajtandó tevékenységeket meghatározzák.

2. A 7. cikk tekintetében:

- a) Ha az egyik Szerződő Állam vállalkozása a másik Szerződő Államban egy ott lévő telephelye útján üzleti tevékenységet fejt ki, ennek a telephelynek a nyereségét nem a vállalkozás által ezért kapott teljes összeg alapján kell megállapítani, hanem csak annak az összegnek az alapján, amely telephely ilyen értékesítésekért vagy üzletért kifejtett tényleges tevékenységének tudható be.
- b) A 3. bekezdés rendelkezései a belső jog korlátozásaira tekintet nélkül alkalmazandók, feltéve, hogy a levont költségek összhangban vannak a nemzetközi gyakorlattal.
- c) Szerződések esetében, különösen az ipari, kereskedelmi vagy tudományos berendezések vagy létesítmények, illetve közművek felmérésére, szolgáltatására, felszerelésére vagy megépítésére vonatkozó szerződések esetében, amennyiben a vállalkozásnak a másik Szerződő Államban telephelye van, a telephely nyereségét nem a szerződés teljes összege alapján, hanem csak a szerződés azon része alapján kell megállapítani, amelyet ténylegesen a telephely útján abban a Szerződő Államban teljesítettek, amelyben az van. Az e telephely útján szolgáltatott javakból származó nyereség, illetve a szerződés azon részével kapcsolatos nyereség, amelyet abban a Szerződő Államban teljesítettek, amelyben a vállalkozás központja van, csak abban az államban adóztatható.
- d) A műszaki szolgáltatásokért, beleértve a tudományos, geológiai vagy műszaki természetű tanulmányokat vagy felméréseket, vagy a mérnöki szerződésekért, beleértve az azokhoz kapcsolódó tervrajzokat, valamint a tanácsadói vagy felügyeleti szolgáltatásokért ellenértékként kapott kifizetések olyan kifizetéseknek tekintendők, amelyekre az Egyezmény 7. cikkének rendelkezései alkalmazandók.

3. Az 5. és 7. cikkek tekintetében:

Ezen Egyezmény 5. és 7. cikkeinek alkalmazását és magyarázatát és – különösen bármely vita rendezését – az OECD jelenlegi Modellegyezménye 5. és 7. cikkeihez fűzött Kommentár felhasználásával kell elvégezni. Ha az OECD a jövőben a Kommentárt felülvizsgálja, ezen Egyezmény 5. és 7. cikkeit a felülvizsgált Kommentár szellemében kell magyarázni, feltéve, hogy az az Egyezmény szövegével összhangban van.

4. A 10. és 11. cikkek tekintetében:

Tekintet nélkül ezen Egyezmény 10. és 11. cikkének rendelkezéseire, az osztalék és a kamat megadóztatható abban a Szerződő Államban, amelyekben keletkeznek, és annak az államnak a joga szerint,

- a) ha olyan jogokból vagy követelésekből származnak, amelyek feljogosítanak a nyereségből való részesedésre, beleértve a csendestárs („stilller Gesellschafter”) részesedéséből származó jövedelmet, vagy olyan kölcsönből származnak, amely kamatlába a hitelfelvevő nyereségéhez kapcsolódik („partiarisches Darlehen”), vagy nyereségből való részesedésre jogosító kötvényekből származnak („Gewinnobligationen”), az ilyen jövedelem adósának az adójoga értelmében és azzal a feltétellel, hogy levonhatók az ilyen jövedelem adósa nyereségének megállapításakor, vagy
- b) amennyiben a nyereséget felosztó társaság egy ingatlanbefektetési társaság vagy egy hasonló jogalany, amely mentes a társasági adó alól.

5. A 25. cikk tekintetében:

Ha ezen Egyezmény alapján a belső jognak megfelelően személyes adatok cseréjére kerül sor, az egyes Szerződő Államokban hatályos jogszabályoknak alávetve az alábbi kiegészítő rendelkezéseket kell alkalmazni:

- a) Az adatfogadó hatóság ezen adatokat csak a megjelölt célra használhatja fel és az adatszolgáltató hatóság által előírt feltételeknek megfelelően.
- b) Az adatfogadó hatóság kérésre köteles az adatszolgáltató hatóságot értesíteni az átadott adatok felhasználásáról és azok által elért eredményekről.
- c) Személyes adatok csak a felelős hatóságok részére szolgáltatathatók. Egyéb hatóságnak való átengedésük csak az adatszolgáltató hatóság előzetes engedélyével lehetséges.
- d) Az adatszolgáltató hatóság biztosítani köteles, hogy az átadandó adatok pontosak, és hogy szükségesek és arányosak azzal a céllal, amelyre átadásra kerülnek. Tiszteletben kell tartani minden, az alkalmazandó belső jog által előírt adatszolgáltatási tilalmat. Ha kiderül, hogy pontatlan, illetve olyan adatok kerültek átadásra, amelyeket nem kellett volna átadni, erről a fogadó hatóságot késedelem nélkül értesíteni kell. A fogadó hatóság köteles az ilyen adatokat késedelem nélkül kijavítani vagy törölni.
- e) Kérelemre az érintett személyt informálni kell a vele kapcsolatban átadott adatokról, és a felhasználásról, amelyre az ilyen adatokat át kell adni. Ezt az információt nem kötelező szolgáltatni, ha összességében kiderül, hogy a visszatartásához fűződő közérdek erősebb, mint az érintett személy abbéli érdeke, hogy azt megkapja. Minden egyéb tekintetben az érintett személynek azt a jogát, hogy a rá vonatkozó létező adatokról tájékoztatást kapjon annak a Szerződő Államnak a belső joga szabályozza, amelynek a fennhatósága alá tartozó területen az információ-szolgáltatásra irányuló kérelem benyújtásra került.
- f) Az adatfogadó hatóság saját törvényeinek megfelelően visel felelősséget bármely olyan személy vonatkozásában, aki jogtalanul szenved kárt az ebben az Egyezményben foglalt adatcsere alapján való adatszolgáltatás eredményeként. A kárt szenvedett személy tekintetében a fogadó hatóság nem hozhatja fel mentségére védekezésként azt, hogy a kárt az adatszolgáltató hatóság okozta.
- g) Ahol az adatszolgáltató hatóság belső joga különös rendelkezéseket tartalmaz az átadott személyes adatok törlésére vonatkozóan, ez a hatóság ennek megfelelően tájékoztatja az adatfogadó hatóságot. Ezekre a jogi rendelkezésekre tekintet nélkül, az átadott személyes adatokat törlik, amint többé nem szükségesek arra a célra, amire átadásra kerültek.
- h) Az adatszolgáltató és adatfogadó hatóságok kötelesek hivatalos nyilvántartást vezetni a személyes adatok átadásáról és fogadásáról.
- i) Az adatszolgáltató és adatfogadó hatóságok kötelesek hatékony intézkedéseket hozni az átadott személyes adatok védelmére az illetéktelen hozzáféréssel, megváltoztatással és nyilvánosságra hozattal szemben.

6. A 26. cikk tekintetében:

Ha az egyik Szerződő Állam hazai joga a visszatérítési kérelemre hosszabb időt ír elő, mint négy év, megállapítást nyert, hogy a hazai rendelkezés az irányadó.

7. Az Európai Közösség jogi aktusai:

Megállapítást nyert, hogy ez az Egyezmény nem érinti az Európai Közösség jogi aktusait és a Szerződő Államok ezeknek megfelelő rendelkezéseit.

Készült Budapesten, 2011. február 28. napján két eredeti példányban, magyar, német és angol nyelven, mindhárom szöveg egyaránt hiteles. A magyar és a német szöveg eltérő értelmezése esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

a Magyar Köztársaság
nevében

a Németországi Szövetségi Köztársaság
nevében

(aláírások)”

„AGREEMENT**BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL**

The Republic of Hungary and the Federal Republic of Germany,

Desiring to promote their mutual economic relations by removing fiscal obstacles and to strengthen their cooperation in tax matters,

Have agreed as follows:

Article 1**Persons Covered**

This Agreement shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

Article 2**Taxes Covered**

- (1) This Agreement shall apply to taxes on income and on capital imposed on behalf of a Contracting State, of a Land or a political subdivision or local authority thereof, irrespective of the manner in which they are levied.
- (2) There shall be regarded as taxes on income and on capital all taxes imposed on total income, on total capital, or on elements of income or of capital, including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, taxes on the total amounts of wages or salaries paid by enterprises, as well as taxes on capital appreciation.
- (3) The existing taxes to which this Agreement shall apply are:
 - a) in the Federal Republic of Germany:
 - the income tax (Einkommensteuer),
 - the corporation tax (Körperschaftsteuer),
 - the trade tax (Gewerbsteuer),
 - the capital tax (Vermögensteuer) and
 - the land tax (Grundsteuer)including the supplements levied thereon (hereinafter referred to as „German tax”);
 - b) in the Republic of Hungary:
 - the personal income tax (személyi jövedelemadó),
 - the corporate tax (társasági adó),
 - the land parcel tax (telekadó) and
 - the building tax (építményadó)including the supplements levied thereon (hereinafter referred to as „Hungarian tax”).
- (4) The Agreement shall apply also to any identical or substantially similar taxes that are imposed after the date of signature of the Agreement in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of

the Contracting States shall notify each other of any significant changes that have been made in their respective taxation laws.

Article 3

General Definitions

- (1) For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires:
- a) the term „Germany” means the Federal Republic of Germany and, when used in a geographical sense, the territory of the Federal Republic of Germany as well as the area of the sea-bed, its sub-soil and the superjacent water column adjacent to the territorial sea, in so far as the Federal Republic of Germany may exercise sovereign rights and jurisdiction in conformity with international law and its national legislation for the purpose of exploring, exploiting, conserving and managing the living and non-living natural resources;
 - b) the term „Hungary” means the Republic of Hungary and, when used in a geographical sense it means the territory of the Republic of Hungary;
 - c) the terms „a Contracting State” and „the other Contracting State” mean Hungary or Germany, as the context requires,
 - d) the term „person” means an individual, a company and any other body of persons;
 - e) the term „company” means any body corporate or any entity that is treated as a body corporate for tax purposes;
 - f) the term „enterprise” applies to the carrying on of any business;
 - g) the term „business” includes the performance of professional services and of other activities of an independent character;
 - h) the terms „enterprise of a Contracting State” and „enterprise of the other Contracting State” mean respectively an enterprise carried on by a resident of a Contracting State or an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State;
 - i) the term „international traffic” means any transport by a ship, a boat or aircraft operated by an enterprise that has its place of effective management in a Contracting State, except when the ship, the boat or aircraft is operated solely between places in the other Contracting State;
 - j) the term „national” means:
 - aa) in respect of Germany
any German within the meaning of the Basic Law of the Federal Republic of Germany and any legal person, partnership and association deriving its status as such from the laws in force in Germany;
 - bb) in respect of Hungary
 - (i) any individual possessing the nationality of the Republic of Hungary;
 - (ii) any legal person, partnership, association or other entity deriving its status as such from the laws in force in Hungary;
 - k) the term „competent authority” means
 - aa) in the case of Germany the Federal Ministry of Finance or the agency to which it has delegated its powers;
 - bb) in the case of Hungary the Minister for National Economy or his authorised representative.
- (2) As regards the application of the Agreement at any time by a Contracting State any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that State for the purposes of the taxes to which the Agreement applies, any meaning under the applicable tax laws of that State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that State.

Article 4

Resident

- (1) For the purposes of this Agreement, the term „resident of a Contracting State” means any person who, under the laws of that State, is liable to tax therein by reason of his domicile, residence, place of management, place of incorporation or any other criterion of a similar nature, and also includes that State, a Land and any political subdivision or local authority thereof. This term, however, does not include any person who is liable to tax in that State in respect only of income from sources in that State or capital situated therein.
- (2) Where by reason of the provisions of paragraph 1 an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:

- a) he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has a permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both States, he shall be deemed to be a resident only of the State with which his personal and economic relations are closer (centre of vital interests);
 - b) if the State in which he has his centre of vital interests cannot be determined, or if he has not a permanent home available to him in either State, he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has an habitual abode;
 - c) if he has an habitual abode in both States or in neither of them, he shall be deemed to be a resident only of the State of which he is a national;
 - d) if he is a national of both States or of neither of them, the competent authorities of the Contracting States shall settle the question by mutual agreement.
- (3) Where by reason of the provisions of paragraph 1 a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then it shall be deemed to be a resident only of the State in which its place of effective management is situated.

Article 5

Permanent Establishment

- (1) For the purposes of this Agreement, the term „permanent establishment” means a fixed place of business through which the business of an enterprise is wholly or partly carried on.
- (2) The term „permanent establishment” includes especially:
 - a) a place of management;
 - b) a branch;
 - c) an office;
 - d) a factory;
 - e) a workshop, and
 - f) a mine, an oil or gas well, a quarry or any other place of extraction of natural resources.
- (3) A building site or construction or installation project constitutes a permanent establishment only if it lasts more than twelve months.
- (4) Notwithstanding the preceding provisions of this Article, the term „permanent establishment” shall be deemed not to include:
 - a) the use of facilities solely for the purpose of storage, display or delivery of goods or merchandise belonging to the enterprise;
 - b) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of storage, display or delivery;
 - c) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of processing by another enterprise;
 - d) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of purchasing goods or merchandise or of collecting information, for the enterprise;
 - e) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any other activity of a preparatory or auxiliary character;
 - f) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in sub-paragraphs a) to e), provided that the overall activity of the fixed place of business resulting from this combination is of a preparatory or auxiliary character.
- (5) Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, where a person – other than an agent of an independent status to whom paragraph 6 applies – is acting on behalf of an enterprise and has, and habitually exercises, in a Contracting State an authority to conclude contracts in the name of the enterprise, that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in that State in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise, unless the activities of such person are limited to those mentioned in paragraph 4 which, if exercised through a fixed place of business, would not make this fixed place of business a permanent establishment under the provisions of that paragraph.
- (6) An enterprise shall not be deemed to have a permanent establishment in a Contracting State merely because it carries on business in that State through a broker, general commission agent or any other agent of an independent status, provided that such persons are acting in the ordinary course of their business.
- (7) The fact that a company which is a resident of a Contracting State controls or is controlled by a company which is a resident of the other Contracting State or which carries on business in that other State (whether through

a permanent establishment or otherwise), shall not of itself constitute either company a permanent establishment of the other.

Article 6

Income from Immovable Property

- (1) Income derived by a resident of a Contracting State from immovable property (including income from agriculture or forestry) situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
- (2) The term „immovable property” shall have the meaning which it has under the law of the Contracting State in which the property in question is situated. The term shall in any case include property accessory to immovable property, livestock and equipment used in agriculture and forestry, rights to which the provisions of general law respecting landed property apply, usufruct of immovable property and rights to variable or fixed payments as consideration for the working of, or the right to work, mineral deposits, sources and other natural resources; ships, boats and aircraft shall not be regarded as immovable property.
- (3) The provisions of paragraph 1 shall apply to income derived from the direct use, letting, or use in any other form of immovable property.
- (4) The provisions of paragraphs 1 and 3 shall also apply to the income from immovable property of an enterprise.

Article 7

Business Profits

- (1) The profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits of the enterprise may be taxed in the other State but only so much of them as is attributable to that permanent establishment.
- (2) Subject to the provisions of paragraph 3, where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, there shall in each Contracting State be attributed to that permanent establishment the profits which it might be expected to make if it were a distinct and separate enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing wholly independently with the enterprise of which it is a permanent establishment.
- (3) In determining the profits of a permanent establishment, there shall be allowed as deductions expenses which are incurred for the purposes of the permanent establishment, including executive and general administrative expenses so incurred, whether in the State in which the permanent establishment is situated or elsewhere.
- (4) Insofar as it has been customary in a Contracting State to determine the profits to be attributed to a permanent establishment on the basis of an apportionment of the total profits of the enterprise to its various parts, nothing in paragraph 2 shall preclude that Contracting State from determining the profits to be taxed by such an apportionment as may be customary; the method of apportionment adopted shall, however, be such that the result shall be in accordance with the principles contained in this Article.
- (5) No profits shall be attributed to a permanent establishment by reason of the mere purchase by that permanent establishment of goods or merchandise for the enterprise.
- (6) For the purposes of the preceding paragraphs, the profits to be attributed to the permanent establishment shall be determined by the same method year by year unless there is good and sufficient reason to the contrary.
- (7) Where profits include items of income which are dealt with separately in other Articles of this Agreement, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.

Article 8

Shipping, Inland Waterways Transport and Air Transport

- (1) Profits from the operation of ships or aircraft in international traffic shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- (2) Profits from the operation of boats engaged in inland waterways transport in international traffic shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.

- (3) For the purposes of this Article profits from the operation of ships, boats or aircraft in international traffic shall include profits from the occasional
 - a) rental of ships, boats or aircraft on a bare-boat basis and
 - b) use or rental of containers (including trailers and ancillary equipment used for transporting the containers), if these activities pertain to the operation of ships, boats or aircraft in international traffic.
- (4) If the place of effective management of a shipping enterprise or of an inland waterways transport enterprise is aboard a ship or boat, then it shall be deemed to be situated in the Contracting State in which the home harbour of the ship or boat is situated, or, if there is no such home harbour, in the Contracting State of which the operator of the ship or boat is a resident.
- (5) The provisions of paragraph 1 shall also apply to profits from the participation in a pool, a joint business or an international operating agency.

Article 9

Associated Enterprises

- (1) Where
 - a) an enterprise of a Contracting State participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other Contracting State, or
 - b) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of a Contracting State and an enterprise of the other Contracting State,and in either case conditions are made or imposed between the two enterprises in their commercial or financial relations which differ from those which would be made between independent enterprises, then any profits which would, but for those conditions, have accrued to one of the enterprises, but, by reason of those conditions, have not so accrued, may be included in the profits of that enterprise and taxed accordingly.
- (2) Where a Contracting State includes in the profits of an enterprise of that State – and taxes accordingly – profits on which an enterprise of the other Contracting State has been charged to tax in that other State and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned State if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other State shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of this Agreement and the competent authorities of the Contracting States shall, if necessary, consult each other.

Article 10

Dividends

- (1) Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.
- (2) However, such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed:
 - a) 5 per cent of the gross amount of the dividends if the beneficial owner is a company (other than a partnership that is not liable to tax) which holds directly at least 10 per cent of the capital of the company paying the dividends;
 - b) 15 per cent of the gross amount of the dividends in all other cases.This paragraph shall not affect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid.
- (3) The term „dividends” as used in this Article means income from shares, „jouissance” shares or „jouissance” rights, mining shares, founders’ shares or other rights, not being debt-claims, participating in profits or other income which is subjected to the same taxation treatment as income from shares by the laws of the State of which the company making the distribution is a resident, and distributions on certificates of an investment fund.
- (4) The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the dividends, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State of which the company paying the dividends is a resident, through a permanent establishment situated therein and the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
- (5) Where a company which is a resident of a Contracting State derives profits or income from the other Contracting State, that other State may not impose any tax on the dividends paid by the company, except insofar as such dividends are paid to a resident of that other State or insofar as the holding in respect of which the dividends are paid is effectively

connected with a permanent establishment situated in that other State, nor subject the company's undistributed profits to a tax on the company's undistributed profits, even if the dividends paid or the undistributed profits consist wholly or partly of profits or income arising in such other State.

Article 11

Interest

- (1) Interest arising in a Contracting State and beneficially owned by a resident of the other Contracting State shall be taxable only in that other State.
- (2) The term „interest“ as used in this Article means income from debt-claims of every kind, whether or not secured by mortgage, and in particular, income from government securities and income from bonds or debentures, including premiums and prizes attaching to such securities, bonds or debentures. Penalty charges for late payment shall not be regarded as interest for the purpose of this Article. However, the term “interest“ does not include income dealt with in Article 10.
- (3) The provisions of paragraph 1 shall not apply if the beneficial owner of the interest, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the interest arises, through a permanent establishment situated therein and the debt-claim in respect of which the interest is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
- (4) Interest shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the interest, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment in connection with which the indebtedness on which the interest is paid was incurred, and such interest is borne by such permanent establishment, then such interest shall be deemed to arise in the State in which the permanent establishment is situated.
- (5) Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the interest, having regard to the debt claim for which it is paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Agreement.

Article 12

Royalties

- (1) Royalties arising in a Contracting State and beneficially owned by a resident of the other Contracting State shall be taxable only in that other State.
- (2) The term „royalties“ as used in this Article means payments of any kind received as a consideration for the use of, or the right to use, any copyright of literary, artistic or scientific work including cinematograph films, any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or for information concerning industrial, commercial or scientific experience. The term „royalties“ shall also include payments of any kind for the use or the right to use a person's name, picture or any other similar personality rights and payments received as consideration for the recording of entertainers' or sportsmen's performances by radio or television.
- (3) The provisions of paragraph 1 shall not apply if the beneficial owner of the royalties, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the royalties arise, through a permanent establishment situated therein and the right or property in respect of which the royalties are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.
- (4) Royalties shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the royalties, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment in connection with which the liability to pay the royalties was incurred, and such royalties are borne by such permanent establishment, then such royalties shall be deemed to arise in the Contracting State in which the permanent establishment is situated.
- (5) Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the royalties, having regard to the use, right or information for which they are paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess

part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Agreement.

Article 13

Capital Gains

- (1) Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of immovable property referred to in Article 6 and situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
- (2) Gains from the alienation of shares, rights or an interest in a company, the assets of which consist more than 50 per cent of, or of rights in, immovable property situated in a Contracting State or of shares in a company the assets of which consist more than 50 per cent of, or of rights in, such immovable property situated in a State may be taxed in the State in which the immovable property is situated.
- (3) Subject to the provisions of paragraph 2, gains from the alienation of movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State, including such gains from the alienation of such a permanent establishment (alone or with the whole enterprise), may be taxed in that other State.
- (4) Gains from the alienation of ships or aircraft operated in international traffic, boats engaged in inland waterways transport or movable property pertaining to the operation of such ships, aircraft or boats, shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- (5) Gains from the alienation of any property other than that referred to in paragraphs 1 to 4, shall be taxable only in the Contracting State of which the alienator is a resident.
- (6) Where an individual was a resident of a Contracting State for a period of 5 years or more and has become a resident of the other Contracting State, paragraph 5 shall not prevent the first-mentioned State from taxing under its domestic law the capital appreciation of shares in a company resident in the first-mentioned State for the period of residency of that individual in the first-mentioned State. In such case, the appreciation of capital taxed in the first-mentioned State shall not be included in the determination of the subsequent appreciation of capital by the other State.

Article 14

Income from Employment

- (1) Subject to the provisions of Articles 15, 17, 18 and 20, salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment shall be taxable only in that State unless the employment is exercised in the other Contracting State. If the employment is so exercised, such remuneration as is derived therefrom may be taxed in that other State.
- (2) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment exercised in the other Contracting State shall be taxable only in the first mentioned State if:
 - a) the recipient is present in the other State for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days in any twelve month period commencing or ending in the tax year concerned, and
 - b) the remuneration is paid by, or on behalf of, an employer who is not a resident of the other State, and
 - c) the remuneration is not borne by a permanent establishment which the employer has in the other State.
- (3) The provisions of paragraph 2 shall not apply to remuneration for employment within the framework of professional hiring out of labour.
- (4) Notwithstanding the preceding provisions of this Article, remuneration derived in respect of an employment exercised aboard a ship or aircraft, or aboard a boat engaged in inland waterways transport operated in international traffic may be taxed in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise which operates the ship, aircraft or boat is situated.

Article 15

Directors' Fees

Directors' fees and other similar payments derived by a resident of a Contracting State in his capacity as a member of the board of directors or the supervisory board of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.

Article 16**Artistes and Sportsmen**

- (1) Notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, income derived by a resident of a Contracting State as an entertainer, such as a theatre, motion picture, radio or television artiste, or a musician, or as a sportsman, from his personal activities as such exercised in the other Contracting State, may be taxed in that other State.
- (2) Where income in respect of personal activities exercised by an entertainer or a sportsman in his capacity as such accrues not to the entertainer or sportsman himself but to another person, that income may, notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, be taxed in the Contracting State in which the activities of the entertainer or sportsman are exercised.
- (3) Paragraphs 1 and 2 shall not apply to income accruing from the exercise of activities by artistes or sportsmen in a Contracting State where the visit to that State is financed entirely or mainly from public funds of the other State, a Land, a political subdivision or a local authority thereof or by an organisation which in that other State is recognised as a charitable organisation. In such a case the income may be taxed only in the Contracting State of which the individual is a resident.

Article 17**Pensions, Annuities and Similar Payments**

- (1) Subject to the provisions of paragraph 2 of Article 18, pensions and similar payments or annuities paid to a resident of a Contracting State from the other Contracting State shall only be taxable in the first-mentioned State.
- (2) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, pensions and other payments made according to the law on mandatory social insurance of a Contracting State shall only be taxable in that State unless the recipient has been a resident in the other Contracting State on or before the day of the exchange of the instruments of ratification of this Agreement.
- (3) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, recurrent or non-recurrent payments made by one of the Contracting States or a political subdivision thereof to a person resident in the other Contracting State as compensation for political persecution or for an injury or damage sustained as a result of war (including restitution payments) or of military or civil alternative service or of a crime, vaccination or a similar event shall be taxable only in the first-mentioned State.
- (4) The term „annuities” means certain amounts payable periodically at stated times, for life or for a specified or ascertainable period of time, under an obligation to make the payments in return for adequate and full consideration in money or money's worth.

Article 18**Government Service**

- (1) a) Salaries, wages and other similar remuneration, other than a pension, paid by a Contracting State, a Land, a political subdivision or a local authority thereof or some other legal entity under public law of that State to an individual in respect of services rendered to that State, Land, political subdivision or local authority or some other legal entity under public law shall be taxable only in that State.
b) However, such salaries, wages and other remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the services are rendered in that State and if the individual is a resident of that State who
 - aa) is a national of that State or
 - bb) did not become a resident of that State solely for the purpose of rendering the services.
- (2) Subject to the provisions of paragraph 2 of Article 17
 - a) Any pension paid by, or out of funds created by, a Contracting State, a Land, a political subdivision or a local authority thereof or some other legal entity under public law of that State to an individual in respect of services rendered to that State, Land, political subdivision or local authority or some other legal entity under public law shall be taxable only in that State.
 - b) However, such pension shall be taxable only in the other Contracting State if the individual is a resident of, and a national of, that State.
- (3) The provisions of Articles 14, 15, 16, and 17 shall apply to salaries, wages and other similar remuneration, and to pensions in respect of services rendered in connection with a business carried on by a Contracting State, a Land, a political subdivision or a local authority thereof or some other legal entity under public law of that State.

- (4) The provisions of paragraph 1 shall likewise apply in respect of remuneration paid, under a development assistance programme of a Contracting State, a Land, a political subdivision or a local authority thereof, out of funds exclusively supplied by that State, Land, political subdivision or local authority, to a specialist or volunteer seconded to the other Contracting State with the consent of that other State.
- (5) The provisions of paragraphs 1 and 2 shall also apply in respect of salaries, wages and other similar remuneration and pensions paid to individuals in respect of services rendered to the Goethe Institute, the German Academic Exchange Service („Deutscher Akademischer Austauschdienst“) further the Collegium Hungaricum, the Hungarian Cultural and Information Centre („Magyar Kulturális és Tájékoztatási Központ“) respectively and to other comparable institutions mutually agreed by the competent authorities. If such remuneration is not taxed in the State where the institution was founded, the provisions of Article 14 shall apply.

Article 19

Visiting Professors, Teachers and Students

- (1) An individual who visits a Contracting State at the invitation of that State or of a university, college, school, museum or other cultural institution of that State or under an official programme of cultural exchange for a period not exceeding two years solely for the purpose of teaching, giving lectures, advanced studies or carrying out research at such institution and who is, or was immediately before that visit, a resident of the other Contracting State shall be exempt from tax in the first-mentioned State on his remuneration for such activity, provided that such remuneration is derived by him from outside that State.
- (2) Payments which a student, post graduate student or business apprentice who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the first-mentioned State solely for the purpose of his education or training receives for the purpose of his maintenance, education or training shall not be taxed in that State, provided that such payments arise from sources outside that State.

Article 20

Other Income

- (1) Items of income of a resident of a Contracting State, wherever arising, not dealt with in the foregoing Articles of this Agreement shall be taxable only in that State.
- (2) The provisions of paragraph 1 shall not apply to income, other than income from immovable property as defined in paragraph 2 of Article 6, if the recipient of such income, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein and the right or property in respect of which the income is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provisions of Article 7 shall apply.

Article 21

Capital

- (1) Capital represented by immovable property referred to in Article 6, owned by a resident of a Contracting State and situated in the other Contracting State, may be taxed in that other State.
- (2) Capital represented by movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State may be taxed in that other State.
- (3) Capital represented by ships and aircraft operated in international traffic, and by boats engaged in inland waterways transport, and by movable property pertaining to the operation of such ships and aircraft and boats, shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- (4) All other elements of capital of a resident of a Contracting State shall be taxable only in that State.

Article 22

Elimination of Double Taxation in the State of Residence

- (1) Tax shall be determined in the case of a resident of Germany as follows:
 - a) Unless foreign tax credit is to be allowed under sub-paragraph b), there shall be exempted from the assessment basis of the German tax any item of income arising in Hungary and any item of capital situated within Hungary which, according to this Agreement, is effectively taxed in Hungary.
In the case of items of income from dividends the preceding provision shall apply only to such dividends as are paid to a company (not including partnerships) being a resident of Germany by a company being a resident of

- Hungary at least 10 per cent of the capital of which is owned directly by the German company and which were not deducted when determining the profits of the company distributing these dividends.
- There shall be exempted from the assessment basis of the taxes on capital any shareholding the dividends of which if paid, would be exempted, according to the foregoing sentences.
- b) Subject to the provisions of German tax law regarding credit for foreign tax, there shall be allowed as a credit against German tax on income payable in respect of the following items of income the Hungarian tax paid under the laws of Hungary and in accordance with this Agreement:
- aa) dividends not dealt with in sub-paragraph a);
 - bb) items of income that may be taxed in Hungary according to paragraph 2 of Article 13;
 - cc) items of income that may be taxed in Hungary according to paragraph 3 of Article 14;
 - dd) directors' fees;
 - ee) items of income that may be taxed according to Article 16.
- c) The provisions of sub-paragraph b) shall apply instead of the provisions of sub-paragraph a) to items of income as defined in Articles 7 and 10 and to the assets from which such income is derived if the resident of Germany does not prove that the gross income of the permanent establishment in the business year in which the profit has been realised or of the company resident in Hungary in the business year for which the dividends were paid was derived exclusively or almost exclusively from activities within the meaning of nos. 1 to 6 of paragraph 1 of section 8 of the German Law on External Tax Relations (Aussensteuergesetz); the same shall apply to immovable property used by a permanent establishment and to income from this immovable property of the permanent establishment (paragraph 4 of Article 6) and to profits from the alienation of such immovable property (paragraph 1 of Article 13) and of the movable property forming part of the business property of the permanent establishment (paragraph 3 of Article 13).
- d) Germany, however, retains the right to take into account in the determination of its rate of tax the items of income and capital, which are under the provisions of this Agreement exempted from German tax.
- e) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph a) double taxation shall be avoided by allowing a tax credit as laid down in sub-paragraph b)
- aa) if in the Contracting States items of income or capital are placed under differing provisions of this Agreement or attributed to different persons (except pursuant to Article 9) and this conflict cannot be settled by a procedure in accordance with paragraph 3 of Article 24 and if as a result of this difference in placement or attribution the relevant income or capital would remain untaxed or be taxed lower than without this conflict or
 - bb) if the competent authority of Germany notifies the competent authority of Hungary of other items of income to which it intends to apply the provisions of sub-paragraph b). Double Taxation is then avoided for the notified income by allowing a tax credit from the first day of the calendar year, next following that in which the notification was received and all legal requirements according to the internal law of Germany are fulfilled.
- (2) Tax shall be determined in the case of a resident of Hungary as follows:
- a) Where a resident of Hungary derives income or owns capital which, in accordance with the provisions of this Agreement may be taxed in Germany, Hungary shall, subject to the provisions of subparagraphs b) and c), exempt such income or capital from tax.
 - b) Where a resident of Hungary derives items of income which, in accordance with the provisions of Article 10, may be taxed in Germany, Hungary shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident an amount equal to the tax paid in Germany. Such deduction shall not, however, exceed that part of the tax, as computed before the deduction is given which is attributable to such items of income derived from Germany.
 - c) Where in accordance with any provision of the Agreement income derived or capital owned by a resident of Hungary is exempt from tax in Hungary, Hungary may nevertheless, in calculating the amount of tax on the remaining income or capital of such resident, take into account the exempted income or capital.
 - d) The provisions of subparagraph a) shall not apply to income derived or capital owned by a resident of Hungary where Germany applies the provisions of this Convention to exempt such income or capital from tax or applies the provisions of paragraph 2 of Article 10 to such income.

Article 23**Non-discrimination**

- (1) Nationals of a Contracting State shall not be subjected in the other Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of that other State in the same circumstances, in particular with respect to residence, are or may be subjected. This provision shall, notwithstanding the provisions of Article 1, also apply to persons who are not residents of one or both of the Contracting States.
- (2) Stateless persons who are residents of a Contracting State shall not be subjected in either Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of the State concerned in the same circumstances, in particular with respect to residence, are or may be subjected.
- (3) The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State shall not be less favourably levied in that other State than the taxation levied on enterprises of that other State carrying on the same activities. This provision shall not be construed as obliging a Contracting State to grant to residents of the other Contracting State any personal allowances, reliefs and reductions for taxation purposes on account of civil status or family responsibilities which it grants to its own residents.
- (4) Except where the provisions of paragraph 1 of Article 9, paragraph 5 of Article 11, or paragraph 5 of Article 12, apply, interest, royalties and other disbursements paid by an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of determining the taxable profits of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been paid to a resident of the first-mentioned State. Similarly, any debts of an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of determining the taxable capital of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been contracted to a resident of the first-mentioned State.
- (5) Enterprises of a Contracting State, the capital of which is wholly or partly owned or controlled, directly or indirectly, by one or more residents of the other Contracting State, shall not be subjected in the first-mentioned State to any taxation or any requirement connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which other similar enterprises of the first-mentioned State are or may be subjected.
- (6) The provisions of this Article shall, notwithstanding the provisions of Article 2, apply to taxes of every kind and description.

Article 24**Mutual Agreement Procedure**

- (1) Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting States result or will result for him in taxation not in accordance with the provisions of this Agreement, he may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those States, present his case to the competent authority of the Contracting State of which he is a resident or, if his case comes under paragraph 1 of Article 23, to that of the Contracting State of which he is a national. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Agreement.
- (2) The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting State, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Agreement. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting States.
- (3) The competent authorities of the Contracting States shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Agreement. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Agreement.
- (4) The competent authorities of the Contracting States may communicate with each other directly, including through a joint commission consisting of themselves or their representatives, for the purpose of reaching an agreement in the sense of the preceding paragraphs.

Article 25**Exchange of Information**

- (1) The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is foreseeably relevant for carrying out the provisions of this Agreement or to the administration or enforcement of the domestic laws concerning taxes of every kind and description imposed on behalf of a Contracting State, of a Land or a political subdivision or local authority thereof, insofar as the taxation thereunder is not contrary to the Agreement. The exchange of information is not restricted by Articles 1 and 2.
- (2) Any information received under paragraph 1 by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) concerned with the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to the taxes referred to in paragraph 1 or the oversight of the above. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public prosecutor's investigation proceedings, public court proceedings or in judicial decisions. Notwithstanding the foregoing, information received by a Contracting State may be used for other purposes when such information may be used for such other purposes under the laws of both States and the competent authority of the supplying State authorises such else.
- (3) In no case shall the provisions of paragraphs 1 and 2 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:
 - a) to carry out administrative measures for the supply of information at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State;
 - b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;
 - c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information the disclosure of which would be contrary to public policy (*ordre public*).
- (4) If information is requested by a Contracting State in accordance with this Article, the other Contracting State shall use its information gathering measures to obtain the requested information, even though that other State may not need such information for its own tax purposes. The obligation contained in the preceding sentence is subject to the limitations of paragraph 3 but in no case shall such limitations be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because it has no domestic interest in such information.
- (5) In no case shall the provisions of paragraph 3 be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because the information is held by a bank, other financial institution, nominee or person acting in an agency or a fiduciary capacity or because it relates to ownership interests in a person.

Article 26**Procedural Rules for Taxation at Source**

- (1) If in one of the Contracting States the taxes on dividends, interest, royalties or other items of income derived by a person who is a resident of the other Contracting State are levied by withholding at source, the right of the first-mentioned State to apply the withholding of tax at the rate provided under its domestic law shall not be affected by the provisions of this Agreement. The tax withheld at source shall be refunded on application by the taxpayer if and to the extent that it is reduced by this Agreement or ceases to apply.
- (2) Refund applications must be submitted by the end of the fourth year following the calendar year in which the withholding tax was applied to the dividends, interest, royalties or other items of income.
- (3) Notwithstanding paragraph 1, each Contracting State shall provide for procedures to the effect that payments of income subject under this Agreement to no tax or only to reduced tax in the state of source may be made without deduction of tax or with deduction of tax only at the rate provided in the relevant Article.
- (4) The Contracting State in which the items of income arise may ask among others for a certificate by the competent authority on the residence in the other Contracting State.
- (5) The competent authorities may by mutual agreement implement the provisions of this Article and if necessary establish other procedures for the implementation of tax reductions or exemptions provided for under this Agreement.

Article 27**Application of the Agreement in Special Cases**

This Agreement shall not be interpreted to mean that a Contracting State is prevented from applying its domestic legal provisions on the prevention of tax evasion or tax avoidance.

If the foregoing provision results in double taxation, the competent authorities shall consult each other pursuant to Article 24 paragraph 3 on how to avoid double taxation.

Article 28**Members of Diplomatic Missions and Consular Posts**

Nothing in this Agreement shall affect the fiscal privileges of members of diplomatic missions or consular posts under the general rules of international law or under the provisions of special agreements.

Article 29**Protocol**

The attached Protocol shall be an integral part of this Agreement.

Article 30**Entry into Force**

- (1) This Agreement shall be ratified; the instruments of ratification shall be exchanged as soon as possible in Berlin.
- (2) The Agreement shall enter into force on the 30th day following the day of the exchange of the instruments of ratification and shall have effect in both Contracting States:
 - a) in the case of taxes withheld at source, in respect of amounts paid on or after the first day of January of the calendar year next following that in which the Agreement entered into force;
 - b) in the case of other taxes, in respect of taxes levied for periods beginning on or after the first day of January of the calendar year next following that in which the Agreement entered into force.
- (3) Upon the entry into force of this Agreement, the Agreement between the Hungarian People's Republic and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income, Profits and Capital, signed on 18th July 1977, shall cease to have effect, and respectively expire:
 - a) in the case of taxes withheld at source, with respect of amounts paid on or after the first day of January of the calendar year next following that in which the Agreement entered into force;
 - b) in the case of other taxes, in respect of taxes levied for periods beginning on or after the first day of January of the calendar year next following that in which the Agreement entered into force;
 - c) in the case of paragraph 1 of Article 20, in respect of the exemption of taxes on the day when the period, therein mentioned, has ended.

Article 31**Termination**

This Agreement shall continue in effect for an unlimited period but either of the Contracting States may, on or before the thirtieth day of June in any calendar year beginning after the expiration of a period of five years from the date of its entry into force, give the other Contracting State, through diplomatic channels, written notice of termination and, in such event, this Agreement shall cease to have effect, and respectively expire:

- a) in the case of taxes withheld at source, in respect of amounts paid on or after the first day of January of the calendar year next following that in which notice of termination is given;
- b) in the case of other taxes, in respect of taxes levied for periods beginning on or after the first day of January of the calendar year next following that in which notice of termination is given.

The date of receipt of such notice by the other Contracting State shall be definitive for the determination of the deadline.

DONE at Budapest on 28 of February 2011 in two originals, each in the Hungarian, German and English languages, all three texts being authentic. In the case of divergent interpretation of the Hungarian and the German texts, the English text shall prevail.

For the Republic of Hungary

For the Federal Republic of Germany

(signatures)

PROTOCOL**to the Agreement between the Republic of Hungary and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital signed on 28 February 2011**

The Republic of Hungary and the Federal Republic of Germany have in addition to the Agreement of 28 February 2011 for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital agreed on the following provisions, which shall form an integral part of the said Agreement:

1. With reference to Articles 3, 4, 8, 13, 14 and 21:

The „place of effective management” is the place where key management and commercial decisions that are necessary for the conduct of the entity’s business are in substance made. The place of the effective management will ordinarily be the place where the most senior person or group of persons makes its decisions, and the day-to-day management is conducted, the place where the actions to be taken by the entity as a whole are determined.

2. With reference to Article 7:

- a) Where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, the profits of that permanent establishment shall not be determined on the basis of the total amount received therefore by the enterprise but only on the basis of the amount which is attributable to the actual activity of the permanent establishment for such sales or business.
- b) The provision of paragraph 3 is applicable irrespective of limitations by the domestic laws, provided that the deducted expenses are in accordance with the international practice.
- c) In the case of contracts, in particular for the survey, supply, installation or construction of industrial, commercial or scientific equipment or premises, or of public works, where the enterprise has a permanent establishment in the other Contracting State, the profits of such permanent establishment shall not be determined on the basis of the total amount of the contract, but only on the basis of that part of the contract which is effectively carried out by the permanent establishment in the Contracting State in which it is situated. Profits derived from the supply of goods through that permanent establishment or profits related to the part of the contract which is carried out in the Contracting State in which the head office of the enterprise is situated shall be taxable only in that State.
- d) Payments received as a consideration for technical services, including studies or surveys of a scientific, geological or technical nature, or for engineering contracts including blue prints related thereto, or for consultancy or supervisory services shall be deemed to be payments to which the provisions of Article 7 of the Agreement apply.

3. With reference to Articles 5 and 7:

The application and interpretation of Articles 5 and 7 of this Agreement and, in particular the settlement of any disputes insofar, should be done by using the Commentary on Articles 5 and 7 of the current Model Convention of the OECD. If the Commentary is revised in the future by the OECD, Articles 5 and 7 of this Agreement should be interpreted in the spirit of the revised Commentary, provided this is in accordance with the text of the Agreement.

4. With reference to Articles 10 and 11:

Notwithstanding the provisions of Article 10 and 11 of this Agreement, dividends and interest may be taxed in the Contracting States in which they arise, and according to the law of that State,

- a) if they are derived from rights or debt claims carrying a right to participate in profits, including income derived by a silent partner („stiller Gesellschafter”) from his participation as such, or from a loan with an interest rate linked to borrower’s profit („partiarisches Darlehen”) or from profit sharing bonds („Gewinnobligationen”) within the meaning of the tax law of and under the condition that they are deductible in the determination of profits of the debtor of such income or
- b) if the distributing company is a Real Estate Investment Trust company or a similar entity that is exempt from corporation tax.

5. With reference to Article 25:

If in accordance with domestic law personal data are exchanged under this Agreement, the following additional provisions shall apply subject to the legal provisions in effect for each Contracting State:

- a) The receiving agency may use such data only for the stated purpose and shall be subject to the conditions prescribed by the supplying agency.

- b) The receiving agency shall on request inform the supplying agency about the use of the supplied data and the results achieved thereby.
 - c) Personal data may be supplied only to the responsible agencies. Any subsequent supply to other agencies may be effected only with the prior approval of the supplying agency.
 - d) The supplying agency shall be obliged to ensure that the data to be supplied are accurate and that they are necessary for and proportionate to the purpose for which they are supplied. Any bans on data supply prescribed under applicable domestic law shall be observed. If it emerges that inaccurate data or data which should not have been supplied have been supplied, the receiving agency shall be informed of this without delay. That agency shall be obliged to correct or erase such data without delay.
 - e) Upon application the person concerned shall be informed of the supplied data relating to him and of the use to which such data are to be put. There shall be no obligation to furnish this information if on balance it turns out that the public interest in withholding it outweighs the interest of the person concerned in receiving it. In all other respects, the right of the person concerned to be informed of the existing data relating to him shall be governed by the domestic law of the Contracting State in whose sovereign territory the application for the information is made.
 - f) The receiving agency shall bear liability in accordance with its domestic laws in relation to any person suffering unlawful damage as a result of supply under the exchange of data pursuant to this Agreement. In relation to the damaged person, the receiving agency may not plead to its discharge that the damage had been caused by the supplying agency.
 - g) Where the domestic law of the supplying agency contains special provisions for the deletion of the personal data supplied, that agency shall inform the receiving agency accordingly. Irrespective of such law, supplied personal data shall be erased once they are no longer required for the purpose for which they were supplied.
 - h) The supplying and the receiving agencies shall be obliged to keep official records of the supply and receipt of personal data.
 - i) The supplying and the receiving agencies shall be obliged to take effective measures to protect the personal data supplied against unauthorised access, unauthorised alteration and unauthorised disclosure.
6. With reference to Article 26:
If the domestic law of a Contracting State provides for a period of refund applications longer than four years, it is understood that the domestic provision shall prevail.
7. Legal acts of the European Community:
It is understood that this Agreement shall not affect legal acts of the European Community and corresponding provisions of the Contracting States.

DONE at Budapest on 28 February 2011 in two originals, each in the Hungarian, German and English languages, all three texts being authentic. In the case of divergent interpretation of the Hungarian and the German texts, the English text shall prevail.

For the Republic of Hungary

For the Federal Republic of Germany

(signatures)"

- 4. §**
- (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. és 3. § az Egyezmény 30. Cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Magyar Népköztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között Budapesten 1977. évi július 18-án aláírt, a jövedelem-, a hozadéki és a vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény kihirdetéséről rendelkező 1979. évi 27. törvényerejű rendelet (a továbbiakban: Tvr.) a Magyar Népköztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság között a kettős adóztatás elkerülésére a jövedelem-, a hozadéki és a vagyonadók területén Budapesten, 1977. évi július 18-án aláírt egyezmény (a továbbiakban: korábbi egyezmény) megszűnésével az Egyezmény 30. Cikk (3) bekezdés a)–c) pontjában meghatározott valamennyi feltétel bekövetkeztének napján hatályát veszti.

- (4) Az Egyezmény, valamint a 2. és 3. § hatálybalépésének, továbbá a korábbi egyezmény megszűnésének és a Tvr. hatályvesztésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.
- (5) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az adópolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Dr. Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Lezsák Sándor s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2011. évi LXXXV. törvény a környezetvédelmi termékdíjról*

Az Országgyűlés, hogy hozzájáruljon a környezetszennyezés megelőzéséhez, illetve csökkentéséhez, a természeti erőforrásokkal való takarékos gazdálkodásra irányuló tevékenységek ösztönzéséhez, valamint a környezetet vagy annak valamely elemét a termék előállítása, forgalmazása, felhasználása során, illetve azt követően közvetlenül, illetve közvetve terhelő vagy veszélyeztető termék által okozott környezeti veszélyeztetések, valamint károk megelőzéséhez és csökkentéséhez pénzügyi forrásokat teremtsen, továbbá elősegítse az európai uniós és a hazai hulladékgazdálkodási szabályozás által hazánk, illetve a piaci szereplők részére meghatározott környezetvédelmi előírások teljesítését, az alábbi törvényt alkotja:

I. FEJEZET *ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK*

1. A törvény hatálya

- 1. §** (1) A törvény céljának elérése érdekében környezetvédelmi termékdíjat (a továbbiakban: termékdíj) kell fizetni.
- (2) E törvény hatálya a termékdíjköteles termékekre és a termékdíjköteles termékkel kapcsolatos tevékenységre terjed ki.
- (3) E törvény alkalmazásában termékdíjköteles termék:
- az akkumulátor;
 - a csomagolás;
 - az egyéb kőolajtermék;
 - az elektromos és elektronikai berendezés;
 - a gumiabroncs;
 - a reklámhordozó papír.
- (4) A (3) bekezdés a) és c)–f) pontja szerinti termékdíjköteles termékek vámtarifaszámok alá osztályozott körét a 2010. január 1-jén hatályos Kombinált Nomenklatúra szerint az 1. melléklet határozza meg.

2. Értelmező rendelkezések

- 2. §** E törvény alkalmazásában:
- anyagában történő hasznosítás: a hulladék hulladékgazdálkodásról szóló törvény szerinti újrafeldolgozása vagy visszanyerése, illetve biológiailag lebomló szerves anyagok aerob vagy anaerob lebontása és további felhasználásra alkalmassá tétele;
 - anyagáram: az egyes termékáramokon belül elkülönülő önálló hasznosítási kötelezettséggel rendelkező anyag, illetve termék;
 - ártalmatlanítás: a hulladékgazdálkodásról szóló törvény szerinti ártalmatlanítás;

* A törvényt az Országgyűlés a 2011. június 27-i ülésnapján fogadta el.

4. belföld: a Magyarország területe, ideértve a vámszabad és tranzitterületeket, valamint a vámszabad raktárakat is;
5. bérgyártás: a megrendelő vagy megbízottja (bérgyártató) által a Magyarországon letelepedett személy (bérgyártó) részére ellenszolgáltatás nélkül rendelkezésre bocsátott anyagokból, félkész termékekből ellenszolgáltatás ellenében termékdíjköteles termék előállítás;
6. csekély mennyiségű csomagolást forgalomba hozó vagy saját célra felhasználó kötelezett:
legfeljebb tárgyévi
 - a) 3000 kg üveg,
 - b) 300 kg műanyag [a műanyag (bevásárló-reklám) táska kivételével],
 - c) 75 kg műanyag (bevásárló-reklám) táska,
 - d) 300 kg társított vagy rétegzett,
 - e) 500 kg papír, fa, természetes alapú textil,
 - f) 300 kg fém (ideértve alumínium), és
 - g) 300 kg egyéb,azonban a b)–g) pontok esetén mindösszesen legfeljebb 1000 kg csomagolást kiskereskedelmi értékesítés során a fogyasztó számára forgalomba hozó vagy saját célra felhasználó gazdálkodó szervezet;
7. csomagolás:
 - a) valamennyi olyan tétel, amelyet a termelő vagy a felhasználó valamely termék (a nyersanyagtól a feldolgozott termékig) befogadására, megóvására, kezelésére, szállítására és bemutatására (csomagolási funkció) használ, ideértve az ugyanilyen célra használt egyszer használatos tételt,
 - b) az a) pontban meghatározottaknak – a csomagolás által biztosított egyéb funkciók sérelme nélkül – megfelelő tételek, kivéve, ha az adott tétel a termék szerves részét képezi és a termék tárolásához, eltartásához vagy megőrzéséhez annak teljes élettartama alatt szükséges, és az egyes alkotóelemeket együttes felhasználásra, fogyasztásra vagy értékesítésre szánták,
 - c) a forgalmazás helyén történő megtöltésre tervezett és szánt, illetve a forgalmazási helyen eladott vagy megtöltött, csomagolási funkciót ellátó egyszer használatos tételek,
 - d) a termékre közvetlenül ráakasztott vagy ahhoz rögzített, csomagolási funkciót ellátó kiegészítő elemek, kivéve, ha azok a termékek szerves részét képezik, és az egyes alkotóelemeket együttes fogyasztásra vagy értékesítésre szánták; a csomagolásba beépülő egyéb összetevőket és kiegészítő elemeket azon csomagolás részének kell tekinteni, amelyikbe azokat beépítették;
8. egyéni hulladékkezelés: az 1. § (3) bekezdés a) és b), valamint d) és e) pontja szerinti termékdíjköteles termék termék- és anyagáramából keletkezett hulladék
 - a) végső fogyasztótól kötelezett telephelyén történő önálló gyűjtése, ideértve a kötelezettnek a termék forgalmazását végző kereskedelmi egységgel ténylegesen, közösen, az értékesítés helyén történő gyűjtését, illetve
 - b) saját célú felhasználás esetén kötelezett telephelyén történő gyűjtése,és az a) és b) pont szerint gyűjtött hulladék hasznosítása vagy hasznosíttatása;
9. elektromos és elektronikai berendezés: legfeljebb 1000 V váltakozó feszültségű, illetve 1500 V egyenfeszültségű árammal működő berendezés, amelynek rendeltetészerű működése elektromágneses mezőktől vagy villamos áramtól függ, ideértve az elektromágneses mező, illetve villamos áram előállítását, mérését, átvitelét biztosító eszközöket is;
10. forgalomba hozatal: termékdíjköteles termék első belföldi értékesítése, ideértve más termék tartozékaként vagy alkotórészeként való értékesítését, továbbá a belföldi előállítású csomagolást alkotó csomagolóeszköz első belföldi értékesítését is;
11. harmadik ország: az Európai Közösségen kívüli állam;
12. hasznosítás: a termékdíjköteles termékből képződő hulladéknak vagy valamely összetevőjének termelésben vagy szolgáltatásban a hulladékgazdálkodásról szóló törvény szerinti hasznosítása;
13. jármű: a légi közlekedésről szóló külön törvény szerinti légi jármű, valamint a motorral meghajtott közúti szállító- vagy vontatóeszköz, ideértve az önjáró vagy vontatott munkagépet is, kivéve a kerekes szék, a gyermekkocsi és a talicska;
14. kereskedelmi csomagolás: a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, a Tanács 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelete 2009. január 1-jén hatályos I. melléklete szerinti
 - a) 2009 vámtarifaszámú gyümölcsle (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve, hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával is,
 - b) 2106 90 20, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55, 2106 90 59 vámtarifaszámú ízesített vagy színezett cukorszirup,

- c) 2201 vámtarifaszámú (emberi fogyasztásra alkalmas) víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítősanyag hozzáadása és ízesítés nélkül, kivéve a jég, a hó és a laboratóriumi vizsgálati vízminta,
- d) 2202 vámtarifaszámú víz (beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is) cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevelek és a 657/2008/EK bizottsági rendelet I. melléklete I. és II. kategóriájába tartozó készítmények kivételével,
- e) 2203 vámtarifaszámú malátából készült sör,
- f) 2204 vámtarifaszámú bor friss szőlőből, beleértve a szeszeset bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével,
- g) 2205 vámtarifaszámú vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikus anyagokkal ízesítve, a 2206 vámtarifaszámú más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei, és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei, a 2207 10 00 vámtarifaszámú nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, valamint a 2208 vámtarifaszámú nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital,
- a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló külön jogszabály szerinti fogyasztói (elsődleges) csomagolása (ide nem értve a címkét, kupakot és egyszer használatos ivópoharat), továbbá a műanyag (bevásárló-reklám) táska;
15. kiskereskedelmi értékesítés: a kereskedelemről szóló törvény szerinti kiskereskedelmi tevékenység;
16. kis mennyiségű csomagolást forgalomba hozó vagy saját célra felhasználó kötelezett:
legfeljebb tárgyévi
- a) 9000 kg üveg,
- b) 900 kg műanyag [a műanyag (bevásárló-reklám) táska kivételével],
- c) 225 kg műanyag (bevásárló-reklám) táska,
- d) 900 kg társított vagy rétegzett,
- e) 1500 kg papír, fa, természetes alapú textil,
- f) 900 kg fém (ideértve alumínium), és
- g) 900 kg egyéb,
- azonban a b)–g) pontok esetén mindösszesen legfeljebb 3000 kg csomagolást kiskereskedelmi értékesítés során a fogyasztó számára forgalomba hozó, vagy saját célra felhasználó gazdálkodó szervezet;
17. környezetvédelmi termékdíj nettó összege: a kötelezettet terhelő, az adó megállapítási időszakban keletkezett termékdíj-fizetési kötelezettség és a visszaigényelhető termékdíj különbözete;
18. külföld: az Európai Közösség Magyarországon kívüli állama és a harmadik ország;
19. műanyag (bevásárló-reklám) táska: a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló jogszabály szerinti fogyasztói vagy gyűjtőcsomagolt, illetve csomagolatlanul forgalmazott kiskereskedelmi termékek, áruk, reklámanyagok szállítására szolgáló hajlékonyfalú műanyag hordtasak vagy hordtáska csomagolás;
20. reklámhordozó papír: a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló törvényben meghatározott gazdasági reklámot tartalmazó, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló törvény által meghatározott sajtótermékek közül az időszaki lap egyes lapszámai, a röplap és az egyéb szöveges kiadvány, a grafikát, rajzot vagy fotót tartalmazó kiadvány, továbbá a térkép, ide nem értve
- a) a bankjegyet és az értékpapírt,
- b) az ISSN számmal rendelkező nem elsősorban gazdasági reklám terjesztésére szolgáló kiadványokat és időszaki lapokat,
- c) a közhasznú szervezet és állami, önkormányzati szerv által kiadott kiadványokat és időszaki lapokat, továbbá
- d) a könyvet és tankönyvet;
21. rétegzett italcsomagolás: az a legalább 75%-ban papír alapanyagú (karton) csomagolás, amely aszeptikus technológiával töltött folyékony élelmiszer tárolására szolgál;
22. termékáram: az egyes termékek hulladékgazdálkodási szempontok alapján képzett termékcsoportonkénti összessége;
23. termékdíj-fizetési kötelezettség:
a termékdíjjal összefüggő
- a) bejelentkezési,
- b) bejelentési, változásbejelentési,

- c) termékdíj-megállapítási,
 - d) termékdíj-bevallási,
 - e) termékdíj-befizetési,
 - f) bizonylatkiállítási, –megőrzési, számlamegőrzési, számlán történő feltüntetési,
 - g) nyilvántartás-vezetési,
 - h) adatszolgáltatási,
 - i) nyilatkozattételi kötelezettség;
24. termékdíjátalány: a kis- és csekély mennyiségű csomagolást forgalomba hozó kötelezett, továbbá a 73/2009/EK tanácsi rendelet szerinti mezőgazdasági termelő kötelezett számára meghatározott díjfizetési kötelezettség;
25. termelői szerveződésen keresztüli forgalomba hozatal: a 73/2009/EK tanácsi rendelet szerinti mezőgazdasági termelő és a termelői szerveződés között kötött értékesítési szerződés alapján, a termelői szerveződés által végzett forgalomba hozatal;
26. újrahasználat: a terméknek az eredeti célra történő ismételt felhasználása, mely során a többször felhasználható, újratölthető termék a forgási ciklusból történő kilépésekor válik hulladékká.

3. A termékdíj-fizetési kötelezettség általános szabályai

- 3. §** (1) A környezetvédelmi termékdíj-fizetési kötelezettség a termékdíjköteles termék forgalomba hozatala vagy saját célú felhasználása esetén keletkezik.
- (2) A termékdíjat
- a) a termékdíjköteles termék első belföldi forgalomba hozója, vagy saját célú felhasználója,
 - b) belföldi előállítású egyéb kőolajtermék esetében az első belföldi forgalomba hozó első vevője vagy saját célú felhasználója,
 - c) belföldi előállítású csomagolás esetében a csomagolást alkotó csomagolóeszköz első belföldi forgalomba hozója vagy saját célú felhasználója, vagy
 - d) bérnyújtás esetén a termékdíjköteles termék bérnyújtója [a továbbiakban a)–d) pontok együtt: kötelezett] fizeti meg.
- (3) Saját célú felhasználásnak minősül a termékdíjköteles termék, ideértve más termék tartozékeként vagy alkotórészeként:
- a) a kötelezett saját vagy alkalmazottja magánszükséglete kielégítésére való felhasználása;
 - b) a számvitelről szóló törvényben meghatározott
 - ba) alapkutató, kutatás,
 - bb) alkalmazott kutatás,
 - bc) kísérleti fejlesztés,
 - bd) beruházás,
 - be) felújítás,
 - bf) karbantartáskeretében való felhasználása;
 - c) megsemmisítése, alaktalanítása, elfogyasztása;
 - d) minden más, az a)–c) pontokban nem említett használata, ami nem a számvitelről szóló törvényben meghatározott saját termelésű készlet létrehozását eredményezi.
- (4) Csomagolás esetén saját célú felhasználásnak minősül a csomagolás elválasztása a terméktől.
- (5) Saját célú felhasználás címén termékdíj-fizetési kötelezettség keletkezik:
- a) a kötelezett jogutód nélküli megszűnését megelőző napon birtokában tartott termékdíjköteles termék után, amelyre a termékdíj nem került megfizetésre, és
 - b) a termékdíjköteles termék mennyiségében bekövetkezett, a törvény végrehajtási rendeletében meghatározott elszámolható hiányt meghaladó leltárhány és a termékdíjköteles termék megsemmisülése esetén – az elháríthatatlan külső okból bekövetkezett megsemmisülés kivételével – a megsemmisült mennyiségre.
- 4. §** (1) A termékdíjköteles termék általános forgalmi adóról szóló törvény szerinti adóraktárba való beraktározása és az adóraktáron belüli értékesítése, továbbá a vámjogi szabadforgalomban nem lévő termékdíjköteles termék belföldi értékesítése nem minősül forgalomba hozatalnak.

- (2) Termékdíj-fizetési kötelezettség
 - a) a termékdíjköteles termék külföldre történő értékesítése,
 - b) természetes személy esetén a termékdíjköteles termék személyes szükséglet kielégítését meg nem haladó mennyiségű saját célú felhasználása, esetén nem keletkezik.

4. A termékdíj-fizetési kötelezettség keletkezésének időpontja

- 5. §**
- (1) A termékdíj-fizetési kötelezettség az első belföldi forgalomba hozatal címén a számlán, vagy számlakibocsátás hiányában az ügylet teljesítését tanúsító egyéb okiraton feltüntetett teljesítés napján keletkezik.
 - (2) A termékdíj-fizetési kötelezettség az egyéb kőolajtermék esetében az első belföldi forgalomba hozó első vevője által kiállított számlán feltüntetett teljesítés napján vagy a saját célú felhasználás költségként történő elszámolásának napján keletkezik.
 - (3) A termékdíj-fizetési kötelezettség saját célú felhasználás címén e törvényben foglalt eltérésekkel a saját célú felhasználás költségként történő elszámolásának napján keletkezik.
 - (4) A 3. § (4) bekezdése szerinti esetben a kötelezett dönthet úgy, hogy a termékdíj-fizetési kötelezettség a hasznosítónak történő igazolt átadás-átvétel napján keletkezzen. A kötelezett ezen döntését tárgyévi során nem módosíthatja.
 - (5) A termékdíj-fizetési kötelezettség
 - a) a 3. § (5) bekezdésének a) pontja esetén a végelszámolás napján,
 - b) a 3. § (5) bekezdésének b) pontja esetén a leltárhiány, vagy a termékdíjköteles termék megsemmisülése tényéről felvett jegyzőkönyv kelte, annak nyilvántartásba vétele, vagy könyvelése napján keletkezik.
- 6. §**
- (1) A kötelezett dönthet úgy, hogy tárgyévtől fennálló termékdíj-fizetési kötelezettsége a termékdíjköteles termék készletre történő felvételének napján keletkezzen (készletre vétel).
 - (2) A termékdíj-fizetési kötelezettség készletre vétellel történő teljesítése esetén a kötelezett köteles a tárgyévet megelőző év december 31-én készleten levő termékdíjköteles termékeiről leltárt készíteni, amely egyben a tárgyévi nyitókészlete, és a termékdíjat – a tárgyévi érvényes termékdíjtétel mértékével – tárgyévi január 20-ig bevallani és megfizetni.
 - (3) A termékdíj-fizetési kötelezettség készletre vétellel történő teljesítése esetén a kötelezett a termékdíj-fizetési kötelezettsége keletkezésének időpontját a tárgyéven belül nem változtathatja meg.
 - (4) Ha a kötelezett a termékdíj-fizetési kötelezettsége keletkezésének időpontját e §-ban foglaltak alkalmazását követően ismét az 5. §-ban foglaltak alapján állapítja meg, az év fordulónapján készleten levő termékdíjköteles termékeiről leltárt készít és ezen készleten levő termékeket elkülönítetten nyilvántartja. A kötelezettnek a készleten levő termékek után az egyszer már megfizetett termékdíjat ismételtelen nem kell megfizetnie.

5. A termékdíj alapja, összetevői, mértéke

- 7. §**
- (1) A termékdíj alapja a termékdíjköteles termék – ideértve a belföldi előállítású csomagolást alkotó csomagolóeszközt is – tömege.
 - (2) A termékdíj tételeit a 2. melléklet tartalmazza.
 - (3) A termékdíj tételeit a (2) bekezdéstől eltérően a termékdíjköteles termék egyéni hulladékkezelése esetén a 3. melléklet tartalmazza.

6. Eljárási szabályok

- 8. §**
- (1) Termékdíjjal kapcsolatos ügyben az e törvényben meghatározott eltérésekkel az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényt (a továbbiakban: Art.) kell alkalmazni.
 - (2) Az e törvényben, valamint az Art.-ban nem szabályozott közigazgatási hatósági ügyben a közigazgatási hatósági eljárás általános szabályairól szóló törvényt (a továbbiakban: Ket.) kell megfelelően alkalmazni.
 - (3) Termékdíjjal kapcsolatos ügyekben a Ket.-nek a kérelemre indult eljárásban az ügyfél által az eljárás megindulásáról kért értesítésre, továbbá az újrafelvételi eljárásra vonatkozó szabályokat nem kell alkalmazni.

- (4) Ha jogszabály másként nem rendelkezik a Nemzeti Adó- és Vámhivatal vámszerve (a továbbiakban: vámhatóság) jár el a termékdíj bevallása, befizetése, kiszabása, visszaigénylése, ellenőrzése során.
- (5) A vámhatóság a termékdíjfizetéssel kapcsolatos jogok gyakorlásához és kötelezettségek teljesítéséhez nyomtatványt rendszeresíthet a bejelentésre, az adatszolgáltatásra, az önellenőrzésre, a termékdíjfizetésre, az átvezetésre, a kiutalásra, a visszaigénylésre és a termékdíj folyószámla egyeztetésére. A rendszeresített nyomtatvánnyal azonos értékű, ha az iratot a vámhatóság a honlapján közzétett számítógépes program segítségével elektronikusan támogatott formanyomtatványként teszi közzé.
- (6) Elektronikus beküldésnek minősül, ha a kötelezett az általa használt szoftverrel előállított XML formátumban nyújtja be a nyomtatványt. A kötelezett által használt szoftvert előzetesen jóváhagyásra meg kell küldeni a vámhatóságnak. E bekezdés szerinti bevallás csak jóváhagyott szoftver esetén érvényes.

7. Képviselet

- 9. §**
- (1) A kötelezettet kizárólag az Art. szerinti állandó meghatalmazással és megbízással rendelkező képviselő vagy a kötelezett helyett, a nevében eljáró, állandó meghatalmazással, megbízással rendelkező képviselő képviselheti:
 - a) a bejelentési kötelezettség teljesítése;
 - b) a bevallási kötelezettség teljesítése;
 - c) az igazolások kérése;
 - d) a termékdíj-visszaigénylési eljárás;
 - e) az ellenőrzés, hatósági eljárás, jogorvoslati eljárás;
 - f) a nyilvántartás-vezetéssel kapcsolatos kötelezettségek teljesítése;
 - g) a fizetéshalasztás, részletfizetési engedélyezési eljárások;
 - h) a termékdíj befizetése során.
 - (2) Az (1) bekezdés h) pontja szerinti kötelezettséget teljesítő képviselő a termékdíj-fizetési kötelezettség teljesítéséért a megbízóval egyetemlegesen felel.
 - (3) Ha a kötelezett gazdasági céllal harmadik országban telepedett le, gazdasági célú letelepedés hiányában pedig lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye harmadik országban van, a termékdíjjal kapcsolatos ügyének intézéséhez az Art. szerinti pénzügyi képviselő megbízása kötelező.

II. FEJEZET

A TERMÉKDÍJ-FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG TELJESÍTÉSE

8. A bejelentési és nyilvántartásba vételi kötelezettség

- 10. §**
- (1) A kötelezett a termékdíjköteles termékkel végzett tevékenységét a vámhatóságnál annak megkezdésétől számított 15 napon belül bejelenti, továbbá nyilatkozik arról, ha a termékdíj-fizetési kötelezettségét egyéni hulladékkezelést teljesítőként vagy termékdíjátalány-fizetésre jogosultként teljesíti.
 - (2) Az (1) bekezdés szerinti nyilatkozatot az egyéni hulladékkezelést teljesítőnek termék- és anyagáramonként kell megtennie.
 - (3) A vámhatóság a kötelezettet, továbbá a képviselőt, pénzügyi képviselőt az általa adott azonosító szám (a továbbiakban: VPID szám) alapján nyilvántartásba veszi és nyilvántartja.
 - (4) Az egyéni hulladékkezelőként való teljesítésre valamint a termékdíjátalány-fizetésre vonatkozó, az (1) és a 40. § (5) bekezdésben előírt határidő elmulasztása jogvesztő.
 - (5) A termékdíj-fizetési kötelezettségre kiható bármely változást a kötelezett, annak bekövetkeztét követő 15 napon belül köteles bejelenteni.
 - (6) Az (1) bekezdés szerinti bejelentés teljesítésével a kötelezett eleget tesz a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól külön jogszabály, illetve az elektromos és elektronikai berendezések hulladékainak visszavételéről szóló külön jogszabály szerinti bejelentési kötelezettségének is.

9. A bevallási kötelezettség

- 11. §** (1) A kötelezett a befizetendő termékdíj nettó összegét negyedéves bontásban nyilvántartja, és a vámhatósághoz a vámhatóság honlapján közzétett, elektronikusan támogatott formanyomtatványon, elektronikus úton és formában, negyedévente a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig bevallást nyújt be.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérően a termékdíjátalány-fizetésre jogosult kötelezett a tárgyévet követő január hónap 20. napjáig teljesíti bevallási kötelezettségét.
- (3) A kötelezettnek bevallást nem kell benyújtania, amennyiben a tárgynegyedévben termékdíjköteles terméket nem hozott forgalomba, saját célra nem használt fel, nem vett készletre, és termékdíj-fizetési kötelezettsége sem keletkezett.

10. A befizetési kötelezettség

- 12. §** (1) A kötelezett a termékdíjat a bevallás benyújtására meghatározott határidőig az e célra vezetett központi költségvetési számlaszámra (a továbbiakban: termékdíjszámla) forintban fizeti be.
- (2) Ha a bevallásban a termékdíj összege az ezer forintot nem éri el, továbbá az Art. szerinti ellenőrzés vagy önellenőrzés során a termékdíj-különbözet az ezer forintot nem éri el, azt nem kell megfizetni. A vámhatóság az ezer forintot el nem érő termékdíj-visszatérítést nem utalja ki.
- (3) Nem kell megfizetni a termékdíjat:
- az egyéb kőolajtermék alapanyagként történő felhasználása,
 - a Magyarországon hulladékká vált egyéb kőolajtermékből a hulladékgazdálkodásról szóló törvényben meghatározott R9 eljárással előállított termékdíjköteles termék forgalomba hozatala esetén.

11. A számlán történő termékdíj-feltüntetési kötelezettség

- 13. §** A számlán
- számlán történő átvállalás esetén, vagy
 - a kötelezett és vevőinek visszaigénylésre jogosult vevő partnerei által igényelt esetben az e törvény végrehajtására kiadott rendeletekben meghatározott számla záradékkal megegyező szöveget kell feltüntetni.

III. FEJEZET

A TERMÉKDÍJ-FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG TELJESÍTÉSÉNEK KÜLÖNÖS SZABÁLYAI

12. A termékdíj-fizetési kötelezettség átvállalása

- 14. §** (1) A termékdíj-fizetési kötelezettség számla vagy szerződés alapján, az e törvényben, továbbá az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott módon átvállalható.
- (2) A termékdíj-fizetési kötelezettséget e § alapján átvállalóra a kötelezetre vonatkozó szabályok alkalmazandóak.
- (3) A termékdíj-fizetési kötelezettség átvállalása esetén sem az eredeti kötelezett, sem az átvállaló nem lehet egyéni hulladékkezelést teljesítő kötelezett.
- (4) Számla alapján a termékdíj-fizetési kötelezettséget belföldi előállítású termékdíjköteles egyéb kőolajtermék esetén az első belföldi forgalomba hozó, annak a kibocsátott számlán történő feltüntetésével a kötelezettől átvállalhatja.
- (5) Szerződés alapján a termékdíj-fizetési kötelezettséget a kötelezettől
- az első belföldi vevő, ha a kötelezettől megvásárolt termékdíjköteles termék legalább 60%-át külföldre értékesíti,
 - a második belföldi vevő, ha az első belföldi vevőtől megvásárolt termékdíjköteles termék legalább 60%-át külföldre értékesíti,
 - a bérgyártó,
 - a termelői szerveződésen keresztül forgalomba hozott termékdíjköteles termék esetén a termelői szerveződés átvállalhatja.
- (6) Amennyiben az (5) bekezdés szerinti átvállaló az átvállalt kötelezettséget nem teljesíti, a nem teljesített kötelezettségért az eredeti kötelezett köteles helyt állni.

- (7) Amennyiben az (5) bekezdés a) és b) pontja szerinti átvállaló az átvállalással érintett termékdíjköteles termék kevesebb mint 60%-át értékesíti külföldre, az átvállalással érintett teljes kötelezettségért az eredeti kötelezett köteles helyt állni.

13. Termékdíjatalány

15. § (1) E törvény II. Fejezete szerinti termékdíj-fizetési kötelezettség teljesítését e §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.
- (2) A csekély és kis mennyiségű csomagolást forgalomba hozó vagy saját célú felhasználó kötelezett, továbbá a (4) bekezdésben foglalt éves értékesítési nettó árbevétellel rendelkező, valamint a tárgyévben kötelezetté váló, 73/2009/EK tanácsi rendelet szerinti mezőgazdasági termelő kötelezett termékdíjatalány fizetésére jogosult.
- (3) A csekély mennyiségű csomagolást forgalomba hozó kötelezett termékdíjatalánya 12 000 Ft/év, a kis mennyiségű csomagolást forgalomba hozó kötelezett termékdíjatalánya 60 000 Ft/év.
- (4) A tárgyévet megelőző évben legfeljebb évi tíz milliő forintos értékesítési nettó árbevételt elérő mezőgazdasági termelő termékdíjatalánya 2000 Ft/év. A tárgyévet megelőző évben évi tíz milliőt meghaladó, azonban legfeljebb évi ötven milliő forintos árbevételt elérő mezőgazdasági termelő termékdíjatalánya 7000 Ft/év. A tárgyévben kötelezetté váló mezőgazdasági termelő termékdíjatalánya 5000 Ft/év.
- (5) A kötelezett a termékdíjatalány-fizetési kötelezettségre vonatkozó választását nem változtathatja meg a tárgyéven belül.
- (6) A (5) bekezdéstől eltérően nem minősül a termékdíjatalány-fizetési kötelezettség választás megváltoztatásának, ha a kötelezett kibocsátása a 2. § 6. pontjában meghatározott mennyiségi határokat túllépi, de a 2. § 16. pontjában írt mennyiségi határt nem haladja meg, és ennek tényét a változás-bejelentésre előírt szabályok szerint bejelenti. A határidő elmulasztása jogvesztő.
- (7) Ha a termékdíjatalány-fizetést választó kötelezett a 2. § 16. pontban előírt kibocsátási mennyiségi határt túllépte, vagy a 2. § 6. pont szerinti mennyiségi határt túllépte és azt a (6) bekezdés szerint nem jelentette be, termékdíjatalány-fizetésre már nem jogosult. A túllépés időpontját követően termékdíj-fizetési kötelezettségének az általános szabályok szerint tesz eleget.

14. A termékdíj-fizetési kötelezettséggel kapcsolatos hulladékkezelési teljesítmény

16. § (1) Az egyéni hulladékkezelést teljesítő és az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség a hulladékkezelési teljesítményének meghatározása során hasznosításának helyétől függetlenül kizárólag Magyarország területén gyűjtött hulladék vehető figyelembe, amelynek hasznosításra történő átvételét a hulladékot átvevő hasznosító a tárgyévben teljesített átvételi elismervénnyel visszaigazol, és a tényleges hulladékhasznosítást a tárgyévet követő év június 30-ig a kötelezett számára leigazol.
- (2) Az anyagában történő hasznosítás mértéke termék- és anyagáramonként legalább 75%-ot el kell érjen.
- (3) Termék- és anyagáramonként az energetikai hasznosítás legfeljebb 25%-os arányban vehető figyelembe.

IV. FEJEZET

A TERMÉKDÍJKÖTELES TERMÉKEKKEL KAPCSOLATOS HULLADÉKGAZDÁLKODÁS SZERVEZÉSE

15. A Termékdíj Bizottság

17. § (1) A környezetvédelemért felelős miniszter a termékdíjköteles termékek hulladékgazdálkodási stratégiájának meghatározása érdekében 9 tagú Termékdíj Bizottságot (a továbbiakban: bizottság) hoz létre.
- (2) A bizottság
- 1 tagját a környezetvédelemért felelős miniszter,
 - 2 tagját az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség vezetője,
 - 1 tagját a Nemzeti Adó- és Vámhivatal elnöke jelöli ki.
- (3) A bizottság tagja az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség vezetője.
- (4) A bizottság 4 tagját a szakmai érdekképviseleti szervek maguk által meghatározott módon jelölik ki.
- (5) A bizottság működésének feltételeit az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség biztosítja.
- (6) A bizottság ügyrendjét maga határozza meg.

- 18. §** A bizottság ajánlásokat fogalmaz meg a termékdíjköteles termékek hulladékgazdálkodási stratégiájának fő irányaira, amely keretében javaslatot tesz különösen
- a hulladékhasznosítási arányok meghatározására;
 - a hulladékhasznosítás ipari megoldásaira, a potenciálisan elérhető hasznosítási eljárások a társadalmi hasznosságon alapuló sorrendjére;
 - a hulladékhasznosítási ipar támogatásának mértékére.

16. Az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség

- 19. §** (1) Az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: OHÜ) a hulladékká vált termékdíjköteles termékek hasznosításának az érdekében a környezetvédelemért felelős miniszter által alapított, a magyar állam kizárólagos tulajdonában álló társaság, amelynek üzletrésze forgalomképtelen.
- (2) Az OHÜ felett a szakmai felügyeletet, valamint a magyar államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét a környezetvédelemért felelős miniszter gyakorolja.
- (3) Az OHÜ kizárólagosan jogosult a termékdíjköteles termékekből képződött hulladékok hulladékkezelési rendszerében közvetítői feladatkör ellátására.
- (4) A (3) bekezdéstől eltérően a veszélyes hulladéknak minősülő csomagolási hulladékokkal kapcsolatos közvetítői feladatok ellátására az OHÜ nem jogosult.

- 20. §** (1) Az OHÜ
- közvetíti a termékdíjköteles termékekből keletkező hulladékok gyűjtését és hasznosítását szolgáltatás-megrendelés és pályázat útján;
 - végrehajtja az Országos Gyűjtési és Hasznosítási Tervet (a továbbiakban: OGYHT);
 - nyomon követi és értékeli a hulladékgazdálkodás folyamatait;
 - támogatja a termékdíjköteles termékekkel kapcsolatos hulladékgazdálkodás fejlesztését;
 - közreműködik a lakosság környezettudatos nevelésével kapcsolatos teendők ellátásában;
 - ellenőrizheti a pályázatok, illetve szolgáltatás megrendelések kedvezményezettjei által a termékdíjköteles termékekből képződött hulladékokkal kapcsolatban folytatott tevékenységet;
 - a 37. § (2) bekezdése alapján befolyt összeg legalább 7%-át a lakosság környezettudatos nevelésére fordítja;
 - innovációs tevékenységet folytat a termékdíjköteles termékekkel kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenység fejlesztése érdekében.
- (2) Az OHÜ szervezeti és működési szabályzatát a környezetvédelemért felelős miniszter hagyja jóvá.
- (3) Az OHÜ az (1) bekezdés f) pontjában foglalt ellenőrzést az ellenőrzött telephelyén vagy szállítóeszközein folytathatja, amelynek során a rendelkezésre álló bizonylatokat, a hulladéknak a tulajdonságait, különösen mennyiségét, tömegét, térfogatát, minőségét, összetételét, állapotát, valamint a hulladék gyűjtését, szállítását, tárolását, kezelését végző eszközöket, rendszereket vizsgálhatja meg.

- 21. §** (1) Az OHÜ a tárgyévet megelőző év július 31-ig készíti el a tárgyévre vonatkozó OGYHT-t.
- (2) Az OGYHT tartalmazza az OHÜ által a tárgyév során elerendő országos gyűjtési és hasznosítási mennyiségeket (a továbbiakban: célérték), valamint a tárgyévet megelőző évben szétosztható mennyiséget (a továbbiakban: induló érték), amely a célérték legfeljebb 75%-a lehet.
- (3) A célértéket termék- és anyagáramonként kell meghatározni.
- (4) Az OGYHT-t az OHÜ vezetőjének javaslatára a környezetvédelemért felelős miniszter hagyja jóvá. Az OGYHT az OHÜ vezetőjének javaslatára a környezetvédelemért felelős miniszter jóváhagyásával tárgyévben módosítható.
- (5) Az OGYHT-ben meghatározott célértéket a tárgyév október 31-ig az OHÜ vezetője a (4) bekezdéstől eltérően a környezetvédelemért felelős miniszter jóváhagyása nélkül az induló érték egyharmadával módosíthatja.

- 22. §** (1) Az OHÜ a célértékek teljesítése érdekében pályázatokat ír ki, illetve szolgáltatás-megrendeléseket végez.
- (2) A szolgáltatás-megrendelés a közbeszerzési eljárásra vonatkozó jogszabályok szerint történik.
- (3) Az OHÜ a tárgyévet megelőző év augusztus 31-ig írja ki a tárgyévi induló értékekre vonatkozó pályázatokat és szolgáltatás-megrendeléseket.
- (4) A pályázaton nyertes pályázókat és a közbeszerzési eljárás nyertesait a tárgyévet megelőző év október 31-ig kell kihirdetni.

- (5) Az OHÜ a tárgyévvel megelőző év november 30-ig köti meg a tárgyévre vonatkozó szerződéseket a pályázatok, illetve a közbeszerzési eljárás nyerteseivel.
- (6) Az (1) bekezdés szerinti pályázatok, illetve szolgáltatásmegrendelések kedvezményezettjeivel kötött szerződésben rendelkezni kell az OHÜ 20 § (1) bekezdés f) pontjában foglalt ellenőrzési jogkör biztosításáról.

V. FEJEZET

NYILVÁNTARTÁS ÉS ADATKEZELÉS

17. Nyilvántartás

- 23. §** A 24. § szerinti adatokat az OHÜ és a vámhatóság a kötelezett termékdíj-fizetési kötelezettségének keletkezésétől számított 8 évig tartja nyilván.

18. Adatkezelés

- 24. §**
- (1) Az OHÜ és a vámhatóság a nyilvántartásában szereplő adatokat, a kiadott engedélyek, határozatok adatait a hulladékhasznosítás és termékdíj-fizetés ellenőrzése céljából igény esetén a másik fél rendelkezésére bocsátja.
 - (2) A vámhatóság a környezetvédelmi termékdíjbevallásban a kötelezett által feltüntetett, az adóigazgatási eljárás során – adóbevallások feldolgozása, adóbeszedés, visszautalás, ellenőrzés – részére érkező adattartalmat kezeli, amelyet negyedévente átad az OHÜ részére.
 - (3) Az OHÜ az eljárásai során keletkező adatokat kezeli, amelyeket havonta átad a vámhatóság részére.
 - (4) A bevallásban közölt adatok valóságát a vámhatóság ellenőrizheti.

VI. FEJEZET

A TERMÉKDÍJ VISSZAIGÉNYLÉSE

- 25. §**
- (1) A befizetett termékdíj
 - a) a termékdíjköteles termék külföldre történő igazolt kiszállítása,
 - b) a termékdíjköteles termék változatlan formában, illetve változatlan formában és állapotban más termékbe beépített külföldre történő értékesítése,
 - c) a nemzetközi szerződés szerint köztehermentes beszerzéssel összefüggő tevékenység,
 - d) az Észak-atlanti Szerződés Szervezete Biztonsági Beruházási Programja megvalósításával összefüggő tevékenység,
 - e) a termékdíjköteles termék gyártásához közvetlen anyagként (alapanyag) felhasznált termékdíjköteles termék felhasználásaesetén a teljes termékdíj visszaigényelhető.
 - (2) A kötelezett az általa befizetett egyéb kőolajtermék termékdíjának visszaigényelheti azon részét, amelyre vonatkozóan a használt vagy hulladékká vált, a kötelezettnél termékdíjköteles egyéb kőolajtermék anyagában történő hasznosításra történő átadás-átvételének tényét vagy a hasznosítás tényét igazolja.
 - (3) A külföldre történő értékesítés számlával vagy az ügylet teljesítését igazoló egyéb okirattal és szállítólevéllel vagy fuvarokmánnyal igazolható. A visszaigénylés további feltétele a termék beszerzéséről kiállított számla vagy az ügylet teljesítését igazoló egyéb okirat, amely tartalmazza a termék első belföldi forgalomba hozatalakor a kötelezett által kibocsátott számla vagy az ügylet teljesítését igazoló egyéb okirat számát, azonosító adatát, a kötelezett nevét, címét, adószámát, és a kötelezett által kiállított számlán vagy annak mellékletében, illetve az ügylet teljesítését igazoló egyéb okiraton feltüntetett termékdíj mértékét és összegét.

VII. FEJEZET**AZ EGYES TERMÉKDÍJKÖTELES TERMÉKEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK****19. A gumiabroncs termékdíja**

- 26. §** (1) A felújított (újrafutózott) gumiabroncs termékdíját nem kell megfizetni a felújítást (újra futózást) végző belföldi gyártónak (újra futózónak), amennyiben a gyártáshoz (újra futózáshoz) igénybevett gumiabroncs után a termékdíj megfizetésre került. A termékdíj megfizetését igazolni kell a gumiabroncs
- behozatala esetén a behozatal mennyiségét igazoló, a belföldi eladó VPID számát tartalmazó számlával, továbbá a saját célú felhasználás utáni termékdíj-befizetési bizonylattal;
 - belföldi vállalkozótól történt vétel/átvétel esetén a mennyiséget igazoló számlával;
 - belföldi lakossági gyűjtés esetén, a felújításra átadó nyilatkozatával az átadott mennyiség lakossági eredetéről.
- (2) A Magyarországon begyűjtött használt gumiabroncs passzív feldolgozás keretében történő felújítást követően a felújított gumiabroncsnak az országba történő behozatala esetén nem keletkezik termékdíj-fizetési kötelezettség. A passzív feldolgozást végrehajtónak rendelkeznie kell országára vámhatósága által kiállított bevitt és a kivitelt igazoló dokumentumokkal.

20. A csomagolás környezetvédelmi termékdíja

- 27. §** (1) Összetett vagy társított csomagolás esetén a fizetendő termékdíj megállapítására,
- ha az fizikai módon összetevőire szétválasztható, az egyes összetevőkre vonatkozó termékdíjtételt,
 - ha az fizikai módon összetevőire szét nem választható és legalább 90%-ban egynemű anyagból áll, a csomagolás teljes tömegére a fő összetevőre vonatkozó termékdíjtételt,
 - ha az fizikai módon összetevőire szét nem választható és nincs olyan összetevő, amely a csomagolás tömegének 90%-át eléri, a társított anyagokra vonatkozó termékdíjtételt
- kell alkalmazni.
- (2) Belföldi előállítású csomagolás esetén annak újrahasználatos összetevőjére a termékdíjat az első forgalomba hozatalakor, vagy az első saját célú felhasználáskor sem kell megfizetni, amennyiben csomagolás első forgalomba hozója vagy saját célú felhasználója nyilvántartásával, bizonylatokkal alá tudja támasztani, hogy az adott csomagolási típust a tárgyévben 75%-nál magasabb arányban helyezte újra forgalomba, és erről az újrahasználatos csomagolóeszköz beszerzésekor nyilatkozik a kötelezettnek. A külföldről behozott csomagolás újrahasználatos összetevője után nem keletkezik termékdíj-fizetési kötelezettség, amennyiben a kötelezett nyilvántartásával, bizonylatokkal alá tudja támasztani, hogy az újrahasználatos csomagolási összetevőt a behozataltól számított egy éven belül újrahasználat céljából külföldre visszaszállította.

VIII. FEJEZET**ELLENŐRZÉS****21. Az ellenőrzés általános szabályai**

- 28. §** (1) A vámhatóság a termékdíj-fizetési kötelezettség teljesítését hatósági ellenőrzés, illetve adóellenőrzés keretében vizsgálja.
- (2) A vámhatóság hatósági ellenőrzés keretében vizsgálhatja:
- a termékdíj-fizetési kötelezettség fennállását és azt, hogy a kötelezett a termékdíjköteles termékkel kapcsolatos tevékenységét bejelentette-e;
 - a termékdíj számlán való megjelenítésére vonatkozó szabályok betartását;
 - a számlán átvállaló az átvállalásra vonatkozó záradékolási kötelezettségének helyesen tett-e eleget;
 - a nyilvántartások adattartalma megfelel-e az előírásoknak;
 - korábbi hatósági ellenőrzés keretében hozott jogerős határozatban foglalt kötelezettségek teljesítését.

- (3) A hatósági ellenőrzést a Ket. hatósági ellenőrzésre vonatkozó rendelkezései szerint kell lefolytatni az alábbi eltérésekkel:
 - a) a kötelezettet a hatósági ellenőrzésről nem kell előzetesen értesíteni;
 - b) termékdíjköteles tevékenységgel összefüggő jármű, jármű rakománya is megvizsgálható, illetve leltárfelvétel is végezhető;
 - c) a hatósági ellenőrzés során a kötelezett részéről jelen lévő személy köteles a vámhatósággal együttműködni, az ellenőrzés feltételeit biztosítani.
- (4) A hatósági ellenőrzésről a vámhatóság jegyzőkönyvet készít.
- (5) Az adóellenőrzést az Art. adóellenőrzésre vonatkozó szabályai szerint kell lefolytatni. Az adóellenőrzés során a (2) bekezdés alapján korábban már vizsgált kötelezettségek is ellenőrzés alá vonhatók.

22. A termékdíjköteles termékből képződött hulladékokkal kapcsolatos hulladékgazdálkodás ellenőrzése

- 29. §**
- (1) A vámhatóság az OHÜ által finanszírozott hulladékhasznosítási szolgáltatások körébe tartozó ügyletek tényleges megvalósulását, illetve azok végrehajtásának szabályszerűségét ellenőrzi. Az ellenőrzést azon személyek vonatkozásában indítja meg a vámhatóság, amelyek számára az OHÜ a kifizetést teljesítette (a továbbiakban: kifizetés jogosultja).
 - (2) A vámhatóság az egyéni hulladékkezelést teljesítő kötelezett és az ennek érdekében vele szerződött hulladékkezelők által teljesített ügyletek ténylegesen megvalósulását, illetve azok végrehajtásának szabályszerűségét ellenőrzi.
 - (3) Az elrendelt ellenőrzéssel összefüggésben a vámhatóság ellenőrzést végezhet olyan személynél, amely az ellenőrzés alanyával közvetett, vagy közvetlen kapcsolatban áll, feltéve, hogy az elrendelt ellenőrzés tényállásának teljes körű tisztázása érdekében e vizsgálat lefolytatása szükséges (keresztellenőrzés).
 - (4) Az ellenőrzésekre az Art. 87. § (1) bekezdés a) pontja szerinti bevallás utólagos ellenőrzésére vonatkozó szabályokat az (5)–(7) bekezdésben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.
 - (5) A vámhatóság a gazdálkodónál az ellenőrzés megkezdése előtt, valamint az ellenőrzés ideje alatt bármikor helyszíni szemlét tarthat. A szemle szükség esetén megismételhető. A szemle esetében az ellenőr – az ellenőrzött szervezet működési rendjét figyelembe véve – üzleti, üzemi vagy egyéb helyiségekbe beléphet, iratokat bevonhat, felvilágosítást kérhet, tárgyakat, munkafolyamatokat vizsgálhat meg. A gazdálkodó köteles a helyszíni szemle során a vámhatósággal együttműködni. A helyszíni szemle megkezdésekor az ellenőr szolgálati igazolvánnyal igazolja magát.
 - (6) Amennyiben az ellenőrzött személy az eljárás során az együttműködési kötelezettségének nem tesz eleget, az Art. szerinti mulasztási bírsággal sújtható.
 - (7) Az ellenőrzés lezárásaként a vámhatóság megállapításait jegyzőkönyvbe foglalja, melyet az OHÜ részére átad.
 - (8) A vámhatóság, a környezetvédelmi hatóság és az OHÜ szükség esetén együttműködik az ellenőrzések során.
 - (9) Az OHÜ a környezetvédelmi termékdíjas előírások érvényesítése érdekében szükséges vizsgálati módszereket, továbbá a mérési és értékelési eljárásokat kidolgozza, folyamatosan fejleszti, közzéteszi és alkalmazza.

23. Hatósági felügyelet

- 30. §**
- (1) A hatósági felügyelet gyakorolható folyamatos jelenléttel és vizsgálattal vagy helyszíni, eseti vizsgálattal.
 - (2) Hatósági felügyelet keretében vizsgálható:
 - a) környezetvédelmi termékdíjköteles termék előállítása, raktározása, szállítása, felhasználása;
 - b) környezetvédelmi termékdíjköteles termékkel kapcsolatos tevékenység, a készleten lévő környezetvédelmi termékdíjköteles termék utáni adófizetési kötelezettség rendezéséig.
 - (3) A hatósági felügyeletet a Ket. hatósági ellenőrzésre vonatkozó rendelkezései szerint kell végrehajtani.
 - (4) A vámhatóság folyamatos jelenlét elrendelése esetén köteles a kötelezettet előzetesen értesíteni.
 - (5) A vámhatóság döntése alapján készletfelvétellel megállapíthatja a tényleges készletet, amelyet jegyzőkönyvbe kell foglalni.

IX. FEJEZET
JOGKÖVETKEZMÉNYEK

24. Termékdíjbírság

- 31. §** (1) Termékdíjbírságot kell megállapítani a termékdíj
- hiányos megfizetése, illetve megfizetésének elmulasztása,
 - jogellenes visszaigényelése, jogosulatlan visszatérítése,
 - egyéni hulladékkezelés teljesítését választó kötelezett nem teljesítése esetén.
- (2) A termékdíjbírság mértéke
- az (1) bekezdés a) pontja esetében a hiány 100%-a;
 - az (1) bekezdés b) pontja esetén a termékdíjköteles termék mennyisége után e törvény 1. mellékletében meghatározott díjtételének háromszorosával számított termékdíj;
 - az (1) bekezdés c) pontja esetében a tárgyvire előírt gyűjtési és hasznosítási mennyiség és a valóságos teljesítmény különbözetével, azaz a nem teljesített mennyiséggel, valamint az 1. mellékletben meghatározott díjtételek figyelembevételével kiszámított termékdíj háromszorosa szerinti összeg.
- (3) Csomagolás termékdíjának hiányos megfizetése vagy megfizetésének elmulasztása esetén az egyéb anyagok díjtételének alapulvételével szabja ki a vámhatóság a termékdíjbírságot, ha a kötelezett nyilvántartásaiból a csomagolás anyagárama tételesen nem állapítható meg.
- (4) Nincs helye a termékdíjbírság mérséklésének, ha a termékdíjhiány a bizonylatok, könyvek, nyilvántartások meghamisításával, megsemmisítésével függ össze.

25. Mulasztási bírság

- 32. §** (1) A kötelezettre a vámhatóság az Art. 172. §-ban meghatározott mulasztásáért az ott megállapított mulasztási bírságot szab ki.
- (2) Amennyiben a kötelezett e törvény és a végrehajtására kiadott jogszabály szerinti kötelezettségeit nem az előirtak szerint teljesíti, a vámhatóság mulasztási bírságot szabhat ki. A vámhatóság az e törvényben, illetve e törvény végrehajtására kiadott jogszabályban megállapított kötelezettségnek az Art. 172. §-ban nem szabályozott megszegése miatt a kötelezettet 500 ezer forintig terjedő mulasztási bírsággal sújthatja.

26. Lefoglalás és elkobzás

- 33. §** (1) A vámhatóság a termékdíjköteles termékhez kapcsolódó eljárása során (tényállás tisztázása), továbbá az e törvény szerinti elkobzás érvényesítése érdekében lefoglalást rendelhet el.
- (2) A lefoglalásnál a kötelezett jelenlétét biztosítani kell. Ha kötelezett nem kíván jelen lenni vagy ebben akadályozott, és megfelelő képviselőről nem gondoskodik, a vámhatóság a lefoglalást két hatósági tanú jelenlétében foganatosítja.
- (3) A lefoglalásról a vámhatóság a kötelezett, annak képviselője, meghatalmazottja, ezek hiányában két hatósági tanú jelenlétében jegyzőkönyvet vesz fel, a lefoglalt termékdíjköteles terméket és ha a termékdíjköteles termék más termékkel együtt képez egységet, más termék része vagy összetevője akkor a termékkel együtt (a továbbiakban: lefoglalt termék) zár alá veszi vagy a kötelezett költségére elszállíttatja és megőrzi.
- (4) A vámhatóság, amennyiben
- a termékdíjköteles termék birtokosa a termékdíjköteles termék eredetét vagy felhasználásának célját nem igazolja, és
 - az eljárás során felmerül,
 - a termékdíjköteles termék intézkedés alóli kivonásának lehetősége,
 - a kötelezett fizetéképtelenségének veszélye, vagy
 - a fizetési kötelezettség elkerülésének veszélye, illetve
 - szükséges a tényállás tisztázása érdekében a termékdíjköteles termék, valamint előállítására, felhasználására, tárolására és szállítására használt eszköz tárgyi bizonyítási eszközként történő lefoglalása, a termékdíjköteles terméket lefoglalja.

- 34. §**
- (1) A vámhatóság a lefoglalásról végzésben rendelkezik.
 - (2) A lefoglalást elrendelő végzéssel szemben az ügyfél – jogszabálysértésre hivatkozással – kifogással élhet. A kifogást a végzés közlésétől számított nyolc napon belül kell előterjeszteni a lefoglalást végző vámhatóságnál.
 - (3) A kifogást a felettes szerv a benyújtástól számított tizenöt napon belül bírálja el. A kifogásnak a lefoglalás végrehajtására nincs halasztó hatálya.
 - (4) A lefoglalást végzéssel kell megszüntetni:
 - a) ha a lefoglalt környezetvédelmi termékdíjköteles termékre az eljárás eredményes lefolytatása érdekében már nincs szükség;
 - b) ha környezetvédelmi termékdíj és termékdíjbírság vagy mulasztási bírság nem kerül megállapításra;
 - c) ha a lefoglalt termékre a tényállás tisztázása során a kiszabott környezetvédelmi termékdíjat és termékdíjbírságot mulasztási bírságot és termék elszállításával, tárolásával, őrzésével kapcsolatos költségeket befizették vagy arra – elidegenítési tilalom alkalmazása mellett – fizetéskönnyítést engedélyeztek;
 - d) ha a termékdíjas szabályok megsértésével kapcsolatban indult büntetőeljárásban lefoglalásnak van helye, és ennek érdekében a büntetőügyben eljáró hatóság a vámhatóságot megkereste.
- 35. §**
- (1) A lefoglalt termék annak adható ki, aki a tulajdonjogát minden kétséget kizáróan igazolja, vagy annak, akitől azt (azokat) a vámhatóság lefoglalta, feltéve, hogy a jogszerű birtoklás tényét igazolta.
 - (2) Amennyiben a lefoglalt termék azonosítása (fajtája, minősége) a vámhatóság részéről kétséget kizáróan nem állapítható meg, azt szakértői vizsgálattal kell tisztázni.
 - (3) A lefoglalt termék elszállításával, tárolásával, őrzésével, megsemmisítésével, valamint a szakértői vizsgálat díjával kapcsolatos költségek az ügyfelet terhelik, ha jogerősen végrehajtható környezetvédelmi termékdíj, termékdíjbírság, mulasztási bírság megfizetésére kötelezték. Ellenkező esetben a felmerült költségeket az állam viseli.
 - (4) A lefoglalt terméknek, valamint az előállítására, felhasználására, tárolására és szállítására használt eszköznek a vámhatóság által üzemeltetett raktárban történő tárolása esetén a lefoglalt minden megkezdett 100 kg tömege után 500 forint naptári naponkénti tárolási költség fizetendő. Egyéb raktárban történő tárolás esetén a raktár üzemeltető által szokásosan felszámított díjtétel az irányadó.
- 36. §**
- (1) A lefoglalt termékeket el kell kobozni, ha a környezetvédelmi termékdíjas ügyben jogerősen termékdíjbírság, mulasztási bírság kerül kiszabásra és azt a kötelezett az esedékességtől számított 15 napon belül nem fizette meg. Továbbá a jogerősen végrehajtható környezetvédelmi termékdíj és termékdíjbírság, mulasztási bírság megfizetésére kötelezett ügyfél tulajdonában lévő termék elszállításával, tárolásával, őrzésével, megsemmisítésével kapcsolatos költségek együttes összege eléri a termék lefoglaláskori értékét és a kötelezett a fizetési kötelezettségének nem tett eleget.
 - (2) Az elkobzott termékdíjköteles terméket, illetve az elkobzott tevékenység eszközét a keletkezett fizetési kötelezettségek teljesítése és a költségek megtérülése érdekében a vámhatóság az állam javára a végrehajtásra vonatkozó (Art. szerinti) szabályok alapján értékesíti, ennek meghíúsulása esetén megsemmisíti.
 - (3) Az elkobzott terméket nem kell megsemmisíteni, ha a kötelezett a terméket
 - a) a külön jogszabály szerinti katasztrófa esetén a területileg illetékes védelmi bizottság elnökének, illetve I–III. fokú árvíz- és belvíz-védekezési készülség esetén az érintett terület települési önkormányzat polgármesterének vagy a vízügyi igazgatási szervezet területi szerve vezetőjének,
 - b) a szellemi alkotáson fennálló jog jogosultja hozzájárulásával karitatív tevékenységet végző szervezet vezetőjének az egyes elkobzott dolgok közérdekű felhasználására vonatkozó külön jogszabály rendelkezései szerint,
 - c) az anyagában vagy energetikai célra hasznosítható termékdíjköteles termék esetében hasznosítási céllal a hasznosító üzem vezetőjének,a vámhatóság vezetőjének jóváhagyásával átadja.
 - (4) Az elkobzott termékek közül meg kell semmisíteni:
 - a) az élelmiszerekről szóló törvény hatálya alá tartozó terméket, ha a külön jogszabály szerinti szakhatóság nem járul hozzá a megsemmisítés mellőzéséhez;
 - b) azokat a termékeket, amelyek értékesítése valamely szellemi alkotáson fennálló tulajdonjogot sértene és a szellemi alkotáson fennálló jog jogosultja nem járul hozzá a megsemmisítés mellőzéséhez.
 - (5) Nem kobozható el az áru, ha a 33. § (4) bekezdés c) pontja szerinti lefoglalás esetében részletfizetést vagy fizetési halasztást – a fizetési kötelezettség esedékességétől számított öt munkanapon belül benyújtott kérelem alapján – engedélyeztek. Egyéb jogcím alapján történő lefoglalás esetében részletfizetés vagy fizetési halasztás nem adható.

- (6) A vámhatóság az elkobzásról rendelkező döntést követően, de annak jogerőre emelkedését megelőzően jogosult a lefoglalt termék előzetes megsemmisítésére, ha az gyors romlásnak van kitéve, huzamosabb tárolásra alkalmatlan vagy annak kezelése, tárolása, illetve őrzése – különösen a termék értékére vagy az előreláthatólag hosszú ideig tartó tárolására tekintettel – aránytalan és jelentős költséggel járna. Az elkobzás, az átadás és az előzetes megsemmisítés elrendeléséről végzésben kell intézkedni.

27. A termékdíjból befolyt összeg felhasználása

- 37. §** (1) A vámhatóság a befizetett (beszedett), illetve az általa behajtott termékdíjat a tárgy hónapot követő hónap 15. napjáig átvezeti a kincstár részére e törvény céljainak megvalósítása érdekében.
- (2) A kincstár a termékdíjból, ideértve a vámhatósági ellenőrzés, kötelezetti pótbevallás vagy önrevízió során, befolyt összeg 50%-át negyedévente az OHÜ számára elkülönített számlára utalja, amely ezzel az összeggel a feladatainak elvégzése érdekében, önállóan és teljeskörűen rendelkezik, kivéve a tárgyév utolsó negyedévére vonatkozó adóbefizetést, amely úgy kerül az OHÜ számára elkülönített számlára utalásra, hogy a kincstár éves megmaradó termékdíjbevétele elérje a 24,5 milliárd forintot.
- (3) A termékdíjköteles termékekkel kapcsolatos feladatok elvégzése érdekében a befizetett, behajtott termékdíj összegének az 5%-át, de legfeljebb 3 milliárd forintot, a vámhatóság működési költségeinek a fedezésére a kincstár biztosítja.
- (4) A termékdíjköteles termékekkel kapcsolatban a vámhatóság által kivetett bírság az államháztartás központi kormányzata költségvetésének külön bevétele.
- (5) A vámhatóság a (3) bekezdésben foglalt összeget működési költség című előirányzatába vezeti át.

X. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

28. Felhatalmazó rendelkezések

- 38. §** Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg
- a) a termékdíj-fizetési kötelezettség, a termékdíj átvállalásának, visszaigénylésének,
- b) a termékdíjköteles termékekkel kapcsolatos hulladékgazdálkodási pályáztatás, illetve szolgáltatásmegrendelés részletes szabályait.

29. Hatályba léptető rendelkezések

- 39. §** (1) Ez a törvény – a (2) és (3) bekezdésben meghatározott kivételekkel – 2011. szeptember 1-jén lép hatályba.
- (2) E törvény 1–18. §-a, 19. § (3) és (4) bekezdése, 23–37. §-a, 43. §-a, valamint 1., 2. és 3. melléklete 2012. január 1-jén lép hatályba.
- (3) E törvény 42. §-a 2013. január 1-jén lép hatályba.

30. Átmeneti rendelkezések

- 40. §** (1) Az OHÜ 2011. évben a 2012. évre vonatkozó OGYHT-t 2011. szeptember 15-ig készíti el.
- (2) Az OHÜ 2011. szeptember 30-ig írja ki 2012. évi induló értékekre vonatkozó pályázatokat, illetve szolgáltatásmegrendeléseket.
- (3) A 2012. évre vonatkozó pályázon nyertes pályázókat és a közbeszerzési eljárás nyertesait 2011. november 30-ig kell kihirdetni.
- (4) Az OHÜ 2011. december 15-ig köti meg a 2012. évre vonatkozó szerződéseket a pályázatok, illetve a közbeszerzési eljárás nyertesével.
- (5) Az a kötelezett, aki 2012. január 1-jét megelőzően már kötelezett volt, és e törvény szerint egyéni hulladékkezelést teljesít vagy termékdíjátalány-fizetést választhat, a 10. § (1) bekezdésétől eltérően e bejelentését 2012. április 20-ig teheti meg. Ezt a szabályt értelemszerűen alkalmazni kell a következő adóévekben is.
- (6) E törvény hatálybalépése előtt kiadott mentességi engedélyek érvényüket veszítik.

- (7) E törvény hatálybalépése előtt megkötött termékdíj-fizetési kötelezettség szerződéses átvállalása esetén, ha a mentességgel rendelkező koordináló szervezet nem teljesíti a mentességi engedélyben foglalt kötelezettségét, az eredeti kötelezett a befizetési kötelezettség időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresével növelt mértékben köteles a termékdíjat 2012. február 15-ig befizetni. A fizetendő termékdíjból levonható a mentesség engedély érvényességi idejéig hasznosított hulladékmennyiség alapján meghatározott összeg.

31. Bejelentés az Európai Unió részére

- 41. §** (1) A törvény tervezetének a következő közösségi jogi aktusok szerinti előzetes bejelentése megtörtént:
- az Európai Parlament és a Tanács – 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel, továbbá a 2006/96/EK tanácsi irányelvvel módosított – 98/34/EK irányelve (1998. június 22.) a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról;
 - az Európai Parlament és a Tanács 94/62/EK irányelve (1994. december 20.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról, 16. cikk (1) és (2) bekezdése.
- (2) A törvény tervezetének a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikk (7) bekezdése szerinti előzetes bejelentése megtörtént.

32. Módosító rendelkezések

- 42. §** (1) A környezetvédelmi termékdíjról szóló 2011. évi LXXXV. törvény (a továbbiakban: Kt.) 11. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(1) A kötelezett a befizetendő termékdíj nettó összegét negyedéves bontásban nyilvántartja, és a vámhatósághoz a vámhatóság honlapján közzétett, elektronikusan támogatott formanyomtatványon, elektronikus úton és formában, a tárgyévét követő január hónap 20. napjáig bevallást nyújt be.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérően a termékdíj-átalány fizetésre jogosult kötelezett a tárgyévét követő január hónap 20. napjáig évesen összesítve teljesíti bevallási kötelezettségét.
- (3) A kötelezettnek bevallást nem kell benyújtania, amennyiben a tárgyévben termékdíjköteles terméket nem hozott forgalomba, saját célra nem használt fel, nem vett készletre, és termékdíj-fizetési kötelezettsége sem keletkezett.”
- (2) A Kt. 12. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) A kötelezett a termékdíjat a (4) bekezdésben meghatározott kivétellel a bevallás benyújtására meghatározott határidőig az e célra vezetett központi költségvetési számlaszámra (a továbbiakban: termékdíjszámla) forintban fizeti be.”
- (3) A Kt. 12. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
- „(4) A kötelezett negyedévente, a tárgynegyedévet követő hónap 20. napján választása szerint az általa nyilvántartott, adott tárgynegyedévre vonatkozó tényleges termékdíjat fizeti meg, vagy a tárgyév megelőző év adott tárgynegyedévében ténylegesen megfizetett termékdíj 120%-át fizeti meg, melyet a tárgyév utolsó negyedévéét követő hónap 20. napján a tényleges éves kötelezettsége szerint korrigálva vall be és fizet meg.”

33. Hatályon kívül helyező rendelkezések

- 43. §** Hatályát veszti a környezetvédelmi termékdíjról, továbbá egyes termékek környezetvédelmi termékdíjáról szóló 1995. évi LVI. törvény.

Dr. Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Lezsák Sándor s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

1. melléklet a 2011. évi LXXXV. törvényhez

Termékdíjköteles termékek és anyagok köre

Termékdíjköteles egy termék, ha az alábbi táblázatban meghatározott vámtarifaszámok alá tartozik és az adott termékdíjköteles termékcsoporthoz törvényben meghatározott fogalmának is megfelel. A * jelzéssel ellátott elektromos és elektronikai berendezés termékcsoporthoz a legfeljebb bruttó 200 kg súlyú, vagy legfeljebb 4 kW teljesítmény felvételű termékek termékdíjkötelesek.

1	A Megnevezés	B Vámtarifaszám		C KN alszám
		Vámtarifaszám és HR alszám		
2	Gumiabroncsok			
3	Új gumi légabroncs, kivéve a 4011 50 00 vtsz. alá tartozó termékeket	4011		
4	Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumiabroncs, kivéve a 4012 90 30; 4012 90 90 vtsz. alá tartozó termékeket	4012		
5	Akkumulátorok			
6	Elektromos akkumulátorok a 8507 80 20 a 8507 80 30 és a 8507 90 vtsz. kivételével	8507		
7	Egyéb kőolajtermékek			
8	Kenőolaj			
9	Motorolaj, kompresszor-kenőolaj, turbina-kenőolaj	2710 19		81
10	Hidraulikus célú folyadék	2710 19		83
11	Fehérolaj, folyékony paraffin	2710 19		85
12	Differenciáloolaj és reduktorolaj	2710 19		87
13	Keverék fémmegmunkáláshoz, formaleválasztó olaj, korróziógátló olaj	2710 19		91
14	Villamosszigetelési olaj	2710 19		93
15	Más kenőolaj és más olaj, kivéve kenőzsírok	2710 19		99
16	Textil, bőr, szőrme és más anyagok kezelésére használt készítmények	3403 11		00
17	Legalább 70 tömegszázalék kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal, de nem fő alkotóként	3403 19		10
18	Más, kivéve kenőzsírok	3403 19		90
19	Hidraulikusfék-folyadék és más elkészített folyadék hidraulikus hajtóműhöz, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	3819 00		00
20	Reklámhordozó papírok			
21	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk	48		
22	Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek	49		
23	Elektromos és elektronikai berendezések			
24	Háztartási nagygépek			
25	Ventilátor			
26	- Asztali, padlóra állítható, falra, ablakra, mennyezetre vagy tetőre szerelhető ventilátor, beépített elektromotorral, legfeljebb 125 W teljesítménnyel.	8414 51		
27	- Más	8414 59		
28	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, hőmérséklet- és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható:			
29	- Ablakra vagy falra szerelhető kompakt készülék	8415 10		10
30	Hűtőgép, fagyasztógép és egyéb hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos működésű; hőszivattyú a 8415 KN-kód alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével:			
31	- Kompresszoros típusú háztartási hűtőgép:	8418 21		

32	- Más háztartási hűtőgép	8418 29	
33	- Fagyasztóláda, legfeljebb 400 liter űrtartalommal	8418 30	20
34	- Fagyasztószelekrény, legfeljebb 250 liter űrtartalommal	8418 40	20
35	Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is:		
36	- Ruhaszáritó	8421 12	00
37	Mosogatógép:		
38	- Háztartási	8422 11	
39	Háztartásban használatos mosógép, beleértve az olyan gépet is, amely mos és szárít is, kivéve a 8450 20 00, valamint a 8450 90 00 KN-kód alá tartozó berendezéseket	8450	
40	Száritógép, legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású gép	8451 21	
41	Hőtárolós radiátor	8516 21	
42	Helyiségek fűtésére szolgáló más elektromos készülék	8516 29	
43	Mikrohullámú sütő	8516 50	
44	Sütő; tűzhely, tűzhelylap, forralógyűrű, grillsütő és sütőrostély, kivéve a 8516 60 59 és a 8516 60 90 KN-kód alá tartozó berendezéseket	8516 60	
45	Háztartási kisgépek		
46	Személymérleg, csecsemőmérleg is; háztartási mérleg, kivéve a nem elektromos eszközöket	8423 10	
47	Sikkötő gép, hurkológép, kivéve az ipari méretű alkalmazásokat	8447 20	
48	Háztartási varrógép	8452 10	
49	Legfeljebb 1500 W teljesítményű és legfeljebb 20 literes porzsákkal vagy más tartálykapacitással rendelkező beépített elektromotoros porszívó	8508 11	00
50	Porszívók beépített elektromotorral a 8508 11 vtsz. alá tartozók kivételével	8508 19	
51	Elektromechanikus háztartási készülék, beépített elektromotorral, a 8508 vtsz. alá tartozó porszívók kivételével, kivéve továbbá 8509 90 KN-kód alá tartozó alkatrészeket	8509	
52	Villanyborotva, -hajnyíró gép és szőreltávolító készülék beépített elektromotorral, kivéve 8510 90 00 KN-kód alá tartozó alkatrészeket	8510	
53	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló	8516 10	
54	Hajszárító	8516 31	
55	Villanyvasaló	8516 40	
56	Kávé- vagy teafőző	8516 71	
57	Kenyérpírtó	8516 72	
58	Olajsütő	8516 79	20
59	Más elektrotermikus háztartási készülék	8516 79	70
60	Karóra, zsebóra és más hasonló óra (stopperóra is), nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből készült tokkal, kivéve a nem elektromosan működőket	9101	
61	Karóra, zsebóra és más hasonló óra (stopperóra is) a 9101 KN-kód alá tartozó kivételével, kivéve továbbá a nem elektromosan működőket	9102	
62	Más óra, kivéve a nem elektromosan működőket	9105	
63	Információs (IT) és távközlési berendezések (kivéve a mobil és a rádiótelefon készülék)		
64	Írógépek a 8443 KN-kód alá tartozó nyomtató kivételével; szövegszerkesztő gép:		
65	- Más, elektromos írógép	8469 00	91
66	Számológép és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő-, előhívó- és megjelenítőgép; könyvelőgép, postai bérmentesítőgép, jegykiadó gép és hasonló gép számológéppel; pénztárgép:		
67	- Elektronikus számológép, külső elektromos áramforrás nélkül működő és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő-, előhívó- és megjelenítő gép	8470 10	00
68	- Nyomtatószerkezettel	8470 21	00
69	Automatikus adatfeldolgozó gép és egységei; mágneses és optikai leolvasó, adatátíró gép a kódolt adat adathordozóra történő átírására, másutt nem említett gépi adatfeldolgozáshoz:		

70	- 10 kg-nál nem nehezebb hordozható digitális automata adatfeldolgozó gép, amely legalább egy központi feldolgozó egységet, egy billentyűzetet és egy megjelenítő egységet tartalmaz	8471 30	00
71	- Input- vagy outputegység, tárolóegységgel egy burkolatban is	8471 60	
72	Zsinór nélküli telefonkagylóval ellátott vezetékes távbeszélő	8517 11	00
73	Szövegismétlő készülék telefonhoz	8519 81	11
74	Diktafon, amely csak külső áramforrással működik	8519 81	51
75	Telefon üzenetrögzítő készülék	8519 50	00
76	Szórakoztató elektronikai cikkek		
77	Hangszóró, dobozba szerelve is, kivéve a 8518 21 00 10 KN-kód alá tartozó berendezéseket	8518 21	
78	...kivéve a 8518 22 00 10 KN-kód alá tartozó berendezéseket	8518 22	
79		8518 29	
80	Más fejhallgató és fülhallgató	8518 30	95
81	Hangfrekvenciás elektromos erősítő	8518 40	00
82	Elektromos hangerősítő egység	8518 50	00
83	Hangfelvevő- vagy hanglejátszó készülék a 8519 50, a 8519 81 11 és a 8519 81 51 vtsz. alá tartozó termékek kivételével	8519	
84	Videofelvevő és -lejátszókészülék, videotunerrel egybeépítve is, kivéve a polgári repülésben használatos eszközöket	8521	
85	Televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők a 8525 80 11 kivételével	8525 80	
86	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával közös házban is, kivéve a 8527 90 KN-kód alá tartozó eszközöket	8527	
87	Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevő-készülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor-vevőkészüléket vagy hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magában foglaló is, a 8528 41 00, a 8528 51 00, a 8528 61 00 és a 8528 69 10 vtsz. alá tartozó termékek kivételével	8528	
88	Fényképezőgép (a mozgófényképezési kamera kivételével); fényképezési villanófény-készülék és villanókörte, a 8539 KN-kód alá tartozó kisülési cső kivételével, kivéve továbbá a nem elektromos eszközök, továbbá 9006 10, 9006 20, 9006 30, 9006 61, 9006 62, 9006 69, 9006 91, 9006 99 KN-kód alá tartozó termékek, továbbá azok alkatrészei és tartozékai	9006	
89	Mozgóképfelvevő (kamera) és vetítő, hangfelvevő és hangvisszaadó készülékkel vagy anélkül, kivéve a nem elektromos eszközök és 9007 91, 9007 92 alá tartozó alkatrészek és tartozékok	9007	
90	Diavetítő	9008 10	00
91	Hangszer, amelyben a hangot elektromos úton keltik vagy erősítik (pl. orgona, gitár, tangóharmonika)	9207	
96	Elektromos és elektronikus barkácsgépek, szerszámok, kivéve a nagyméretű, helyhez kötött ipari szerszámok		
97	Folyadékszivattyú egyfokozatú – búvárszivattyú	8413 70	21
98	Fűkaszáló motoros körforgó vízszintes vágószerkezettel – elektromos	8433 11	10
99	Kézi használatú szerszám beépített elektromos motorral működő, kivéve a nem elektromos eszközöket	8467	
100	Forrasztópáka és -pisztoly	8515 11	00
101	Játékok, szabadidős és sportfelszerelések		
102	Rádiós távirányító készülék játék működtetésére	8526 92	00
103	Villanyvonat, vágány, jelzőlámpa és más tartozékai; csökkentett méretű „méretarányos” összeszerelhető modell készletben, működő is	9503 00	30
104	Beépített motorral működő más játék és modell műanyagból	9503 00	75
105	Beépített motorral működő más játék és modell más anyagból	9503 00	79
106	Tévéhez kapcsolható videojáték	9504 10	00
107	Elektromos autóverseny-készlet, verseny jellegű	9504 90	10
108	Ellenőrző és vezérlő eszközök		

109	Mérleg, vizsgáló és ellenőrző mérleg is (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgű mérleg kivételével) beleértve a súllyal működtetett számláló vagy ellenőrző mérleget is; súly mindenfajta mérleghez (valamint a 8423 10 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	8423*	
110	Gépjárműhöz használt riasztóberendezés	8512 30	10
111	Elektromos, akusztikus vagy vizuális jelzőberendezés (pl. csengő, sziréna jelzőtábla, betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék), a 8512 vagy a 8530 vtsz. alá tartozó kivételével	8531	
112	Adagoló automaták		
113	Bankjegykiadó automata	8472 90	30
114	Automata elárúsítógép (pl. postai bélyeg, cigaretta, étel vagy ital árusítására), beleértve a pénzváltó gépet is:		
115	Automata italárúsító gép beépített melegítő- vagy hűtőkészülékkel	8476 21	00
116	Más elárúsító automata beépített melegítő-, hűtőkészülékkel	8476 81	00
117	Rádiótelefon készülék		
118	Mobiltelefon-hálózathoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélők	8517 12	00
119	Rádiótelefon- vagy rádiótávíró-vevőkészülék		
120	Hordozható személyi hívó	8517 69	31
121	Más rádiótelefon- vagy rádiótávíró-vevőkészülék	8517 69	39
122	Műanyag (bevásárló-reklám) táska		
123		3923 21	
124		3923 29	

2. melléklet a 2011. évi LXXXV. törvényhez

Az egyes termékdíjköteles termékek termékdíjtételei

a) Gumiabroncs

Termékáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Gumiabroncs	32

b) Csomagolás

ba) Csomagolás (kivéve kereskedelmi csomagolás)

Anyagáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Műanyag	28
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	44
Társított rétegzett italcsomagolás	22
Alumínium	16
Fém (kivéve alumínium)	13
Papír, fa, természetes alapú textil	16
Üveg	6
Egyéb	44

bb) Kereskedelmi csomagolás

Anyagáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Műanyag [kivéve műanyag (bevásárló-reklám) táska]	56
Műanyag (bevásárló-reklám) táska	1300
Üveg	7
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	150
Társított rétegzett italcsomagolás	120
Fém (ideértve alumínium is)	286
Egyéb anyagok	296

c) Egyéb kőolajtermék

Termékáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Kenőolaj	112

d) Akkumulátor

Termékáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Elektrolittal feltöltött akkumulátor	52
Elektrolittal fel nem töltött akkumulátor	75

e) Reklámhordozó papír

Termékáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Reklámhordozó papír	52

f) Elektromos és elektronikai berendezés

Termékáram	Termékdíjtétel (Ft/kg)
Háztartási nagygépek	30
Háztartási kisgépek	30
Információs (IT) és távközlési berendezések, kivéve a rádiótelefon készülék	30
Szórakoztató elektronikai cikkek	100
Elektromos és elektronikus barkácsológépek, szerszámok, kivéve a helyhez kötött, nagyméretű ipari szerszámok	30
Játékok, szabadidős és sportfelszerelések	30
Ellenőrző, vezérlő és megfigyelő eszközök	30
Adagoló automaták	92
Rádiótelefon készülék	100

3. melléklet a 2011. évi LXXXV. törvényhez

Az egyéni hulladékkezelést teljesítőkre vonatkozó egyes termék- és anyagáramok termékdíj tételeinek meghatározása

Egy termékdíjköteles termék- és anyagáramban az egyéni hulladékkezelést teljesítő kötelezett teljesítési hányada q_e , az OHÜ országos átlagos teljesítési hányada $q_{OHÜ}$, az adott termék- és anyagáramra jellemző felső hasznosítási arány pedig q_f .

A q_f és $q_{OHÜ}$ értékeket 2012. évtől az alábbi táblázat tartalmazza:

a) Gumiabroncs

Termékáram	q_f felső hasznosítási arány	$q_{OHÜ}$ OHÜ országos átlagos teljesítési hányad
Gumiabroncs	0,75	0,75

b) Csomagolás

ba) Csomagolás (kivéve kereskedelmi csomagolás)

Anyagáram	q_f felső hasznosítási arány	$q_{OHÜ}$ OHÜ országos átlagos teljesítési hányad
Műanyag	0,65	0,25
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	0,65	0,25
Társított rétegzett italcsomagolás	0,65	0,40
Alumínium	0,65	0,40
Fém (kivéve alumínium)	0,65	0,60
Papír	0,65	0,60
Fa, természetes alapú textil	0,65	0,20
Üveg	0,65	0,60
Egyéb	0,65	0,25

bb) Kereskedelmi csomagolás

Anyagáram	q_f felső hasznosítási arány	$q_{OHÜ}$ OHÜ országos átlagos teljesítési hányad
Műanyag [kivéve műanyag (bevásárló-reklám) táska]	0,65	0,30
Műanyag (bevásárló-reklám) táska	0,65	0,15
Üveg	0,65	0,32
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	0,65	0,16
Társított rétegzett italcsomagolás	0,65	0,16
Fém (ideértve alumínium is)	0,65	0,17
Egyéb anyagok	0,65	0,30

c) Akkumulátor

Termékáram	q_f felső hasznosítási arány	$q_{OHÜ}$ OHÜ országos átlagos teljesítési hányad
Elektrolittal feltöltött akkumulátor	0,85	0,85
Elektrolittal fel nem töltött akkumulátor	0,85	0,85

d) Elektromos és elektronikai berendezés

Termékáram	q_f felső hasznosítási arány	$q_{OHÜ}$ OHÜ országos átlagos teljesítési hányad
Háztartási nagygépek	0,65	0,33
Háztartási kisgépek	0,65	0,18
Információs (IT) és távközlési berendezések, kivéve a rádiótelefon készülék	0,65	0,33
Szórakoztató elektronikai cikkek	0,65	0,30

Elektromos és elektronikus barkácsológépek, szerszámok, kivéve a helyhez kötött, nagyméretű ipari szerszámok	0,65	0,05
Játékok, szabadidős és sportfelszerelések	0,65	0,05
Ellenőrző, vezérlő és megfigyelő eszközök	0,65	0,05
Adagoló automaták	0,65	0,05
Rádiótelefon készülék	0,65	0,20

Az egyéni teljesítő által az adott termék- és anyagáram esetén fizetendő termékdíjat az alábbi általános formula határozza meg:

$$T = R + E_1 + K_1$$

ahol

T a megfizetendő fajlagos termékdíj,

R a megfizetendő fajlagos rendszerirányítási alapköltség,

E₁ a megfizetendő fajlagos externális költség,

K₁ pedig a megfizetendő fajlagos kezelési költség.

A megfizetendő fajlagos rendszerirányítási alapköltség (R) mértékét a különféle termékdíjköteles termék- és anyagáramok esetén az alábbi táblázat tartalmazza:

a) Gumiabroncs

Termékáram	Fajlagos rendszerirányítási alapköltség (Ft/kg)
Gumiabroncs	10

b) Csomagolás

ba) Csomagolás (kivéve kereskedelmi csomagolás)

Anyagáram	Fajlagos rendszerirányítási alapköltség (Ft/kg)
Műanyag	4
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	4
Társított rétegzett italcsomagolás	2
Alumínium	2
Fém (kivéve alumínium)	2
Papír, fa, természetes alapú textil	1
Üveg	1
Egyéb	4

bb) Kereskedelmi csomagolás

Anyagáram	Fajlagos rendszerirányítási alapköltség (Ft/kg)
Műanyag [kivéve műanyag (bevásárló-reklám) táska]	12
Műanyag (bevásárló-reklám) táska	180
Üveg	1
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	16
Társított rétegzett italcsomagolás	16
Fém (ideértve alumínium is)	36
Egyéb anyagok	26

c) Akkumulátor

Termékárám	Fajlagos rendszerirányítási alapköltség (Ft/kg)
Elektrolittal feltöltött akkumulátor	7
Elektrolittal fel nem töltött akkumulátor	10

d) Elektromos és elektronikai berendezés

Termékárám	Fajlagos rendszerirányítási alapköltség (Ft/kg)
Háztartási nagygépek	5
Háztartási kisgépek	5
Információs (IT) és távközlési berendezések, kivéve a rádiótelefon készülék	5
Szórakoztató elektronikai cikkek	5
Elektromos és elektronikus barkácsgépek, szerszámok, kivéve a helyhez kötött, nagyméretű ipari szerszámok	5
Játékok, szabadidős és sportfelszerelések	5
Ellenőrző, vezérlő és megfigyelő eszközök	5
Adagoló automaták	5
Rádiótelefon készülék	5

A megfizetendő externális költség (E_1) számítása a $q_e > q_f$ esetben az

$$E_1 = \frac{q_f - q_e}{q_f} \cdot E$$

képlet szerint történik, minden más esetben $E_1 = 0$. A képletben szereplő E fajlagos externális alapköltség értékét a különféle termékdíjköteles termék- és anyagáramok esetén az alábbi táblázat tartalmazza:

a) Gumiabroncs

Termékárám	Fajlagos externális alapköltség (Ft/kg)
Gumiabroncs	30

b) Csomagolás

ba) Csomagolás (kivéve kereskedelmi csomagolás)

Anyagáram	Fajlagos externális alapköltség (Ft/kg)
Műanyag	7,50
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	37
Társított rétegzett italcsomagolás	18
Alumínium	7,50
Fém (kivéve alumínium)	2
Papír, fa, természetes alapú textil	10
Üveg	0
Egyéb	37

bb) Kereskedelmi csomagolás

Anyagáram	Fajlagos externális alapköltség (Ft/kg)
Műanyag [kivéve műanyag (bevásárló-reklám) táska]	27
Műanyag (bevásárló-reklám) táska	1100
Üveg	0
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	45
Társított rétegzett italcsomagolás	100
Fém (ideértve alumínium is)	202
Egyéb anyagok	182

c) Akkumulátor

Termékáram	Fajlagos externális alapköltség (Ft/kg)
Elektrolittal feltöltött akkumulátor	40
Elektrolittal fel nem töltött akkumulátor	40

d) Elektromos és elektronikai berendezés

Termékáram	Fajlagos externális alapköltség (Ft/kg)
Háztartási nagygépek	15
Háztartási kisméretű gépek	15
Információs (IT) és távközlési berendezések, kivéve a rádiótelefon készülék	15
Szórakoztató elektronikai cikkek	162
Elektromos és elektronikus barkácsgépek, szerszámok, kivéve a helyhez kötött, nagyméretű ipari szerszámok	15
Játékok, szabadidős és sportfelszerelések	15
Ellenőrző, vezérlő és megfigyelő eszközök	15
Adagoló automaták	92
Rádiótelefon készülék	162

A megfizetendő kezelési költség (K_1) számítása a $q_e < q_{OHU} < q_f$ esetben a

$$K_1 = 1,13 \cdot \frac{q_{OHU} - q_e}{q_{OHU}} \cdot K$$

Képlettel történik, a $q_e < q_{OHU}$ és $q_{OHU} \geq q_f$ esetben a

$$K_1 = 1,13 \cdot \frac{q_f - q_e}{q_f} \cdot K$$

minden más esetben $K_1 = 0$. A képletben szereplő K fajlagos kezelési alapköltség értékét a különféle termékdíjköteles termék- és anyagáramok esetén az alábbi táblázat tartalmazza:

a) Gumiabroncs

Termékáram	Fajlagos kezelési alapköltség (Ft/kg)
Gumiabroncs	22

b) Csomagolás

ba) Csomagolás (kivéve kereskedelmi csomagolás)

Anyagáram	Fajlagos kezelési alapköltség (Ft/kg)
Műanyag	20
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	20
Társított rétegzett italcsomagolás	10
Alumínium	10
Fém (kivéve alumínium)	9
Papír, fa, természetes alapú textil	9
Üveg	5
Egyéb	20

bb) Kereskedelmi csomagolás

Anyagáram	Fajlagos kezelési alapköltség (Ft/kg)
Műanyag [kivéve műanyag (bevásárló-reklám) táska]	30
Műanyag (bevásárló-reklám) táska	400
Üveg	6
Társított [kivéve társított rétegzett italcsomagolás]	80
Társított rétegzett italcsomagolás	80
Fém (ideértve alumínium is)	100
Egyéb anyagok	130

c) Akkumulátor

Termékáram	Fajlagos kezelési alapköltség (Ft/kg)
Elektrolittal feltöltött akkumulátor	45
Elektrolittal fel nem töltött akkumulátor	65

d) Elektromos és elektronikai berendezés

Termékáram	Fajlagos kezelési alapköltség (Ft/kg)
Háztartási nagygépek	20
Háztartási kisgépek	20
Információs (IT) és távközlési berendezések, kivéve a rádiótelefon készülék	20
Szórakoztató elektronikai cikkek	20
Elektromos és elektronikus barkácsgépek, szerszámok, kivéve a helyhez kötött, nagyméretű ipari szerszámok	20
Játékok, szabadidős és sportfelszerelések	20
Ellenőrző, vezérlő és megfigyelő eszközök	20
Adagoló automaták	70
Rádiótelefon készülék	20

**2011. évi LXXXVI. törvény
az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló
2008. évi XCIX. törvény módosításáról***

- 1. §** Az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény (a továbbiakban: Emtv.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1. § (1) E törvény célja, hogy
- a) biztosítsa az előadó-művészeti élet szabadságának megvalósulását,
 - b) fejlessze a színház, tánc- és zeneművészet művelését és ápolja a magyar anyanyelvi kultúrát,
 - c) hozzájáruljon a művészeti kifejezések sokszínűségének biztosításához,
 - d) meghatározza az egyes előadó-művészeti tevékenységekhez kapcsolódó állami szerepvállalás feltételeit és szempontjait, elősegítve a kiegyensúlyozott, tervezhető szervezeti működést,
 - e) biztosítsa a közpénzek hatékony és átlátható felhasználását,
 - f) támogassa az előadó-művészeti társulati értékteremtő munkát,
 - g) elősegítse magyar nyelvű alkotások létrejöttét, ideértve a határon túli magyar alkotók és előadó-művészeti szervezetek értékteremtő tevékenységét is, magyar szerzők műveinek előadását, hazai nemzeti és etnikai kisebbségek nyelvén születő alkotások létrejöttét és bemutatását,
 - h) támogassa az előadó-művészeti szervezetek művészeti és gazdasági együttműködését, hazai és külföldi vendéglőadások létrejöttét, színvonalas külföldi alkotások magyarországi bemutatását,
 - i) elősegítse a gyermek és ifjúsági korosztály hozzáférési lehetőségeit a színház-, tánc- és zeneművészeti alkotások, előadások megismeréséhez, továbbá a minőségi előadó-művészeti szolgáltatások iránti társadalmi igény erősödését, hozzájáruljon az állami és az önkormányzati oktatási-nevelési feladatok ellátásának eredményességéhez, ösztönözze a művészeti értéket képviselő előadásokkal, hangversenyekkel kevésbé ellátott területeken élők kulturális igényeinek kielégítését,
 - j) támogassa a szakmai dokumentációs és kutatási tevékenységet,
 - k) megteremtse az állami támogatással érintett előadó-művészeti szervezetek működésével érintett épület- és eszközállomány integrált nyilvántartását,
 - l) ösztönözze az államháztartáson kívüli források bevonását az előadó-művészeti szervezetek működésébe, működtetésébe, fejlesztésébe, valamint
 - m) előmozdítsa az előadó-művészek foglalkoztatáshoz fűződő és a hivatásgyakorlással összefüggő érdekeinek védelmét.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti célok megvalósítása érdekében e törvény
- a) meghatározza a szakmai együttműködés, döntés-előkészítés és érdekegyeztetés struktúráját és szabályait,
 - b) meghatározza a színház-, tánc- és zeneművészeti tevékenység központi költségvetési támogatásának szabályait,
 - c) megállapítja az előadó-művészeti szervezetekkel kapcsolatos hatósági és egyéb állami feladatokat, valamint
 - d) megállapítja az előadó-művészeti szervezetekben foglalkoztatottakra vonatkozó sajátos munkajogi szabályokat.”

2. § Az Emtv. 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. § (1) Az Alkotmányban biztosított művelődéshez való jog érvényre juttatásának elősegítése érdekében az állam a központi költségvetésből előadó-művészeti szervezeteket tart fenn és – az e törvényben foglalt feltételek szerint – hozzájárul ahhoz, hogy a helyi, valamint a települési és területi kisebbségi önkormányzatok (a továbbiakban együtt: önkormányzat) az önként vállalt helyi közszolgáltatási feladatellátás, illetve a kisebbségi közszolgáltatási feladatellátás körében megteremthessék az előadó-művészeti tevékenység feltételeit, továbbá pályázat útján támogatja és közszolgáltatási szerződés szerint elősegíti az egyéb, az előadó-művészeti tevékenység megújítását és sokszínűségét szolgáló előadó-művészeti szervezetek törekvéseit.

(2) Az önkormányzatok az (1) bekezdés szerinti feladatellátást előadó-művészeti szervezet fenntartásával vagy annak közszolgáltatási szerződés alapján történő támogatásával valósíthatják meg.

* A törvényt az Országgyűlés a 2011. június 27-i ülésnapján fogadta el.

(3) Az állam az e törvény szerinti feladatait az érintett fenntartókkal és a nyilvántartott előadó-művészeti szervezetekkel, illetve e szervezetek, továbbá a művészi, művészeti és az előadó-művészeti tevékenységhez közvetlenül kapcsolódó más munkakörökben foglalkoztatottak érdek-képviselői szervezeteivel együttműködve, a megfelelő érdekegyeztetést biztosítva látja el. Az állam biztosítja a támogatási eljárások során hozott döntések nyilvánosságát.

(4) Az állam az előadó-művészeti területet érintő támogatási gyakorlata során biztosítja az átláthatóságot és az e törvényben meghatározott célok közérdeknek megfelelő megvalósulását.

(5) Az előadó-művészeti szervezet művészeti tevékenysége – törvényben meghatározott, illetve az általa vállalt mértéken túl – nem korlátozható. Az állami vagy önkormányzati fenntartó az előadó-művészeti szervezetet művészeti évadterv benyújtására nem kötelezheti, annak előzetes minősítésére, elfogadására, továbbá fenntartói feladatainak ellátása körében az előadó-művészeti szervezet működésével összefüggésben művészeti, esztétikai elvárások érvényesítésére nem jogosult.

(6) Az előadó-művészeti szervezet a fenntartó által biztosított, továbbá az államháztartás alrendszereiből származó támogatás, valamint államháztartáson kívüli forrásból származó bevételei felhasználásával látja el feladatait.

(7) Az előadó-művészeti rendszer működtetése az állam, az előadó-művészeti szervezet működtetése a fenntartó feladata.

(8) A fenntartó felelőssége, hogy – a költségvetési szervként működő előadó-művészeti szervezet esetén az államháztartás működésének követelményeit érvényesítve – biztosítsa az előadó-művészeti szervezet működésének tárgyi, pénzügyi és személyi feltételeit.”

3. §

Az Emtv. 4. § e) és f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép, és ezzel egyidejűleg kiegészül a következő g) ponttal:
[A kultúráért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) az e törvényben meghatározottak szerint ellátja az előadó-művészeti tevékenységgel kapcsolatos ágazati feladatokat. E körben a miniszter feladatai különösen:]

„e) meghatározza a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek körét,

f) a döntéshozatalra jogosultat tájékoztatja szakmai véleményéről a kiemelt előadó-művészeti szervezet alaptevékenységét érintő jelentős szakmai változással, átalakításával, más szervezettel történő összevonásával, jogutód nélküli megszüntetésével kapcsolatban, valamint

g) működteti a Nemzeti Előadó-művészeti Érdekegyeztető Tanácsot, a Színházművészeti Bizottságot, a Zeneművészeti Bizottságot és a Táncművészeti Bizottságot.”

4. §

Az Emtv. II. FEJEZET 2. Címe helyébe a következő 2. Cím lép:

„2. Cím

A Nemzeti Előadó-művészeti Érdekegyeztető Tanács

5. § (1) A Nemzeti Előadó-művészeti Érdekegyeztető Tanács (a továbbiakban: NEÉT) az e törvény által szabályozott jogviszonyokat érintő szakmai, szakmapolitikai és támogatási kérdések érdekegyeztetési fóruma.

(2) A NEÉT 24 tagú. A tagok megbízatásának időtartama 4 év, amely legfeljebb egyszer újabb 4 évre meghosszabbítható.

(3) A NEÉT tagjai:

a) a nyilvántartásba vett előadó-művészeti szervezetek által delegált 11 fő, amelyből 4 főt a színházművészet, 2 főt a báb- és cirkuszművészet, 1 főt a független színházművészet, 2 főt a táncművészet, 2 főt a zeneművészet területéről kell jelölni,

b) a nyilvántartásba vett előadó-művészeti szakmai érdek-képviselői szervezetek által delegált 3 fő,

c) a megyei önkormányzatok által delegált 1 fő, a megyei jogú városi önkormányzatok által delegált 2 fő, a fővárosi önkormányzat által delegált 1 fő, az országos kisebbségi önkormányzatok által delegált 1 fő,

d) az előadó-művészeti felsőoktatási intézmények által delegált 3 fő, valamint

e) az országosan reprezentatív művészeti szakszervezetek által delegált 2 fő.

(4) A NEÉT ülésén állandó meghívottként vesz részt a miniszter, továbbá tanácskozási joggal részt vehetnek a határon túli magyar előadó-művészeti szervezetek képviselői és az 5/A. § szerinti bizottságok 1-1 képviselője.

(5) Ha a (3) bekezdés szerint több szervezet együttesen jogosult delegálásra, azt a személyt kell delegálnak tekinteni, akit az együttes delegálásra jogosult szervezetek többsége jelölt (többségi jelölés). Ha nincs ilyen jelölt, vagy egyenlő számú jelölés esetén a delegált személyét sorsolással kell meghatározni.

(6) A NEÉT ülését a miniszter szükség szerint, de évente legalább egy alkalommal hívja össze. A NEÉT ülését a miniszter a kezdeményezéstől számított 15 napon belüli időpontra köteles összehívni, ha legalább nyolc tag az ok és a napirend

közlésével azt írásban kezdeményezi. A NEÉT működtetése során biztosítani kell az e törvényben meghatározott jogosítványok gyakorlásának lehetőségét.

(7) A NEÉT üléseinek jegyzőkönyvei, továbbá a NEÉT állásfoglalásai, javaslatai nyilvánosak.

(8) A NEÉT tagjai e tevékenységükért díjazásban nem részesülnek.

(9) A NEÉT a miniszter jóváhagyásával maga állapítja meg ügyrendjét. A miniszter a jóváhagyást indokolással, jogszabálysértésre hivatkozva tagadhatja meg.”

5. § Az Emtv. II. fejezete az 5. §-t követően a következő 2/A. Címmel és 5/A–5/B. §-sal egészül ki:

„2/A. Cím

Az előadó-művészeti bizottságok

5/A. § (1) Az előadó-művészeti bizottság (a továbbiakban: bizottság) a miniszter véleményező, javaslattevő és döntés-előkészítő testülete.

(2) A miniszter 3 bizottságot hoz létre: a Színházművészeti Bizottságot, a Táncművészeti Bizottságot és a Zeneművészeti Bizottságot. A bizottság létszámát – amely nem lehet kevesebb a Színházművészeti Bizottság esetében 5, a Táncművészeti Bizottság és a Zeneművészeti Bizottság esetében pedig 3-3 főnél – a miniszter határozza meg.

(3) A bizottság tagjait az adott területen tevékenykedő elismert művészek és művészeti szakemberek közül a miniszter kéri fel. A bizottsági tagság a felkérés elfogadásával, az abban meghatározott feltételekkel jön létre, és felmentéssel vagy a tag lemondásával szüntethető meg. A bizottság tagjai a felkérésben meghatározott mértékű díjazásban részesíthetők.

(4) A bizottság tagjai maguk közül elnököt választanak. A bizottság ügyrendjét – a miniszter jóváhagyásával – és az éves munkatervét az 5/B. §-ban foglaltakra figyelemmel maga állapítja meg.

(5) A bizottság működéséhez – ideértve a tagok díjazásához – szükséges forrást az előadó-művészeti államigazgatási szerv költségvetésében kell biztosítani.

5/B. § (1) A bizottság

a) a miniszter felkérésére vagy saját kezdeményezésre javaslatot tesz az előadó-művészeti tevékenységet érintő szabályozási kérdésekben,

b) figyelemmel kíséri az előadó-művészeti terület helyzetét és lehetőségeit, különös tekintettel az előadó-művészeti szervezetek támogatási rendszerére, és szükség esetén javaslatot tesz annak felülvizsgálatára,

c) javaslatot tesz a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek körére,

d) kidolgozza, és a NEÉT-nek véleményezésre és javaslatételre, a miniszternek jóváhagyásra továbbítja a felosztási szabályzatot,

e) az előadó-művészeti szervezet vezetője munkakörének betöltésére kiírt pályázati eljárás során tagokat delegál a szakmai bizottságba,

f) a miniszter felkérésére előzetesen véleményt nyilvánít a 4. § d) pont szerinti közszolgáltatási szerződés megkötéséről,

g) szakmai vélemény kialakításával segíti a minisztert a 4. § f) pontjában foglaltakra vonatkozó álláspontjának kialakítása előtt,

h) kezdeményezi a miniszternél meghívásos pályázat kiírását az adott évadban kiemelkedő művészeti teljesítményt nyújtó előadó-művészeti szervezetek támogatására,

i) közreműködik a területét érintő minőségbiztosítási szempontrendszer szakmai előkészítésében, valamint

j) tevékenységéről évente beszámolót készít.

(2) A felosztási szabályzat tartalmazza

a) a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek tevékenységének értékelési rendjét, a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek művészeti támogatásainak a művészeti támogatási keretösszegeken belüli, egymáshoz viszonyított arányát,

b) a 17. § (3) bekezdésében meghatározott szempontok szerinti adatok súlyozási értékeit és a támogatások felosztásának számítási módját,

c) a 17. § (3) és (4) bekezdésében meghatározott szempontok szerint felosztandó támogatások művészeti támogatási keretösszegeken belüli, egymáshoz viszonyított arányát,

d) az évente az előző költségvetési év teljesítési adatai és a 17. § (5) bekezdése szerinti évadbeszámolóik ismeretében elvégzett tevékenységértékelés alapján elkészített, következő költségvetési évre vonatkozó felosztási javaslatot,

e) az évente a 20. § (1) bekezdés a)–f) pontjában meghatározott szempontok szerinti adatok súlyozási értékeit, a támogatások felosztásának számítási módját és a következő költségvetési évi támogatásokra vonatkozó felosztási javaslatot.”

6. § (1) Az Emtv. 6. § (1) bekezdés a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Az előadó-művészeti államigazgatási szerv ellátja az előadó-művészeti szervezetek működésével összefüggő következő közigazgatási hatósági és szolgáltatási feladatokat]

„a) az állam által fenntartott és az e törvény szerint támogatást igénylő előadó-művészeti szervezetekről, valamint az ágazati érdekegyeztetésben részt vevő előadó-művészeti szakmai érdek-képviselői szervezetekről, azok jogszabályban meghatározott adatairól hatósági nyilvántartást vezet,

b) ellenőrzi a nyilvántartott előadó-művészeti szervezetek e törvény szerinti kötelezettségeinek teljesítését, amely ellenőrzés kiterjed a hatósági ellenőrzésre és a támogatások rendeltetésszerű felhasználására is,”

(2) Az Emtv. 6. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Az előadó-művészeti államigazgatási szerv ellátja az előadó-művészeti szervezetek működésével összefüggő következő közigazgatási hatósági és szolgáltatási feladatokat:]

„e) ellátja a NEÉT és a bizottságok működtetésével kapcsolatos adminisztratív feladatokat, gondoskodik a bizottsági feladatok ellátásához szükséges adatok és információk rendelkezésre bocsátásáról,”

(3) Az Emtv. 6. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az előadó-művészeti államigazgatási szerv által végzett nyilvántartási, igazgatási és szolgáltatási tevékenységért jogszabályban meghatározott mértékű igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni.”

7. § Az Emtv. III. Fejezete helyébe a következő III. Fejezet lép:

„III. FEJEZET

AZ ELŐADÓ-MŰVÉSZETI SZERVEZETEK NYILVÁNTARTÁSA, MINŐSÍTÉSE, A KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

1. Cím

Az előadó-művészeti szervezetek nyilvántartása

7. § (1) A költségvetési szervként vagy közhasznú szervezetként működő előadó-művészeti szervezetekről és az ágazati érdekegyeztetésben részt vevő előadó-művészeti szakmai érdek-képviselői szervezetekről az előadó-művészeti államigazgatási szerv nyilvántartást vezet.

(2) A nyilvántartás tartalmazza

a) a nyilvántartott szervezet nevét, szervezeti formáját, székhelyét, telephelyeit, cégjegyzékszámát, bírósági nyilvántartási számát vagy törzskönyvi nyilvántartási számát,

b) az előadó-művészeti szervezet

ba) művészeti tevékenységének jellege szerinti megjelölését: színház, zenekar, énekar, balett-együttes, táncegyüttes,

bb) művészeti tevékenységének sajátos jellege szerinti típusmegjelölését: többtagozatos színház, bábszínház, gyermek- és ifjúsági színház, kamarazenekar, kamara-szimfonikus zenekar, szimfonikus zenekar, népi koncertzenekar, big band,

bc) működése szerinti típusmegjelölését: független színház, produkciós színház, befogadó színház, szabadtéri színház, nemzeti etnikai és kisebbségi színház, valamint

bd) fenntartójának nevét, szervezeti formáját, székhelyét, fenntartó hiányában az alapító, illetve a képviselő nevét, lakcímét,

c) az előadó-művészeti szakmai érdek-képviselői szervezetek esetében a működési terület (színházművészet, zeneművészet, táncművészet) megjelölését.

(3) Jogszabály az e törvényben meghatározott célok teljesüléséhez szükséges egyéb – a személyes adat körébe nem tartozó – adat nyilvántartásba vételét is előírhatja.

(4) A nyilvántartásban szereplő adatok nyilvánosak, és az előadó-művészeti államigazgatási szerv honlapján hozzáférhetők.

8. § (1) A nyilvántartásba vételi eljárás – a (4) bekezdésben foglalt kivétellel – kérelemre indul. A kérelmet az előadó-művészeti szervezet fenntartója, ennek hiányában, továbbá a szakmai érdek-képviselői szervezetek esetében a szervezet képviselője nyújthatja be.

(2) Nyilvántartásba az az előadó-művészeti szervezet vehető, amely legalább három éve működik. E rendelkezés az állami vagy önkormányzati fenntartású előadó-művészeti szervezetekre nem alkalmazható.

(3) Előadó-művészeti szakmai érdekképviseleti szervezetként az a társadalmi szervezet vehető nyilvántartásba, amelynek létesítő okirata szerint a társadalmi szervezet

- a) előadó-művészeti területet érintő szakmai érdekképviseleti tevékenységet végez, és
- b) a bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés jogerőre emelkedésétől számított két év eltelt vagy tagszervezeteinek több mint fele állami vagy önkormányzati fenntartású előadó-művészeti szervezet.

(4) Az állam által fenntartott előadó-művészeti szervezetek esetén a nyilvántartásba vételi eljárás hivatalból indul.

9. § (1) A nyilvántartásba vétel és a minősítés alapjául szolgáló adatokban bekövetkezett változást az előadó-művészeti szervezet fenntartója, ennek hiányában az előadó-művészeti szervezet képviselője – jogszabályban meghatározott módon – köteles bejelenteni az előadó-művészeti államigazgatási szervnek a változástól vagy annak ismertté válásától számított tizenöt napon belül.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott változás-bejelentési kötelezettség elmulasztása esetén az előadó-művészeti államigazgatási szerv az előadó-művészeti szervezet fenntartójával, ennek hiányában az előadó-művészeti szervezet képviselőjével szemben ötvenezer forint bírságot szab ki. Az így beszedett bírság a központi költségvetés bevétele, amelyet az előadó-művészeti szervezetek támogatására kell fordítani.

10. § A nyilvántartásból törölni kell az előadó-művészeti szervezetet, ha

- a) az előadó-művészeti szervezet nem felel meg a nyilvántartásba vétel feltételeként meghatározott szervezeti feltételeknek,
- b) ezt az előadó-művészeti szervezet fenntartója, ennek hiányában az előadó-művészeti szervezet képviselőjére jogosult személy kéri,
- c) az előadó-művészeti szervezet jogutód nélkül megszűnt,
- d) a nyilvántartásba vételétől számított öt éven át az előadó-művészeti szervezet – ide nem értve a magyar állam által fenntartott, valamint a közszolgáltatási szerződéssel rendelkező előadó-művészeti szervezetet – nem részesült az e törvényben meghatározott támogatásból.

2. Cím

Az előadó-művészeti szervezetek minősítése

11. § (1) A nyilvántartásba vett előadó-művészeti szervezetet a miniszter – az érintett bizottság javaslata alapján, a NEÉT előzetes álláspontjának mérlegelésével – az általa kiadott rendeletben nemzeti előadó-művészeti szervezetnek vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősítheti.

(2) Azt az előadó-művészeti szervezetet lehet nemzeti előadó-művészeti szervezetnek minősíteni, amelynek

- a) fenntartója a magyar állam vagy az e törvény szerinti közszolgáltatási szerződése van a magyar állammal,
- b) munkavégzésre irányuló jogviszonyban foglalkoztatott művészei – ide nem értve a gyermek- és csoportos szereplőket – legalább 70%-a szakirányú felsőfokú végzettséggel vagy a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 63. § (2) bekezdésében meghatározott elismeréssel rendelkezik,
- c) vezetőjét az e törvényben foglalt szabályoknak megfelelően bízták meg, és
- d) a magyar előadó-művészeti életben betöltött szerepe, a művészeti tevékenysége a magyar nemzeti kulturális identitás és hagyományok őrzése, fejlesztése, a kulturális érték- és mintaközvetítés szempontjából kiemelkedő jelentőségű.

(3) Azt az előadó-művészeti szervezetet lehet kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősíteni, amelynek

- a) fenntartója helyi önkormányzat vagy az e törvény szerinti közszolgáltatási szerződése van helyi önkormányzattal,
- b) munkavégzésre irányuló jogviszonyban foglalkoztatott művészeinek – ide nem értve a gyermek- és csoportos szereplőket – legalább 60%-a szakirányú felsőfokú végzettséggel vagy a Kjt. 63. § (2) bekezdésében meghatározott elismeréssel rendelkezik,
- c) vezetőjét az e törvényben foglalt szabályoknak megfelelően bízták meg, és
- d) a fővárosi, illetve a megyei előadó-művészeti életben betöltött művészeti, kulturális szerepe, az általa nyújtott művészeti szolgáltatások tartalma és művészeti értéke az állami támogatási és az önkormányzati fenntartói vagy támogatási szerepvállalást egyidejűleg és tartósan indokolja.

(4) A 7. § (2) bekezdés b) pont bc) alpontja szerinti előadó-művészeti szervezet esetében a (2) bekezdés b) pontját és a (3) bekezdés b) pontját a minősítés során nem kell alkalmazni.

(5) Nem minősíthető nemzeti előadó-művészeti szervezetté vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetté az előadó-művészeti szervezet, illetve a már nemzeti előadó-művészeti szervezetté vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetté minősített előadó-művészeti szervezet ilyen minősítését meg kell szüntetni, ha a minősítés alapjául

szolgáltató feltételek közül a (2) bekezdés d) pontja vagy a (3) bekezdés d) pontja szerinti feltétel tartósan, a (2) bekezdés a)–c) pontja vagy a (3) bekezdés a)–c) pontja szerinti feltételek valamelyike pedig egy teljes évadot alapul véve nem áll fenn.

12. § Szimfonikus zenekar, kamaraszimfonikus zenekar, kamarazenekar (a továbbiakban együtt: zenekar), énekkar nemzeti előadó-művészeti szervezetté vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetté minősítésének a nemzeti előadó-művészeti szervezet esetében a 11. § (2) bekezdésében, a kiemelt előadó-művészeti szervezet esetében a 11. § (2) bekezdésének b) pontjában és a 11. § (3) bekezdésének a) és c)–d) pontjában foglaltakon túl feltétele, hogy

- a) a zenekar évente legalább 50 hangversenyt tartson,
- b) az énekkar évente legalább 40 hangversenyt tartson,
- c) rendelkezzen a tevékenység ellátásához szükséges, jogszabályban meghatározott tárgyi feltételekkel és
- d) a tárgyévot megelőző évben teljesítse a jogszabályban meghatározott fizetendő-számot.

3. Cím

A közszolgáltatási szerződés

13. § (1) Az állam, illetve az önkormányzat az előadó-művészeti szolgáltatások (a továbbiakban: szolgáltatások) tartós biztosítására nem állami fenntartású előadó-művészeti szervezettel legalább három évre előadó-művészeti közszolgáltatási szerződést köthet.

(2) A közszolgáltatási szerződés tartalmazza

- a) az előadó-művészeti szervezet nevét, székhelyét, képviselőjének nevét, bírósági nyilvántartási vagy cégjegyzékszámát és adószámát,
- b) a szolgáltatások részletes leírását, helyének meghatározását és mutatószámait, továbbá a kapcsolódó egyéb szolgáltatásokat,
- c) a szolgáltatások ellátását biztosító személyi, tárgyi és pénzügyi feltételeket,
- d) a szolgáltatások folyamatos nyújtását biztosító feltételeket,
- e) a szolgáltatások teljesítéséhez elengedhetetlen, lényeges vagyoni eszközök tulajdonviszonyait, a szervezet birtokába adott vagy más módon rendelkezésére bocsátott eszközök használatára, karbantartására és visszaszolgáltatására vonatkozó szabályokat,
- f) a szervezet vállalt szolgáltatásaival összefüggő jogait és kötelezettségeit,
- g) a szervezet tevékenységére vonatkozó adatok szolgáltatására és az ellenőrzésre vonatkozó szabályokat,
- h) a gyermek- és ifjúsági korosztály védelmét szolgáló nézőtájékoztató, továbbá a jegyrendszerre vonatkozó előírásokat,
- i) a közszolgáltatási szerződés módosításának, felmondásának feltételeit,
- j) a közszolgáltatási szerződésben meghatározott kötelezettségek megszegése esetére vonatkozó jogkövetkezményeket (így különösen a kötbérfizetési kötelezettséget), valamint a közszolgáltatási szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges jogviták rendezésének módját és
- k) az előadó-művészeti közszolgáltatás megkezdésének időpontját és a szerződés időbeli hatályát.

14. § (1) A nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek esetében – a 13. § (2) bekezdésben foglaltakon túl – a közszolgáltatási szerződés tartalmazza a 17. § (4) bekezdés f) pontja szerinti szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseket is.

(2) A 13. § (2) bekezdés a)–d) és f)–j) pontjait megfelelően alkalmazni kell a 19. § (1) bekezdése, a 20. § (3) bekezdése és a 21. § (1) bekezdése szerinti támogatásokról szóló támogatási szerződések megkötése során.”

8. § Az Emtv. IV. Fejezet 1. Címe helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Cím

A támogatási rendszer alapjai

15. § (1) E törvény alapján kizárólag az Európai Bizottság N 357/2007. számú, a miniszter által vezetett minisztérium költségvetési fejezetének fejezeti kezelésű előirányzataiból és a Nemzeti Kulturális Alapból nyújtott támogatás tárgyában hozott határozatával összhangban nyújtható támogatás.

(2) E fejezet szerinti központi költségvetési támogatást a költségvetési szervként vagy a külön törvény szerint közhasznúvá minősített szervezetként működő előadó-művészeti szervezet támogatására a fenntartó, ennek hiányában az előadó-művészeti szervezet kaphat.

(3) A támogatás feltétele – a (4) bekezdésben foglalt kivétellel – az előadó-művészeti államigazgatási szerv által történő nyilvántartásba vétel.

(4) A 21. § alapján kiírt pályázati támogatásokból a nyilvántartásban nem szereplő előadó-művészeti szervezet is részesülhet.

(5) Az államháztartás bármely alrendszeréből származó támogatások együttesen nem haladhatják meg az elszámolható költségeket. Az elszámolható költségek körébe a miniszter által rendeletben meghatározott, az e törvény szerinti támogatási célok megvalósítása során felmerült, igazolt közvetlen és közvetett költségek tartoznak.

(6) A központi költségvetési támogatásra vonatkozó adatok az előadó-művészeti államigazgatási szerv honlapján bárki számára hozzáférhetőek.

16. § (1) A központi költségvetés a nyilvántartásba vett előadó-művészeti szervezetek fenntartója, annak hiányában az előadó-művészeti szervezet részére

- a) művészeti támogatást,
- b) működési támogatást és
- c) e törvény szerinti egyéb támogatást nyújt.

(2) Az (1) bekezdés szerinti támogatás állami vagy önkormányzati fenntartású előadó-művészeti szervezet számára csak abban az esetben nyújtható, ha az a magyar állammal vagy az önkormányzattal a támogatás folyósításakor hatályos, legalább 3 éves fenntartói megállapodást kötött. Fenntartói megállapodás csak teljes naptári évre köthető.

(3) A fenntartói megállapodásban a művészeti tevékenységgel [17. § (3) bekezdés], az előadó-művészeti szervezet létesítő okiratában meghatározott egyéb tevékenységgel és a gazdálkodással (pénzügyi egyensúly fenntartása, illetve megteremtése, kapacitások kihasználtsága, eszköz- és erőforrás-gazdálkodás hatékonysága) összefüggésben az előadó-művészeti szervezettől elvárt teljesítményt az adott területre jellemző mutatókkal, illetve megfelelő követelményleírással kell meghatározni.

(4) A fenntartói megállapodásban költségnemenként fel kell tüntetni a feladatteljesítéshez rendelt forrást [3. § (6) bekezdés], több forrás esetén azok egymáshoz viszonyított arányát.

(5) A fenntartó köteles az általa fenntartott és nyilvántartásba vett előadó-művészeti szervezet tevékenységével összefüggő, (2) bekezdés szerinti adatokat jogszabályban meghatározott módon az előadó-művészeti államigazgatási szerv részére nyomtatott és elektronikus formában megküldeni, az esetleges adatváltozást pedig 30 napon belül bejelenteni. A fenntartói megállapodást a tárgyévet megelőző év október 31-éig kell benyújtani az előadó-művészeti államigazgatási szerv részére.

(6) Támogatásra jogosult több előadó-művészeti szervezet fenntartója a művészeti támogatásnak az érintett előadó-művészeti szervezetek közötti felosztásáról – a 17. § (1) bekezdésében, valamint az egyes előadó-művészeti szervezetekkel kötött fenntartói megállapodásban foglaltak figyelembevételével – maga határoz.”

9. § Az Emtv. IV. Fejezet 2. Címe helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Cím

A színház, balett- és táncegyüttesek központi költségvetési támogatásai és az igénybevétel feltételei

17. § (1) A művészeti támogatás az előadó-művészeti szervezet által nyújtott művészeti tevékenységhez közvetlenül kapcsolódó művészi, művészeti szolgáltatások igénybevételéhez, eszközök – különösen színpadtechnikai eszközök –, anyagok beszerzéséhez, illetve művészi, művészeti munkakörben való foglalkoztatáshoz, felhasználási jogok megszerzéséhez nyújtott hozzájárulás, amelyet más célra felhasználni, átcsoportosítani nem lehet.

(2) A művészeti támogatást súlyozási értékek és arányszámok alkalmazásával, a felosztási szabályzatban rögzített számítási mód szerint úgy kell megállapítani, hogy figyelembevételre kerüljenek a nemzeti előadó-művészeti szervezetnek, illetve kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősített színházak, balett- és táncegyüttesek tevékenységével, szolgáltatásával kapcsolatos általános támogatási szempontok. Ezen szempontok érvényesülését a támogatással érintett művészeti évadot megelőző utolsó lezárt évad művészeti tevékenységének, szolgáltatásainak alapulvételével kell vizsgálni.

(3) A művészeti támogatás mértékének megállapításakor általános támogatási szempontként vizsgálni kell a nemzeti előadó-művészeti szervezetnek, illetve kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősített színházak, balett- és táncegyüttesek

- a) által teljesített bemutatók számát, azon belül a kortárs és klasszikus magyar szerzők műveinek a számát,
- b) által teljesített előadások számát, ennek keretében
 - ba) a saját előadások arányát,
 - bb) a balett- és táncelőadások számát,

- bc) az opera-előadások számát,
 bd) a klasszikus operett-előadások számát,
 be) a zenés színpadimű-előadások, illetve ezen belül az élő zenekarral, énekkarral teljesített előadások számát,
 bf) a stúdió-előadások számát,
 c) fizetőnéző-számát, az össznézőszámát és jegyár-bevételének összegét,
 d) fizető átlag-nézőszám arányát a nézőtéri befogadóképességhez,
 e) a gyermek- és ifjúsági bemutatók és előadások számát,
 f) az állandó játszóhelyen kívüli helyi, a megyei, az országos vendég-, illetve tájelőadások és nemzetközi vendégelőadások számát, ezen belül
 fa) a belföldi előadások tekintetében a kulturális szolgáltatásokkal kevésbé ellátott régiókban,
 fb) a külföldi előadások esetében a Kárpát-medencei magyarok területén tartott előadások számát.
- (4) A művészeti támogatás mértékének megállapításakor értékelni kell továbbá a nemzeti előadó-művészeti szervezetnek, illetve kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősített színházak, balett- és táncgyűttesek
- a) társulati művészeti-szakmai közösségépítő tevékenységét,
 b) hazai és nemzetközi szakmai és művészeti kapcsolatépítési és együttműködési gyakorlatát,
 c) a repertoár-játszáshoz és a többtagozatos művészeti struktúrához kapcsolódó művészeti gyakorlatát,
 d) közönségkapcsolati rendszerét, a nézőszám növelésének gyakorlatát, valamint médiakapcsolati tevékenységét, a gyermek- és ifjúsági korosztály védelmét szolgáló nézőtájékoztató, továbbá a jegyértékesítési rendszerét,
 e) saját előadásaihoz kapcsolódó jegyár-bevételeken túli, egyéb bevételi források feltárásával összefüggő tevékenységét és annak eredményességét,
 f) helyi művészeti, közoktatási, közművelődési és társadalmi, közösségi szervezetekkel való kapcsolatépítési, továbbá az óvodai és iskolarendszeren belüli és azon kívüli oktatási-nevelési, művészetpedagógiai programhoz, a tantervi oktatáshoz, helyi és országos turisztikai célokhoz való kapcsolódás, a gyermek-, illetve ifjúsági korosztály igényes színházra nevelésének gyakorlatát,
 g) vezetőjének vezetői pályázatában rögzített, a művészeti tevékenységgel összefüggő vállalások teljesülését.
- (5) A (3) és (4) bekezdés szerinti adatokat és információkat tartalmazó művészeti évadbeszámolót az érintett előadó-művészeti évadra vonatkozóan június 10-éig köteles a művészeti támogatásra jogosult az előadó-művészeti államigazgatási szerv részére nyomtatott és elektronikus formában megküldeni. Az évadbeszámoló a művészeti évad június és július hónapjára vonatkozóan az érintett adatkörben tervszámokat tartalmaz. Az előadó-művészeti szervezet augusztus 31-éig köteles a tervszámoktól eltérő tényadatokról az e bekezdés szerinti formában tájékoztatást adni.
18. § (1) Az állandó játszóhellyel rendelkező előadó-művészeti szervezet fenntartóját – az érintett területeken jelentkező kiadásaihoz történő hozzájárulásként, az e törvényben meghatározott feltételek fennállása esetén – létesítménygazdálkodási célú működési támogatás illeti meg, amelyet más célra felhasználni, átcsoportosítani nem lehet.
- (2) A fenntartó gondoskodik az előadó-művészeti szervezet létesítő okiratában meghatározott, állandó működési helyeül szolgáló épület rendeltetésszerű használatának biztosításáról. A fenntartó köteles az épület lényeges műszaki adatairól, állapotáról, valamint a színpadtechnikai eszközökről nyilvántartást vezetni.
- (3) Működési támogatás a 16. § (3) bekezdéséhez kapcsolódó mutatószámmal meghatározott eredmény eléréséhez kötötten is nyújtható.
19. § (1) Nemzeti előadó-művészeti szervezetnek, illetve kiemelt előadó-művészeti szervezetnek nem minősülő színházak, balett- és táncgyűttesek támogatása pályázati úton történik. A művészeti és működési támogatásra irányuló pályázatokat legkésőbb február 15-éig kell kiírni, és április 30-áig a benyújtott pályázatokkal kapcsolatos döntéseket nyilvánosságra kell hozni.
- (2) A pályázatokról történő döntés megalapozásához a miniszter az érintett bizottság – az (1) bekezdés szerinti előadó-művészeti szervezetek szakmai érdek-képviselői szervezetei által véleményezett – javaslata figyelembevételével szakmai kuratóriumot kér fel. A döntésre a szakmai kuratórium – színháztípusonként, továbbá a balett- és táncgyűttesekre vonatkozóan jogszabályban meghatározott minőségbiztosítási szempontrendszer szerinti értékelésen alapuló – előterjesztése alapján az érintett bizottság tesz javaslatot. A javaslattól eltérő döntését a miniszter köteles megindokolni.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti előadó-művészeti szervezetek tárgyévi támogatási keretösszegének feléig az érintett bizottság javaslata alapján a miniszter legfeljebb három évre szóló kötelezettséget vállalhat a következő évek támogatási kerete terhére.”

10. § Az Emtv. IV. FEJEZET 3. Címe helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. Cím

A zenekarok és énekarok központi költségvetési támogatásai és az igénybevétel feltételei

20. § (1) Nemzeti előadó-művészeti szervezetnek vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősített zenekar, énekar fenntartóját külön a zenekarra és külön az énekarra

- a) a zenekar, énekar létszáma,
- b) a hangversenyek száma,
- c) opera-előadásokon történő közreműködések száma,
- d) az ifjúsági hangversenyek száma,
- e) a bemutatott kortárs magyar zeneművek száma,
- f) a fizető nézők száma és
- g) a kereskedelmi forgalomba hozott hangfelvételek, képfelvételek száma

alapján e szempontokra figyelemmel megállapított központi költségvetési támogatás illeti meg.

(2) Az (1) bekezdés szerinti zenekar, énekar létszámának megállapításához a tárgyévet megelőző évben az előadó-művészeti szervezetnél teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló vehető figyelembe. Művészi munkakörben, részmunkaidőben foglalkoztatott munkavállalót a részmunkaidő arányában kell figyelembe venni.

(3) Nemzeti előadó-művészeti szervezetnek, illetve kiemelt előadó-művészeti szervezetnek nem minősülő zenekar, énekar támogatása pályázati úton történik. A pályázatokról történő döntés megalapozásához a miniszter az érintett bizottság javaslata figyelembevételével szakmai kuratóriumot kér fel. A döntésre a szakmai kuratórium a zenekarokra és énekarokra jogszabályban meghatározott minőségbiztosítási szempontrendszer szerinti értékelésen alapuló előterjesztése alapján az érintett bizottság tesz javaslatot. A javaslattól eltérő döntését a miniszter köteles megindokolni.

(4) A (3) bekezdés szerinti zenekar, énekar tárgyévi támogatási keretösszegének feléig a szakmai kuratórium javaslata alapján a miniszter legfeljebb három évre szóló kötelezettséget vállalhat a következő évek támogatási kerete terhére.”

11. § (1) Az Emtv. 21. § (1) bekezdés d)–f) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[A miniszter pályázatot ír ki elsősorban:]

„d) a tárgyévet megelőző évadban kiemelkedő művészeti teljesítményt nyújtó és az e törvényben meghatározott célok megvalósítása érdekében többletfeladatokat vállaló előadó-művészeti szervezetek támogatására,

e) a kimagasló színvonalú és az e törvényben meghatározott célok megvalósítását előmozdító előadások országos és határon túli megjelenésére,

f) a határon túli, Kárpát-medencei magyar előadó-művészeti szervezetek támogatására,”

(2) Az Emtv. 21. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdés alapján kiírandó pályázatokról szóló döntései megalapozásához a miniszter az érintett bizottság javaslata figyelembevételével szakmai kuratóriumot kér fel. A döntésekre a szakmai kuratórium előterjesztése alapján az érintett bizottság tesz javaslatot. A javaslattól eltérő döntéseit a miniszter köteles megindokolni.”

12. § Az Emtv. 24. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„24. § (1) A költségvetési törvény meghatározza a nyilvántartott színházak, balett- vagy táncgyűttesek, zenekarok és énekarok elosztható támogatásának keretösszegeit. A költségvetési törvény

a) nemzeti előadó-művészeti szervezeteket megillető művészeti támogatás és működési támogatás összegét az előadó-művészeti szervezetekre,

b) a kiemelt előadó-művészeti szervezetek

ba) működési támogatásának összegét a kiemelt előadó-művészeti szervezetet fenntartó vagy azokkal közszolgáltatási megállapodást kötő valamennyi önkormányzatra,

bb) művészeti támogatásának összegét az egyes színházakra is

lebontva határozza meg.

(2) A működési támogatás mértéke a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek esetében nem lehet kevesebb a tárgyévet megelőző költségvetési évben létesítménygazdálkodási célokra az adott évre előirányzott és ténylegesen folyósított fenntartói támogatás felénél.

(3) A költségvetési törvénynek a helyi önkormányzatok központi költségvetési kapcsolataiból származó támogatásokat tartalmazó fejezetében kell biztosítani

a) a nyilvántartott színházak, balett- vagy táncgyűttesek önkormányzati fenntartóit, önkormányzati fenntartó hiányában a közszolgáltatási szerződést kötő önkormányzatot megillető központi költségvetési támogatás keretösszegét, valamint

b) a nyilvántartott zenekarok, énekkarok önkormányzati fenntartóit, önkormányzati fenntartó hiányában a közszolgáltatási szerződést kötő önkormányzatot megillető központi költségvetési támogatás keretösszegét.

(4) A kultúráért felelős miniszter által vezetett minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) költségvetési fejezetében kell biztosítani:

a) a nyilvántartásba vett állami fenntartású színházak, balett- vagy táncgyűttesek, zenekarok és énekkarok központi költségvetésből származó támogatását,

b) a magyar állammal kötött közszolgáltatási szerződéssel rendelkező előadó-művészeti szervezet támogatását,

c) az e törvény alapján pályázati úton nyújtható támogatások előirányzatát, valamint

d) az előadó-művészeti államigazgatási szerv működéséhez szükséges előirányzatot.”

13. § (1) Az Emtv. 30. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A munkáltató a karmester, karnagy, színművész, bábművész, artistaművész, magánénekes, magántáncos, segédszínész, csoportos szereplő munkakörben foglalkoztatott foglalkoztatásra irányuló határozatlan idejű jogviszonyát rendes felmondással, illetve felmentéssel (a továbbiakban együtt: felmondás) akkor is megszüntetheti, ha a foglalkoztatott számára a munkaszerződésben vagy – ha a munkaszerződésben erről nem állapodtak meg – a 31. § (3) bekezdésében megállapított előadásszám legalább 40%-a mértékéig az elmúlt évadban nem tudott és a következő évadban sem tud művészi feladatot biztosítani az előadó-művészeti szervezet megváltozott művészeti koncepciójával összefüggő ok miatt.”

(2) Az Emtv. 31. § (3) bekezdés b)–c) helyébe a következő rendelkezés lép:

[A művészi munkakörben foglalkoztatottat a munkáltató teljes munkaidőben foglalkoztatja, ha az évadonként teljesítendő előadásszám – ideértve a (4) bekezdésben foglalt kivételt is –]

„b) magántáncos esetében legalább 40 előadás,

c) magánénekes esetében legalább 40 előadás,”

(3) Az Emtv. 31. § (3) bekezdés e) helyébe a következő rendelkezés lép:

[A művészi munkakörben foglalkoztatottat a munkáltató teljes munkaidőben foglalkoztatja, ha az évadonként teljesítendő előadásszám – ide értve a (4) bekezdésben foglalt kivételt is –]

„e) segédszínész esetében legalább 120 előadás,”

(4) Az Emtv. 31. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A felek a munkaszerződésben a (3) bekezdés a)–c) pontjában foglaltaknál 40%-kal, a d)–f) pontjában foglaltaknál 25%-kal magasabb vagy alacsonyabb évadonkénti előadásszámban is megállapodhatnak.”

14. § Az Emtv. 37. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„37. § (1) A zenekari és énekkari tag esetében a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létrehozásának feltétele az eredményes szakmai próbajáték, illetve próbaéneklés, amelyek meghirdetésére vonatkozó szabályokat a miniszter rendeletben állapítja meg.

(2) Zenekari tag, énekkari tag és tánckari tag határozott időre létesített foglalkoztatására irányuló jogviszony esetén a munkáltató a továbbfoglalkoztatásra irányuló igenlő vagy nemleges nyilatkozatát legkésőbb a határozott időtartam lejáratától négy hónappal írásban közli a foglalkoztatottal.

(3) Ha a munkáltató elmulasztja a (2) bekezdésben meghatározott nyilatkozat megtételét, köteles a foglalkoztatottat – annak kérésére – legalább a lejárat szerződésnek megfelelő feltételekkel továbbfoglalkoztatni.

(4) A munkáltató a jogviszony meghosszabbítására vonatkozó részletes ajánlatát legkésőbb a szerződés lejáratát megelőző három hónappal írásban közli, a munkáltató ajánlatára pedig a foglalkoztatott egy hónapon belül írásban nyilatkozik.”

15. § (1) Az Emtv. 38. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A zenekari tag és énekkari tag egy szolgálatának időtartama három, az operaelőadások és a színpadi próba esetében négy óra, a nem színpadi próbák esetében azok tényleges időtartamát kell figyelembe venni.”

- (2) Az Emtv. 38. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) A zenekari, énekkari, illetve tánckari tagot a munkáltató teljes munkaidőben foglalkoztatja, ha a munkaszerződés
 a) zenekar esetében legalább 40 hangverseny,
 b) énekkar esetében legalább 32 hangverseny,
 c) balett- vagy táncegyüttes esetében legalább 40 balett-, tánc- vagy mozgásművészeti előadás, vagy
 d) zenekar, énekkar, balett- vagy táncegyüttes évadra vonatkozó szolgálatszáma legalább 80%-ának teljesítését írja elő.”
- (3) Az Emtv. 38. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(7) Az (1)–(2) bekezdés alkalmazása szempontjából egy szolgálat egy előadást vagy egy próbát jelent. Ha a próba időtartama rövidebb, mint két óra, akkor – naponta legfeljebb egy alkalommal – fél szolgálatot kell elszámolni.”
- (4) Az Emtv. 38. §-a az alábbi (9) bekezdéssel egészül ki:
 „(9) A szolgálatokban meghatározott munkaelrendelés száma havonta nem haladhatja meg az (1)–(2) bekezdésben megállapított havi szolgálatszámot, egyebekben a munkáltató a 32. § szerinti munkaidőkeretet alkalmazhatja.”

- 16. §** (1) Az Emtv. 39. § (5)–(6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) A pályázati felhívásnak tartalmaznia kell a vezetői munkakör betöltésének feltételeit, a javadalmazást, a munkaviszony kezdő és befejező időpontját, a munkába lépés napját, az előadó-művészeti szervezet éves költségvetésének tervezett fő előirányzatait, valamint a fenntartó által meghatározott, így különösen az előadó-művészeti szervezet művészi arculatával, művészeti vezetésének módjával, teljesítménymutatóival, a foglalkoztatással kapcsolatos, továbbá a nemzeti és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek esetében a 17. § (3) és (4) bekezdésében foglaltakkal összefüggő további tartalmi követelményeket. A pályázati kiíráshoz kapcsolódóan pályázati dokumentáció vagy személyes konzultáció lehetőségének biztosításával megfelelő tájékoztatást kell nyújtani a pályázó számára a szervezetről, beleértve annak aktuális gazdasági helyzetét is.
 (6) A munkáltatói jogkör gyakorlója a pályázatok véleményezésére szakmai bizottságot kér fel, melynek tagjai:
 a) az érintett bizottság négy,
 b) a miniszter egy,
 c) az előadó-művészeti szervezet közalkalmazotti tanácsának egy,
 d) a reprezentatív szakszervezet egy, továbbá
 e) a munkáltatói jogkör gyakorlójának két képviselője.”
- (2) Az Emtv. 39. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(9) A munkakör betöltéséről – a szakmai bizottság véleményét is mérlegelve – a munkáltatói jogkör gyakorlója harminc napon belül, önkormányzati fenntartó esetén a következő képviselő-testületi ülésén dönt. A nemzeti és etnikai kisebbségi előadó-művészeti szervezet esetében a munkáltató – ha nem kisebbségi önkormányzat – az érintett kisebbségi önkormányzat egyetértésével dönt. A döntést a szakmai bizottság véleményével együtt nyilvánosságra kell hozni. A nyilvántartásba vett előadó-művészeti szervezet a sikeres pályázat egy példányát a döntést követő 15 napon belül az előadó-művészeti államigazgatási szerv részére megküldi.”

- 17. §** Az Emtv. 40. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A vezető munkakörének ellátásával szakirányú felsőfokú végzettséggel és legalább öt éves szakmai gyakorlattal rendelkező személy bízható meg. E paragrafus tekintetében szakirányú felsőfokú végzettségnek minősül a felsőfokú oktatási intézményben szerzett, az intézmény alaptervékenységének megfelelő diplomával vagy oklevéllel, továbbá a jogász, illetve a közigazgász oklevéllel tanúsított végzettség.”

- 18. §** Az Emtv. 41. §-a a következő (3)–(5) bekezdéssel egészül ki:
 „(3) A vezető vezetői tevékenységével összefüggésben jutalomban vagy más, munkáltatói döntésen alapuló egyéb többletjuttatásban abban az esetben részesíthető, ha az arra jogosító, mutatószámokon alapulóan meghatározott többletfeladatra, illetve többleteljesítményre vonatkozó feltételek a munkáltatóval kötött megállapodásban rögzítésre és teljesítésre kerültek.
 (4) A vezető munkakörébe nem tartozó művészi, művészeti feladatok ellátásával kapcsolatos rendelkezéseket a munkaszerződésben kell meghatározni. Ennek hiányában a vezető ilyen tevékenységeket az általa vezetett előadó-művészeti szervezetnél csak a munkáltatói jogkör gyakorlójának előzetes, írásbeli engedélyével végezhet.

(5) Az állami vagy önkormányzati fenntartású előadó-művészeti szervezet vezetőjének határozott idejű munkajogviszonyát rendes felmondással megszüntetni nem lehet."

19. § (1) Az Emtv. 44. § 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„1. *bábszínház*: előadó-művészeti tevékenységét jellemző módon bábművészek közreműködésével, a bábművészeti eszközök és megoldások felhasználásával végző, állandó játszóhellyel rendelkező színház,"

(2) Az Emtv. 44. § 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„3. *befogadó színház*: előadások bemutatására alkalmas játszóhellyel rendelkező, társulat nélküli színház, ideértve az olyan cirkuszművészeti szervezetet is, amely az előadást állandó játszóhelyen, saját tulajdonú vagy rendelkezésű kőépületben valósítja meg,"

(3) Az Emtv. 44. § 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„8. *énekkar*: oratórikus vagy a cappella művek előadására alkalmas előadó-művészeti szervezet – ideértve a kamarakórust is –, ha létszáma legalább 12 fő,"

(4) Az Emtv. 44. § 12. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„12. *fizetőnéző-szám*: azoknak a magánszemélyeknek száma, akiket az előadó-művészeti szervezet előadás vagy hangverseny megtekintésére az általánosan érvényesített jegyár – bérlet esetében egy előadásra, értékesített előadás vagy hangverseny esetében egy belépőjegyre vetítetten – legalább 50%-os mértékét elérő fogyasztói áron közvetlenül vagy közvetve feljogosított, feltéve, hogy az esetleges értékesítési jutalékkal csökkentett jegyár, illetve az értékesített előadás vagy hangverseny ellenértéke az előadó-művészeti szervezetnél tényleges saját bevételként jelentkezik, továbbá azt, hogy utóbbi esetben – amennyiben arra sor kerül – a tényleges jegyértékesítést végző az általa értékesített belépőjegyek számáról az előadó-művészeti szervezetnek adatot szolgáltat,"

(5) Az Emtv. 44. § 16. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„16. *hangverseny*: zeneművek – ideértve az operaelőadáson történő zenekari és énekari közreműködést is – személyes előadó-művészi teljesítménnyel, közönség jelenlétében történő nyilvános bemutatása, amelyben a közreműködő zenekar vagy énekkar az e törvényben az érintett szervezettípus tekintetében meghatározott létszámot eléri vagy meghaladja (amennyiben az előadott mű vagy művek jellege, illetve ifjúsági, iskolai hangverseny esetében a helyszín igazolt befogadóképessége indokolja, kivételes esetben a létszám legfeljebb 30 százalékkal kisebb lehet)."

(6) Az Emtv. 44. § 18–19. pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[E törvény alkalmazásában:]

„18. *kamara-szimfonikus zenekar*: olyan zeneműveket játszó előadó-művészeti szervezet, melynek létszáma legalább 24, legfeljebb 55 fő, ide értve a népi koncertzenekart is,

19. *kamarazenekar*: olyan zeneműveket játszó előadó-művészeti szervezet, melynek létszáma legalább 12, legfeljebb 23 fő, ide értve a népi koncertzenekart és a big bandet is,"

(7) Az Emtv. 44. § 23. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„23. *közszolgáltatási szerződés*: művészeti közszolgáltatás nyújtására irányuló, legalább három évre szóló, e törvény szerinti tartalommal megkötött szerződés,"

(8) Az Emtv. 44. § 29. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„29. *saját előadás*: olyan színházi alkotás, amelynek előadásához szükséges szerzői jogokkal a színház rendelkezik, az előadás a színházzal szerződéses kapcsolatban álló alkotó- és előadóművészek művészi tevékenységével jön létre, és a színház szervezésével, a színház költségvetéséből kerül a nyilvánosság elé,"

(9) Az Emtv. 44. §-a kiegészül a következő 40–52. ponttal:

[E törvény alkalmazásában:]

„40. *értéknövelő beruházás*: az előadó-művészeti szervezet létesítő okiratában meghatározott tevékenységéhez kapcsolódó szolgáltatások bővítését, illetve minőségének javítását, továbbá az üzemeltetés hatékonyságát, költségeinek csökkentését szolgáló fejlesztés,

41. *felújítás*: az üzemeltetéssel érintett ingatlan egészére (teljes felújítás), illetőleg egy vagy több főszerkezetére, illetve a színpadtechnikára kiterjedő (részleges felújítás), időszakonként szükségessé váló olyan általános javítási építés-szerelési munkák végzése, amelyek az eredeti műszaki állapotot – megközelítőleg vagy teljesen – visszaállítják, illetőleg az eredeti használhatóságot, üzembiztonságot az egyes szerkezetek, berendezések kicserélésével vagy az eredetitől eltérő kialakításával növelik,
42. *gyermek- és ifjúsági színház*: egy évadon belüli bemutatóinak legalább 80%-át kitevő mértékig a 0–18 éves korosztályok életkori értelmi-érzelmi sajátosságainak megfelelő és e korosztályok színházi igényeinek kielégítését célzó előadó-művészeti tevékenységet végző színház,
43. *karbantartás*: az üzemeltetéssel érintett ingatlan és eszközök állagának, rendeltetésszerű használhatóságának biztosítása érdekében szükséges megelőző munkák (időszerű vagy tervszerű karbantartás), továbbá felújításnak nem minősülő javítási munkák elvégzése, illetőleg egyes berendezések cseréje (hibaelhárítás),
44. *klasszikus szerző műve*: klasszikus szerzőtől származó műnek kell tekinteni azt a művet, amely a bemutató időpontját megelőzően legalább 15 éve elhunyt szerzőtől származik. Szerzőtársak esetében a később elhunyt szerzőtárs halálának időpontja irányadó,
45. *kortárs szerző műve*: kortárs szerzőtől származó műnek kell tekinteni azt a művet, melynek tekintetében a 44. pont szerinti feltételek nem állnak fenn,
46. *létesítménygazdálkodás*: az előadó-művészeti szervezet tulajdonában vagy tartós használatában álló ingatlan üzemeltetésével, karbantartásával (ide nem értve: a részleges és teljes felújítást és az értéknövelő beruházást), a létesítő okirat szerinti tevékenységéhez kapcsolódó eszközgazdálkodással, szolgáltatás-ellátással, ingatlangazdálkodással, továbbá az egyéb, a művészeti tevékenységhez közvetetten szükséges tevékenység ellátása, az ahhoz szükséges szolgáltatások, személyi és tárgyi feltételek biztosítása,
47. *magyar szerző műve*: e törvény alkalmazása szempontjából magyar szerző művének kell tekinteni a magyar állampolgár vagy önmagát magyarnak valló színműíró vagy zeneszerző önálló szerzőként, illetve társszerzői vagy szerzőtársi közreműködésével alkotott színpadi művét,
48. *szakirányú felsőfokú végzettség*: a művészeti képzési területen, a munkakörnek megfelelő alap- vagy mesterképzési szakon szerzett oklevéllel tanúsított végzettség és szakképzettség vagy annak megfeleltethető korábbi főiskolai vagy egyetemi oklevéllel tanúsított végzettség és szakképzettség, továbbá zene- és táncművészeti tevékenység esetében a tanári végzettség.
- Ha nincs a művészeti munkakörnek megfelelő hazai szakirányú felsőfokú képzés, akkor szakirányú felsőfokú végzettségnek kell tekinteni a munkakör betöltéséhez szükséges szakmában szerzett, az Országos Képzési Jegyzékben (a továbbiakban: OKJ) szereplő, szakmai végzettséget igazoló bizonyítvánnyal tanúsított szakképesítést, az OKJ-ben szereplő szakképesítésnek tartalmilag megfeleltethető végzettséget, illetve minden korábbi jogszabály alapján szakmai vizsga teljesítésével szerzett művészi vagy művészeti munkakör betöltéséhez előírt szakmai végzettséget;
49. *színpadtechnikai eszközök*: épület alkotórészének nem minősülő, a színpadi előadó-művészeti tevékenységhez szükséges, illetve azt segítő műszaki (fény-, hang-, videotechnikai) eszközök, berendezések, továbbá az állandó játszóhelyen kívüli előadáshoz alkalmazott színpadi eszközök (mobilszínpad),
50. *tájéloadás*: az előadó-művészeti szervezet létesítő okiratában megjelölt székhely településen kívül játszott előadás,
51. *üzemeltetés*: az előadó-művészeti szervezet tulajdonában vagy tartós használatában álló, a művészeti alaptevékenységhez kapcsolódó ingatlan és eszközök rendeltetésszerű használatához folyamatosan szükséges szolgáltatások, személyi és tárgyi feltételek biztosítása,
52. *vendégloadás*: olyan színházi alkotás, amelynek előadásához szükséges szerzői jogokkal a felhasználási szerződés alapján meghatározott időre vagy előadászámra a vendégszínház rendelkezik, az előadás a vendégszínház által szerződötett alkotó- és előadóművészek művészi tevékenységével jön létre, és a fogadó színház szervezésével, a fogadó színház költségvetéséből kerül a nyilvánosság elé.”

20. §

Az Emtv. 46. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„46. § (1) E törvénynek az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény módosításáról szóló 2011. évi LXXXVI. törvénnyel (a továbbiakban: módosító törvény) megállapított

a) 4. § e)–f) pontját 2012. március 31-ét követően,

b) 5/B. § (1) bekezdésének d) pontját és (2) bekezdését 2012. május 1-jét követően,

- c) 8. § (2) bekezdését a módosító törvény 24. § (2) bekezdésében meghatározott hatálybalépésnek a napján és az azt követően indult, illetve megismételt nyilvántartásba vételi eljárásokra,
- d) 16–20. §-át és 24. §-át a 2013. január 1-jétől igénybe vehető támogatások tekintetében,
- e) 47. § (2) bekezdésének b) és f) pontját 2012. március 31-ét követően kell alkalmazni. A 2012. december 31-éig igénybe vett támogatással az e törvénynek a támogatás igénybevétele napján hatályos szabályai szerint kell elszámolni.
- (2) 2018. január 1-jéig olyan színház, balett- és táncegyüttes is nemzeti előadó-művészeti szervezetté vagy kiemelt előadó-művészeti szervezetté minősíthető, amely tekintetében a 11. § (2) bekezdés b) pontjában vagy a 11. § (3) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételek nem állnak fenn.
- (3) A 20. § (2) bekezdését a kiemelt előadó-művészeti szervezetnek minősített szimfonikus zenekarok esetében 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (4) E törvénynek a módosító törvénnyel megállapított 39. § (5) és (6) bekezdését a módosító törvény hatálybalépésének napján és az azt követően kiírt pályázatokra kell alkalmazni.
- (5) Az Előadó-művészeti Tanács tagjainak jogviszonya a módosító törvény 24. § (2) bekezdésében meghatározott hatálybalépést követő 15. napon megszűnik. Az Előadó-művészeti Tanács a módosító törvény hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyeiben az érintett bizottság jár el. A miniszter a bizottság tagjait a módosító törvény 24. § (2) bekezdésében meghatározott hatálybalépést követő 15 napon belül kéri fel.”

- 21. §** Az Emtv. 47. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) Felhatalmazást kap a miniszter, hogy
 a) a nyilvántartásba vételre, a nyilvántartáshoz szükséges adatszolgáltatási kötelezettségre, az igazolás kiállítására, valamint a hatósági ellenőrzéssel kapcsolatos hatósági eljárásra vonatkozó szabályokat,
 b) a nemzeti előadó-művészeti szervezetek és a kiemelt előadó-művészeti szervezetek a 11. § és a 12. § alapján megállapított körét,
 c) a 6. § (3) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díj mértékét az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben kiadott,
 d) a fizető nézőszám alsó határát,
 e) a szakmai próbajátékra, illetve próbaéneklésre vonatkozó részletes szabályokat,
 f) a pályázati eljáráshoz kapcsolódó minőségbiztosítási szempontrendszert,
 g) a 24. § (3) bekezdése szerinti forrásból nyújtott támogatás – az Európai Bizottság által jóváhagyott kulturális támogatási programmal összhangban – elszámolható költségeinek körét, a beszámoló formai és tartalmi követelményeit, továbbá a beszámoló benyújtásával és elfogadásával kapcsolatos részletes szabályokat az államháztartásért felelős miniszterrel egyetértésben kiadott,
 h) a kiemelt előadó-művészeti szervezetnek nem minősülő előadó-művészeti szervezet számára a 24. § (4) bekezdés c) pontja szerinti forrásból nyújtott támogatás elosztásának, igénylésének, döntési rendszerének, folyósításának és felhasználására vonatkozó ellenőrzésének szabályait az államháztartásért felelős miniszterrel egyetértésben kiadott rendeletben határozza meg.”
- 22. §** (1) Az Emtv. 3. § (1) bekezdésében az „Alkotmányban” szövegrész helyébe az „Alaptörvényben” szöveg lép.
 (2) Az Emtv. 23. § (5) bekezdésében „az EMT” szövegrész helyébe „az érintett bizottság” szövegrész lép.
 (3) Az Emtv. 25. § (1) bekezdésében a „közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.)” szövegrész helyébe a „Kjt.” szöveg lép.
- 23. §** (1) A Bethlen Gábor Alapról szóló 2010. évi CLXXXII. törvény (a továbbiakban: Bgatv.) 1. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A támogatás kedvezményezettje lehet az (1) bekezdésben foglalt célok megvalósítása érdekében tevékenykedő:
 a) a Magyar Köztársaság területén lakóhellyel nem rendelkező, magát magyarnak valló természetes személy,
 b) társadalmi szervezet, alapítvány, jogi személyiséggel rendelkező önkormányzat, valamint az általuk alapított, illetve fenntartott jogi személyiségű intézmény,
 c) gazdasági tevékenységet üzletszerűen végző jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság (a továbbiakban: vállalkozás) ezen belül különösen mikro-, kis- és középvállalkozás, valamint
 d) az egyház, valamint egyház által fenntartott hitéleti, oktatási, gyermekjóléti, kulturális és szociális intézmény.”

- (2) A Bgatv. 3. § b)–c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Az Alapból az 1. § (2) bekezdésében felsorolt alábbi kedvezményezettek a következő célok körébe tartozóan igényelhetnek támogatást:]
 „b) közoktatási és felsőoktatási, tudományos kutatást, fejlesztést végző intézmény és háttérintézmény; kulturális, nyomtatott és elektronikus sajtó útján megvalósuló tömegtájékoztatási, egyházi, ifjúsági, szociális tevékenységet folytató, a társadalmi felzárkózást és a szociális integrációt elősegítő egészségügyi és egyéb szervezet (ideértve a Szátv. 18. §-ában meghatározott szervezetet is)
 ba) az alaptevékenységének (alapításának) megfelelő közfeladat ellátására;
 bb) az európai uniós tagsággal és az Európai Unió által biztosított támogatások felhasználásával kapcsolatos továbbképzési tevékenység ellátására;
 c) önkormányzat, azok társulása, szövetsége
 ca) az Európai Unió által is támogatott határmenti program céljára;
 cb) magyarországi településsel közös infrastruktúra kialakítása, így különösen utak, hidak építése, kommunális és kommunikációs célú támogatások, természetes adottságok fokozott kihasználása, testvértelepülési kapcsolatok – különösen a kulturális- és sportkapcsolatok – kialakítása, erősítése, közös környezetvédelmi programok létrehozása, az Európai Unió külső határszakaszán a kishatárforgalom feltételeinek megteremtése céljára;”
- (3) A Bgatv. 4. § (5) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Költségvetési támogatásként:]
 „b) eseti támogatás”
[illeti meg az Alapot.]
- (4) A Bgatv. 6. § (5) bekezdés b)–c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Nem lehet a Kollégium tagja:]
 „b) a MÁÉRT munkájában részt vevő – nem magyar közigazgatási szerv által delegált – személy, illetve annak közeli hozzátartozója;
 c) az Alap kezelő szervezetének vezetője, igazgatóságának tagja, felügyelő bizottságának tagja, továbbá az a személy, aki a kezelő szervezettel munkaviszonyban, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban, vagy más, a Polgári törvénykönyvről szóló törvény szerinti szerződéses jogviszonyban áll;”
- (5) A Bgatv. 11. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „11. § (1) A Kollégium ülései nyilvánosak, de a Kollégium zárt ülés tartását is elhatározhatja. A zárt ülésről készült jegyzőkönyvet is nyilvánosságra kell hozni.
 (2) Az Alap működésének nyilvánosságát az Alap internetes honlapja (a továbbiakban: honlap) is biztosítja. A honlapon közzé kell tenni a Bizottság Alappal kapcsolatos döntéseit, azok meghozatalától (elfogadásától) számított 15 napon belül. A honlapon hozzáférhetővé kell tenni továbbá az Alap működésével kapcsolatos legfontosabb jogszabályokat, az Alap és kezelő szervezetének működésére vonatkozó valamennyi rendelkezést, valamint a Bizottság és a Kollégium tagjainak nevét. A döntések nyilvánosságra hozataláról a Bizottság az Alap kezelő szerve útján gondoskodik.”
- 24. §** (1) E törvény – a (2)–(4) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 (2) Az 1–6. §, a 11. §, a 13–21. §, a 22. § (2) és (3) bekezdése és a 25. § az e törvény kihirdetését követő 45. napon lép hatályba.
 (3) A 7. § és a 22. § (1) bekezdése 2012. március 31-én lép hatályba.
 (4) A 8–10. § és a 12. § 2012. május 1-jén lép hatályba.
 (5) E törvény 2012. május 2-án hatályát veszti.”
- 25. §** Hatályát veszti az Emtv. 21. § (3) bekezdése, 30. § (6) bekezdése, 46. § (2)–(4) és (6) bekezdése, 47. § (3) bekezdése, 50. §-a.

Dr. Schmitt Pál s. k.,
 köztársasági elnök

Lezsák Sándor s. k.,
 az Országgyűlés alelnöke

2011. évi LXXXVII. törvény az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény, valamint a fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény módosításáról*

- 1. §** Az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény (a továbbiakban: Atv.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1. § (1) A törvény hatálya az atomenergia békés célú alkalmazására, az azzal kapcsolatos jogosultságokra és kötelezettségekre, továbbá az embereknek, valamint az élő és élettelen környezetnek a természetes és mesterséges eredetű ionizáló sugárzás káros hatásai elleni védelmére terjed ki.
- (2) E törvény hatálya – a (3) bekezdés kivételével – nem terjed ki az olyan radioaktív anyagokkal, valamint berendezésekkel kapcsolatos tevékenységekre, amelyek – a létrehozható ionizáló sugárzás jellege és mértéke folytán – az emberi életre és egészségre, továbbá az élő és élettelen környezetre nem minősülnek veszélyesnek.
- (3) E törvény 16. §-át alkalmazni kell a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés III. cikk (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról szóló biztosítéki megállapodás és jegyzőkönyv, valamint a megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyv kihirdetéséről szóló 2006. évi LXXXII. törvénnyel megállapított Megállapodás 98. cikk O. pontjában meghatározott valamennyi nukleáris anyagra.”
- 2. §** Az Atv. 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „2. § E törvény alkalmazásában:
- atomenergia alkalmazása:*
 - a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal kapcsolatos tevékenység,
 - az ionizáló sugárzást létrehozó, valamint az a) pont szerinti alkalmazást szolgáló létesítményekkel, berendezésekkel összefüggő tevékenység;
 - atomenergia alkalmazója:* aki az 1. pontban meghatározott tevékenységet végez;
 - radioaktív anyag:* a természetben előforduló vagy mesterségesen előállított anyag, amelynek egy vagy több összetevője ionizáló sugárzást bocsát ki;
 - nukleáris anyag:* az a radioaktív anyag, amely önfenntartó nukleáris láncreakcióra képes vagy képessé tehető, különösen az urán, a tórium, a plutónium és bármilyen anyag, amely az előbbiek közül egyet vagy többet gazdaságosan kinyerhető koncentrációban tartalmaz, a bányászat és az ércfeldolgozás körébe tartozó ércek és érchulladékok kivételével;
 - ionizáló sugárzás:* a közvetlenül vagy közvetve ionizáló részecskékből, illetve ionizálásra képes fotonokból álló sugárzás;
 - nukleáris láncreakció:* az atommaghasadások olyan sorozata, amelyet a hasadási folyamat során felszabaduló neutronok tartanak fenn;
 - nukleáris létesítmény:*
 - a dúsítóüzem, nukleáris üzemanyagot gyártó üzem, atomerőmű, újrafeldolgozó üzem, kutatóreaktor, oktatóreaktor, nukleáris kritikus és más neutronszorozás célját szolgáló rendszer, friss és kiegészített üzemanyag tárolására szolgáló létesítmény,
 - az a) alpontban felsorolt nukleáris létesítményekhez közvetlenül kapcsolódó, ugyanazon a telephelyen található, radioaktív hulladék tárolására szolgáló létesítmények, amennyiben külön létesítménynek minősülnek;
 - rendszer:* rendszerelemekből álló, adott funkció teljesítésére szolgáló egység;
 - rendszerelem:* a rendszer szerelési egységként is elhatárolható komponense, részegysége vagy önállóan kezelhető készüléke, egy adott funkció megvalósításában önálló részfunkciót ellátó elem, így különösen berendezés, műszer, csővezeték, építmény, épületszerkezet;
 - nukleáris rendszer, rendszerelem:* nukleáris létesítményeknek a nukleáris biztonság szempontjából fontos rendszerei, rendszerlemei;
 - atomreaktor:* olyan berendezés, amely szabályozott nukleáris láncreakció megvalósítására alkalmas;
 - ionizáló sugárzást létrehozó berendezés:* olyan berendezés, amely külső energia vagy radioaktív anyag felhasználásával ionizáló sugárzás keltésére és kibocsátására alkalmas;
 - nukleáris üzemanyag:* atomreaktor üzemanyaga, amely nukleáris anyagot tartalmaz;

* A törvényt az Országgyűlés a 2011. június 27-i ülésnapján fogadta el.

14. *kiégett üzemanyag*: az atomreaktorban hasznosított, besugárzott és a reaktorból véglegesen eltávolított nukleáris üzemanyag, amely – az atomreaktoron kívüli – újrahasznosíthatósága miatt nem minősül hulladéknak;
15. *radioaktív hulladék*: további felhasználásra már nem kerülő olyan radioaktív anyag, amely sugárvédelmi jellemzők alapján nem kezelhető közönséges hulladékként;
16. *radioaktív hulladék-tároló*: a radioaktív hulladék végleges elhelyezésére szolgáló létesítmény;
17. *radioaktív hulladék átmeneti tárolója*: a radioaktív hulladék időleges elhelyezésére szolgáló létesítmény;
18. *atomerőmű*: olyan energiaátalakító létesítmény, amely nukleáris láncreakció felhasználásával villamos energiát termel;
19. *atomfűtőmű*: olyan energiaátalakító létesítmény, amely nukleáris láncreakció felhasználásával hőt szolgáltat;
20. *rendkívüli esemény*: az atomenergia alkalmazását szolgáló létesítményben, berendezésben, vagy radioaktív (nukleáris) anyaggal végzett tevékenység során – bármilyen okból – bekövetkező olyan esemény, amely a biztonságot kedvezőtlenül befolyásolhatja, és az emberek nem tervezett sugárterhelését, valamint a környezetbe radioaktív anyagok nem tervezett kibocsátását eredményezi vagy eredményezheti;
21. *nukleáris veszélyhelyzet*: rendkívüli esemény következtében előálló állapot, amelyben a lakosságot érintő következmények elhárítása vagy enyhítése érdekében intézkedésekre van vagy lehet szükség;
22. *engedélyes*: az atomenergia alkalmazói közül, aki hatósági engedéllyel engedélyköteles tevékenységet folytat;
23. *atomkár*: az emberélet elvesztése, a személyek testi épségében és egészségében keletkezett minden kár, minden anyagi kár, az ezekkel együttesen jelentkező környezeti kár ésszerű mértékű helyreállításának költsége, valamint a károk csökkentése vagy elhárítása érdekében ténylegesen végrehajtott, ésszerű és szükséges intézkedéssel kapcsolatosan felmerült költség, amennyiben azokat a nukleáris üzemanyag, a nukleáris létesítményben lévő radioaktív termék, hulladék vagy a nukleáris létesítményből származó, abból kiszállított, vagy oda küldött nukleáris anyag révén a nukleáris létesítményben vagy a szállítás során bekövetkezett rendkívüli esemény okozta;
24. *nukleáris baleset*: minden olyan rendkívüli esemény, amely atomkárt okoz;
25. *SDR*: Special Drawing Rights (különleges lehvívási jog) – a Nemzetközi Valuta Alap által meghatározott nemzetközi elszámolási egység;
26. *ésszerűen elérhető legalacsonyabb szint*: a tudományos, technikai, gazdasági és társadalmi adottságok figyelembevételével kialakított, a nemzetközi elvárásokkal összhangban lévő legkisebb érték;
27. *nukleárisüzemanyag-ciklus*: a nukleáris üzemanyag élettartamának valamennyi szakasza, beleértve a gyártást, hasznosítást, átmeneti tárolást, és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárását;
28. *nukleárisüzemanyag-ciklus lezárása*: a kiégett üzemanyag hazai vagy külföldi radioaktív hulladék-tárolóban való végleges elhelyezése feldolgozás nélkül, vagy a kiégett üzemanyag előzetes feldolgozása és az ennek során keletkezett radioaktív hulladékok végleges elhelyezése hazai vagy külföldi radioaktív hulladék-tárolóban, beleértve a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárására vonatkozó döntést műszaki szempontból megalapozó tevékenységet;
29. *nukleáris biztonság*: megfelelő üzemeltetési feltételek megvalósítása, balesetek megelőzése, illetve a balesetek következményeinek enyhítése a nukleáris létesítmény életciklusának valamennyi fázisában, amelyek eredményeként megvalósul a munkavállalóknak és a lakosoknak a nukleáris létesítmények ionizáló sugárzásából származó veszélyekkel szembeni védelme;
30. *nukleáris védetség*: azon tevékenységek, eszközök és eljárások összessége, amelyek a szabotázs, a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett, a Büntető Törvénykönyv (a továbbiakban: Btk.) szerinti visszaélés, közveszélyokozás, környezetkárosítás, illetve jogtalan eltulajdonítás megelőzésére, észlelésére, elhárítására és következményeinek kezelésére irányulnak;
31. *fenyegetettség*: az állam által elvégzett naprakész elemzésben feltárt, az atomenergia békés célú felhasználóit fenyegető veszély, cselekmény;
32. *tervezési alapfenyegetettség*: a fenyegetettségnek az állam által meghatározott olyan szintje, amely ellen a hatékony fizikai védelmet az atomenergia alkalmazója biztosítja;
33. *fizikai védelem*: azon belső szabályozás, technikai eszköztár és élőerős elhárítás összessége, amely a nukleáris védetség részeként a nukleáris létesítményekkel, valamint nukleáris és más radioaktív anyagokkal szemben elkövetendő jogtalan eltulajdonítás és szabotázs elrettentésére, észlelésére, késleltetésére és elhárítására irányul;
34. *fizikai védelmi terv*: a fizikai védelmi rendszer működését, az elrettentés, észlelés, késleltetés és elhárítás fizikai védelmi funkciók konkrét megvalósulását leíró terv;
35. *szabotázs*: nukleáris vagy más radioaktív anyag nukleáris létesítmény, radioaktív hulladék átmeneti és végleges tárolója, valamint a radiológiai következmények szempontjából jelentős rendszer, rendszerelem ellen irányuló tevékenységgel szándékosan elkövetett – a Btk. szerinti – közveszélyokozás (259. §), közérdekű üzem működésének

megzavarása (260. §) vagy kísérletének, előkészületének, szándékos környezetkárosítás (280. §) vagy kísérletének rendkívüli esemény bekövetkezését célzó elkövetése;

36. *nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett közveszélyokozás, környezetkárosítás*: nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett – a Btk. szerinti – szándékos közveszélyokozás (259. §) vagy kísérlete, előkészülete, továbbá szándékos környezetkárosítás (280. §) vagy kísérlete;

37. *nukleáris vagy más radioaktív anyag jogtalan eltulajdonítása*: nukleáris vagy más radioaktív anyag a Btk. szerinti ellopása (316. §) vagy elrablása (321. §);

38. *ártalmatlanítás (végleges elhelyezés)*: nukleáris anyagok vagy más radioaktív anyagok veszélyeztető hatásának kizárása, a környezet elemeitől történő elszigeteléssel;

39. *radiológiai következmények szempontjából jelentős rendszer és rendszerelem*: azon, nukleáris anyag vagy más radioaktív anyag alkalmazásával, feldolgozásával és tárolásával összefüggő rendszerek és rendszerelemek, amelyek rongálása rendkívüli esemény bekövetkezésével jár vagy járhat.”

3. § Az Atv. a következő 4/A. §-sal egészül ki:

„4/A. § Alapvető biztonsági célkitűzés az ember és a környezet védelme az ionizáló sugárzás káros hatásaival szemben, ennek elérése érdekében

a) a kormányzat hatékony jogi szabályozást készít elő, valamint független, az atomenergia békés célú felhasználását felügyelő szervet vagy szerveket hoz létre és tart fenn;

b) mind a biztonságot felügyelő szervek, mind a kockázattal járó tevékenységet végző szervezetek az alapvető biztonsági célkitűzés iránt elkötelezett vezetést és hatékony irányítási rendszert hoznak létre és tartanak fenn;

c) a biztonságért való elsődleges felelősség azt a személyt vagy szervezetet terheli, aki, vagy amely a sugárzásból eredő kockázat növekedését okozó létesítmény vagy tevékenység engedélyese;

d) az atomenergia alkalmazásának általános feltétele, hogy az általa nyújtott társadalmi előnyök nagyobbak legyenek, mint a nukleáris létesítmény területén tartózkodó személyeket, a lakosságot, a környezetet és az anyagi javakat fenyegető kockázatok;

e) az atomenergia alkalmazója biztosítja az ember és a környezet sugárzástól való ésszerű védelmét a 4. § (1) bekezdése szerint;

f) az atomenergia alkalmazója az ésszerűen elérhető legmagasabb szintű biztonságot a 4. § (3) bekezdés c) pontja szerinti biztonsági követelmények betartásával optimalizálja;

g) az atomenergia alkalmazója mindent megtesz annak érdekében, hogy egyetlen személy sérülésének kockázata se legyen elfogadható mértéket meghaladó;

h) az atomenergia alkalmazója köteles mindent megtenni a nukleáris vagy sugárbaleset megelőzése és következményeinek enyhítése érdekében;

i) a hatáskörrel rendelkező szervek és az atomenergia alkalmazója felkészül a biztonság és a védettség szempontjából fontos, nukleáris- vagy sugárbiztonságot sértő esemény bekövetkezésére, és a szükséges intézkedések végrehajtására;

j) a korábbról fennmaradt vagy a hatósági szabályozás körébe nem tartozó sugárzásból eredő kockázat mérsékelésére hozott védőintézkedéseknek indokoltnak és a kockázattal arányosnak kell lenniük.”

4. § Az Atv. 6. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az e törvényben foglalt kormányzati feladatok végrehajtásáról a Kormány az Országos Atomenergia Hivatal (a továbbiakban: atomenergia-felügyeleti szerv), valamint a 20. § (1) bekezdésében, a 22–26. §-ban és a 28. §-ban meghatározott miniszterek útján gondoskodik.”

5. § Az Atv. 7. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Új nukleáris létesítmény és radioaktív hulladék-tároló létesítését, valamint meglévő atomerőmű további atomreaktor tartalmazó egységgel való bővítését előkészítő tevékenység megkezdéséhez az Országgyűlés előzetes, elvi hozzájárulása szükséges.”

- 6. §** Az Atv. 8. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(4) Az atomenergia-felügyeleti szerv
- a) ellátja a 17. §-ban meghatározott hatósági feladatokat, ennek keretében országos illetékességgel jár el;
 - b) az atomenergia alkalmazása területén figyelemmel kíséri
 - ba) a nemzetközi fejlődés általános irányait, különösen a szabályozás nemzetközi fejlődését, és ennek alapján javaslatot tesz a szükséges hazai intézkedésekre, jogszabályok megalkotására;
 - bb) a műszaki fejlesztési eredményeket, nemzetközi tapasztalatokat, elvárásokat; valamint
 - bc) a hatáskörébe tartozó jogszabályok érvényesülését; megállapításai alapján intézkedéseket kezdeményez, javaslatot tesz a jogszabályok szükség szerinti módosítására, illetve megalkotására;
 - c) részt vesz a b) pont ba) és bc) alpontjai szerinti előterjesztések tervezetének közigazgatási egyeztetésében;
 - d) tájékoztatja a közvéleményt az atomenergia alkalmazásának biztonságáról és a nukleáris védettségről, saját tevékenységéről, fontosabb döntéseiről és azok megalapozásáról, az alkalmazott biztonsági, védettségi és biztosítéki követelményekről a vonatkozó információk honlapján való közzététele útján;
 - e) Baleset-elhárítási Szervezet megszervezésével, felkészítésével és működtetésével ellátja a számára jogszabályban meghatározott nukleárisbaleset-elhárítási feladatokat, továbbá azokat a nukleáris balesetekkel kapcsolatos gyors értesítési, kapcsolattartási és hatósági feladatokat, amelyek az európai uniós tagságból, továbbá jogszabállyal kihirdetett, a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség keretében a nukleáris veszélyhelyzeti gyors értesítésről és a segítségnyújtásról létrejött nemzetközi egyezményekből, valamint a kapcsolódó kétoldalú nemzetközi megállapodásokból erednek;
 - f) feladatkörében együttműködik más országok hasonló hatósági feladatokat ellátó szervezeteivel, és velük kétoldalú szakmai megállapodásokat köt, két- és többoldalú nemzetközi kapcsolatokat épít ki és tart fenn, összehangolja az atomenergia alkalmazásának biztonságával és védettségével összefüggő nemzetközi együttműködést, továbbá ennek körében véleményezi az e téren kötendő nemzetközi egyezményeket, és figyelemmel kíséri – hatáskörét illetően – azok megvalósulását.”
- 7. §** Az Atv. 9. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „9. § (1) Az atomenergia-felügyeleti szerv az engedélyezés, az ellenőrzés és ezekhez kapcsolódóan a hozzá benyújtott, a nála fellelhető és az általa összegyűjtött adatok értékelése, elemzése, szakértői vélemények és tanúsítványok értelmezése útján győződik meg arról, hogy az atomenergia alkalmazása és a nukleáris létesítmények, azok rendszereinek és rendszerelemeinek a műszaki állapota, a nukleáris létesítmények üzemeltetése, valamint az átalakítások végrehajtása megfelel a kockázat elfogadható mértéke alapján meghatározott követelményeknek és a hatósági engedélyekben előírtaknak.
- (2) A nukleáris létesítmények folyamatos hatósági felügyelet alatt állnak. Az atomenergia-felügyeleti szerv folyamatos hatósági felügyeleti tevékenysége a következő módon valósul meg:
- a) egyedi hatósági eljárások keretében engedélyezési és jóváhagyási döntésekkel;
 - b) az engedélyesek működésének és a nukleáris létesítmények biztonsági helyzetének rendszeres elemzésével és értékelésével;
 - c) folyamatos, valamint egyedi eljárások során végzett ellenőrzéssel, az átalakításokhoz kapcsolódó ellenőrzési programok végrehajtásával;
 - d) a jogszabályi követelmények, az azokon alapuló hatósági előírások gyakorlati érvényesülését biztosító érvényesítési eljárások lefolytatásával.
- (3) Az engedélyesnek és az atomenergia-felügyeleti szervnek a nukleáris létesítmények nukleáris biztonságát, a nukleáris biztonsági követelmények teljesítését, a kockázat mértékét, a létesítést és az üzembe helyezést megelőzően, valamint – figyelembe véve az üzemi tapasztalatokat és a biztonsággal kapcsolatos új ismereteket – a teljes üzemidő alatt (időszakos biztonsági felülvizsgálat és jelentés keretében) rendszeres időközönként teljes körűen elemeznie, értékelnie kell, és annak eredményét a honlapján nyilvánosságra kell hoznia.”
- 8. §** Az Atv. a 10. §-t követően a következő 10/A. §-sal egészül ki:
- „10/A. § (1) A radioaktív hulladék tárolójának, valamint a kiegészítő üzemanyag átmeneti és végleges tárolójának (a továbbiakban: tároló) engedélyese a 4. § (4) bekezdésében és a 10. § (2) bekezdésében foglaltakról, továbbá a 40. § szerinti feladatok elvégzéséről
- a) a tárolónak helyt adó település vagy települések, és az azzal területileg határos települések lakosságát; valamint

b) a tároló létesítését szolgáló engedélyezett telephely-kiválasztási helyszíni kutatófúrások által érintett települések lakosságát

a törvényben előírt tájékoztatási kötelezettségének ott meghatározott módon történő ellátása mellett az ellenőrzési és információs célú önkormányzati társulások (a továbbiakban: társulás) útján is rendszeresen tájékoztathatja.

(2) A társulás törvényben meghatározott egyéb feltételek mellett akkor jön létre ha:

a) az (1) bekezdés a) pontja esetében az ott meghatározott összes település legalább felének és ezek között a tárolónak helyt adó település vagy települések képviselőtestülete a társulási megállapodást jóváhagyja, vagy

b) az (1) bekezdés b) pontja esetében az ott meghatározott települések legalább felének képviselő testülete a társulási megállapodást jóváhagyja.

(3) A (2) bekezdésben meghatározottakon túl a társulás létrejöttének feltétele, hogy megalakulását követően a Magyar Államkincstár nyilvántartásba vegye.

(4) Ha a tároló létesítését szolgáló engedélyezett telephely-kiválasztási helyszíni kutatófúrások időközben – az elvégzett kutatások eredményeként – a már létrejött társulás tagjai mellett újabb települések területére is kiterjednek, az engedélyes e települések polgármestereit tájékoztatja erről, valamint arról, hogy a (6) bekezdés értelmében csatlakozhatnak a társuláshoz.

(5) A telephely-kiválasztási kutatásokat szolgáló felszín alatti kutatólaboratórium létesítésének megkezdésekor a társulás megszűnik és az (1) bekezdés a) pontjában, valamint a (2) bekezdés a) pontjában meghatározott szabályok szerint új társulás alakul.

(6) A társuláshoz csatlakozni – az (1) bekezdésben meghatározott körben – bármikor, abból kiválni a naptári év utolsó napjával lehet. A csatlakozni kívánó település csatlakozásáról a tagok a társulási megállapodás szabályai szerint határoznak.

(7) A társulás jogi személy. Gazdálkodására a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

(8) A társulásoknak a tárolóhoz vagy a tervezett tárolóhoz kötötten a Központi Nukleáris Pénzügyi Alapból támogatás adható. Támogatás tárolónként, vagy tervezett tárolónként csak egy ellenőrzési és információs célú önkormányzati társulásnak adható. A támogatás tájékoztatási, ellenőrzési, működési és településfejlesztési célokra használható fel.”

9. § Az Atv. 11. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A nukleáris létesítményben, továbbá a nukleáris létesítmény hatósági ellenőrzésével, tervezésével, építésével, üzemeltetésével és átalakításával, a nukleáris létesítmény fizikai védelmi rendszerének tervezésével, üzemeltetésével és karbantartásával, a nukleáris rendszer, rendszerelem karbantartásával, – jogszabályban meghatározott – I., II. és III. kategóriába tartozó nukleáris, 1-es, 2-es és 3-as veszélyességi kategóriába tartozó zárt radioaktív sugárforrások, valamint 1-es és 2-es veszélyességi kategóriába tartozó radioaktív hulladékok felhasználásával, tárolásával, szállításával, szállítmányok kíséréssel, valamint ezek fizikai védelmi rendszerének tervezésével, üzemeltetésével és karbantartásával összefüggő munkakörökben nem foglalkoztatható az a személy:

a) aki büntetett előéletű;

b) akit a Btk. szerinti

ba) állam elleni bűncselekmény (Btk. X. fejezet),

bb) emberiség elleni bűncselekmény (Btk. XI. fejezet),

bc) egyes élet, a testi épség és az egészség elleni bűncselekmények:

1. emberölés (Btk. 166. §),

2. erős felindulásban elkövetett emberölés (Btk. 167. §),

3. öngyilkosságban közreműködés (Btk. 168. §),

4. szándékosan elkövetett súlyos testi sértés, és annak minősített esetei [Btk. 170. § (2)–(6) bekezdés],

5. foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés (Btk. 171. §),

bd) egyes szabadság és az emberi méltóság elleni bűncselekmények:

1. kényszerítés (Btk. 174. §),

2. a lelkiismereti és vallásszabadság megsértése (Btk. 174/A. §),

3. közösség tagja elleni erőszak (Btk. 174/B. §),

4. az egyesülési, a gyülekezési szabadság, valamint a választási gyűlésen való részvétel jogának megsértése (Btk. 174/C. §),

5. személyi szabadság megsértése (Btk. 175. §),

6. emberrablás (Btk. 175/A. §),

7. emberkereskedelem (Btk. 175/B. §),
 8. magánlaksértés büntette [Btk. 176. § (2) bekezdés b) pont, (3) és (4) bekezdés],
- be) egyes nemi erkölcs elleni bűncselekmények:
1. erőszakos közöszülés (Btk. 197. §),
 2. szemérem elleni erőszak (Btk. 198. §),
 3. megtévesztéssel, erőszakkal, avagy az élet vagy testi épség ellen irányuló közvetlen fenyegetéssel elkövetett kerítés [Btk. 207. § (3) bekezdés b) pont],
- bf) egyes államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni bűncselekmények:
1. embercsempészés (Btk. 218. §),
 2. visszaélés szigorúan titkos és titkos minősítésű adattal (Btk. 221. §),
 3. visszaélés bizalmas minősítésű adattal (Btk. 222. §),
 4. hivatali bűncselekmények (Btk. XV. fejezet, IV. cím),
 5. hivatalos személy elleni bűncselekmények (Btk. XV. fejezet V. cím),
- bg) egyes közbiztonság elleni bűncselekmények:
1. közveszélyokozás [Btk. 259. § (1)–(3) és (5) bekezdés],
 2. közérdekű üzem működésének megzavarása (Btk. 260. §),
 3. terrorcselekmény (Btk. 261. §),
 4. nemzetközi gazdasági tilalom megszegése (Btk. 261/A. §),
 5. légi jármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési vagy tömeges áruszállításra alkalmas jármű hatalomba kerítése (Btk. 262. §),
 6. visszaélés robbanóanyaggal vagy robbantószerrel (Btk. 263. §),
 7. visszaélés lőfegyverrel vagy lőszerrel (Btk. 263/A. §),
 8. visszaélés haditechnikai termékkel és szolgáltatással, illetőleg kettős felhasználású termékkel (Btk. 263/B. §),
 9. bűnszervezetben részvétel (Btk. 263/C. §),
 10. visszaélés radioaktív anyaggal (Btk. 264. §),
 11. visszaélés nukleáris létesítmény üzemeltetésével (Btk. 264/A. §),
 12. visszaélés atomenergia alkalmazásával (Btk. 264/B. §),
 13. visszaélés nemzetközi szerződés által tiltott fegyverrel (Btk. 264/C. §),
 14. visszaélés méreggel (Btk. 265. §),
- bh) egyes köznyugalom elleni bűncselekmények:
1. rémhírterjesztés (Btk. 270. §),
 2. közveszéllyel fenyegetés (Btk. 270/A. §),
 3. garázdaság (Btk. 271. §),
 4. önbíraskodás (Btk. 273. §),
- bi) egyes közegészség elleni bűncselekmények:
1. környezetkárosítás, [Btk. 280. § (1) és (2) bekezdés],
 2. természetkárosítás [Btk. 281. § (1)–(3) bekezdés],
 3. veszélyes hulladékokra elkövetett, a hulladékgazdálkodás rendjének megsértése [Btk. 281/A. § (2) bekezdés],
 4. visszaélés kábítószerrel (Btk. 282–282/C. §),
 5. visszaélés kábítószer-prekurzorral (Btk. 283/A. §),
- bj) egyes gazdálkodási köteleességeket és a gazdálkodás rendjét sértő bűncselekmények:
1. számítástechnikai rendszer és adatok elleni bűncselekmény (Btk. 300/C. §),
 2. számítástechnikai rendszer védelmét biztosító technikai intézkedés kijátszása (Btk. 300/E. §),
- bk) egyes pénz- és bélyeghamisítás bűncselekmények:
1. pénzmosás (Btk. 303. §),
 2. pénzhamisítás (Btk. 304. §),
 3. pénzhamisítás elősegítése (Btk. 304/A. §),
- bl) csempészés (Btk. 312. §),
- bm) egyes vagyon elleni bűncselekmények:
1. lopás (Btk. 316. §),
 2. sikkasztás (Btk. 317. §),
 3. csalás (Btk. 318. §),
 4. hűtlen kezelés (Btk. 319. §),

5. anyag kezelés (Btk. 320. §),
 6. rablás (Btk. 321. §),
 7. kifosztás (Btk. 322. §),
 8. zsarolás (Btk. 323. §),
 9. rongálás (Btk. 324. §),
 10. orgazdaság (Btk. 326. §),
 11. jármű önkényes elvétele (Btk. 327. §),
- vagy bünszervezet keretében elkövetett bűntett miatt a bíróság elítélt, és a (4) bekezdésben meghatározott időtartam még nem telt el;
- c) akivel szemben a b) pontban meghatározott szándékos bűncselekmény elkövetésének megalapozott gyanúja miatt büntetőeljárás van folyamatban, a büntetőeljárás jogerős befejezéséig.”

10. § Az Atv. 11/A. §-át megelőző alcím helyébe a következő alcím lép, egyidejűleg a 11/A. § helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az atomenergia-felügyeleti szerv eljárásai

11/A. § (1) A nukleáris létesítménnyel kapcsolatos nukleáris biztonsági hatósági eljárásban a nukleáris létesítmény normál üzemének körülményei között értelmezett hatásterületén ügyfélnek minősül:

- a) nukleáris létesítményre vonatkozó engedélynél (a nukleáris létesítmény telepítéséhez, létesítéséhez, bővítéséhez, üzembe helyezéséhez, üzemeltetéséhez, tervezett üzemidején túli üzemeltetéséhez, átalakításához, végleges üzemem kívül helyezéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges engedély esetében): az engedélyesen kívül a hatásterületen levő valamennyi ingatlan tulajdonosa és az, akinek az ingatlanra vonatkozó jogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték,
- b) rendszeremre vonatkozó engedély esetében: kizárólag az engedélyes,
- c) ellenőrzési eljárásban és értékelésnél kizárólag az engedélyes, kivéve, ha az ellenőrzés vagy az értékelés alapján az üzemeltetési engedélyt módosítani kell: ilyenkor ügyfél a hatásterületen levő valamennyi ingatlan tulajdonosa és az, akinek az ingatlanra vonatkozó jogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték,
- d) érvényesítés során: kizárólag az engedélyes és a külső bejelentő.

(2) Az atomenergia-felügyeleti szerv eljárásaiban a hatásterület a biztonsági övezettel azonos.

(3) A nukleáris létesítmény nukleáris biztonságával kapcsolatos eljárás megindítására irányuló kérelmet kizárólag az eljárásra hatáskörrel rendelkező hatóságnál lehet előterjeszteni.

(4) A kérelemre indult eljárásban – az eljárás megindítására irányuló kérelmet benyújtó ügyfelet kivéve – az ügyfelet értesíteni kell az eljárás megindításáról:

- a) a 17. § (2) bekezdés 1., 5. és 10. pontja szerinti kérelem beérkezésétől számított harminc napon belül,
 - b) a 17. § (2) bekezdés 3., 4., 6–9. pontja szerinti kérelem beérkezésétől számított tizenöt napon belül.
- (5) Ha az ügyfél a kérelmet hiányosan nyújtotta be, őt az atomenergia-felügyeleti szerv a 17. § (2) bekezdés 1. és 5. pontja szerinti eljárásoknál a kérelem beérkezésétől számított négy hónapon belül, míg a 17. § (2) bekezdés 3., 4., 6–10. pontja szerinti eljárásoknál harminc napon belül hiánypótlásra hívja fel.”

11. § Az Atv. 12. §-át megelőző alcím helyébe a következő alcím, és ezzel egyidejűleg a 12. § helyébe a következő rendelkezés lép:

„A hatósági engedélyezés és ellenőrzés általános rendje

12. § (1) Az ügyintézés határideje:

- a) a 17. § (2) bekezdés 1. és 10. pontja szerinti ügyekben, a létesítmény üzemeltetési engedélyének módosítását igénylő 5. pont szerinti átalakítások, valamint a nukleáris létesítmények és radioaktív hulladék-tárolók fizikai védelmi rendszerének első alkalommal történő engedélyezése esetében hat hónap;
- b) a 17. § (2) bekezdés 3–9. pontja szerinti ügyekben hatvan nap.

(2) Az eljáró hatóság vezetője az ügyintézési határidőt indokolt esetben egy alkalommal, a 17. § (2) bekezdés 1. és 10. pontja szerinti ügyekben, valamint a létesítmény üzemeltetési engedélyének módosítását igénylő 5. pont szerinti átalakítások esetében legfeljebb kilencven nappal, míg a 17. § (2) bekezdés 3–9. pontja szerinti ügyekben legfeljebb harminc nappal meghosszabbíthatja. Erről értesíteni kell az ügyfelet és mindazokat, akiket az eljárás megindításáról értesítettek.

(3) A szakhatóság eljárására irányadó ügyintézési határidő az (1) bekezdés a) pontja esetében 45 nap, az (1) bekezdés b) pontja esetében 30 nap. Indokolt esetben a szakhatóság vezetője a szakhatósági eljárásra irányadó határidőt egy alkalommal tíz nappal meghosszabbíthatja, és erről az ügyfelet és a megkereső hatóságot értesíti.

(4) A radioaktív hulladékok, kiégett üzemanyagok, valamint egyéb radioaktív anyagok országhatáron át történő szállításához való hozzájárulás és engedélyezés angol vagy magyar nyelven készült okmányokkal történik.

(5) A nemzetközi szervezetekkel kötött szerződésekben vállalt kötelezettségekből eredő ellenőrzések esetében az ellenőrzések jegyzőkönyve a nemzetközi szervezet hivatalos nyelvén készül.”

12. § Az Atv. 12/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12/A. § (1) A nukleáris biztonsággal összefüggő adatok ellenőrzése a helyszínen vagy az atomenergia-felügyeleti szervhez telepített, illetve a folyamatba beépített ellenőrző rendszerből történő táv-adatszolgáltatás útján is történhet.

(2) A nukleáris biztonság hatósági ellenőrzése nincs időkorláthoz kötve.

(3) Az atomenergia-felügyeleti szerv a nukleáris létesítmény hatósági felügyeletéhez, vagyis az engedélyes tevékenységének értékeléséhez, elemzéséhez a hatósági határozatokban és a jogszabályokban foglaltak teljesülésének igazolására, valamint az érvényesítési eljárásainak lefolytatásához átfogó, feltáró és eseti ellenőrzéseket végez. Az atomenergia-felügyeleti szerv az ilyen tevékenységének folyamatosságát a nukleáris létesítmény telephelyén fenntartott helyszíni felügyelettel, és ügyeleti rend működtetésével biztosíthatja.

(4) A nukleáris létesítmény helyszíni ellenőrzésének megindítását, lefolytatását és lezárását, iratok, dokumentumok bekérését jegyzőkönyvben kell rögzíteni. A bekért iratokat, dokumentumokat az adott ügyhöz kapcsolódó értékelő, elemző tevékenység befejezését követően is az atomenergia-felügyeleti szerv tárolja.

(5) A nukleáris létesítmény engedélyesének minőségirányítási rendszerében, a személyzet képzését érintő dokumentumában, adatbázisában rögzített személyes adatokat az atomenergia-felügyeleti szerv csak a hatósági jogosító vizsgálathoz kötött munkakörökben történő munkavégzés ellenőrzésére használhatja fel.”

13. § Az Atv. 14. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, a § egyidejűleg a következő (4a) és (4b) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az átalakítási engedély kiadása előtt végzett ellenőrzés során feltárt, a nukleáris biztonságot veszélyeztető nem-megfelelőség esetén az atomenergia-felügyeleti szerv az átalakítás folytatását megtilthatja.

(4a) Ha az átalakítást követő üzemeltetés megkezdését megelőzően az atomenergia felügyeleti szerv a hozzá – jogszabály alapján – becsatolandó dokumentum értékelése, az eseti ellenőrzés vagy az átalakítás végrehajtása során lefolytatott ellenőrzés keretében olyan nem-megfelelőséget állapít meg, amely veszélyezteti a nukleáris biztonságot, akkor a kiadott átalakítási engedélyt visszavonja, vagy az engedélyt módosítva feltételeket állapít meg.

(4b) A bíróság a (4) és a (4a) bekezdés szerinti határozatok végrehajtását nem függesztheti fel.”

14. § Az Atv. 15. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„15. § (1) Az engedély, valamint a nukleáris biztonsági szabályzatok előírásainak megtartását, és az atomenergia alkalmazásának biztonságosságát az atomenergia-felügyeleti szerv köteles rendszeresen ellenőrizni, és az észlelt rendellenességek megszüntetése érdekében haladéktalanul intézkedni, vagy intézkedést kezdeményezni.

(2) Az atomenergia-felügyeleti szerv az e törvény vagy az e törvény végrehajtására kiadott jogszabály megsértése, valamint az e törvény vagy az e törvény végrehajtására kiadott jogszabály alapján kiadott határozatában foglaltak betartásának elmulasztása esetén az engedélyest, továbbá a 17. § (2) bekezdés 20–22. pontja szerinti, az atomenergia-felügyeleti szerv hatáskörébe tartozó ügyekben adatszolgáltatásra kötelezettet bírság megfizetésére kötelezi.

(3) Nem szabható ki bírság a mulasztásnak vagy kötelezettségszegésnek a hatóság tudomására jutásától számított egy éven, valamint attól a naptól számított öt éven túl, amely napon a kötelezettnek eleget kellett volna tennie az e törvényben vagy az e törvény végrehajtására kiadott jogszabályban megállapított kötelezettségének.”

15. § Az Atv. 17. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„17. § (1) Az atomenergia-felügyeleti szerv alapvető feladata az atomenergia biztonságos alkalmazásával, különösen a nukleáris anyagok és létesítmények biztonságával, a nukleáris baleset-elhárítással kapcsolatos hatósági feladatok, valamint az ezekre vonatkozó tájékoztatási tevékenység összehangolása, illetve ellátása.

(2) Az atomenergia-felügyeleti szerv hatáskörébe tartozik:

1. a nukleáris létesítmény telepítéséhez, létesítéséhez, bővítéséhez, üzembe helyezéséhez, üzemeltetéséhez, tervezett üzemidején túli üzemeltetéséhez, üzemben kívül helyezéséhez, megszüntetéséhez szükséges nukleáris biztonsági engedélyezés;
 2. a nukleáris létesítmények nukleáris biztonsági ellenőrzése, valamint a nukleáris létesítmények nukleáris biztonságának értékelése, elemzése;
 3. a nukleáris létesítményekkel összefüggő építmények hatósági engedélyezése és ellenőrzése, továbbá az építmények felvonóinak hatósági engedélyezése;
 4. a nukleáris rendszer, rendszerelem tekintetében a tervezéssel, gyártással, szereléssel (beépítéssel), üzembe helyezéssel, üzemeltetéssel, beszerzéssel, üzemben kívül helyezéssel, leszereléssel kapcsolatos tevékenységek műszaki sugárvédelmi szempontokra is kiterjedő nukleáris biztonsági engedélyezése és ellenőrzése;
 5. nukleáris létesítmény átalakításához szükséges műszaki sugárvédelmi szempontokra is kiterjedő nukleáris biztonsági engedélyezés és ellenőrzés;
 6. a nukleáris létesítmény rendszerének, rendszerelemének az engedélyes szervezeti felépítésének, irányítási rendszerének, műszaki és szabályozó dokumentumainak átalakításához szükséges műszaki sugárvédelmi szempontokra is kiterjedő nukleáris biztonsági engedélyezése és ellenőrzése;
 7. az atomerőmű blokkjainak főjavítását követő újraindításához szükséges nukleáris biztonsági engedélyezés;
 8. a nukleáris létesítmény nukleárisbaleset-elhárítási intézkedési tervének az első alkalommal történő, illetve módosítását követő érvénybe léptetéséhez szükséges nukleáris biztonsági engedélyezése;
 9. jogszabályban meghatározott szerelési, kivitelezési technológiák, mérési, számítási, műszaki vizsgálati és értékelési módszerek leírásának, továbbá a biztonság szempontjából meghatározó munkakörök betöltésének jóváhagyása;
 10. az Időszakos Biztonsági Felülvizsgálat végrehajtása, a további üzemeltetés feltételeinek meghatározása, és a szükséges intézkedések végrehajtásának elrendelése a felülvizsgálat eredménye alapján, illetve az Időszakos Biztonsági Jelentés által, valamint az Időszakos Biztonsági Felülvizsgálat keretében azonosított eltérés jóváhagyása;
 11. a 11. § (2) bekezdésében előírt irányítási rendszer ellenőrzése;
 12. nukleáris létesítmény biztonsági övezetének kijelölése és felülvizsgálata;
 13. a radioaktív anyagok szállításának engedélyezése a veszélyes áruk szállításáról szóló jogszabályok rendelkezései szerint;
 14. a radioaktív anyagok csomagolásának – a veszélyes áruk szállításáról szóló jogszabályok és nemzetközi egyezmények rendelkezései szerint – jóváhagyása és ellenőrzése;
 15. a nukleáris és a nukleáris kettős felhasználású termékek exportjának és importjának engedélyezése;
 16. radioaktív hulladékok és kiegészítő fűtőelemek a Magyar Köztársaság országhatárán át történő szállításának engedélyezése, és a szállítás engedélyezéséhez való hozzájárulás;
 17. radioaktív anyagoknak a Magyar Köztársaság és az Európai Unió tagállamai, továbbá a Magyar Köztársaság és harmadik országok közötti szállításához való hozzájárulás, illetve engedélyezés;
 18. az atomenergia alkalmazása körében a fizikai védelmi rendszer – fizikai védelmi terv alapján történő – engedélyezése és ellenőrzése;
 19. az atomkár-felelősségre vonatkozó biztosítási vagy más pénzügyi fedezet meglétének nyilvántartása és ellenőrzése;
 20. a nukleáris anyagok – nemzetközi szerződésekben rögzített előírásokkal összhangban lévő – központi nyilvántartása és ellenőrzése;
 21. a radioaktív anyagok központi nyilvántartása;
 22. a nukleáris üzemanyagciklussal összefüggő távlati tervezésre, kutatás-fejlesztési, gyártási és export-import tevékenységekre, valamint telephelyekre és azokhoz kapcsolódó helyszínekre vonatkozó adatok központi nyilvántartása és ellenőrzése;
 23. az atomenergia alkalmazásának biztonságával összefüggő kutatási-fejlesztési tevékenységek értékelése és összehangolása, valamint a 4. § (10) bekezdésének figyelembevételével a hatósági ellenőrzést szolgáló műszaki megalapozó tevékenységek finanszírozása;
 24. az atomenergia alkalmazásával kapcsolatos nemzetközi együttműködés összehangolása, e területen az államközi és kormányközi egyezmények előkészítése és végrehajtásuk megszervezése, a Nemzetközi Atomenergia Ügynökséggel folytatott együttműködés összefogása;
 25. atomenergia alkalmazása körében külföldi szakértői minőségének eseti hatósági elismerése.
- (3) A tervezett, hatósági engedélyköteles tevékenység és az arra irányuló engedély iránti kérelem megalapozásának értékelésére, a műszaki, nukleáris biztonsági, védettségi és biztosítéki követelmények teljesülésének, továbbá

a hatósági engedélyek feltételeinek vizsgálatára az atomenergia-felügyeleti szerv – szakértői közreműködés érdekében – más intézményt is igénybe vehet. Az atomenergia-felügyeleti szerv a leggyakrabban igénybe vett intézetekkel, intézményekkel együttműködési megállapodást köt.

(4) Az atomenergia-felügyeleti szerv jogosult bármely atomenergiát alkalmazónál – hatáskörében – ellenőrzést folytatni.

(5) A nukleáris biztonságra hatással lévő átalakítás végrehajtásához kérelmet kell benyújtani az atomenergia-felügyeleti szervhez az átalakítás engedélyezésére. Átalakítás esetén a (2) bekezdés 4. pontjától eltérően a rendszer, rendszerelem beszerzéséhez, gyártásához, és a szerelés előkészítéséhez nincs szükség az atomenergia-felügyeleti szerv engedélyére. Az átalakítási engedély a rendszernek, rendszerelemnek az üzemi rendszerekhez történő csatlakozására, az átalakított rendszer, rendszerelem üzembe helyezésére és üzemeltetésére jogosítja fel az engedélyest.

(6) Jogszabályban meghatározott átalakítások esetén kérelmezni kell a nukleáris biztonsági hatóságnál a nukleáris létesítmény üzemeltetési engedélyének módosítását.

(7) A 17. § (2) bekezdés 1., 3–10. pontja szerinti engedélyezési eljárás – a nukleáris létesítmény telepítéséhez szükséges eljárást kivéve – a nukleáris létesítmény engedélyesének kérelmére indul. A kérelmet és az azt megalapozó dokumentációt írásban kell benyújtani. A kérelmet megalapozó dokumentációt számítógépes kezelést is lehetővé tevő adathordozón is mellékelni kell.”

16. § Az Atv. a 18. §-t követően a következő alcímmel és 19. §-sal egészül ki:

„Felügyeleti díj

19. § (1) A létesülő és üzemelő nukleáris létesítmények az atomenergia-felügyeleti szervnek felügyeleti díjat kötelesek fizetni, amely adók módjára behajtható köztartozásnak minősül.

(2) A felügyeleti díj éves mértéke:

- a) üzemelő atomerőmű és kutatóreaktor esetén a névleges hőteljesítmény (MWth) és a számítási alap szorzata, a számítási alap 246 350 Ft/MWth;
- b) létesítési engedéllyel rendelkező atomerőmű és kutatóreaktor esetén a tervezett névleges hőteljesítmény (MWth) és a számítási alap szorzata, a számítási alap 82 100 Ft/MWth;
- c) az atomerőművi kiegészítő üzemanyag átmeneti tárolója esetén az előző év végén tárolt kiegészítő kazetták darabszáma és a számítási alap szorzata, a számítási alap 75 000 Ft/db.

(3) A nukleáris létesítmények létesítői vagy üzemeltetői az éves felügyeleti díj arányos részét negyedévente kötelesek megfizetni, legkésőbb a tárgynegyedév ötödik napjáig.

(4) Év közben kiadott létesítési engedély esetén a fizetési kötelezettség kezdete az engedély jogerőre emelkedését követő tárgynegyedév első napja, a befizetés határideje az engedély jogerőre emelkedését követő tárgynegyedév ötödik napja.

(5) A határidőben meg nem fizetett felügyeleti díj összegét az atomenergia-felügyeleti szerv határozatában állapítja meg, és kötelezi a díjfizetésre kötelezettet annak megfizetésére.

(6) A felügyeleti díj meg nem fizetése vagy késedelmes teljesítése esetén a (3)–(5) bekezdésben meghatározott esedékesség napjától a teljesítés napjáig az adózás rendjéről szóló törvény (a továbbiakban: Art.) 165–167. §-a szerinti késedelmi pótlékot kell fizetni.

(7) Ha a díjfizetésre kötelezett a (6) bekezdés szerinti határozatban meghatározott teljesítési határidőig fizetési kötelezettségét nem teljesíti, akkor az atomenergia-felügyeleti szerv az Art. 161. §-a szerint végrehajtást kezdeményez.”

17. § (1) Az Atv. a 19. §-t követően a következő új alcímmel egészül ki, egyidejűleg a 19/A. § helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az atomenergia alkalmazása körében eljáró független műszaki szakértő

19/A. § (1) Atomenergia alkalmazása körében független műszaki szakértői tevékenységet az végezhet, aki e tevékenység végzésére a tervező- és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló törvényben meghatározott területi mérnöki kamara (a továbbiakban: kamara) által kiadott engedéllyel rendelkezik. Ha jogszabály atomenergia alkalmazása körében szakkérdésben szakértő igénybevételét írja elő, vagy az ilyen szakértő igénybevételéhez külön jogkövetkezményt állapít meg, szakértőként kizárólag az a személy vehető igénybe, valamint a jogszabályban meghatározott jogkövetkezmények csak annak a szakértőnek az igénybevételéhez fűződnek, aki a kamara által kiadott engedéllyel rendelkezik.

- (2) Szakértőként kizárólag független és pártatlan személy járhat el, akit a követelményeknek való megfelelésről szóló döntés, a vélemény és a megállapítás közlésekor annak tartalmához személyes érdek nem fűz, kizárólag szakmai szempontjai vezetnek, és munkájáért járó díja szakvéleménye tartalmától nem függ.
- (3) Az energiapolitikáért felelős miniszter az általa kiadott rendeletben határozza meg, hogy a szakértői tevékenységgel kapcsolatos mely eljárásokért és milyen összegű igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni.”
- (2) Az Atv. a 19/A. §-t követően a következő 19/B–19/D. §-sal egészül ki:
- „19/B. § (1) Szakértői tevékenység folytatását a kamara annak engedélyezi, aki
- a) büntetlen előéletű, nem áll az atomenergia alkalmazási körébe tartozó szakértői tevékenységet kizáró foglalkozástól eltiltás hatálya alatt, és
- b) rendelkezik az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározott szakmai képzéssel, szakmai gyakorlattal, és megfelel az ott meghatározott egyéb feltételeknek.
- (2) Az engedély iránti kérelem tartalmazza a kérelmező természetes személyazonosító adatait, állampolgárságát, értesítési címét, szakirányú végzettségét, a szakmai gyakorlat leírását és idejét, valamint a kérelmezett szakértői szakterület megnevezését.
- (3) A Magyar Mérnöki Kamara (a továbbiakban: MMK) az engedéllyel rendelkező személyekről nyilvántartást vezet, amely – a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. törvényben (a továbbiakban: Szolgtv.) meghatározott adatokon túl – tartalmazza
- a) a szakértő természetes személyazonosító adatait, állampolgárságát, értesítési címét,
- b) a szakértő szakirányú végzettségét, az ezt igazoló oklevél (oklevelek) számát, keltét és a kiállító intézmény megjelölését,
- c) a szakmai gyakorlat rövid leírását, idejét,
- d) szakértői szakterületét,
- e) a szakértői tevékenységet engedélyező határozat számát, kiállításának napját,
- f) az adatváltozások bejelentésének idejét,
- g) a szakértői tevékenységtől való eltiltás tényét, annak okát, időtartamát, az alapjául szolgáló határozat jogerőre emelkedésének napját,
- h) a szakértői tevékenység szünetelésének tényét, kezdő napját és időtartamát,
- i) a nyilvántartási számot.
- (4) A nyilvántartás adatai közül a Szolgtv.-ben meghatározott adatokon túl nyilvános a szakértő szakmai gyakorlatának rövid leírása és ideje, a szakterület, a szakértő engedélye kiállításának napja, a szakértői tevékenységtől való eltiltás ténye, az alapjául szolgáló határozat jogerőre emelkedésének napja, a szakértői tevékenység szünetelésének ténye, kezdő napja, időtartama, valamint a nyilvántartási szám. A Szolgtv. 30. § (2) bekezdésében nem szabályozott adatok vonatkozásában a nyilvántartásból kizárólag a szakértői tevékenység végzésére való jogosultság igazolására szolgáltatható adat.
- (5) A szakértői tevékenység engedélyezése iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg a kérelmező hatósági bizonyítvánnyal igazolja, hogy büntetlen előéletű, és nem áll a szakértői tevékenység folytatását kizáró foglalkozástól eltiltás hatálya alatt, vagy kéri, hogy e tények fennállására vonatkozó adatokat a bünyügyi nyilvántartó szerv a kamara részére – annak az atomenergia alkalmazási körébe tartozó szakértői tevékenység engedélyezése iránti kérelem elbírálása céljából benyújtott adatigénylése alapján – továbbítsa.
- (6) A kamara a szakértői tevékenység gyakorlásának időtartama alatt hatósági ellenőrzés keretében ellenőrzi azt is, hogy a szakértő továbbra is megfelel-e az (1) bekezdés a) pontban foglalt követelményeknek. A hatósági ellenőrzés céljából a kamara adatot igényelhet a bünyügyi nyilvántartási rendszerből. Az adatigénylés kizárólag azon adatra irányulhat, hogy az atomenergia alkalmazási körébe tartozó szakértő büntetlen előéletű-e, valamint, hogy az atomenergia alkalmazási körébe tartozó szakértői tevékenység folytatását kizáró foglalkozástól eltiltás hatálya alatt áll-e.
- (7) A kamara az (5) és (6) bekezdés alapján megismert személyes adatokat
- a) a szakértői tevékenység engedélyezése iránti eljárás jogerős befejezéséig,
- b) a szakértő nyilvántartásba vétele esetén a hatósági ellenőrzés időtartamára vagy a nyilvántartásból való törlésre irányuló eljárásban az eljárás jogerős befejezéséig kezeli.
- (8) A kamara a szakértői tevékenység gyakorlásával kapcsolatos határozata meghozatalával egyidejűleg továbbítja a nyilvántartásba vételhez szükséges valamennyi adatot az MMK számára, aki haladéktalanul gondoskodik a szakértő adatainak nyilvántartásba vételéről.

19/C. § (1) A Budapesti és Pest Megyei Mérnöki Kamara (a továbbiakban: BPMK) a szakértői tevékenység gyakorlására jogosító engedélyezési eljárásban közreműködő elsőfokú minősítő bizottságot hoz létre. A minősítő bizottság feladata annak megállapítása, hogy a kérelmező szakmai gyakorlata megfelelő-e a szakértői tevékenység folytatásához.

(2) A minősítő bizottság tagjait az atomenergia-felügyeleti szerv főigazgatója és az MMK főtákará közösen jelöli ki. A minősítő bizottságnak legalább öt, de legfeljebb tizenegy, páratlan számú tagja van, megbízatásuk négy évre szól. A tagok maguk közül elnököt választanak.

(3) Az egyes engedélyezési eljárásokban a minősítő bizottság elnöke által kijelölt három tag jár el. Az eljáró bizottság a kérelmező által benyújtott, szakmai gyakorlatát igazoló dokumentumok (különösen a referenciák és a szakmai önéletrajz) alapján dönt.

(4) A szakértői tevékenység gyakorlására jogosító engedély a kérelemben megjelölt szakterületek közül csak azokra adható ki, amelyekre nézve a bizottság megállapította a szakmai gyakorlat megfelelőségét. Ha a bizottság egyik megjelölt szakterületre vonatkozóan sem találja alkalmasnak a kérelmező szakmai gyakorlatát, a kérelmet el kell utasítani.

(5) A kamara a hozzá beérkezett kérelmet, valamint annak a szakmai gyakorlattal kapcsolatos iratait haladéktalanul továbbítja a BPMK minősítő bizottságának elnökéhez. A minősítő bizottság eljárása az ügyintézési határidőbe beleszámít.

(6) Amennyiben a kamara az engedély iránti kérelmet részben vagy egészben a minősítő bizottság állásfoglalása miatt utasította el, a másodfokú eljárásban az MMK által működtetett, másodfokú minősítő bizottság jár el. A másodfokú minősítő bizottság feladatára és tagjaira az elsőfokú minősítő bizottság feladatára és tagjaira vonatkozó szabályokat kell alkalmazni azzal, hogy ugyanazon személy egy időben nem lehet mindkét bizottságban tag.

(7) Ha a szakértő új szakterületet kíván tevékenységi körei közé felvenni, erre az engedélyezés szabályait kell alkalmazni azzal, hogy az eljárás tárgya kizárólag az új szakterület engedélyezése, a szakértő arra való alkalmassága lehet.

19/D. § (1) Az atomenergia alkalmazása körében külföldi szakértő szakértői tevékenységet akkor végezhet, ha az atomenergia-felügyeleti szerv szakértői minőségét az adott szakkérdésben előzetesen eseti jelleggel elismeri.

(2) Az atomenergia alkalmazása körében külföldi szakértő szakértői minőségének elismeréséről folyó eljárásban a kérelmező igazolja, hogy mely ország milyen szakértői névjegyzékébe, milyen szakterületen és szakképesítés alapján lett szakértőként bejegyezve. Az atomenergia-felügyeleti szerv a kérelmező által igazolt adatok, valamint az atomenergia alkalmazása körében szakértői tevékenységet végzőkre vonatkozó szabályok megfelelő alkalmazásával dönt.

(3) E § alkalmazása szempontjából külföldi az a személy, aki nem EGT-állam állampolgára."

18. § Az Atv. a következő 21/B. §-sal egészül ki:

„21/B. § Az egészségügyi államigazgatási szerv atomenergia alkalmazásával összefüggő, radioaktív anyagok közúti szállításának engedélyezésével, ionizáló sugárzást létrehozó létesítményekkel, berendezésekkel, tevékenységekkel, radioaktív hulladék elhelyezésével, eszköz, berendezés vagy az ionizáló sugárzás elleni védőeszköz sugárvédelmi minősítésével, sugárvédelmi képzéssel, személyi dozimetriai ellenőrzéssel és a belső sugárterhelés meghatározásával kapcsolatos, kérelemre lefolytatott eljárásáért vagy jogszabályban meghatározott szolgáltatásáért igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni, melynek összegét az egészségügyért felelős miniszter az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben kiadott rendeletében állapítja meg.”

19. § Az Atv. 30. §-át megelőző alcím helyébe a következő alcím lép, egyidejűleg a 30-32. § helyébe a következő rendelkezés lép:

„Nukleáris védettség

30. § (1) A nukleáris védettség biztosítja

a) a nukleáris és más radioaktív anyagok jogtalan eltulajdonításának, a Btk. szerinti visszaélés radioaktív anyaggal (264. §), a szabotázs, valamint a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal való közveszélyokozás, környezetkárosítás elkövetésének megelőzését;

b) a fenyegetettség mindenkori szintje alapján a fizikai védelmet a használatban lévő, tárolás vagy szállítás alatt álló nukleáris és más radioaktív anyagok jogtalan eltulajdonítása, valamint a szabotázs ellen;

c) a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett közveszélyokozás, környezetkárosítás, valamint a radioaktív anyaggal való visszaélés felismerését;

d) gyors és átfogó intézkedések életbe léptetését a hiányzó vagy jogtalanul eltulajdonított nukleáris és más radioaktív anyag helyének meghatározására, és amennyiben lehetséges, visszaszerzésére; valamint

e) a szabotázs, továbbá a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett közveszélyokozás, környezetkárosítás következményeinek enyhítését vagy minimalizálását.

(2) Az (1) bekezdés a) pontban foglaltak érdekében az atomenergia-felügyeleti szerv és a rendőrség hatékony felügyeleti rendszert alakítanak ki és azt az alábbi eszközrendszer alkalmazásával folyamatosan működtetik:

a) nyilvántartásba vételi, valamint engedélyezési eljárások során megvizsgálják, hogy a nukleáris vagy más radioaktív anyagot birtokló szervezet által megvalósítandó tevékenységek, a nyilvántartási, biztosítéki és fizikai védelmi intézkedések alkalmasak a követelmények teljesítésére, a felügyeleti tevékenység hatékony megvalósítására és támogatják a hatósági helyszíni ellenőrzések céljainak teljesülését;

b) adatszolgáltatás előírásával és a beérkezett jelentések feldolgozásával a hatóságok folyamatos felügyeletet biztosítanak és értékelést végeznek a nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint az azokkal kapcsolatos tevékenységek tekintetében;

c) helyszíni ellenőrzéseken hitelesítik az adatszolgáltatás során szerzett információkat, ellenőrzik a nyilvántartási, biztosítéki és fizikai védelmi rendszerek alkalmazását és működtetését, az előírt intézkedések tényleges és hatékony végrehajtását; valamint

d) érvényt szereznek a jogszabályi követelményeknek, ezek be nem tartását szankcionálják.

31. § (1) A fizikai védelem rendszerének a fokozatosság elvén kell alapulnia, figyelembe véve a mindenkori fenyegetettséget, az anyag fizikai és kémiai tulajdonságait, alkalmasságát nukleáris fegyver készítésére, valamint szándékos károkozásra, továbbá az anyag jogtalan eltulajdonításával és a nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint nukleáris létesítmények elleni szabotázzsal összefüggő lehetséges következményeket.

(2) A fizikai védelem rendszerének alkalmasnak kell lennie a vonatkozó tervezési alapfenyegetettség hatékony és időbeni észlelésére, késleltetésére és elhárítására.

(3) A tervezési alapfenyegetettséggel szemben hatékony fizikai védelmi rendszer létrehozásáért és működtetéséért az engedélyes felelős.

(4) A tervezési alapfenyegetettséget meghaladó mértékű fenyegetés esetén az engedélyes által biztosított fizikai védelmet jogszabályban meghatározott állami eszközökkel kell kiegészíteni.

(5) A fizikai védelmi rendszernek a mélységben tagolt védelem elvének megfelelően többszintű és többféle módszerű, az egyenlő védelem elvének megfelelően az elkövetés helyszínétől, idejétől és módjától függetlenül egyenlő mértékű védelmet kell biztosítania.

(6) Az engedélyes fizikai védelmi politikát és minőségirányítási rendszert hoz létre és alkalmaz annak igazolása érdekében, hogy a fizikai védelem szempontjából fontos összes tevékenységre vonatkozóan teljesülnek az előírt követelmények.

(7) Az atomenergia-felügyeleti szerv, a rendőrség és az engedélyes terveket dolgoz ki, és azok végrehajtását megfelelően begyakorolja, annak érdekében, hogy a nukleáris anyagok jogtalan eltulajdonítására és a szabotázásra megfelelően reagálni tudjon.

(8) A jogszabályban meghatározott nukleáris létesítmények, nukleáris és más radioaktív anyagok, radioaktív anyagot előállító berendezések, továbbá radioaktív hulladék feldolgozására, átmeneti tárolására vagy végleges elhelyezésére szolgáló létesítmények őrzését az engedélyes fegyveres biztonsági őrrel biztosítja.

(9) A radioaktív anyaggal elkövetett visszaélés, a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett közveszélyokozás, környezetkárosítás, annak kísérlete és előkészülete felismerésére alkalmas rendszert kell állami szinten létrehozni, amely rendszerben az engedélyesek észlelésre alkalmas eszközeinek integráltan kell működni.

32. § (1) Aki tudomást szerez arról – beleértve az atomenergia alkalmazóját is – hogy nukleáris vagy más radioaktív anyag, ionizáló sugárzást létrehozó berendezés annak birtoklására fel nem jogosított személy birtokába került vagy kerülhet, vagy egyéb rendellenességet észlel, köteles azt a rendőrségnek haladéktalanul bejelenteni, amely értesíti az atomenergia felügyeleti szervet, a nemzetbiztonsági szolgálatokat, valamint az Országos Sugáregészségügyi Készenléti Szolgálatot.

(2) A hiányzó nukleáris és más radioaktív anyag lehetséges helyének az engedélyes telephelyén való felkutatására és felügyelet alá helyezésére az engedélyes tervet dolgoz ki, és gondoskodik a terv végrehajtásához szükséges eszközökről.

(3) A hiányzó vagy ellopott nukleáris és más radioaktív anyag felkutatására és hatósági felügyelet alá történő visszahelyezésére, a szabotázs, valamint a nukleáris vagy más radioaktív anyaggal elkövetett közveszélyokozás, környezetkárosítás következményeinek enyhítésére a külön jogszabályban meghatározott szervek hatékony

együttműködését biztosító, az országos nukleáris és balesetelhárítási intézkedési tervbe illeszkedő veszélyhelyzet-kezelési terveket kell kidolgozni.”

- 20. §** Az Atv. 36. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„36. § Az atomerőmű, a kutatóreaktor és a kiegészített üzemanyag átmeneti tárolója felett repülési tilalmat kell elrendelni. A tiltott légtérre nyilvánításról és annak mértékéről jogszabály rendelkezik.”
- 21. §** Az Atv. 38. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„38. § (1) Az atomenergia alkalmazására engedély csak akkor adható, ha biztosított a keletkező radioaktív hulladék és a kiegészített üzemanyag biztonságos elhelyezése, összhangban a tudomány legújabb igazolt eredményeivel, a nemzetközi elvárásokkal, valamint tapasztalatokkal.
(2) Atomerőmű esetén az (1) bekezdésben foglalt követelmény teljesítését az üzemeltetési engedély iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kell igazolni.
(3) A radioaktív hulladék elhelyezése (átmeneti tárolása vagy végleges elhelyezése), és a kiegészített üzemanyag elhelyezése (átmeneti tárolása vagy a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárása) akkor tekinthető biztonságosnak, ha
a) biztosított az emberi egészség és a környezet védelme e tevékenységek teljes időtartamára; és
b) az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatás az országhatárokon túl sem nagyobb a belföldön elfogadottnál.”
- 22. §** Az Atv. 40–41. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„40. § (1) A radioaktív hulladék és a kiegészített üzemanyag kezelésére vonatkozó nemzeti program kidolgozásáról, a radioaktív hulladék végleges elhelyezésével, valamint a kiegészített üzemanyag átmeneti tárolásával, és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárásával, továbbá a nukleáris létesítmény leszerelésével összefüggő feladatok elvégzéséről a Kormány által kijelölt szerv gondoskodik.
(2) A Kormány által az (1) bekezdés szerint kijelölt szerv felügyelőbizottsága – a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló törvény rendelkezésétől eltérően – öt természetes személy tagból áll.
(3) A felügyelőbizottság egy-egy tagját a Központi Nukleáris Pénzügyi Alapba legnagyobb mértékű befizetést teljesítő engedélyes és ezen engedélyes felett közvetlen többségi tulajdonosi jogokat gyakorló gazdasági társaság jogosult jelölni.
41. § A radioaktív hulladék végleges elhelyezésének, valamint a kiegészített üzemanyag átmeneti tárolásának és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárásának, továbbá a nukleáris létesítmény leszerelésének költsége az engedélyest, költségvetési intézmény esetén a központi költségvetést terheli.”
- 23. §** Az Atv. 62. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„62. § (1) A Központi Nukleáris Pénzügyi Alap a radioaktív hulladékok végleges elhelyezésének, a kiegészített üzemanyagok átmeneti tárolásának és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárásának, továbbá a nukleáris létesítmények leszerelésének finanszírozását biztosító, az államháztartásról szóló törvény szerint elkülönített állami pénzalap. A Központi Nukleáris Pénzügyi Alap terhére kizárólag a 10/A. § (8) bekezdésében és a jelen bekezdésben meghatározott célokra lehet kifizetést teljesíteni.
(2) A Központi Nukleáris Pénzügyi Alap kezelője az atomenergia-felügyeleti szerv, amelynek az Alap kezelésével kapcsolatos feladatokat ellátó szervezeti egysége elkülönül a hatósági tevékenységet végző szervezeti egységeitől.”
- 24. §** Az Atv. 63. § (1)–(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az engedélyesek a radioaktív hulladékok végleges elhelyezésének, valamint a kiegészített üzemanyag átmeneti tárolásának és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárásának, továbbá a nukleáris létesítmények leszerelésének költségeit a Központi Nukleáris Pénzügyi Alapba történő befizetés útján kötelesek biztosítani.
(2) Nukleáris létesítmények esetében a befizetés mértékét úgy kell megállapítani, hogy az teljes mértékben fedezze a nukleáris létesítmény teljes üzemideje alatt és a leszereléskor keletkező radioaktív hulladékok végleges elhelyezésével, valamint a kiegészített üzemanyag átmeneti tárolásával és a nukleárisüzemanyag-ciklus lezárásával, továbbá a nukleáris létesítmény leszerelésével felmerülő valamennyi költséget.”

- 25. §** Az Atv. 65. §-a a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:
 „(4) E törvény 12. § (4) bekezdése a radioaktív hulladékok és a kiégett fűtőelemek szállításának felügyeletéről és ellenőrzéséről szóló, 2006. november 20-i 2006/117/Euratom tanácsi irányelv 17. cikk (3) bekezdésének való megfelelést szolgálja.
 (5) E törvény 19/A. és 19/B. §-a a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006/123/EK (2006. december 12.) európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkének való megfelelést szolgálja.”
- 26. §** Az Atv. a következő 66/A. §-sal egészül ki:
 „66/A. § (1) A törvény az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény, valamint a fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi, a mezei őrszolgálról szóló 1997. évi CLIX. törvény módosításáról szóló 2011. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: Atvmtv.) 9. §-ával megállapított 11. § (3) bekezdését – a (2) és a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – a folyamatban lévő, első fokú határozattal le nem zárt, valamint a megismételt, a foglalkoztathatósággal összefüggő rendőrségi eljárásokban is alkalmazni kell.
 (2) Az Atvmtv. 9. §-ával megállapított 11. § (3) bekezdését azon foglalkoztatottak esetében, akik munkaköre csak az Atvmtv. módosító rendelkezésének hatályba lépését követően tartozik a 11. § (3) bekezdés hatálya alá, csak a hatálybalépés után elkövetett bűncselekmények, vagy a hatálybalépést követően elkövetett bűncselekmények gyanúja miatt indult büntetőeljárás esetén kell alkalmazni.
 (3) Azon foglalkoztatottak esetében, akik munkaköre az Atvmtv. az e törvény 11. § (3) bekezdését módosító rendelkezésének hatálybalépését megelőzően is a 11. § (3) bekezdés hatálya alá tartozott, a Btk. 221–222. §, 259. § (5) bekezdés, 264/A. §, 264/B. §, 265. §, 270. §, 270/A. §, 280. § (1) és (2) bekezdés, 281. § (1)–(3) bekezdés, 281/A. § (2) bekezdés és a 303. § szerinti bűncselekmények esetében csak a hatálybalépést követő elkövetést, vagy emiatt indult büntetőeljárást lehet figyelembe venni.
 (4) A már létező ellenőrzési és információs célú önkormányzati társulások legkésőbb az Atvmtv. hatálybalépését követő harmadik hónap végéig felülvizsgálják, és e törvény 10/A. §-ában előírtak szerint módosítják társulási megállapodásukat. A módosítás a társulásban már résztvevő tagok tagságát nem érinti. Ha az előírt határidőre a társulásban a módosítást nem hajtották végre, akkor a társulás számára támogatás nem nyújtható.”
- 27. §** (1) Az Atv. 67. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)
 „a) az atomenergia-felügyeleti szerv nukleáris energiával kapcsolatos európai uniós, valamint nemzetközi kötelezettségekkel összefüggő feladatkörét, egyes európai uniós kötelezettségek teljesítésének alanyát, az atomenergia biztonságos alkalmazásával összefüggő kormányzati, hatósági és nukleárisbaleset-elhárítási intézkedések tudományos megalapozásának biztosítása érdekében az atomenergia-felügyeleti szerv munkáját segítő tudományos tanácsadó testület tagjainak kijelölését, visszahívását, szervezetét és működését;”
- (2) Az Atv. 67. § d) pont dc) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza d) a nukleáris létesítmények tekintetében]
 „dc) a nukleáris rendszerek és rendszerelemek tervezésére, gyártására, beszerzésére, szerelésére, üzembe helyezésére és leszerelésére, valamint a nukleáris létesítmények üzemeltetésének időszaka alatt történő átalakításokra vonatkozó nukleáris biztonsági követelményeket;”
- (3) Az Atv. 67. § f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)
 „f) a 40. §-ban meghatározott feladatok elvégzésére kijelölt szerv tevékenységét és annak pénzügyi forrásait;”
- (4) Az Atv. 67. § i) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)
 „i) a 15. §-ban meghatározott bírság mértékét, a bírság kiszabásának szempontjait;”
- (5) Az Atv. 67. § k) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)
 „k) a talált, elveszett vagy lefoglalt nukleáris vagy más radioaktív anyagokkal kapcsolatos intézkedéseket;”
- (6) Az Atv. 67. § o) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)
 „o) a 10/A. § alapján létrejött ellenőrzési és információs célú önkormányzati társulások és tagjaik Központi Nukleáris Pénzügyi Alapból származó támogatásainak mértékét, felhasználásának ellenőrzését és az elszámolás rendjét, figyelemmel a 62. § (1) bekezdésében foglaltakra;”

(7) Az Atv. 67. §-a a következő p)–s) ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben szabályozza:)

„p) a radioaktív hulladékok és a kiégett üzemanyagok országhatáron át történő szállításának engedélyezését és az engedélyezéshez való hozzájárulást;

q) a nukleáris védetséggel összefüggésben a fenyegetettséggel kapcsolatos naprakész elemzéseket elvégző és a tervezési alapfenyegetettséget meghatározó terület kijelölését, tevékenységét, szervezetét és működését;

r) az atomenergia alkalmazása körében a fizikai védelmi rendszerrel kapcsolatos követelményeket és a vonatkozó hatósági rendszert és eljárásokat;

s) az atomenergia alkalmazása körében eljáró független műszaki szakértői tevékenység folytatásának szabályait, végzésének feltételeit, a rájuk vonatkozó összeférhetlenségi szabályokat, a szakértői szakterületeket, az e tevékenységre jogosító engedély kiadásának rendjét, a tevékenységre jogosító engedély iránti kérelmezési eljárásban részt vevő minősítő bizottságok tagjaira és összeférhetlenségére vonatkozó feltételeket, a szakvélemény tartalmi elemeit és elkészítésére irányadó szabályokat, a szakértői tevékenységre jogszabályban vagy hatósági határozatban előírt kötelezettségek be nem tartása esetén alkalmazandó jogkövetkezményeket, valamint a külföldi szakértőre vonatkozó, az EGT-állam állampolgár szakértőtől eltérő szabályait.”

28. § Az Atv. 68. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Felhatalmazást kap az atomenergia-felügyeleti szerv felügyeletét ellátó miniszter, hogy rendeletben szabályozza

a) a nukleáris anyagok nyilvántartásának és ellenőrzésének – nemzetközi szerződésekben rögzített előírásokkal összhangban lévő – szabályait az egészségügyért, a rendészetért, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszterrel egyetértésben;

b) a radioaktív anyagok nyilvántartása és ellenőrzése, valamint a kapcsolódó adatszolgáltatás szabályait az egészségügyért, a rendészetért, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszterrel egyetértésben;

c) a radioaktív anyagok csomagolása engedélyezésének és ellenőrzésének szabályait a közlekedésért felelős miniszterrel egyetértésben;

d) a nukleáris és más radioaktív anyagok nyilvántartásával összefüggő igazgatási szolgáltatások igénybevételéért, továbbá az atomenergia-felügyeleti szerv hatósági tevékenységéért, ezen belül a nukleáris biztonsági hatósági tevékenységért fizetendő díjakat az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben;

e) az atomenergia-felügyeleti szerv hatósági tevékenységéhez igénybe vett intézetek, intézmények részére a szolgáltatásért járó díj fizetésének feltételeit;

f) a Központi Nukleáris Pénzügyi Alap működésének szabályait és eljárásrendjét a katasztrófák elleni védekezésért, az energiapolitikáért, a környezetvédelemért, az egészségügyért, a rendészetért, az államháztartásért, valamint az állami vagyon felügyeletéért felelős miniszterrel egyetértésben;

g) az atomenergia alkalmazási körében eljáró független műszaki szakértői tevékenységgel kapcsolatos eljárásokért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékét, valamint a díj beszedésével, kezelésével, nyilvántartásával, visszatérítésével kapcsolatos szabályokat, az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben.”

29. § Az Atv.:

1. 4. § (4) bekezdésében, 20. § (1) bekezdés d) pontjában, 34. § (1) bekezdésében és 37. §-ában a „radioaktív hulladéktároló” szövegrész helyébe a „radioaktív hulladék-tároló”,

2. 5. § (1) bekezdésében a „biztonsági követelményeit” szövegrész helyébe a „nukleáris biztonsági követelményeit”,

3. 42. § (2) bekezdésében az „a nukleáris biztonsági hatóság” szövegrész helyébe az „az atomenergia-felügyeleti szerv”,

4. 11. § (1) bekezdésében az „a külön jogszabályokban” szövegrész helyébe a „jogszabályban”,

5. 11. § (2) bekezdésében a „minőségbiztosítási” szövegrész helyébe a „minőségirányítási”,

6. 13. § (2) bekezdésében a „biztonságára” szövegrész helyébe a „nukleáris biztonságára”,

7. 13. § (2) bekezdés második mondatában a „kérelem mellékleteként nyújtja be a hatósághoz” szövegrész helyébe az „a hatósági eljárásban, az arra vonatkozó nukleáris biztonsági követelmények szerint nyújtja be az atomenergia-felügyeleti szervhez.”,

8. 14. § (3) bekezdésében az „a hatóság” szövegrész helyébe az „az atomenergia-felügyeleti szerv”,

9. 16. § (1) bekezdésében az „f) és g)” szövegrész helyébe a „20. és 21.”,

10. 16. § (8) bekezdésében a „külön jogszabályok állapítják meg” szövegrész helyébe a „jogszabály állapítja meg”,

11. 21. § (3) bekezdésében az „a berendezések” szövegrész helyébe az „az ionizáló sugárzást létrehozó létesítmények, berendezések”,
12. 26. § (2) bekezdésében a „bekezdésének” szövegrész helyébe a „bekezdés”,
13. 29. § (1) bekezdésében az „illetőleg” szövegrész helyébe a „vagy”,
14. 33. §-ában a „villamos energia termeléséről, szállításáról és szolgáltatásáról szóló 1994. évi XLVIII. törvény” szövegrész helyébe a „villamos energiáról szóló törvény”,
15. 34. § (2) bekezdésében, 42. § (1) bekezdésében, 45. § (1) bekezdésében és 68. § (8) bekezdésében az „illetőleg” szövegrész helyébe az „illetve”,
16. 35. § (1) bekezdésében a „be kell jegyezni” szövegrész helyébe a „fel kell jegyezni”,
17. 45. § (1) bekezdésében a „külön jogszabályok” szövegrész helyébe a „jogszabály”,
18. 49. § (1) bekezdésében és az 50. § a) pontjában a „létesítmény” szövegrész helyébe a „nukleáris létesítmény”,
19. 55. § (2) bekezdés a) pontjában a „kikötötte;” szövegrész helyébe a „kikötötte, vagy”,
20. 63. § (5) bekezdésében és a 64. § (1)–(5) bekezdésében az „az Alap” szövegrész helyébe az „a Központi Nukleáris Pénzügyi Alap”,
21. 67. § d) pontjának dd) alpontjában a „minőségbiztosítási” szövegrész helyébe az „irányítási”,
22. 67. § d) pont dg) alpontjában a „létesítményekkel” szövegrész helyébe a „nukleáris létesítményekkel”,
23. 67. § e) pontjában a „veszélyhelyzet” szövegrész helyébe a „nukleáris veszélyhelyzet”,
24. 67. § j) pontjában a „törvény 34. §-a” szövegrész helyébe a „34. §”,
25. 68. § (7) bekezdés c) pontjában az „irányító” szövegrész helyébe a „felügyelő”,
26. 68. § (12) bekezdésében a „11/A. § (5) bekezdése” szövegrész helyébe a „21/B. §” szöveg lép.

- 30. §** (1) Hatályát veszti az Atv. 4. § (3) bekezdés b) pontja, 10. § (4) bekezdése, 67. § h) pontja, valamint a 68. § (7) bekezdés b) pontja.
- (2) Hatályát veszti a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség keretében a kiegészített fűtőelemek kezelésének biztonságáról és a radioaktív hulladékok kezelésének biztonságáról létrehozott közös egyezmény kihirdetéséről szóló 2001. évi LXXVI. törvény 3. § (3) bekezdés b) pontja.
- (3) Hatályát veszti az Atv.:
- a) 4. § (12) bekezdésében, 20. § (1) bekezdésében, 21. § (3) bekezdés b) pontjában, 24. § (1) bekezdésében, 25. §-ában, 26. § (1) bekezdésében, 28. § a) pontjában, 36. § (2) bekezdésében, 42. § (3) bekezdésében és 44. §-ában a „külön”,
 - b) 5. § (2) bekezdésében az „illetőleg”,
 - c) 11. § (1) bekezdésében az „egyéb”,
 - d) 11. § (2) bekezdésében és 58. § a) pontjában az „-ának”,
 - e) III. Fejezetének címéből az „engedélyezés, ellenőrzés és”,
 - f) 21. § (1) bekezdésben az „(a továbbiakban: berendezés)”,
 - g) 21. § (3) bekezdés a) pont ab) alpontjában az „-ának”,
 - h) 34. § (1) bekezdésében az „és légterét”,
 - i) 34. § (2) bekezdésében a „, valamint a kártalanításra vonatkozó részletes”,
 - j) 35. § (1) bekezdésében a „- légtér igénybevételi korlátozás kivételével –”
 - k) 52. § (1) bekezdésében a „tároló”,
 - l) 67. § j) pontjában a „, kártalanítással és a 35. §-a szerinti kisajátítással” szövegrész.

- 31. §** (1) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 1. § c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- [Fegyveres biztonsági őrseggel kell védeni az állam működése, illetőleg a lakosság ellátása szempontjából kiemelkedően fontos tevékenységet, létesítményt, szállítmányt, ha a védelemre a Magyar Honvédség, a központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló törvény szerinti rendvédelmi szervek (a továbbiakban: rendvédelmi szerv) jogszabállyal nem kötelezettek, de az őrzés a közbiztonság vagy a nemzeti vagyoni védelme érdekében indokolt. Így különösen:]*

- „c) a katasztrófa veszélyességű robbanásveszélyes, tűzveszélyes, mérgező, valamint az egészségre vagy a környezetre veszélyes anyagot, és az ezek felhasználásával, gyártásával, tárolásával, forgalmazásával, szállításával összefüggő tevékenységet; továbbá a jogszabályban meghatározott nukleáris és más radioaktív anyagot, nukleáris létesítményt;”
- (2) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 5. § (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A kötelezett vagy fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezet a szervezetében létrehozott fegyveres biztonsági őrség esetén:)
- „b) gondoskodik a fegyveres biztonsági őrök elméleti képzéséről, továbbképzéséről, valamint az atomenergia alkalmazása körében elrendelt fegyveres biztonsági őrök esetében a fizikai állóképességre vonatkozó követelmények jogszabályban meghatározott módon történő biztosításáról.”
- (3) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 6. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:
„(4a) A (4) bekezdés szerinti időtartam leteltét követően sem lehet nukleáris és más radioaktív anyag, valamint nukleáris létesítmény őrzését, őrségének irányítását ellátó fegyveres biztonsági őr az, akit a (4) bekezdésben meghatározottak szerint elítéltek.”
- (4) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 7. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„7. § (1) A fegyveres biztonsági őrrel akkor létesíthető jogviszony, ha
a) megfelel az e törvényben meghatározott feltételeknek, és
b) a rendőrség, valamint a kötelezett vagy a fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezet képviselőiből álló bizottság előtt e törvény, a végrehajtására kiadott jogszabályok és a szolgálati helye őrszolgálati okmányainak ismeretéből, a lőfegyver használatához szükséges szakismeretből és gyakorlati jártasságból eredményes vizsgát tett, valamint – a nukleáris és más radioaktív anyag, nukleáris létesítmény őrzését ellátó fegyveres biztonsági őrök esetében – teljesíti a jogszabályban meghatározott fizikai állóképességi és iskolai végzettségre vonatkozó követelményeket.
(2) A fegyveres biztonsági őr elméleti és gyakorlati felkészültségét, valamint – a nukleáris és más radioaktív anyag, nukleáris létesítmény őrzését ellátó fegyveres biztonsági őrök esetében, jogszabályban meghatározott – fizikai állóképességét két évente, a rendőrség képviselőiből, valamint a kötelezett vagy a fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezet képviselőiből álló bizottságnak ellenőrizni kell.
(3) A fegyveres biztonsági őr részére a hatósági szolgálati igazolványt a rendőrség a kötelezett vagy a fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezet kezdeményezésére hivatalból állítja ki. A kötelezett vagy a fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezet haladéktalanul értesíti a rendőrséget arról, ha a fegyveres biztonsági őr hatósági szolgálati igazolványának visszavonására vagy bevonására okot adó körülmény bekövetkezett.
(4) A rendőrség haladéktalanul, de legkésőbb a tudomásra jutástól számított tizenötödik napon a hatósági szolgálati igazolványt határozattal
a) visszavonja, ha
aa) a fegyveres biztonsági őr foglalkoztatási jogviszonya megszűnt,
ab) a hatósági szolgálati igazolvány kiadásának feltételei megszűntek,
ac) – a nukleáris és más radioaktív anyag, nukleáris létesítmény őrzését ellátó fegyveres biztonsági őrök esetében – a fegyveres biztonsági őr nem teljesíti a fizikai állóképességi követelményeket, vagy
ad) a hatósági szolgálati igazolványban szereplő adatok megváltoztak;
b) bevonja, ha a fegyveres biztonsági őr a szolgálatellátás alól ideiglenesen felfüggesztették.
(5) Ha a (4) bekezdés b) pontjában foglalt esetben a szolgálatellátás felfüggesztésének oka megszűnt, a rendőrség a hatósági szolgálati igazolványt a jogosultnak visszaadja.
(6) A rendőrség a hatósági szolgálati igazolvány visszavonásának vagy bevonásának tényéről a kötelezettet vagy a fegyveres biztonsági őrseget működtető szervezetet haladéktalanul tájékoztatja.”
- (5) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény a következő 9/A. §-sal egészül ki:
„9/A. § (1) A fegyveres biztonsági őr elektronikus megfigyelőrendszer működtetése (a továbbiakban: elektronikus megfigyelőrendszer) útján kép-, hang-, valamint kép- és hangfelvételt a fegyveres biztonsági őrzésből adódó kötelezettségei teljesítése, így a létesítmény telephelyének védelme, a radioaktív és veszélyes anyagok őrzése, a rendkívüli események megelőzése, következményeinek elhárítása, kivizsgálásának segítése, a jogsértések észlelése, az elkövető tettenérése, valamint a jogsértő cselekmények megelőzése céljából, a személyes adatok védelméről és

a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény (a továbbiakban: Avtv.) szerinti adatvédelmi jogok érvényesítése mellett készíthet, illetve kezelhet. E tevékenysége során a fegyveres biztonsági őr adatkezelőnek minősül.

(2) A fegyveres biztonsági őr elektronikus megfigyelőrendszert a védett létesítmény területe és annak környezete megfigyelésére alkalmazhat.

(3) A rögzített kép-, hang, valamint kép- és hangfelvételt a (6) bekezdés szerinti felhasználás hiányában meg kell semmisíteni, illetve törölni kell

a) közterületet is érintő megfigyelőrendszerrel történő rögzítés esetén a rögzítéstől számított három nap,

b) az 1. § (1) bekezdésében meghatározott létesítményt figyelő elektronikus megfigyelőrendszerrel történő rögzítése esetén a rögzítéstől számított hatvan nap elteltével.

(4) Az (1) bekezdésben foglaltak alapján rögzített kép-, hang, valamint kép- és hangfelvétel, vagy az abban szereplő személyes adat csak a rögzítés helyszínén elkövetett bűncselekmény, szabálysértés miatt indult büntető-, szabálysértési vagy más hatósági eljárás során, körözött személy vagy tárgy azonosítása vagy intézkedés jogszerűségének közigazgatási eljárásban történő vizsgálata céljából, valamint az érintett személy jogainak gyakorlása érdekében használható fel.

(5) Az, akinek jogát vagy jogos érdekét a rögzített kép-, hang-, vagy a kép- és hangfelvétel, vagy abban szereplő személyes adatának rögzítése érinti, a (3) bekezdésben meghatározott időtartamon belül jogának vagy jogos érdekének igazolásával kérheti, hogy a rögzített kép-, hang-, vagy a kép- és hangfelvételt, vagy abban szereplő személyes adatot kezelője ne semmisítse meg, illetve ne törölje. A nyomozó hatóság, a szabálysértési hatóság, az ügyészség, a bíróság, a nemzetbiztonsági szolgálatok, nemzetközi jogsegély keretében külföldi hatóság a (3) bekezdésben meghatározott időtartamon belül kezdeményezheti, hogy a rögzített kép-, hang-, vagy a kép- és hangfelvételt, vagy abban szereplő személyes adatot kezelője ne semmisítse meg, illetve ne törölje.

(6) A rögzített kép-, hang, valamint kép- és hangfelvételt – a jogszabályban meghatározott szabálysértési, bűnüldözési, igazságszolgáltatási, valamint nemzetbiztonsági célból – a nyomozó hatóság, a szabálysértési hatóság, az ügyészség, a bíróság, a nemzetbiztonsági szolgálatok, nemzetközi jogsegély keretében külföldi hatóság, jogainak gyakorlása érdekében az érintett, valamint a jogszabály alapján eljárás kezdeményezésére irányuló jogának gyakorlása érdekében harmadik személy részére lehet átadni.

(7) Ha a rögzített kép-, hang, valamint kép- és hangfelvétel

a) a (3) bekezdésben meghatározott határidőn belül, vagy

b) az (5) bekezdés szerinti esetben – ha a (3) bekezdés szerinti határidő már eltelt – az (5) bekezdés szerinti megkereséstől számított harminc napon belül

felhasználására sor kerül, akkor az a) és b) pontban meghatározott határidő lejártát követően a rögzített kép-, hang, valamint kép- és hangfelvételt haladéktalanul meg kell semmisíteni, illetve törölni kell.

(8) Ha a felvétel felhasználására a (6) bekezdés szerinti eljárásban kerül sor, az adatok kezelésére az alapul szolgáló eljárás szabályait kell alkalmazni.

(9) A közterületet is érintő elektronikus megfigyelőrendszerrel védett terület esetén a védelemre kötelezett szervezet vezetője jól látható helyen, jól olvashatóan, a területen megjelenni kívánó harmadik személyek tájékozódását elősegítő módon köteles figyelmeztető jelzést elhelyeztetni

a) a területre bevinni tilos tárgyokról, azok jellegéről;

b) arról a tényről, hogy az adott területen elektronikus megfigyelőrendszert alkalmaznak;

c) az elektronikus megfigyelőrendszer által folytatott megfigyelés, valamint a rendszer által rögzített, személyes adatokat tartalmazó kép- és hangfelvétel készítésének, tárolásának céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, a felvétel tárolásának helyéről, a tárolás időtartamáról, a rendszert alkalmazó (üzemeltető) személyéről, az adatok megismerésére jogosult személyek köréről, továbbá az Avtv.-nek az érintettek jogaira és érvényesítésük rendjére vonatkozó rendelkezéseiről; valamint

d) a fegyveres biztonsági őr intézkedései által okozott jogsérelem esetén igénybe vehető eljárásokról.

(10) Nem alkalmazható a létesítményt figyelő elektronikus megfigyelőrendszer olyan helyen, ahol a megfigyelés az emberi méltóságot sértheti, így különösen öltözőben, orvosi rendelőben, mosdóban és fürdőben, illemhelyen.

(11) A kötelezettnek biztosítani kell, hogy az érintett személy személyes adatai, magántitkai, és a magánéletére vonatkozó egyéb adatok, tények ne jussanak illetéktelen személy tudomására.”

- (6) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 30. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
 „(4) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy az atomenergia alkalmazása körében elrendelt fegyveres biztonsági őrseg tekintetében a fizikai állóképességre és az iskolai végzettségre vonatkozó követelményeket meghatározza.”
- 32. §** A kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. törvény 4. § (1) bekezdés e) pont ed) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[A 2. § szerinti közérdekű célokra az alábbi feltételek mellett lehetséges kisajátítás: e) energia termelés céljából, ha]
 „ed) a nukleáris létesítmény, radioaktív hulladék-tároló biztonsági övezetében tartó ingatlan tulajdonjogának megszerzése érdekében szükséges.”
- 33. §** (1) A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény (a továbbiakban: VET.) a következő 176/A. §-sal egészül ki:
 „176/A. § A hálózati engedélyes az energetikai tárgyú törvények módosításáról szóló 2011. évi XXIX. törvénnyel módosított 43. § (1) bekezdése szerinti, a villamosenergia-fogyasztásra vonatkozó számlázás alapjául szolgáló mérési adatok gyűjtésének és az elszámolás alapját képező mennyiségek egyezőségének, valamint az energetikai tárgyú törvények módosításáról szóló 2011. évi XXIX. törvénnyel módosított 44. § szerinti kezdő és záró mérőállásra vonatkozó tájékoztatási kötelezettségének legkésőbb 2011. október 1-jétől köteles eleget tenni.”
- (2) A VET. 95. § (3) bekezdésében az „a bejelentés elmulasztásával érintett részesedése” szövegrész helyébe az „a részesedései” szöveg lép.
- (3) A VET. 152. § (1) bekezdésében az „a 2011. július 1-je előtt” szövegrész helyébe az „a 2011. október 1-je előtt” szöveg, 168. § (15a) bekezdés c) pontjában a „jóváhagyását, vagy” szövegrész helyébe a „jóváhagyását.” szöveg lép.
- (4) Hatályát veszti a VET. 95. § (4) bekezdése, 168. § (15a) bekezdés d) pontja, 177. § (1) bekezdése, 178/B. § (3)–(7) bekezdése.
- 34. §** (1) A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (a továbbiakban: Get.) 105. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „105. § (1) Az együttműködő földgázrendszer használatért a földgáz rendszerhasználati díjak megállapításáról szóló rendeletben meghatározottak szerint
- a) szállítási rendszerüzemeltetési díjat,
 - b) földgázelosztási díjat,
 - c) földgáztárolási díjat, és
 - d) rendszerirányítási díjat
- (a továbbiakban együtt: rendszerhasználati díjak) kell fizetni. Az egyes rendszerhasználati díjak a díj alapjául szolgáló költség szerkezetnek megfelelő díjelemekből állhatnak.”
- (2) A Get. 125. §-a a következő (16) bekezdéssel egészül ki:
 „(16) A Hivatal köteles a miniszter számára külön jogszabályban meghatározott adatokat szolgáltatni.”
- (3) A Get. 133. § (1) bekezdés 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[133. § (1) Felhatalmazást kap a miniszter, hogy rendeletben állapítsa meg]
 „5. az engedélyesek adatszolgáltatásának módszertani szabályait, a szolgáltatási kötelezettség alá eső – személyes adatot nem tartalmazó – adatokat, az adatszolgáltatásra kötelezettek és az adatokhoz való hozzáférésre jogosultak körét, a Hivatal által a felhasználói érdekek képviselőit ellátó társadalmi szervezetek, a miniszter, illetőleg más szervezetek részére nyújtott adatszolgáltatás körét és rendjét, a Hivatal honlapján közzétételre kerülő adatok körét, továbbá az üzleti titoknak [Ptk. 81. §-ának (2) bekezdése] minősülő tények, információk, megoldások és adatok (a továbbiakban: üzleti titok) védelmére vonatkozó részletes szabályokat,”
- (4) A Get. a következő 140/C. §-sal egészül ki:
 „140/C. § A 140/B. § (1) bekezdés szerinti díjmegállapításig a rendszerhasználati díjakat, a díjak meghatározására és szabályozására vonatkozó keretszabályokat, valamint a díjak alkalmazásának általános szabályait a miniszter rendeletben állapíthatja meg.”
- (5) A Get. 105. § (3) bekezdésében az „a) és c) pontjai” szövegrész helyébe az „a) és c)–d) pontjai” szöveg lép.
- (6) A Get. 125. § (10) bekezdésében a „Hivatal számára” szövegrész helyébe a „Hivatal, továbbá a miniszter számára” szöveg lép.
- (7) A Get. 133. § (1) bekezdés 2. pontjában az „a rendszerhasználati díjak meghatározására” szövegrész helyébe az „a rendszerhasználati díjakat, a díjak meghatározására” szöveg lép.

- (8) Hatályát veszti a Get. 31/B. § (4) bekezdésében az „, a felhasználási hely egyedi azonosító számának alkalmazásával kezdeményezni a kapacitáslekötési szerződés módosítását” szövegrész.
- (9) Hatályát veszti a Get. 123. § (7) bekezdésében a „bejelentés elmulasztásával érintett” szövegrész.
- (10) Hatályát veszti a Get. 141. § (8) bekezdése.
- (11) Hatályát veszti a Get. 133. §-ában a „díjakat, a” szövegrész.
- (12) Hatályát veszti a Get. 140/C. §-a.
- 35. §** (1) Az energetikai tárgyú törvények módosításáról szóló 2011. évi XXIX. törvény (a továbbiakban: Módtv.) 116. §-ának a VET. 173. § (4) bekezdését megállapító rendelkezése az „az energetikai tárgyú törvények módosításáról szóló 2011. évi XXIX. törvény hatálybalépését” szövegrész helyett a „2011. október 1-jét” szöveggel, 119. § (1) bekezdésének a VET. 176. § (3) bekezdését módosító rendelkezése a „július” szövegrész helyett az „október” szöveggel, 122. §-ának a VET. 178. § (3) bekezdését módosító rendelkezése a „július” szövegrész helyett az „október” szöveggel lép hatályba.
- (2) Nem lép hatályba a Módtv. 119. § (2) bekezdése.
- (3) Nem lép hatályba a Módtv. 219. § (13) bekezdésének a Get. 124. § (1) bekezdését módosító részének az „a más személy általi végzéséhez” szövegrész helyébe a „az engedélyes kapcsolt vállalkozása általi végzéséhez” szöveg, a „vagyon értékű jogok más személy részére” szövegrész helyébe a „vagyon értékű jogoknak az engedélyes kapcsolt vállalkozása részére” szöveg,” szövegrésze.
- (4) A Módtv. 98–101. § (1) bekezdése 2011. július 15-én lép hatályba.
- (5) A Módtv. 48. §-a és 219. § (1)–(13) bekezdése 2011. október 1-jén lép hatályba.
- 36. §** Az országgyűlési képviselők javadalmazásáról szóló 1990. évi LVI. törvény módosításáról szóló 2011. évi LIX. törvény 4. § (13) bekezdésének a VET. 178/E. § (4) bekezdését megállapító rendelkezése „A 2010.” szövegrész helyett a „A 2011.” szöveggel lép hatályba.
- 37. §** (1) Ez a törvény – a (2)–(4) bekezdésben foglaltak kivételével – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) E törvény 1–32. §-a és 38. §-a a kihirdetést követő 30. napon lép hatályba.
- (3) E törvény 35. § (1) bekezdése 2011. szeptember 30-án lép hatályba.
- (4) E törvény 34. § (11)–(12) bekezdése 2012. január 1-jén lép hatályba.
- 38. §** E törvény 11. §-a a radioaktív hulladékok és a kiégett fűtőelemek szállításának felügyeletéről és ellenőrzéséről szóló, 2006. november 20-i 2006/117/Euratom tanácsi irányelv 17. cikk (3) bekezdésének való megfelelést szolgálja.

Dr. Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Lezsák Sándor s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

III. Kormányrendeletek

A Kormány 109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelete a frekvenciasávok nemzeti felosztásának megállapításáról szóló 346/2004. (XII. 22.) Korm. rendelet módosításáról

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a Kormány a következőket rendeli el:

- 1. §** A frekvenciasávok nemzeti felosztásának megállapításáról szóló 346/2004. (XII. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „12. § Ez a rendelet
1. a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 1987. június 25-i 87/372/EGK tanácsi irányelvnek;
 2. az európai vezeték nélküli digitális távközlés (DECT) Közösségen belüli összehangolt bevezetéséhez kijelölendő frekvenciasávokról szóló 1991. június 3-i 91/287/EGK tanácsi irányelvnek;
 3. a nyilvános páneurópai földi rádiós személyhívó rendszernek a Közösségen belüli összehangolt bevezetéséhez kijelölt frekvenciasávokról szóló 90/544/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2005. december 14-i 2005/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek;
 4. a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 87/372/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2009. szeptember 16-i 2009/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek;
 5. az 1999/5/EK irányelv 3. cikke (3) bekezdése e) pontjának a belvízi rádiótelefon-szolgáltatásra vonatkozó regionális megállapodás hatálya alá tartozó rádiós berendezésekre történő alkalmazásáról szóló 2000. szeptember 22-i 2000/637/EK bizottsági határozatnak;
 6. az 1999/5/EK irányelv 3. cikke (3) bekezdése e) pontjának lavinajeladókra történő alkalmazásáról szóló 2001. február 21-i 2001/148/EK bizottsági határozatnak;
 7. az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról szóló 2002. március 7-i 676/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 1., 2. és 5. cikkének;
 8. a rádióspektrumnak a 79 GHz-es tartományban a gépjárművekben alkalmazott, rövid hatótávolságú radarkészülékek közösségi harmonizálásáról szóló 2004. július 8-i 2004/545/EK bizottsági határozatnak;
 9. a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról szóló 2005. január 17-i 2005/50/EK bizottsági határozatnak;
 10. a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2005. július 11-i 2005/513/EK bizottsági határozatnak;
 11. a 169,4–169,8125 MHz frekvenciasáv Közösségen belüli összehangolásáról szóló 2005. december 20-i 2005/928/EK bizottsági határozatnak;
 12. a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006. november 9-i 2006/771/EK bizottsági határozatnak;
 13. a rádióspektrum deciméteres (UHF) frekvenciasávban működő rádiófrekvenciás azonosító (RFID) eszközök számára történő harmonizációjáról szóló 2006. november 23-i 2006/804/EK bizottsági határozatnak;
 14. a rádióspektrum 2 GHz-es frekvenciasávjainak a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2007. február 14-i 2007/98/EK bizottsági határozatnak;
 15. az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007. február 21-i 2007/131/EK bizottsági határozatnak;
 16. a spektrumhasználatra vonatkozó információk Közösségen belüli harmonizált rendelkezésre állásáról szóló 2007. május 16-i 2007/344/EK bizottsági határozatnak;

17. a Közösség területén a légi járműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCA-szolgáltatások) spektrumhasználatának harmonizált feltételeiről szóló 2008. április 7-i 2008/294/EK bizottsági határozatnak;
18. a 3400–3800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról szóló 2008. május 21-i 2008/411/EK bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdésének, 2. cikk (2) bekezdés kijelölésre vonatkozó rendelkezésének és 3. cikk 3400–3600 MHz sávra vonatkozó rendelkezésének;
19. a 2500–2690 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról szóló 2008. június 13-i 2008/477/EK bizottsági határozatnak;
20. a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanács határozat 2. cikk (2) bekezdésének, 8. cikk (3) bekezdés b) pontjának, 9. cikk (2) bekezdés második albekezdésének;
21. a rádióspektrum 5875–5905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról szóló 2008. augusztus 5-i 2008/671/EK bizottság határozatnak;
22. az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról szóló 2009. április 21-i 2009/343/EK bizottsági határozatnak;
23. a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról szóló 2009. május 13-i 2009/381/EK bizottsági határozatnak;
24. a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009. október 16-i 2009/766/EK bizottsági határozatnak;
25. a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról szóló 2011. április 18-i 2011/251/EU bizottsági végrehajtási határozatnak
- és
26. a légi járműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatásoknak (MCA-szolgáltatások) az Európai Közösségben való engedélyezéséről szóló 2008. április 7-i 2008/295/EK bizottsági ajánlás 2. és 8. pontjának való megfelelést szolgálja."

- 2. §** (1) Az R. 14. §-a a 29. pontot követően a következő 29/A. ponttal egészül ki:
[E rendelet alkalmazásában:]
 „29/A. GSM-rendszer: elektronikus hírközlő hálózat, amely megfelel a GSM nemzeti szabványoknak, különösen az MSZ EN 301 502-nek és az MSZ EN 301 511-nek.”
- (2) Az R. 14. §-a a 61. pontot követően a következő 61/A. ponttal egészül ki:
[E rendelet alkalmazásában:]
 „61/A. LTE-rendszer: elektronikus hírközlő hálózat, amely megfelel az ETSI által kiadott LTE-szabványoknak, különösen az EN 301 908-1-nek, az EN 301 908-13-nak, az EN 301 908-14-nek és az EN 301 908-11-nek.”
- (3) Az R. 14. §-a a 161/A. pontot követően a következő 161/B. ponttal egészül ki:
[E rendelet alkalmazásában:]
 „161/B. UMTS-rendszer: elektronikus hírközlő hálózat, amely megfelel az UMTS nemzeti szabványoknak, különösen az MSZ EN 301 908-1-nek, az MSZ EN 301 908-2-nek, az MSZ EN 301 908-3-nak és az MSZ EN 301 908-11-nek.”
- (4) Az R. 14. §-a a 168/A. pontot követően a következő 168/B. ponttal egészül ki:
[E rendelet alkalmazásában:]
 „168/B. WiMAX-rendszer: az állandóhelyű szolgálatban olyan pont-többpont rádiórendszer, valamint a mozgószolgálatban olyan mobil rádiórendszer, amelynek berendezései a WiMAX Fórum által kiadott WiMAX-típustanúsítvánnyal rendelkeznek. A 880–915/925–960 MHz és az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban az ETSI által kiadott WiMAX-szabványoknak, ezen belül különösen az EN 301 908-1-nek, az EN 301 908-21-nek és az EN 301 908-22-nek megfelelő elektronikus hírközlő hálózat is WiMAX-rendszernek minősül.”
- 3. §** (1) Az R. 1. melléklete e rendelet 1. melléklete szerint módosul.
 (2) Az R. 2. melléklete e rendelet 2. melléklete szerint módosul.

- (3) Az R. 5. melléklete e rendelet 3. melléklete szerint módosul.
 (4) Az R. 13. melléklete e rendelet 4. melléklete szerint módosul.

4. §

- (1) Hatályát veszti az R. 1. mellékletében a
 „DCS 1800 Digital Communication System 1800
 1800 MHz-es sávú digitális távközlő rendszer” és az
 „EGSM Extended GSM
 Kiterjesztett GSM-sáv” szövegrész.
- (2) Hatályát veszti az R. 13. melléklet 3.2. pontjában az
 "ERC/DEC/(96)04 ERC Decision of 7 March 1996 on the frequency bands for the introduction of the Trans
 European Trunked Radio System (TETRA)"
 szövegrész.
- (3) Hatályát veszti az R. 13. melléklet 3.3. pontjában az
 "ERC/REC/(00)05 Use of the band 24.5–26.5 GHz for Fixed Wireless Access"
 szövegrész.
- (4) Hatályát veszti az R. 13. melléklet 3.4. pontjában a
 "T/R 25-09 Designation of frequencies in the 900 MHz band for railway purposes"
 (Budapest 1995)
 szövegrész.

5. §

- (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, kivéve a (2) bekezdésben foglaltakat.
 (2) A 880–915/925–960 MHz és az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban az LTE- és a WiMAX-rendszerre vonatkozó szabályok 2011. augusztus 1-jén lépnek hatályba.
 (3) Ez a rendelet a 2011. augusztus 2-án hatályát veszti.
 (4) Ez a rendelet
 a) a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 87/372/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2009. szeptember 16-i 2009/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek,
 b) a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009. október 16-i 2009/766/EK bizottsági határozatnak és
 c) a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról szóló 2011. április 18-i 2011/251/EU bizottsági végrehajtási határozatnak való megfelelést szolgálja.

Orbán Viktor s. k.,
 miniszterelnök

1. számú melléklet a 109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

1. Az R. 1. melléklete az „EK” sort követően a következő sorral egészül ki:
 „EN European Standard
 Európai Szabvány”
2. Az R. 1. melléklete a „Loran” sort követően a következő sorral egészül ki:
 „LTE Long Term Evolution
 Hosszú távú fejlődés”
3. Az R. 1. melléklete az „MSI” sort követően a következő sorral egészül ki:
 „MSZ Magyar Szabvány”

2. számú melléklet a 109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

1. Az R. 2. mellékletében a 645–830 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:
[FREKVENCIASÁVOK NEMZETI FELOSZTÁSI TÁBLÁZATA]

NEMZETKÖZI FELOSZTÁS			FELOSZTÁS A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBAN			
NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT			MAGYAR KÖZTÁRSASÁGRA ÉRVÉNYES (NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT SZERINT)	NEM POLGÁRI	POLGÁRI	KÖZÖS
1. KÖRZET	2. KÖRZET	3. KÖRZET				
5.149 5.291A 5.294 5.296 5.300 5.302 5.304 5.306 5.311 5.312			645–790 MHz MŰSORSZÓRÁS LÉGI RÁDIÓNAVIGÁCIÓ 5.312 5.311		645–790 MHz MŰSORSZÓRÁS H80 H80A H48 H110	
790–862 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MŰSORSZÓRÁS	5.293 5.309 5.311 806–890 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.317A MŰSORSZÓRÁS		790–862 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MŰSORSZÓRÁS LÉGI RÁDIÓNAVIGÁCIÓ 5.312		790–830 MHz MŰSORSZÓRÁS H80 H80A H48 H110	

2. Az R. 2. mellékletében a 876–960 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázat rész lép:
[FREKVENCIASÁVOK NEMZETI FELOSZTÁSI TÁBLÁZATA]

NEMZETKÖZI FELOSZTÁS			MAGYAR KÖZTÁRSASÁGRA ÉRVÉNYES (NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT SZERINT)	FELOSZTÁS A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBAN		
NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT				NEM POLGÁRI	POLGÁRI	KÖZÖS
1. KÖRZET	2. KÖRZET	3. KÖRZET				
5.319 5.323	5.317 5.318	5.149 5.305 5.306 5.307 5.311 5.320			876–880 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H117	
890–942 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A MŰSORSZÓRÁS 5.322 Rádiólokáció	890–902 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A Rádiólokáció 5.318 5.325	890–942 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.317A MŰSORSZÓRÁS Rádiólokáció	890–942 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A LÉGI RÁDIÓNAVIGÁCIÓ 5.323 Rádiólokáció		880–915 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H119	
	902–928 MHz ÁLLANDÓHELYŰ Amatőr Mozgó, a légi mozgó kivételével 5.325A Rádiólokáció					
	5.150 5.325 5.326				915–918 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H116	
					918–921 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H116	
					921–925 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H117	
					925–960 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével H119	

NEMZETKÖZI FELOSZTÁS				FELOSZTÁS A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBAN		
NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT			MAGYAR KÖZTÁRSASÁGRA ÉRVÉNYES (NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT SZERINT)	NEM POLGÁRI	POLGÁRI	KÖZÖS
1. KÖRZET	2. KÖRZET	3. KÖRZET				
5.323	928-942 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A Rádiólokáció	5.325	5.327			
5.323	942-960 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A MŰSORSZÓRÁS 5.322	942-960 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.317A	942-960 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.317A MŰSORSZÓRÁS	942-960 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.317A LÉGI RÁDIÓNAVIGÁCIÓ 5.323		
		5.320				

3. Az R. 2. mellékletében az 1710–1930 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:
[FREKVENCIASÁVOK NEMZETI FELOSZTÁSI TÁBLÁZATA]

NEMZETKÖZI FELOSZTÁS			MAGYAR KÖZTÁRSASÁGRA ÉRVÉNYES (NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT SZERINT)	FELOSZTÁS A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBAN		
NEMZETKÖZI RÁDIÓSZABÁLYZAT				NEM POLGÁRI	POLGÁRI	KÖZÖS
1. KÖRZET	2. KÖRZET	3. KÖRZET				
1710–1930 MHz	ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.380 5.384A 5.388A 5.388B		1710–1930 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.380 5.384A 5.388A		1710–1785 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.384A H119 5.149 5.341 5.385 H41 H130 H143A	
					1785–1800 MHz MOZGÓ H48 H61A	
					1800–1805 MHz MOZGÓ H142	
					1805–1880 MHz MOZGÓ, a légi mozgó kivételével 5.384A H119 H143A	
					1880–1900 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.384A 5.388 H145	
					1900–1930 MHz ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ 5.388 H146	
5.149 5.341 5.385 5.386 5.387 5.388			5.149 5.341 5.385 5.388			

3. számú melléklet a 109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

Az R. 5. mellékletének H64D, H70, H76A, H80A, H93A, H93B, H94, H94A, H95, H100, H104A, H111, H112, H117, H119, H121, H122, H143, H144 és H203 nemzeti lábjegyzetei helyébe a következő rendelkezések lépnek:

- „H64D A 148–148,2125 MHz és a 148,2375–149,4 MHz sávokban az egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek és az egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek, valamint a H64E lábjegyzetben megadott alkalmazástól eltérő kétfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a frekvenciasávok felhasználási szabályait megállapító miniszteri rendeletben meghatározott módon legfeljebb 2015. december 31-ig üzemelhetnek. Újabb berendezésekkel létesített állomás részére frekvenciakijelölés nem adható ki.”
- „H70 Az RR-től eltérő nem polgári célú felhasználás: a 2008. január 1-jén érvényes rádióengedéllyel rendelkező rádiólokátorok a 830–846 MHz sávban legfeljebb 2012. december 31-ig, a 154–156 MHz, 169,8125–174 MHz és az 5925–7075 MHz sávban várhatóan 2013-ig üzemelhetnek. Új frekvenciakijelölésre, illetve berendezésbeszerzésre nem kerülhet sor.”
- „H76A A 159,5625–159,5875/164,1625–164,1875 MHz duplex sávban a kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek legfeljebb 2011. december 31-ig üzemelhetnek. Újabb berendezésekkel létesített állomás részére frekvenciakijelölés nem adható ki.”
- „H80A A 174–230 MHz és a 478–862 MHz sávokban földfelszíni analóg televízió-műsorszóró állomások üzemelhetnek a 2006. évi Genfi Körzeti Megállapodás alapján. Ezek az állomások legfeljebb a műsorterjesztés és a digitális átállás szabályairól szóló 2007. évi LXXIV. törvény 38. § (1) bekezdésében a digitális átállásra meghatározott hatánapig üzemelhetnek. A 174–230 MHz és a 478–862 MHz sávokban analóg televízió-műsorszóró adó részére új frekvenciakijelölés csak a földfelszíni digitális műsorszórás bevezetéséhez, frekvenciacsere céljából adható ki.”
- „H93A A 417–417,25/427–427,25 MHz és a 418,85–419,8/428,85–429,8 MHz sávban kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek részére jelölhető ki frekvencia az ECC/DEC/(06)06 Határozat alapján.”
- „H93B A 417,25–417,85/427,25–427,85 MHz sávban kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskeny- vagy szélesebb sávú digitális, PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek részére jelölhető ki frekvencia az ECC/DEC/(04)06 és az ECC/DEC/(06)06 Határozatok alapján.”
- „H94 A 417,85–418,85/427,85–428,85 MHz és a 419,85–419,95/429,85–429,95 MHz sáv, valamint Budapest közigazgatási területén kívül a 419,8–419,85/429,8–429,85 MHz és a 419,95–420/429,95–430 MHz sáv kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, valamint keskeny- és szélesebb sávú digitális, PMR/PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek részére fenntartott az ECC/DEC/(04)06 és az ECC/DEC/(06)06 Határozatok alapján.”
- „H94A A 419,8–419,85/429,8–429,85 MHz és a 419,95–420/429,95–430 MHz sávban kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú, kötöttpályás közösségi közlekedési igényt kiszolgáló földi mozgó rádiótelefon rendszer részére jelölhető ki frekvencia Budapest közigazgatási területén az ECC/DEC/(06)06 Határozat alapján.”
- „H95 A 442–445/447–450 MHz sávban – a 444,3875–444,4125 MHz sáv kivételével – az állandóhelyű szolgálat keretében pont-pont és pont-többpont struktúrájú, egy , illetve kétfrekvenciás rádiótelefon rendszerek részére jelölhető ki frekvencia.
A 2008. október 15-én érvényes rádióengedéllyel rendelkező és a 444,3875 MHz, 444,39375 MHz, 444,4 MHz, 444,40625 MHz, illetve 444,4125 MHz vivőfrekvenciát használó állomások 2012. december-31-ig üzemelhetnek, új frekvenciakijelölés nem adható ki.”
- „H100 A 451,3–452,74/461,3–462,74 MHz sávban a kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek legfeljebb 2012. december 31-ig üzemelhetnek. Újabb berendezésekkel létesített állomás részére frekvenciakijelölés nem adható ki.”
- „H104A A 458,5625–460/468,5625–470 MHz sávban kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek részére jelölhető ki frekvencia.”
- „H111 A 830–846 MHz (66–67. tv-csatorna) sávban műsorszórás célú új frekvenciakijelölésre 2012. december 31-ig csak a frekvenciagazdálkodó hatóságok közötti eredményes egyeztetés alapján kerülhet sor.”
- „H112 A 830–846 MHz, 862–864,1 MHz és a 869–873 MHz sávokban a nem polgári célú légi rádió navigáció szolgálat keretében elsődleges jelleggel felismerő, valamint földi telepítésű és légi jármű-fedélzeti rádió navigációs eszközök részére jelölhető ki frekvencia. Ezek az eszközök a 830–846 MHz sávban legfeljebb 2012. december 31-ig,

- a 862–864,1 MHz és a 869–873 MHz sávokban várhatóan 2015-ig üzemelhetnek. Újabb berendezésekkel létesített állomás részére frekvenciakijelölés nem adható ki.”
- „H117 A 876–880/921–925 MHz sávban a mozgószolgálat keretében a páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszer (GSM-R) részére jelölhető ki frekvencia az ECC/DEC/(02)05 Határozat alapján.
A 876,0125 MHz, 876,0250 MHz, 876,0375 MHz, 876,0500 MHz és a 876,0625 MHz frekvenciák a GSM-R rendszer közvetlen üzemmódú (DMO) felhasználásai részére jelölhetők ki.”
- „H119 A 880–915/925–960 MHz és az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban a GSM-, az UMTS-, az LTE- és a WiMAX-rendszer részére kijelölhető frekvencia, továbbá a sávok az említett rendszerek mellett működtethető, elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas egyéb földfelszíni rendszer részére fenntartottak a Tanács 2009/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 87/372/EGK irányelve, a Bizottság 2009/766/EK Határozata és 2011/251/EU végrehajtási határozata, valamint az ERC/DEC/(94)01, ERC/DEC/(95)03, ERC/DEC/(97)02 és az ECC/DEC/(06)13 Határozat alapján.”
- „H121 Nincs felhasználva.”
- „H122 Nincs felhasználva.”
- „H143 Nincs felhasználva.”
- „H144 Nincs felhasználva.”
- „H203 A 24,5–26,5 GHz sávban digitális pont-többpont rádiórendszerek, valamint pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések részére kijelölhető frekvencia az ECC/REC/(11)01 Ajánlás alapján.”

4. számú melléklet a 109/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

1. Az R. 13. melléklet 2.1. pontja a következő sorral egészül ki:

[2.1. Irányelvek]

„2009/114/EK Directive 2009/114/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 amending Council Directive 87/372/EEC on the frequency bands to be reserved for the coordinated introduction of public pan-European cellular digital land-based mobile communications in the Community”

2. Az R. 13. melléklet 2.2. pontja a következőkkel egészül ki:

[2.2. Határozatok]

„2009/766/EK Commission Decision of 16 October 2009 on the harmonisation of the 900 MHz and 1800 MHz frequency bands for terrestrial systems capable of providing pan-European electronic communications services in the Community

2011/251/EU Commission Implementing Decision of 18 April 2011 amending Decision 2009/766/EC on the harmonisation of the 900 MHz and 1800 MHz frequency bands for terrestrial systems capable of providing pan-European electronic communications services in the Community”

3. Az R. 13. melléklet 3.2. pontjában az ECC/DEC/(04)06 Határozatra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[3.2. ERC/DEC és ECC/DEC határozatok]

„ECC/DEC/(04)06 ECC Decision of 19 March 2004 on the availability of frequency bands for the introduction of Wide Band Digital Land Mobile PMR/PAMR in the 400 MHz and 800/900 MHz bands
Amended the Annex to the Decision 27 June 2008 amended 26 June 2009”

4. Az R. 13. melléklet 3.2. pontja a következő sorral egészül ki:

[3.2. ERC/DEC és ECC/DEC határozatok]

„ECC/DEC/(06)13 ECC Decision of 1 December 2006 on the designation of the bands 880–915 MHz, 925–960 MHz, 1710–1785 MHz and 1805–1880 MHz for terrestrial IMT-2000/UMTS systems”

5. Az R. 13. melléklet 3.3. pontja a következő sorral egészül ki:

[3.3. ERC/REC és ECC/REC ajánlások]

„ECC/REC/(11)01 Guidelines for assignment of frequency blocks for fixed wireless systems in the bands 24.5–26.5 GHz, 27.5–29.5 GHz and 31.8–33.4 GHz”

6. Az R. 13. melléklete a következő 6. ponttal egészül ki:

„6. Szabványok

	A	B
1	MSZ EN 301 502	A mobil kommunikáció globális rendszerének (GSM) harmonizált európai szabványa. Az R&TTE-irányelv 3.2. cikkelyének lényegi követelményeit kielégítő bázisállomási és ismétlőállomási berendezés (GSM 13.21, 8.1.2. változat, 1999)
2	MSZ EN 301 511	A mobil távközlés globális rendszere (GSM). A GSM 900 és a GSM 1800 sáv mobil állomásaira vonatkozó, az R&TTE-irányelv (1999/5/EC) 3.2. cikkelyének lényegi követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány
3	MSZ EN 301 908-1	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 1. rész: Az IMT-2000 bevezetésére és általános követelményeire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
4	EN 301 908-1	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 1: Introduction and common requirements
5	MSZ EN 301 908-2	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 2. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) (UE) berendezéseire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
6	MSZ EN 301 908-3	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 3. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) (BS) berendezéseire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
7	MSZ EN 301 908-11	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 11. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) berendezéseire (átjátszóira) vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
8	Final draft EN 301 908-11	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 11: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) (Repeaters)
9	EN 301 908-13	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)
10	EN 301 908-14	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 14: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) Base Stations (BS)
11	Draft EN 301 908-21	IMT cellular networks; Harmonised EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 21: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD User Equipment (UE)
12	Draft EN 301 908-22	IMT cellular networks; Harmonised EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 22: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD Base Stations (BS)

”

**A Kormány 110/2011. (VII. 4.) Korm. rendelete
a körültekintő lakossági hitelezés feltételeiről és a hitelképesség vizsgálatáról szóló
361/2009. (XII. 30.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 235. § (1) bekezdés a) pontjában, továbbá a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvény 30. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés b) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A körültekintő lakossági hitelezés feltételeiről és a hitelképesség vizsgálatáról szóló 361/2009. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) a következő 6/A. §-sal egészül ki:
„6/A. § (1) Ingatlanra alapított jelzálogjog fedezete mellett nyújtott devizahitel olyan hitelképes természetes személy – ide nem értve az egyéni vállalkozót – részére nyújtható, akinek a hitelkérelem benyújtásakor érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett hivatalos devizaárfolyamon forintra átszámított, a hitel devizanemében fennálló, dokumentálható rendszeres havi bruttó jövedelme meghaladja a hitelszerződés aláírásának időpontjában érvényes, a teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló részére megállapított személyi alapbér kötelező legkisebb havi összegének tizenötszörösét.
(2) Az (1) bekezdésben foglaltakat pénzügyi lízing esetén nem kell alkalmazni.”
- (2) A Kr. a következő 10. §-sal egészül ki:
„10. § E rendeletnek a körültekintő lakossági hitelezés feltételeiről és a hitelképesség vizsgálatáról szóló 361/2009. (XII. 30.) Korm. rendelet módosításáról szóló 110/2011. (VII. 4.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. § (1) bekezdésével megállapított 6/A. §-át az R. hatálybalépését megelőzően befogadott és el nem bírált, valamint az R. hatálybalépését követően befogadott hitelkérelem tekintetében kell alkalmazni.”
- (3) A Kr. 1. § (6) bekezdésében a „hitelnyújtónál felvett kölcsönrel” szövegrész helyébe a „hitellel” szöveg lép.
- 2. §** E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelete
a fővárosi és megyei kormányhivatalok feladat- és hatásköreivel összefüggő egyes
kormányrendeletek módosításáról**

A Kormány

a tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló 1991. évi XXV. törvény 29. §-ában és az életüktől és szabadságuktól politikai okokból jogtalanul megfosztottak kárpótlásáról szóló törvényben meghatározott határidők ismételt megnyitására és a kárpótlás lezárásáról szóló 2006. évi XLVII. törvény 5. §-ában,

a 2. alcím tekintetében a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 94. § (3) bekezdés h) pontjában,

a 3. alcím tekintetében a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 83. § (2) bekezdés k), r), és z) pontjában,

a 4. alcím tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés g) pontjában,

az 5., a 8. és a 11. alcím tekintetében a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 174/A. § a) pontjában és a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások megvalósításának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 2006. évi LIII. törvény 12. § (5) bekezdésében,

a 6. alcím tekintetében a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 174/A. § a) pontjában,

a 7. alcím tekintetében a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 94. § (3) bekezdés m) pontjában,

a 9., a 12. alcím tekintetében a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások megvalósításának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 2006. évi LIII. törvény 12. § (5) bekezdésében,

a 10. alcím tekintetében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 62. § (1) bekezdés e) pontjában,

a 13. alcím tekintetében a szakképzésről szóló 1993. évi LXXVI. törvény 4/A. § (7) bekezdésében,

a 14. alcím tekintetében a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény 21. § a) és f) pontjában,

a 15. alcím tekintetében, a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 88. § (2) bekezdés a) pontjában és a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 9. § (5) bekezdésében,

a 16. alcím tekintetében a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény 21. § b)–d) pontjaiban,

a 17. alcím tekintetében a közigazgatási hatósági eljárás és a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény 132. § 37. pontjában,

a 18. alcím tekintetében a büntetések és az intézkedések végrehajtásáról szóló 1979. évi 11. törvényerejű rendelet 126/A. §-ában, a jogi segítségnyújtásról szóló 2003. évi LXXX. törvény 74. §-ában, a bűncselekmények áldozatainak segítéséről és az állami kárenyhítésről szóló 2005. évi CXXXV. törvény 46. § (3) bekezdésében, az életüktől és a szabadságuktól politikai okból jogtalanul megfosztottak kárpótlásáról szóló törvényben meghatározott határidők ismételt megnyitására és a kárpótlás lezárásáról szóló 2006. évi XLVII. törvény 5. §-ában,

a 19. alcím tekintetében a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 94. § (3) bekezdés m) pontjában és a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény 21. § c) és d) pontjaiban,

a 20. alcím tekintetében a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény 21. § b)–d) pontjaiban,

a 21. alcím tekintetében a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény 21. § e) pontjában

kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. A tulajdonviszonyok rendezése érdekében az állam által igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló 1991. évi XXV. törvény végrehajtásáról szóló 104/1991. (VIII. 3.) Korm. rendelet módosítása

- 1. §** (1) A tulajdonviszonyok rendezése érdekében az állam által igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló 1991. évi XXV. törvény végrehajtásáról szóló 104/1991. (VIII. 3.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 8. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(3) A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Igazságügyi Szolgálat (a továbbiakban: KIMISZ) megbízási szerződést köt a Magyar Államkincstárral az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 18/B. § (1) bekezdés y) pontjában meghatározott kezelési és őrzési feladatok ellátására, így különösen a kárpótlási jegyek elsődleges forgalomba hozatalával kapcsolatos feladatok megszervezésére, a kárpótlási jegyek jogerős határozatban megjelölt jogosultaknak történő kiadására, a maradványérték- igazolások kárpótlási jegyre történő cseréjére, a 28. § (1) bekezdésében meghatározott igazolások kárpótlási jegyre történő cseréjére, a kárpótlási jegyek címletváltására, a szövetségi, illetve az állami földalpok földárveréseinek befolyó kárpótlási jegyekkel, mezőgazdasági vállalkozást támogató utalványokkal és a 28. § (1) bekezdése szerinti igazolásokkal kapcsolatos kezelési és kiadási feladatok ellátására, a kárpótlási jegyek és a mezőgazdasági vállalkozást támogató utalványok érvénytelenítésére, a kárpótlási jegyek és a mezőgazdasági vállalkozást támogató utalványok Nemzetbiztonsági Szakszolgálat részére megsemmisítés céljából történő átadásának előkészítésére.”
- (2) Az R. 24. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(4) Az állami tulajdonú termőföldek árverésre kijelölésének módosítása iránti kérelmét az abban érdekelt, az árverési hirdetmény Magyar Közlönyben való megjelenésétől számított 15 napon belül – jogvesztés terhével –, a kárpótlási hatóság útján, az agrár-vidékfejlesztésért felelős miniszterhez köteles előterjeszteni. A kérelmet elutasító határozat, vagy a kérelem érdemi vizsgálat nélküli elutasításáról, illetve az eljárás megszüntetéséről szóló végzés (a továbbiakban együtt: döntés) meghozatala esetén a döntés tárgyát képező földrészelet árverésre való kijelölésének módosítása iránti kérelem ismételt előterjesztésének nincs helye, kivéve, ha a döntést a bíróság hatályon kívül helyezi.”

- (3) Az R. 40. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Árverési kifogást nyújthat be az árverésen részt vevő árvevő, továbbá az árverésből kizárt személy (28. § és 33. §-ok) az árverés lezárását követő három napon belül a KIMISZ útján, a másodfokú kárpótlási hatóságként eljáró igazságügyért felelős miniszterhez.”
- (4) Az R. 37. §-ában az „érverés” szöveg helyébe az „árverés” szöveg lép.
- (5) Az R. 40. § (3) bekezdésében a „kárpótlási hatóság” szövegrész helyébe a „KIMISZ” szöveg lép.
- (6) Hatályát veszti az R. 9. §-a.

2. A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény végrehajtásáról szóló 20/1997. (II. 13.) Korm. rendelet módosítása

2. § (1) A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény végrehajtásáról szóló 20/1997. (II. 13.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R1.) 11. § (2) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az Oktatási Hivatal a KIR részeként nyilvántartja:)
 „h) a főjegyző, jegyző és a kormányhivatal által szolgáltatott adatokat,”
- (2) Az R1. 12. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A jegyző, főjegyző és a kormányhivatal közreműködik a KIR létrehozásához és működtetéséhez szükséges adatok, információk gyűjtésében, feldolgozásában. A főjegyző együttműködve a kormányhivatallal, a fejlesztési terv alapján minden év október 15-ig az adott év október 1-jei állapot szerint az Oktatási Hivatal által meghatározott formában a KIR-en keresztül összesítő jelentést készít arról, hogy az illetékességi körébe tartozó nem helyi önkormányzat által fenntartott nevelési-oktatási intézmény milyen feladatellátásban, maximum mekkora gyermek- és tanulólétszámmal, mely önkormányzat helyett vagy azzal együttműködve, milyen feladatellátási helyen, milyen jogcím alapján vesz részt a feladatellátási kötelezettségben. Az Oktatási Hivatal az összegyűjtött adatokat jegyzék formájában a KIR honlapján közzéteszi.”
- (3) Az R1. 12/B. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) A közoktatási intézmény megszűnését a (4) bekezdés a) pontjában meghatározott esetben a Magyar Államkincstár, a (4) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben a közoktatási intézmény székhelye szerinti kormányhivatal – a megszűnést követő öt munkanapon belül – jelenti be, egyúttal az Oktatási Hivatal által meghatározott módon és formában közli a megszűnés módját, idejét, illetve a jogutód közoktatási intézmény nevét, székhelyét, valamint a fenntartó nevét.”
- (4) Az R1. 17/D. §-a és az azt megelőző alcím helyébe a következő alcím és rendelkezés lép:
 „A kormányhivatal illetékessége a nem helyi önkormányzatok által fenntartott közoktatási intézményekkel kapcsolatos feladatok ellátásában
 17/D. § (1) A nem helyi önkormányzati intézményfenntartó a közoktatási intézmény székhelye szerint illetékes kormányhivatalhoz nyújtja be – a külön jogszabályban meghatározott módon és formában – a nyilvántartásba vétel, a működési engedély iránti kérelmét.
 (2) Ha a közoktatási intézmény legalább kettő megyében működik, az (1) bekezdés szerinti kormányhivatal – a telephelyekre kiadott működési engedélyekkel – egységes szerkezetben adja ki a közoktatási intézmény működési engedélyét. A telephelyet engedélyező kormányhivatal az eljárása során együttműködik a közoktatási intézmény székhelye szerinti kormányhivatallal.
 (3) A fenntartó a működési engedélyben, a nyilvántartásba vételről szóló határozatban foglaltak megváltoztatását, továbbá a közoktatási intézmény törlését a nyilvántartásból a kormányhivataltól kéri.
 (4) Ha a fenntartó a közoktatási intézmény alapító okiratát módosítja, de a változtatás nem igényli a működési engedély módosítását, az egységes szerkezetű alapító okiratot az (1) bekezdés szerinti kormányhivatal számára az intézményi nyilvántartás módosítása céljából öt napon belül megküldi.
 (5) A nem költségvetési szervként működő közoktatási intézményekről jegyzéket vezető, az (1) bekezdés szerinti kormányhivatal a nyilvántartását a KIR-ben köteles vezetni.
 (6) A központi költségvetési szerv által fenntartott közoktatási intézmény működési engedélyéről nyilvántartást vezető kormányhivatal az (5) bekezdés szerint – tárgyév március, június, szeptember, december hónapjaiban 16-ig – adatot szolgáltat az Oktatási Hivatal számára.
 (7) Az Oktatási Hivatal a közoktatási intézmény feladatellátási helye szerint illetékes jegyzőnek és főjegyzőnek elektronikus módon – tárgyév március, június, augusztus, december hónapjaiban 16-ig – összesítő jelentést küld

a nem helyi önkormányzatok által fenntartott közoktatási intézményekről, hogy a jegyző és a főjegyző a tankötelezettséggel kapcsolatos kötelezettségének eleget tudjon tenni.”

- (5) Az R1. 12/A. § (3) bekezdésében az „a jegyző, főjegyző” szövegrész helyébe az „a kormányhivatal” szöveg lép.

3. A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet módosítása

- 3. §** (1) A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R2.) 1. § (4)–(7) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(4) A Kormány egészségbiztosítóként – ha kormányrendelet ettől eltérően nem rendelkezik – az OEP-et jelöli ki az Ebtv. 5/B. § n) pontjában, 9. §-ában, 20. § (1) bekezdésében, 20/A. § (3) és (8) bekezdésében, 21. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontjában, b) és e) pontjában, 26. § (1) és (2) bekezdésében, 27. § (10) bekezdésében, 30. §-ában, 30/A. §-ában, 31. § (2) és (7) bekezdésében, 32. §-ában, 35. § (4)–(5) és (7) bekezdésében, 36. § (1)–(2) és (6)–(9) bekezdésében, 38. § (1)–(2) és (4)–(6) bekezdésében, 38/A. §-ában, 38/B. §-ában, 38/C. §-ában, 65. § (2) bekezdésében, 68/A. § (4) bekezdésében, 70. § (1) bekezdés b)–c) pontjában és (4)–(5) bekezdésében, 79/A. §-ában, 80. § (1) bekezdésében, 82. § (2) bekezdésében foglalt feladatok ellátására.
- (5) A Kormány egészségbiztosítóként az egészségbiztosítási szakigazgatási szervet jelöli ki az Ebtv. 27. § (1) és (2) bekezdésében a 12. § (4) bekezdésében meghatározott feladatok kivételével, 27. § (5)–(7) bekezdésében, 62. § (2) bekezdés c) pontjában, 69. §-ában, 70. § (1) bekezdés a) pontjában és (3) bekezdésében, 72. § (1) bekezdésében, 80. § (5) bekezdésében, 81. § (1) bekezdésében foglalt feladatok ellátására.
- (6) A Kormány egészségbiztosítóként az OEP-et és az egészségbiztosítási szakigazgatási szervet együtt jelöli ki az Ebtv. 5. §-ában, 27. § (11) bekezdésében, 50. §-ában, 72. § (2) bekezdésében, 79. § (1) és (3) bekezdésében, 80. § (2) bekezdésében foglalt feladatok ellátására.
- (7) A Kormány vasutas egészségbiztosítási szervként a fővárosi kormányhivatal egészségbiztosítási szakigazgatási szervét jelöli ki az Ebtv. 70. § (3) bekezdésében foglalt feladatok ellátására.”
- (2) Az R2. 12. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(4) Az Ebtv. 27. § (1) és (2) bekezdése alapján a biztosított külföldi egészségügyi szolgáltatótól magyarországi szolgáltatóhoz történő sürgősségi betegszállítása, költségeinek megtérítésére abban az esetben kerülhet sor, amennyiben a betegszállítás elmaradása a beteg életét vagy testi épségét súlyosan veszélyeztetné vagy maradandó egészségkárosodáshoz vezetne. A betegszállítás engedélyezéséről és a költségek megtérítéséről az OEP dönt.”
- (3) Az R2. 12/A. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(6) A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról és annak végrehajtásáról szóló uniós rendeletek szerinti formanyomtatványt, illetve az Európai Egészségbiztosítási Kártyát (a továbbiakban: EU-Kártya) az érvényes jogviszonnyal rendelkező biztosított részére az egészségbiztosítási szakigazgatási szerv vagy az OEP bocsátja ki.”
- (4) Az R2. 45. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(5) A baleset üzemi tényének jogerős megállapításáig a társadalombiztosítási támogatással rendelt gyógyszerhez, gyógyászati segédeszközökhöz, gyógyászati ellátáshoz, illetve az Ebtv. 23. § b)–c) pontja szerint részleges térítés mellett igénybe vett fogászati ellátáshoz a térítési díj a biztosítottat terheli. A jogerős határozat bemutatását követően a biztosított kérelmére az OEP a biztosított által megfizetett térítési díjat soron kívül visszafizeti. A kérelemhez csatolni kell a kezelőorvos igazolását az üzemi balesettel összefüggésben rendelt ellátásokról.”
- (5) Az R2. 45. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(7) Az Ebtv. 65. § (2) bekezdése szerinti kérelmet a biztosított az OEP a biztosított lakóhelye szerint illetékes területi szervezeti egységéhez nyújthatja be.”
- (6) Az R2. 47. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Az (1) bekezdésben említett nyilatkozatot a táppénzfolyósító szerv megkeresésére a táppénzben részesülő személy kiállítja és tizenöt napon belül visszajuttatja a folyósító szervhez. Ha a táppénzt folyósító a nyilatkozatban foglaltak alapján azt állapítja meg, hogy a balesetet nem a biztosított, hanem más személy okozta, a nyilatkozatot további intézkedésre az OEP-nek küldi meg, a baleset miatt folyósított táppénzre vonatkozó adatok közlésével együtt.”
- (7) Az R2. 49. § (2) bekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően, ha a kifizetőhellyel rendelkező foglalkoztatót terheli az általa folyósított ellátás megtérítése, az Ebtv. 68/A. §-a alapján járó kamatot az ellátás fedezetének az OEP, illetve az egészségbiztosítási szakigazgatási szerv által történt átutalását követő harmadik naptól kell felszámítani.”

- (8) Az R2. 49/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „49/A. § Ha az Ebtv. 81. §-a szerint lefolytatott ellenőrzés során megállapításra kerül, hogy a társadalombiztosítási kifizetőhellyel rendelkező munkáltató a ténylegesnél magasabb összegben számolta el az ellátásokat, illetve a ténylegesnél alacsonyabb összegben állapította meg a táppénz-hozzájárulást, az egészségbiztosítási szakigazgatási szerv a különbözetet fizetésre kötelező határozatban állapítja meg. A különbözet után a munkáltatót a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamatfizetési kötelezettség terheli.”

4. Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet módosítása

- 4. §** Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet 3. számú melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

5. A budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei projekt, a Zalaegerszeg és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt és a Veszprém és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt megvalósításához szükséges egyes közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 150/2006. (VII. 21.) Korm. rendelet módosítása

- 5. §** A budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei projekt, a Zalaegerszeg és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt és a Veszprém és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt megvalósításához szükséges egyes közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról szóló 150/2006. (VII. 21.) Korm. rendelet 1. és 2. számú melléklete a 2. melléklet szerint módosul.

6. A Nemzeti Közlekedési Hatóságról szóló 263/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet módosítása

- 6. §** A Nemzeti Közlekedési Hatóságról szóló 263/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R3.) 3. melléklete a 3. melléklet szerint módosul.

7. Az Oktatási Hivatalról szóló 307/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet módosítása

- 7. §** (1) Az Oktatási Hivatalról szóló 307/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R4.) 4/A. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A Kormány a Hivatalt jelöli ki
 a) a Kt. szerinti közoktatási információs iroda feladatainak ellátására;
 b) az Ftv. szerinti felsőoktatási információs rendszer működéséért felelős szerv és a felsőoktatási intézmények nyilvántartását vezető szerv működtetésére.”
- (2) Az R4. 4/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A Hivatal rendszeresen ellenőrzi a közoktatási szakértői tevékenység folytatását, az államilag elismert nyelvvizsgaközpontokat, a pedagógus-továbbképzések szervezőit, a Magyarországon működő felsőoktatási intézményeket és e tevékenységek tekintetében ellátja a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerinti szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóság feladatait.”
- (3) Az R4. a 4/B. §-t követően a következő 4/C. §-sal egészül ki:
 „4/C. § (1) A Kormány a fővárosi és megyei kormányhivatalt jelöli ki az Szt. szerinti szakmai vizsga megszervezésére vonatkozó engedély kiadására irányuló engedélyezési eljárás lefolytatására és a vizsgaszervezési tevékenységgel összefüggő ellenőrzési feladatok ellátására.
 (2) A fővárosi és megyei kormányhivatal rendszeresen ellenőrzi a szakmai vizsga vizsgaszervezési feladatainak ellátását és e tevékenység tekintetében ellátja a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerinti szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóság feladatait.”
- (4) Az R4. 41/C. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A Kormány a fővárosi és megyei kormányhivatalt jelöli ki a közoktatási feladatkörében eljáró oktatási hivatalként a Kt.-ben meghatározott, alábbi első fokú hatósági döntéseinek meghozatalához
 a) az óvodai felvétel, a tanulói jogviszony, a kollégiumi tagsági viszony létrejöttének egyenlő bánásmód követelményeinek megsértése miatti, Kt. 95/C. § (1) bekezdése szerinti megállapítása;

- b) a Kt. 95/C. § (2) bekezdése szerint a kötelező felvételt biztosító óvoda, illetve iskola kijelölése;
 - c) a továbbműködési engedéllyel rendelkező, nyolc évfolyamnál kevesebb évfolyammal működő általános iskola engedélyének meghosszabbítása;
 - d) a Kt. 132. § (16) bekezdése szerinti, az osztályindítási tilalom alóli felmentése;
 - e) az egyházi szerv egyoldalú nyilatkozattételéhez való, a Kt. 118. § (9) bekezdése szerinti hozzájárulás megadása tárgyában.”
- (5) Az R4. 41/C. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
 „(4) A Hivatal és jogelődje mellett működött érettségi vizsgabizottságok érettségi vizsgaszabályzatban meghatározott iratainak kezelésében vizsgabizottságot működtető intézményként a fővárosi és megyei kormányhivatal jár el.”
- (6) Az R4. 42. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:
 „(2) A Hivatal és jogelődje mellett működött érettségi vizsgabizottságok érettségi vizsgaszabályzatban meghatározott iratainak kezelésében vizsgabizottságot működtető intézményként az a fővárosi és megyei kormányhivatal jár el, amely fővárosi és megyei kormányhivatal területén a Hivatal, illetve jogelődje regionális igazgatóságának székhelye működött.”
- (7) Hatályát veszti az R4. 13. § (1) bekezdés d) pontja.

8. A budapesti 4-es metróvonal Kelenföldi pályaudvar–Bosnyák tér közötti szakasza megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelet módosítása

- 8. §** (1) A budapesti 4-es metróvonal Kelenföldi pályaudvar–Bosnyák tér közötti szakasza megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelet 1. számú melléklete a 4. melléklet szerint módosul.
- (2) A budapesti 4-es metróvonal Kelenföldi pályaudvar–Bosnyák tér közötti szakasza megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelet 2. számú melléklete helyébe az 5. melléklet lép.

9. Az egyes vasúti beruházások megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 75/2008. (IV. 3.) Korm. rendelet módosítása

- 9. §** Az egyes vasúti beruházások megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 75/2008. (IV. 3.) Korm. rendelet 1. számú melléklete helyébe a 6. melléklet lép.

10. Az építésügyi, építésfelügyeleti hatósági döntés-előkészítők, valamint döntéshozók építésügyi vizsgájáról és szakmai továbbképzéséről szóló 161/2008. (VI. 19.) Korm. rendelet módosítása

- 10. §** Az építésügyi, építésfelügyeleti hatósági döntés-előkészítők, valamint döntéshozók építésügyi vizsgájáról és szakmai továbbképzéséről szóló 161/2008. (VI. 19.) Korm. rendelet 2. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(7) A miniszter
 a) gondoskodik az építésügyi vizsga követelményeihez igazodó felkészítő anyag elkészítéséről, a vizsga lebonyolítását meghatározó módszertani útmutató készítéséről, az írásbeli és szóbeli vizsgakérdések összeállításáról és azok közzétételéről, a felkészítő és a vizsga díjának meghatározásáról, valamint
 b) gondoskodik a vizsgáztatást végző személyek díjának meghatározásáról.”

11. A „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág (RSD) vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 78/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet módosítása

- 11. §** (1) A „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág (RSD) vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 78/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklete a 7. melléklet szerint módosul.

- (2) Hatályát veszti a „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág (RSD) vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 78/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 2. számú melléklet 3. pontja.

12. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet módosításáról

- 12. §** A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklete a 8. melléklet szerint módosul.

13. A szakmai vizsga megszervezésére vonatkozó engedély kiadásának és a vizsgaszervezési tevékenység ellenőrzésének részletes szabályairól szóló 111/2010. (IV. 9.) Korm. rendelet módosítása

- 13. §** A szakmai vizsga megszervezésére vonatkozó engedély kiadásának és a vizsgaszervezési tevékenység ellenőrzésének részletes szabályairól szóló 111/2010. (IV. 9.) Korm. rendelet
- a) 3. § (1) bekezdésében a „hivatal (a továbbiakban: Hivatal)” szövegrész helyébe a „kormányhivatal” szöveg,
 - b) 4. § (2) bekezdésében, 5. § (2) bekezdésében, 6. § (1)–(2), (4) és (6) bekezdésében, 7. §-ában, 8. § (2)–(5) bekezdésében, valamint 9. §-ában a „Hivatal” szövegrész helyébe „kormányhivatal” szöveg,
 - c) 4. § (3) bekezdésében a „Hivatalnak” szövegrész helyébe a „kormányhivatalnak” szöveg,
 - d) 5. § (1) bekezdésében a „Hivatalt” szövegrész helyébe a „kormányhivatalt” szöveg lép.

14. A fővárosi és megyei kormányhivatalokról szóló 288/2010. (XII. 21.) Korm. rendelet módosítása

- 14. §** (1) A fővárosi és megyei kormányhivatalokról szóló 288/2010. Korm. rendelet (a továbbiakban: R5.) 6. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(5) A szakmai irányító szerv vezetője a fővárosi és megyei kormányhivatal funkcionális működését, költségvetését, személyi állományát, létszámát, a kormány megbízott, a főigazgató és az igazgató feladatkörét érintő megkereséseket, tájékoztatókat, valamint a tervezett szakszerűségi és törvényességi ellenőrzésről szóló tájékoztatót a közigazgatás-szervezésért felelős miniszter útján juttatja el a fővárosi, megyei kormányhivataloknak.”
- (2) Az R5. 6. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:
- „(5a) A fővárosi és megyei kormányhivatal az (5) bekezdésben foglalt kérdésekben a szakmai irányító szerv részére szóló tájékoztatót, megkeresést, beleértve az ágazatokat érintő javaslatokat is, a közigazgatás-szervezésért felelős miniszter útján juttatja el a szakmai irányító szerv vezetőjének.”
- (3) Az R5. 29. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:
- „(9) Az állami tulajdonban lévő és az e § szerinti jogutódlás körébe tartozó közcélú vízgazdálkodási létesítmények térítésmentesen a létesítmény helye szerint illetékes környezetvédelmi és vízügyi igazgatóság vagyongazdálkodásába kerülnek.”

15. Az Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőségről, valamint a munkavédelmi és munkaügyi hatóságok kijelöléséről szóló 314/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

- 15. §** (1) Az Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőségről, valamint a munkavédelmi és munkaügyi hatóságok kijelöléséről szóló 314/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R6.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1. § (1) A Kormány a munkavédelemmel és a munkaügyi hatósági tevékenységgel kapcsolatos közigazgatási feladatok ellátására munkavédelmi és munkaügyi hatóságként az Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőséget (a továbbiakban: OMMF), továbbá a fővárosi és megyei kormányhivatalok munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szervét jelöli ki.
- (2) A munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szerv munkavédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezeti egységből (munkavédelmi felügyelőség), valamint munkaügyi hatósági feladatokat ellátó szervezeti egységből (munkaügyi felügyelőség) áll.”

- (2) Az R6. 2. §-a a következő (12) bekezdéssel egészül ki:
 „(12) Az OMMF szervezi és irányítja a munkavédelmi és munkaügyi felügyelőségek által jogerősen kiszabott bírságok és befizetési kötelezettségek végrehajtására vonatkozó hatósági tevékenységet, beleértve az ahhoz szükséges szakmai informatikai alkalmazást, valamint az ezzel járó, kormányhivatalok részére történő informatikai szolgáltatások biztosítását is.”
- (3) Az R6. 3. § (4)–(5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) Az igazgató az igazgatóhelyettesek közreműködésével irányítja a munkavédelmi felügyelőséget és a munkaügyi felügyelőséget, és – amennyiben törvény eltérően nem rendelkezik – ellátja a munkavédelmi hatóság és munkaügyi hatóság hatósági feladatait.
 (5) Az igazgató-helyetteseket az igazgató az OMMF elnökének egyetértésével nevezi ki. Az igazgató-helyettesek főosztályvezető-helyettes besorolású kormánytisztviselők.”
- (4) Az R6. 8. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) A munkavédelmi bírság kiszabására első fokon annak a munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szerv vezetője jogosult, amelynek illetékességi területén az ellenőrzött munkahely található.”
- (5) Az R6. 8. § (7) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Munkavédelmi hatósági ügyben a fellebbezés elbírálására jogosult hatóságnak minősül)
 „a) a munkavédelmi felügyelő és a munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szerv eljárása vonatkozásában az OMMF;”
- (6) Az R6. 9. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:
 „(5) Az OMMF – a munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szerv közreműködésével – részt vesz a munkaügyi előírások végrehajtásának elősegítését szolgáló tájékoztató, felvilágosító tevékenység ellátásában.”
- (7) Az R6. 10. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) Munkaügyi bírság kiszabására, valamint a Met. 7. § (8) bekezdése szerinti határozat meghozatalára első fokon annak a munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szervnek a vezetője jogosult, amelynek illetékességi területén az ellenőrzött munkahely található.”
- (8) Az R6. 10. § (7) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Munkaügyi hatósági ügyben a fellebbezés elbírálására jogosult hatóságnak minősül)
 „a) a munkaügyi felügyelő és a munkavédelmi és munkaügyi szakigazgatási szerv eljárása vonatkozásában az OMMF;”

16. A Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálatról szóló 315/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

- 16. §** (1) A Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálatról szóló 315/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R7.) 4. § (1) bekezdése a következő v) ponttal egészül ki:
(A Hivatal foglalkoztatáspolitikai feladatkörében)
 „v) koordinálja a munkaügyi központok foglalkoztatási rehabilitációval, továbbá a megváltozott munkaképességű személyek foglalkoztatásával kapcsolatos tevékenységét.”
- (2) Az R7. 5. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
 „(2a) A kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező, valamint a kizárólag megyei szervezettel rendelkező munkaügyi központ élén igazgató áll.”
- (3) Az R7. a következő 6/A. §-sal egészül ki:
 „6/A. § A kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező munkaügyi központ együttműködik az általa irányított kirendeltségek illetékességi területe szerinti, nem kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező munkaügyi központtal
- a) a kirendeltségek határozata ellen benyújtott fellebbezések elbírálásával,
 b) a kirendeltségek által nyújtott támogatások visszakövetelésével összefüggésben benyújtott méltányossági kérelmek elbírálásával,
 c) az MpA munkaügyi központ által felhasználható pénzeszközeinek felhasználásával,
 d) a munkaügyi központ által nyújtható támogatásokról szóló tájékoztatással,
 e) a munkaügyi központ által nyújtható támogatással kapcsolatban hirdetett pályázati felhívásokra benyújtott pályázatok véleményezésével,
 f) a munkaügyi központ által nyújtható, foglalkoztatás elősegítését célzó támogatások szakmai koordinációjával,
 g) a munkaerőpiaci képzésekkel összefüggő feladatok ellátásával kapcsolatos ügyekben.”

- (4) Az R7. 7. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A kirendeltség)
„a) a külön jogszabályban meghatározott illetékességi területén ellátja az álláskereső nyilvántartásba vételével kapcsolatos feladatokat, valamint az álláskereső járadék, álláskereső segély megállapításával megszüntetésével és visszakövetelésével kapcsolatos, továbbá azokkal a foglalkoztatást elősegítő támogatásokkal kapcsolatos feladatokat, amelyek ellátása nem tartozik a munkaügyi központ megyei szervezetének hatáskörébe,”
- (5) Az R7. 7. § j) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A kirendeltség)
„j) ellátja az EURES-sel kapcsolatos tájékoztatási és tanácsadási feladatokat,”
- (6) Az R7. 10. §-a a következő (4)–(5) bekezdéssel egészül ki:
„(4) A kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezete a 2011. január 1-je előtt a jogelőd munkaügyi központ által a Munkaerőpiaci Alap rehabilitációs alaprésze terhére megállapított és folyósított támogatásokkal összefüggésben
a) ellenőrzi a támogatások jogszerű felhasználását,
b) ellenőrzi a felhasználás jogszerűségét, valamint a hatósági szerződésben foglalt kötelezettségek nem teljesítése esetén meghozza a támogatások visszakövetelésével kapcsolatos hatósági intézkedéseket,
c) perbeli képviselőt lát el,
d) kiállítja a nyújtott támogatás biztosítékaul szolgáló jelzalog jog törléséhez szükséges engedélyt, továbbá
e) ellátja az alaprész terhére megállapított és folyósított támogatásokkal kapcsolatos pénzügyi és számviteli feladatokat.
(5) A kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezetének (4) bekezdés szerinti feladatai tekintetében a szakmai irányítást a nemzeti erőforrás miniszter látja el.”
- (7) Az R7. a következő 10/A. §-sal egészül ki:
„10/A. § A Foglalkoztatási Hivatalt a feladatellátás szempontjából a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet Kutatási Igazgatósága által ellátott hatáskörök és feladatok tekintetében jogutódnak kell tekintetni.”
- (8) Az R7. 1. melléklete helyébe a 9. melléklet lép.
- (9) Hatályát veszti az R7. 8. § (2) bekezdése.

17. § Hatályát veszti az R7.

- a) 2. § (4) bekezdés a) pontjában az „– a Munkaerőpiaci Alap Irányító Testülete (a továbbiakban: MAT) jogkörére is figyelemmel –” szövegrész,
b) 4. § (1) bekezdés o) pont ob) alpontjában a „MAT által” szövegrész,
c) 4. § (1) bekezdés o) pont oc) alpontjában az „a munkaügyi tanács állásfoglalása előtt” szövegrész,
d) 6. § (1) bekezdés l) pontja.

- 18. §** (1) Az R7. 1. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) Ha kormányrendelet másként nem rendelkezik, az állami foglalkoztatási szerv hatáskörébe tartozó közigazgatási hatósági ügyekben első fokon a munkaügyi központok kirendeltségei járnak el. A Kormány az állami foglalkoztatási szerv azon feladataira, amelyekre kormányrendelet más szervet nem jelölt ki, a munkaügyi központokat jelöli ki.”
- (2) Az R7. 5. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezetből és kirendeltségekből áll.”
- (3) Az R7. 5. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az e rendelet szerinti munkaügyi központok megyei (fővárosi) szervezettel és kirendeltségekkel rendelkeznek. A megyei (fővárosi) munkaügyi központok irányítása alá tartozik az illetékességi területükön lévő valamennyi kirendeltség.”
- (4) Az R7. 5. § (2a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2a) A munkaügyi központ élén igazgató áll.”
- (5) Az R7. 6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„6. § (1) A munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezete
a) irányítja és ellenőrzi a munkaügyi központ kirendeltségeinek tevékenységét, ennek keretében közreműködik a munkatársak szakmai képzésében, valamint szakmai ajánlások készítésével segíti a hatósági és szolgáltató tevékenységet,

- b) ellátja az MpA pénzeszközeinek működtetésével kapcsolatos feladatokat, segíti a keret tervezését és a felhasználás ellenőrzését,
- c) dönt az MpA foglalkoztatási alaprészének és a közfoglalkoztatási támogatások előirányzat decentralizált kerete felhasználásáról,
- d) ellátja az MpA foglalkoztatási alaprésze központi pénzügyi keretéből finanszírozott munkahelyteremtés, valamint a közfoglalkoztatási támogatások előirányzat központi keretéből finanszírozott támogatásokkal kapcsolatos feladatokat,
- e) működteti az álláskereső támogatási rendszerét, és gondoskodik a támogatási és szolgáltatási rendszer szakmai működtetéséről,
- f) a hatáskörébe tartozó ügyekben ellátja a pénzeszközök visszakövetelésével kapcsolatos feladatokat,
- g) felelős a szakmai munkát támogató szoftverek működtetéséért és használatáért,
- h) ellátja az Európai Unió forrásainak felhasználásával kapcsolatos szakmai és pénzügyi feladatokat,
- i) ha kormányrendelet eltérően nem rendelkezik, elbírálja másodfokon a kirendeltségek által hozott határozatok elleni fellebbezéseket,
- j) feladatainak ellátása érdekében együttműködik a helyi önkormányzatokkal, valamint az országos és helyi kisebbségi önkormányzatokkal, továbbá más hatóságokkal és egyéb szervezetekkel, ennek keretében irányítja és koordinálja a kirendeltségeknek a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvényből adódó feladatainak végrehajtását, továbbá adatszolgáltatási feladatokat teljesít a fővárosi és megyei kormányhivatal, valamint az egyes szakigazgatási szervek felé, ideértve a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról és annak végrehajtásáról szóló uniós rendeletek alapján történő megtérítési igények érvényesítéséhez szükséges, havi rendszerességgel esedékes adatszolgáltatást is,
- k) ellátja a felnőttképzési intézmények nyilvántartásba vételével és ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat,
- l) illetékességi területén ellátja a regionális fejlesztési és képzési bizottság működésével, a hatáskörébe tartozó döntések, javaslatok, állásfoglalások előkészítésével és a végrehajtással, valamint működtetési költségeinek felhasználásával kapcsolatos feladatokat,
- m) ellátja az EURES-sel kapcsolatos szervezési, tanácsadási és koordinációs feladatokat, valamint kapcsolatot tart a munkaerőpiaci szereplőkkel,
- n) elkészíti a munkaügyi központ belső szakmai szabályzatait, valamint
- o) illetékességi területén ellátja a munkaerőpiaci ellenőrzéssel kapcsolatos feladatokat.
- (2) A hatósági szerződések megkötése tekintetében a szakigazgatási szerv vezetője szerződéskötési képességgel rendelkezik.
- (3) A munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezete át nem ruházható hatáskörben a külön jogszabályban meghatározott illetékességi területén elsőfokú hatósági jogkört gyakorol
- a) a munkaerőpiaci program kidolgozásának, megvalósításának megállapításával,
- b) a munkaerőpiaci szolgáltatást nyújtók részére támogatás megállapításával,
- c) a bér garancia támogatással,
- d) a külföldiek magyarországi foglalkoztatásának engedélyezésével,
- e) a rendbírsággal, valamint
- f) a munkaügyi központ hatáskörébe utalt nyilvántartásba vétellel kapcsolatos ügyekben.
- (4) A Kormány a magán-munkaközvetítési tevékenység tekintetében a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. törvény szerinti szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóságként a munkaügyi központ megyei (fővárosi) szervezetét jelöli ki."
- (6) Az R7. a következő 13. §-sal egészül ki:
- „13. § (1) 2012. január 1-jén az állami foglalkoztatási szervnél folyamatban lévő közigazgatási ügyekben az a szerv jár el, amelynek hatáskörébe a közigazgatási ügy ellátása e rendelet szerint kerül.
- (2) A kiemelt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező munkaügyi központ kirendeltségeinek általános és egyetemes jogutóda azon, e rendelet szerinti hatáskörrel rendelkező munkaügyi központ, amely munkaügyi központ szervezetének a kirendeltség e rendelet szerint a részét képezi."
- (7) Az R7. 1. melléklete helyébe a 10. melléklet lép.

17. A Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról és a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

- 19. §** (1) A Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról és a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R8.) 12. § (2) bekezdés m) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- [A 12. § (1) bekezdés szerinti hatóság – ha jogszabály másként nem rendelkezik – műszaki biztonsági hatóságként jár el:]*
- „m) a gázcsatlakozóvezeték- és a felhasználói berendezés-létesítési, a biztonsági előírást érintő felszerelési és időszaki ellenőrzési tevékenységgel kapcsolatos engedélyezési feladatok tekintetében a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerinti eljárásokban.”
- (2) Az R8. 5. melléklete a 11. melléklet szerint módosul.
- (3) Az R8. 7. melléklete helyébe a 12. melléklet lép.
- (4) Hatályát veszti az R8. 12. § (2) bekezdés n) pontja.

18. A pártfogó felügyelői, jogi segítségnyújtási, áldozatsegítési és kárpótlási feladatokat ellátó szervekről szóló 322/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

- 20. §** A pártfogó felügyelői, jogi segítségnyújtási, áldozatsegítési és kárpótlási feladatokat ellátó szervekről szóló 322/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R9.) 1. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) A jogi segítségnyújtással, áldozatsegítéssel kapcsolatos igazságügyi igazgatási, valamint közigazgatási hatósági ügyekben az e rendeletben foglalt kivételekkel első fokon a fővárosi és megyei kormányhivatal igazságügyi szolgálata (a továbbiakban: igazságügyi szolgálat), másodfokon a KIMISZ jár el. A pártfogó felügyelői tevékenységgel kapcsolatos ügyekben az igazságügyi szolgálat, az e rendeletben meghatározott esetekben a KIMISZ jár el.”
- (2) Az R9. 16. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „16. § Kárpótlási hatóságként az igazságügyért felelős miniszter elbírálja a kárpótlási ügyekben első fokon hozott közigazgatási hatósági döntésekkel, így a kárpótlási termőföldárveréssel szemben előterjesztett jogorvoslati kérelmeket.”
- (3) Az R9. 1. § (3) bekezdésében a „székhelyüktől eltérő településeken” szöveg helyébe a „székhelyüktől eltérő településeken (kerületekben)” szöveg, 19. §-ában a „vagyonai kárpótlási ügyeken, valamint a vagyonai kárpótlási ügyekben hozott határozatokkal” szövegrész helyébe a „kárpótlási ügyekben első fokon hozott közigazgatási hatósági döntésekkel” szöveg lép.

19. Az Oktatási Hivatalról szóló 307/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról szóló 325/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

- 21. §** Az Oktatási Hivatalról szóló 307/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról szóló 325/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 11. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) Az R. 7. §-ában szabályozott 41/A. § (1)–(2) bekezdésében, valamint 41/C. § (3) bekezdésében meghatározott feladatokat, valamint a 41. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt országos közoktatási mérések, versenyek és a középfokú felvételi eljárás szervezésében való részvételi feladatokat, továbbá a 41. § (1) bekezdésében foglalt hatósági jogköröket 2011. augusztus 31-ig a következő fővárosi és megyei kormányhivatalok látják el, a következő illetékességi területen:
- a) Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal: Győr-Moson-Sopron megyére, Zala megyére, Vas megyére kiterjedő illetékességgel;
- b) Veszprém Megyei Kormányhivatal: Veszprém megyére, Fejér megyére, Komárom-Esztergom megyére kiterjedő illetékességgel;
- c) Somogy Megyei Kormányhivatal: Tolna megyére, Baranya megyére, Somogy megyére kiterjedő illetékességgel;
- d) Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal: Borsod-Abaúj-Zemplén megyére, Heves megyére, Nógrád megyére kiterjedő illetékességgel;
- e) Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal: Hajdú-Bihar megyére, Jász-Nagykun-Szolnok megyére, Szabolcs-Szatmár-Bereg megyére kiterjedő illetékességgel;

- f) Csongrád Megyei Kormányhivatal: Csongrád megyére, Bács-Kiskun megyére, Békés megyére kiterjedő illetékességgel;
- g) Budapest Főváros Kormányhivatala: Budapestre és Pest megyére kiterjedő illetékességgel."

20. A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalról szóló 327/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

22. § (1) A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalról szóló 327/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R10.) 4. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(5) A megyei kormányhivatal mezőgazdasági szakigazgatási szervéhez hatósági tevékenységének ellátásával összefüggésben – a központi költségvetés bevételeit képező bírságok kivételével – befolyt bírság teljes összegét, illetve befolyt igazgatási szolgáltatási díj 20%-ának megfelelő összeget az MgSzH részére a szakmai feladatok ellátása érdekében befizeti.”
- (2) Az R10. 8. §-a a következő (13) bekezdéssel egészül ki:
- „(13) Az MgSzH ellátja a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelet 75. cikk (1) bekezdés szerinti hatáskörrel rendelkező hatósági, és (2) bekezdés szerinti nemzeti koordináló hatósági feladatokat.”
- (3) Az R10. a következő 31. §-sal egészül ki:
- „31. § A fővárosi és megyei kormányhivatalok feladat- és hatásköreivel összefüggő egyes kormányrendeletek módosításáról szóló 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelettel megállapított 4. § (5) bekezdését a 2011. január 1-jétől kiszabott és befolyt bevételekre is alkalmazni kell.”

21. A Nemzeti Államigazgatási Központtról szóló 330/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet módosítása

23. § (1) A Nemzeti Államigazgatási Központtról szóló 330/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R11.) 2–3. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „2. § (1) A NÁK főigazgatóját és a főigazgató-helyettest a miniszter nevezi ki és menti fel, valamint gyakorolja felette az egyéb munkáltatói jogokat.
- (2) A NÁK főigazgatójának és főigazgató-helyettesnek az a személy nevezhető ki, aki felsőfokú végzettséggel és legalább 5 év vezetői gyakorlattal rendelkezik.
- (3) A NÁK főigazgatója minisztériumi főosztályvezető besorolású kormánytisztviselő, illetménye legfeljebb a köztisztviselői illetményalap 21-szerese lehet.
- (4) A NÁK főigazgató-helyettese és igazgatói minisztériumi főosztályvezető-helyettes besorolású kormánytisztviselők, illetményük nem érheti el a NÁK főigazgatójának illetményét.
3. § (1) A NÁK-ban gazdasági igazgató, jogi igazgató és fejlesztési igazgató működik. A gazdasági igazgató ellátja a gazdasági vezető feladatait.
- (2) Az igazgatókat a NÁK főigazgató javaslatára a miniszter nevezi ki és menti fel, felette az egyéb munkáltatói jogköröket a NÁK főigazgatója gyakorolja.
- (3) Jogi igazgatónak az a személy nevezhető ki, aki okleveles jogász képesítéssel és legalább 5 év vezetői gyakorlattal rendelkezik.
- (4) A NÁK fejlesztési igazgatójának az a személy nevezhető ki, aki okleveles jogász képesítéssel, illetve közgazdász, okleveles közgazdász szakképesítéssel rendelkezik.
- (5) A NÁK főigazgató kabinetét a kabinetfőnök osztályvezető besorolású kormánytisztviselőként vezeti.”
- (2) Az R11. 10. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „10. § A NÁK koordinálja a fővárosi és megyei kormányhivatalok peres ügyeinek intézését.”

24. § Hatályát veszti

- a) a földhivatalokról, a Földmérési és Távérzékelési Intézettről, a Földrajzinév Bizottságról és az ingatlan-nyilvántartási eljárás részletes szabályairól szóló 338/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdése,
- b) a fővárosi és megyei kormányhivatalok mezőgazdasági szakigazgatási szerveinek kijelöléséről szóló 328/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 22. §-a.

25. § (1) Ez a rendelet – a (2)–(3) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba, és a 2012. január 2-án hatályát veszti.
- (2) A 17. § 2011. augusztus 1-jén lép hatályba.
- (3) A 18. § 2012. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet 3. számú melléklet 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5.			közlekedés
5/a	Nemzeti Közlekedési Hatóság Ütügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala		Gyorsforgalmi úttal, szintbeni vasúti átjáróval, közúti határátkelőhellyel, vasúti és vízi közlekedési útvonallal érintett települések településszerkezeti terve esetében.
5/b	illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége		Minden más esetben.”

2. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

1. A budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei projekt, a Zalaegerszeg és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt és a Veszprém és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt megvalósításához szükséges egyes közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 150/2006. (VII. 21.) Korm. rendelet 1. számú melléklet A) pont 2. alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	(Létesítmény)	Létesítmény azonosító adatai	A beruházás megvalósításához szükséges hatósági engedély	Első fokú engedélyező hatóság	Másodfokú engedélyező hatóság)
„2.			általános építésügyi hatósági engedély a központi épületre	Fővárosi Kormányhivatal	építésügyért felelős miniszter”

2. A budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei projekt, a Zalaegerszeg és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt és a Veszprém és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt megvalósításához szükséges egyes közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 150/2006. (VII. 21.) Korm. rendelet 1. számú melléklet A) pont 10. alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	(Létesítmény)	Létesítmény azonosító adatai	A beruházás megvalósításához szükséges hatósági engedély	Első fokú engedélyező hatóság	Másodfokú engedélyező hatóság)
„10.	komposztáló telep	Budapest XVIII. ker. (hrsz. 140018)	általános építésügyi hatósági engedély	Fővárosi Kormányhivatal	építésügyért felelős miniszter”

3. A budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei projekt, a Zalaegerszeg és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt és a Veszprém és térsége szennyvízelvezetési és kezelési projekt megvalósításához szükséges egyes közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 150/2006. (VII. 21.) Korm. rendelet 2. számú melléklet 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Általános építésügyi hatósági engedély (kivéve útügyi beruházások)

	Első fokú szakhatóság	Másodfokú szakhatóság
<i>Környezetvédelem</i>	illetékes Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
<i>Közlekedés</i>		
– közút	Budapest Főváros Kormányhivatalának Közlekedési Felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
– vasút, hajózás	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
– légi közlekedés	Nemzeti Közlekedési Hatóság Légügyi Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
<i>Földtan</i>	illetékes bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
<i>Bányászat</i>	illetékes bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
<i>Rendészet</i>		
– rendőrség: a) gyorsforgalmi utak esetében b) az egyéb országos közutak, helyi közutak és közforgalom elől el nem zárt magánutak esetében	a) Országos Rendőr-főkapitányság b) illetékes megyei rendőr-főkapitányság, a fővárosban a Budapesti Rendőr-főkapitányság	a) rendészetért felelős miniszter b) Országos Rendőr-főkapitányság
<i>Tűzvédelem</i>	illetékes megyei katasztrófavédelmi igazgatóság, a fővárosban a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
<i>Honvédelem</i>	Honvéd Vezérkar főnöke	honvédelemért felelős miniszter
<i>Földművelésügy</i>		
– termőföldvédelem	illetékes megyei kormányhivatal földhivatala, a fővárosban Budapest Főváros Kormányhivatala földhivatala	földügyért felelős miniszter
– talajvédelem	illetékes megyei kormányhivatal növény- és talajvédelmi igazgatósága	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal
– erdővédelem	megyei kormányhivatal erdészeti igazgatósága	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal
<i>Kulturális örökségvédelem</i>	fővárosi és megyei kormányhivatal kulturális örökségvédelmi irodája	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal
<i>Egészségügy</i>	fővárosi és megyei kormányhivatal népegészségügyi szakigazgatási szerve	Országos Tisztifőorvosi Hivatal
<i>Hírközlés</i>	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke
<i>Műszaki biztonság</i>	fővárosi és megyei kormányhivatal mérésügyi és műszaki biztonsági hatósága	Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

3. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

Az R3. 3. melléklete a következő 4a. ponttal egészül ki:

	<i>(Bevonás és közreműködés feltétele)</i>	<i>Szakkérdés</i>	<i>Első fokú eljárásban</i>	<i>Másodfokú eljárásban</i>
„4a.	Ha az eljárás az erdőterületre, az erdő talajára, vízháztartására vagy mikroklímájára hatást gyakorló módon megvalósuló út engedélyezésére irányul.	Az erdőre gyakorolt hatások vizsgálata	fővárosi és megyei kormányhivatal erdészeti igazgatósága	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal”

4. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

A budapesti 4-es metróvonal Kelenföldi pályaudvar–Bosnyák tér közötti szakasza megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Létesítmény)</i>	<i>Létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításához szükséges hatósági engedélyek</i>	<i>Első fokú engedélyező hatóság</i>	<i>Másodfokú engedélyező hatóság)</i>
„3.	Felszín feletti építmények	Állomások és vonali műtárgyak felszínén megjelenő építményei (különösen: szellőző fejek, lépcső lefedések, liftépületek)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Budapest Főváros Kormányhivatala	az építésügyért felelős miniszter”

5. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

„2. melléklet a 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelethez

Az 1. § (3) bekezdésében hivatkozott szakhatóságok

1. Vasúthatósági engedélyek

	<i>Első fokú szakhatóság</i>	<i>Másodfokú szakhatóság</i>
Rendőrség	Budapesti Rendőr-főkapitányság	Országos Rendőr-főkapitányság
Tűzvédelem	Fővárosi Tűzoltó Parancsnokság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Honvédelem	Honvéd Vezérkar főnöke	a honvédelemért felelős miniszter
Egészségügy	Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve	Országos Tisztifőorvosi Hivatal
Kulturális örökségvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala Kulturális Örökségvédelmi Irodája	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal
Polgári védelem	Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság

	Első fokú szakhatóság	Másodfokú szakhatóság
Útügy	Fővárosi kerületi önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Önkormányzatának főjegyzője	Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége
	Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
Bányászat	Budapesti Bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
Műszaki biztonság	Budapest Főváros Kormányhivatala Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága	Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Építésügy	Budapest Főváros Kormányhivatala	az építésügyért felelős miniszter
Környezetvédelem, természetvédelem, vízügy	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

2. Metróállomások építésügyi hatósági engedélyei

	Első fokú szakhatóság	Másodfokú szakhatóság
Rendőrség	Budapesti Rendőr-főkapitányság	Országos Rendőr-főkapitányság
Tűzvédelem	Fővárosi Tűzoltó Parancsnokság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Honvédelem	Honvéd Vezérkar főnöke	a honvédelemért felelős miniszter
Egészségügy	Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve	Országos Tisztifőorvosi Hivatal
Építésügy	Budapest Főváros Kormányhivatala	az építésügyért felelős miniszter
Kulturális örökségvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala Kulturális Örökségvédelmi Irodája	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal
Polgári védelem	Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Útügy	Fővárosi kerületi önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Önkormányzatának főjegyzője	Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége
	Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
Földtan	Budapesti Bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
Bányászat	Budapesti Bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
Műszaki biztonság	Budapest Főváros Kormányhivatala Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága	Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Környezetvédelem, természetvédelem és vízügy	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

3. Felszín feletti építmények általános építésügyi hatósági engedélyei

	Első fokú szakhatóság	Másodfokú szakhatóság
Rendőrség	Budapesti Rendőr-főkapitányság	Országos Rendőr-főkapitányság
Tűzvédelem	Fővárosi Tűzoltó Parancsnokság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Katasztrófa- és polgári védelem	Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Egészségügy	Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve	Országos Tisztifőorvosi Hivatal
Környezetvédelem, természetvédelem, vízügy	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
Vízgazdálkodás	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
Földvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala földhivatala	a földügyért felelős miniszter
Kulturális örökségvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala Kulturális Örökségvédelmi Irodája	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal
Honvédelem	Honvéd Vezérkar főnöke	a honvédelemért felelős miniszter
Útügy	Fővárosi kerületi önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Önkormányzatának főjegyzője	Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége
	Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
Vasúthatósági ügyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
Hírközlés	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke
Műszaki biztonság	Budapest Főváros Kormányhivatala Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága	Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

4. Felszíni rendezési munkák útügyi építési engedélyei

	Első fokú szakhatóság	Másodfokú szakhatóság
Hírközlés	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke
Tűzvédelem	Fővárosi Tűzoltó Parancsnokság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Katasztrófa- és polgári védelem	Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Rendőrség	Budapesti Rendőr-főkapitányság	Országos Rendőr-főkapitányság
Egészségügy	Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve	Országos Tisztifőorvosi Hivatal
Földvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala földhivatala	a földügyért felelős miniszter
Talajvédelem	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal	az agrárpolitikáért felelős miniszter

Műszaki biztonság	Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal központi szerve	az iparügyekért felelős miniszter
Bányászat	Budapesti Bányakapitányság	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
Vasúti ügyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
Honvédelem	Honvéd Vezérkar főnöke	a honvédelemért felelős miniszter
Környezetvédelem, természetvédelem, vízügy	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
Kulturális örökségvédelem	Budapest Főváros Kormányhivatala Kulturális Örökségvédelmi Irodája	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal

"

6. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

„1. számú melléklet a 75/2008. (IV. 3.) Korm. rendelethez

	Beruházás és azonosító adatai	Építmény	A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek	Első fokon eljáró hatóság	Másodfokon eljáró hatóság
1.	Budapesti elővárosi vasútvonalak rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

2.	Rákosrendező(kiz.)-Óbuda-Esztergom vasútvonal rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
3.	2000/HU/16/P/PT/002 Budapest-Győr-Hegyeshalom vasútvonal rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
4.	Budapest Kelenföld-Székesfehérvár vasútvonal rekonstrukciója II. ütem		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
5.	2000/HU/16/P/PT/001 Budapest-Cegléd-Szolnok-Lőkősháza vasútvonal rekonstrukciója I. ütem		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
6.	2001/HU/16/P/PT/007 Budapest-Cegléd-Szolnok-Lőkősháza vasútvonal rekonstrukciója II/1.		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

7.	2004/HU/16/C/ PT/001 Budapest-Cegléd- Szolnok-Lőkősháza vasútvonal rekonstrukciója II/2.		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
8.	Budapest-Lőkősház a vasútvonal rekonstrukciója III. ütem		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
9.	2000/HU/16/P/ PT/003 Hódos-Bajánsenye- Zalalövő- Zalaegerszeg-Boba vasútvonal rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
10.	ETCS 2 kiépítése a Hódos-Boba vonalszakaszon		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

11.	Győr-Pápa- Celldömölk-Boba vasútvonal rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
12.	Sopron- Szombathely- Szentgotthárd vasútvonal rekonstrukciója		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
13.	Szajol-Szolnok- Záhony vasútvonal rekonstrukciója I. ütem		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépület, perontető, lépcső lefedések, lift építménye)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építménye, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

14.	a MÁV Zrt. és a GySEV Zrt. által működtetett vasúti pályahálózaton a GSM-R rendszer megvalósítása		Vasúthatósági engedélyek	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
		Felszín feletti építmények (különösen: állomásépületek átalakítása, adótoronyok felállítása)	Általános építésügyi hatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal	az építésügyért felelős miniszter
		Felszíni sajátos építmények, így különösen utak, járdák, forgalomtechnika, zöldterületek építési munkái	Közúthatósági engedélyek	Építmény helye szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

"

7. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

A „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág (RSD) vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 78/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 4.1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Projektlem, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság)</i>
„4.1.	mederkotrás és iszapszikkasztó zagykazetták	RSD főág teljes hosszán, illetve a mellékágakon, kijelölt területenként	vízügyi hatósági engedély, környezetvédelmi engedély	Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség”

8. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

1. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Projektlem, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság)</i>
„2.	1 db kilátó áthelyezése, építmény szám: VI/K	Balatonszentgyörgy (hrsz. 0115/2)	általános építésügyi hatósági engedélyek	Somogy Megyei Kormányhivatal	építésügyért felelős miniszter”

2. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Projektelelem, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság)</i>
„4.	Híd1-Híd2 bontása, létesítmény szám: VI/H1-2	Balatonmagyaród (hrsz. 04)	közlekedési hatósági engedély	Zala Megyei Kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja”

3. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 15. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Projektelelem, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság)</i>
„15.	Balatonhídvégi őrtelep építményeinek átalakítása, építmény szám: XVIII	Balatonmagyaród	általános építésügyi hatósági engedélyek	Zala Megyei Kormányhivatal	építésügyért felelős miniszter”

4. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 26. és 27. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

	<i>(Projektelelem, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság)</i>
„26.	4T és Kányavári sziget között 2 km hosszú, 3 m széles aszfaltozott üzemi út építése, létesítmény szám: XXIII/4K	Zalavár	közlekedési hatósági engedély	Zala Megyei Kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
27.	4. sz. híd, új felüljáró híd építése MÁV vízvédelmi töltések megközelítésére	Zalakomár	közlekedési hatósági engedély	Zala Megyei Kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja”

5. A „Kis-Balaton Vízvédelmi Rendszer II. ütem megvalósítása” tárgyú projekt megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 80/2009. (IV. 8.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 29. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>(Projektum, létesítmény)</i>	<i>A létesítmény azonosító adatai</i>	<i>A beruházás megvalósításával kapcsolatos engedélyek</i>	<i>Első fokon eljáró hatóság</i>	<i>Másodfokon eljáró hatóság</i>
„29.	Fenéki tó belső rövidrezárásának létesítményei: Zala meder rekonstrukció, 5. sz. híd, új csatorna és töltés a Zala és a vízszintszabályozó csatorna között, 31T és 32T zsilip, létesítmény szám: XXV/F	Keszthely, Zalavár, Balatonmagyaród	közlekedési hatósági engedély	Zala Megyei Kormányhivatal közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
			vízügyi hatósági engedély	Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség”

9. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

„1. melléklet a 315/2010. (XII. 27.) Korm. rendelethez

1. Kiemelt hatáskörrel rendelkező munkaügyi központok és illetékességi területük

- Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központ (Budapest)
Budapest
Pest megye
- Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Pécs)
Baranya megye
Somogy megye
Tolna megye
- Békés Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Békéscsaba)
Bács-Kiskun megye
Békés megye
Csongrád megye
- Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Miskolc)
Borsod-Abaúj-Zemplén megye
Heves megye
Nógrád megye
- Fejér Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Székesfehérvár)
Fejér megye
Komárom-Esztergom megye
Veszprém megye
- Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Nyíregyháza)
Jász-Nagykun-Szolnok megye
Hajdú-Bihar megye
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye

7. Vas Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja (Szombathely)
Vas megye
Zala megye
Győr-Moson-Sopron megye.”

10. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

„1. melléklet a 315/2010. (XII. 27.) Korm. rendelethez

1. A megyei munkaügyi központok és illetékességi területük

Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központ
székhelye: Budapest

Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Pécs

Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Kecskemét

Békés Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Békéscsaba

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Miskolc

Csongrád Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Szeged

Fejér Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Székesfehérvár

Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Győr

Hajú-Bihar Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Debrecen

Heves Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Eger

Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Szolnok

Komárom-Esztergom Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Tatabánya

Nógrád Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Salgótarján

Pest Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Budapest

Somogy Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Kaposvár

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Nyíregyháza

Tolna Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Szekszárd

Vas Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Szombathely

Veszprém Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Veszprém

Zala Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja
székhelye: Zalaegerszeg

11. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

Az R8. 5. melléklet 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

	<i>[Bevonás és közreműködés feltétele]</i>	<i>Szakkérdés</i>	<i>Első fokú eljárásban</i>	<i>Másodfokú eljárásban</i>	<i>Elvi építési engedélyezési eljárás, építési engedélyezési eljárás (saját és idegen ingatlanon)</i>	<i>Üzemeltetési engedélyezési eljárás, használatbavételi engedélyezési eljárás</i>	<i>Fennmaradási engedélyezési eljárás</i>	<i>Megszüntetési eljárás</i>	<i>Egyszerűsített eljárás</i>
„1.	a) Termőföldön megvalósuló építmény vagy tevékenység esetén, az elvi építési, a használatbavételi és a bontási engedélyezési eljárás kivételével.	A termőföld minőségi védelme.	fővárosi és megyei kormányhivatal növény- és talajvédelmi igazgatósága	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
	b) Erdőben megvalósuló vagy a megvalósítás során erdőre, az erdő talajára, vízháztartására vagy mikroklímájára hatást gyakorló módon megvalósuló létesítmény esetében, elvi építési, használatbavételi és bontási engedélyezési eljárás kivételével.	Az erdőre gyakorolt hatások vizsgálata	fővárosi és megyei kormányhivatal erdészeti igazgatósága	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN

12. melléklet a 111/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

„7. melléklet a 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelethez

Az éghető folyadékok és olvadékok tárolótartályainak létesítési, használatbavételi átalakítási és megszüntetési engedélyezési eljárásaiban kijelölt szakhatóságok

	Bevonás és közreműködés feltétele	Szakkérdés	Első fokú eljárásban	Másodfokú eljárásban
1.	Éghető töltet esetében tárolótartály létesítése, és átalakítása esetén.	A létesítésre vonatkozó tűzvédelmi előírásoknak és tűztávolságoknak való megfelelés.	Első fokon eljáró tűzvédelmi szakhatóság	Másodfokon eljáró tűzvédelmi szakhatóság
2.	A közút területén, az alatt vagy felett, a közutak külterületi szakaszán a közút tengelyétől számított 50 méteren, autópálya, autótűt, valamint kijelölt főútvonal esetén 100 méteren belüli építmény létesítése, használatbavétele esetén, ha a kérelmező a közútkezelői hozzájárulás megtagadását vagy a hozzájárulásban előírt feltételeket sérelmesnek tartja.	Annak elbírálása kérdésében, hogy a közút területének nem közlekedési célú igénybevétele a kérelemben foglaltak szerint vagy további feltételek mellett – a közúti forgalom biztonságára, a közút fejlesztési terveinek végrehajtására, a közútkezelő fenntartási, üzemeltetési feladatainak ellátására, a közút állagára gyakorolt hatása alapján – engedélyezhető-e.	Gyorsforgalmi út esetén Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala Egyéb országos közút esetén: fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége Helyi közút esetén a) a települési önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: fővárosi és megyei kormányhivatal közlekedési felügyelősége b) a fővárosi kerületi önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: fővárosi főjegyző c) a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak esetén: Budapest Főváros Kormányhivatala közlekedési felügyelősége	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja Budapest Főváros Kormányhivatala Közlekedési Felügyelősége Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
3.	A vasúti pályától 50 méternél kisebb távolságban épülő tűz- és 100 méternél kisebb távolságban épülő robbanásveszélyes anyagok gyártását, tárolását és forgalmazását szolgáló, építmények elhelyezésére irányuló eljárás esetén.	Annak elbírálása kérdésében, hogy a vasúti pálya területének nem közlekedési célú igénybevétele a kérelemben foglaltak szerint vagy további feltételek mellett – a tervezett igénybevétel a vasút állagára, a vasúti forgalom biztonságára, a vasútkezelő fenntartási, üzemeltetési feladatainak ellátására, fejlesztési terveinek végrehajtására gyakorolt hatása alapján – engedélyezhető-e.	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
4.	A repülőterek 15 kilométeres körzetében tárolótartály létesítése, használatba vétele, átalakítása esetén.	Annak elbírálása kérdésében, hogy a tevékenység a polgári légiközlekedés biztonsága követelményeinek a kérelemben foglaltak szerint vagy további feltételek mellett megfelel-e.	Nemzeti Közlekedési Hatóság Légügyi Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja

5.	A víziutak tengelyétől és hajózási létesítményektől számított 100 méteren belüli létesítés esetén.	A veszélyes anyag szállítására vonatkozó előírások, az (vízi) üzemanyag-töltő állomások engedélyezésével kapcsolatos hajózási hatósági érdekek érvényesítése.	Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatala	Nemzeti Közlekedési Hatóság Központja
6.	Tárolótartály létesítése, használatba vétele átalakítása és megszüntetése esetén, ha a tevékenység megkezdéséhez környezetvédelmi engedély vagy egységes környezethasználati engedély nem szükséges.	1. Minden esetben annak elbírálása kérdésében, hogy a tervezett tárolótartály a levegőtisztaság-védelmi előírásoknak és határértékeknek, levegővédelmi szempontból az elérhető legjobb technika, valamint a felszíni vizek, a felszín alatti vizek és ivóvízbázisok védelme követelményeinek a kérelem szerint vagy további feltételek mellett megfelel-e. 2. Barlang védőövezetében létesítendő tárolótartály esetén, annak elbírálása kérdésében, hogy a tervezett tárolótartály a barlang védelmére vonatkozó jogszabályi követelményeknek a kérelem szerint vagy további feltételek mellett megfelel-e.	környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi felügyelőség	Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
7.	A Kulturális Örökségvédelmi Hivatalról és a kulturális örökségvédelmi szakigazgatási szervekről szóló Korm. rendeletben meghatározott, a régészeti lelőhelyeket, régészeti védőövezeteket, műemléki területeket és műemlékeket tartalmazó, a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal által vezetett adatbázisban szereplő régészeti lelőhelyen, régészeti védőövezet területén, műemléki területen megvalósuló létesítési vagy használatba vételi eljárás vagy külön jogszabályban meghatározott esetekben műemléket érintő tevékenység engedélyezésére irányuló eljárás.	Annak elbírálása kérdésében, hogy a tervezett tárolótartály a kulturális örökség védelme jogszabályban rögzített követelményeinek a kérelemben foglaltak szerint vagy további feltételek mellett megfelel-e.	kormányhivatal kulturális örökségvédelmi szakigazgatási szerve	Kulturális Örökségvédelmi Hivatal

**A Kormány 112/2011. (VII. 4.) Korm. rendelete
az Országos Atomenergia Hivatal nukleáris energiával kapcsolatos európai uniós, valamint
nemzetközi kötelezettségekkel összefüggő feladatköréről, az Országos Atomenergia Hivatal
hatósági eljárásaiban közreműködő szakhatóságok kijelöléséről, a kiszabható bírság mértékéről,
valamint az Országos Atomenergia Hivatal munkáját segítő tudományos tanácsról**

A Kormány az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény 67. § a) és i) pontjában, valamint a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 174/A. § (1) bekezdés a) pontjában és b) pont bb) alpontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) Az Országos Atomenergia Hivatal (a továbbiakban: OAH):
- a) ellátja az Európai Atomenergia Közösség, az Euratom kutatási-fejlesztési keretprogramjaiban való hazai részvétel összehangolását és a keretprogrammal kapcsolatos nemzeti kapcsolattartási pont feladatait;
 - b) együttműködik a Nemzetközi Atomenergia Ügynökséggel, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet Nukleáris Energia Ügynökségével, az Európai Atomenergia Közösséggel, továbbá az atomenergia békés célú alkalmazása területén működő más nemzetközi és regionális kormányközi szervezetekkel;
 - c) ellátja az atomenergia biztonságos alkalmazása terén kötött kormányközi egyezmények hazai végrehajtását szolgáló feladatokat;
 - d) gondoskodik a hatáskörébe utalt nemzetközi, az atomenergia biztonságos alkalmazásával kapcsolatos kötelezettségek teljesítéséről:
 - da) a nukleáris biztonsággal,
 - db) a radioaktív hulladékok és kiégett üzemanyag biztonságos kezelésével,
 - dc) a nukleárisbaleset-elhárítással,
 - dd) a nukleáris védelemmel,
 - de) a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásával, továbbá
 - df) az atomkáráért való felelősséggelösszefüggésben;
 - e) előkészíti a d) pont da) és db) alpontjához kapcsolódó nemzetközi kötelezettség alapján teljesítendő nemzeti jelentéseket;
 - f) gondoskodik a 2009/71/EURATOM irányelv 9. cikk (3) bekezdése szerinti önellenőrzési kötelezettség teljesítéséről; továbbá
 - g) előkészíti a 2009/71/EURATOM irányelv 9. cikk (1) bekezdése szerinti jelentést, valamint a 9. cikk (3) bekezdése szerinti nemzetközi szakértői értékelése megkérését.
- (2) A 2009/71/EURATOM irányelv 9. cikk (3) bekezdése szerinti nemzetközi szakértői értékelések megkéréséről az atomenergia-felügyeleti szervet felügyelő miniszter az OAH útján, a 9. cikk (1) bekezdése szerinti jelentéstételi kötelezettség teljesítéséről az atomenergia-felügyeleti szervet felügyelő miniszter gondoskodik.
- 2. §** (1) Ha e rendelet másként nem rendelkezik, az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény 15. § (2) bekezdésében meghatározott bírság összege legalább ötvenezer, de legfeljebb hárommillió forint.
- (2) Atomerőmű engedélyesével szemben nukleáris biztonsági hatósági ügyben a bírság összege legalább ötvenezer, de legfeljebb ötvenmillió forint.
- (3) Egyéb nukleáris létesítmény engedélyesével szemben nukleáris biztonsági hatósági ügyben a bírság összege legalább ötvenezer, de legfeljebb ötmillió forint.
- (4) Nukleáris létesítmény engedélyesével szemben a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés szerinti biztosítékok alkalmazásáról rendelkező jogszabályokban írt kötelezettség megszegése miatt indult hatósági ügyben a bírság összege legalább ötvenezer, de legfeljebb ötmillió forint.
- 3. §** A bírság összegének megállapításánál figyelemmel kell lenni az eset összes körülményére, ezen belül különösen arra, hogy a szabályszegés vagy mulasztás folytán
- a) bekövetkezett-e rendkívüli esemény, nukleáris veszélyhelyzet vagy atomkár,
 - b) milyen súlyú a követelmények, előírások megszegése,
 - c) ismételt szabályszegés történt-e,

- d) felróható-e a szabályszegést vagy mulasztást okozó magatartás,
- e) a szabályszegő vagy mulasztó tanúsított-e az általa okozott állapot megszüntetésére hozott intézkedéseket segítő, kárenyhítő magatartást.

- 4. §** A bírságot az OAH Magyar Államkincstárnál vezetett kiadási előirányzat felhasználási keretszámlájára kell befizetni.
- 5. §** A Kormány az OAH 1. melléklet szerinti hatósági eljárásaiban – az 1. mellékletben meghatározott feltételek esetében és szakkérdésben – az 1. melléklet szerinti hatóságokat szakhatóságként jelöli ki. Az ügyfélnek az eljárás megindítása előtt benyújtott kérelmére a szakhatóságként kijelölt hatóság előzetes szakhatósági állásfoglalást ad ki, amely egy évig hatályos.
- 6. §**
- (1) Az OAH munkáját segítő Tudományos Tanács az atomenergia alkalmazása területén országosan elismert szakemberekből álló, legfeljebb 12 tagú testület. A Tudományos Tanács a korszerű tudományos eredmények figyelembevételével állást foglal a nukleáris biztonsággal, a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásával, a sugárvédelemmel és a nukleárisbaleset-elhárítással összefüggő legfontosabb elvi és kutatási-fejlesztési kérdésekben. A Tudományos Tanács ügyrendjét maga határozza meg.
 - (2) A Tudományos Tanács elnökét és tagjait az OAH főigazgatójának javaslatára az OAH felügyeletét ellátó miniszter nevezi ki és menti fel.
 - (3) A Tudományos Tanács Titkársága az OAH keretében működik. Az ezzel kapcsolatos költségeket az OAH költségvetésében kell előirányozni.
- 7. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.
- 8. §** E rendelet 1. § (1) bekezdés f) és g) pontja, valamint (2) bekezdése a nukleáris létesítmények nukleáris biztonsági közösségi keretrendszerének létrehozásáról szóló, 2009. június 25-i 2009/71/EURATOM irányelv 9. cikk (1) és (3) bekezdésének való megfelelést szolgálja.
- 9. §** Hatályát veszti az Országos Atomenergia Hivatal feladatáról, hatásköréről és bírságolási jogköréről, valamint az Atomenergia Koordinációs Tanács tevékenységéről szóló 114/2003. (VII. 29.) Korm. rendelet.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 112/2011. (VII. 4.) Korm. rendelethez

Az OAH hatósági eljárásaiban közreműködő szakhatóságok

	Bevonás és közreműködés feltétele	Szakkérdés	Eljárás	Eljáró hatóság
1.1.	Nukleáris létesítmény esetében.	A radioaktív anyagoknak a levegőbe és vízbe történő kibocsátásának, a vizek és víztartó képződmények radioaktív és hőszennyezés elleni védelmének, valamint a levegő és a vízi környezet radioaktív szennyeződése ellenőrzésének és a kibocsátási határértékeknek a vizsgálata alapján a hozzájárulás megadása és feltételeinek meghatározása az atomenergia alkalmazása során a levegőbe és vízbe történő radioaktív kibocsátásokról és azok ellenőrzéséről szóló jogszabályban meghatározottak szerint.	a) létesítési engedély, b) tervezett üzemidőn túli üzemeltetéshez engedély, c) végleges leállítási engedély, d) üzembe helyezési engedély, e) üzemeltetési engedély, f) leszerelési engedély	Dél-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség
1.2.	Nukleáris létesítmény esetében, ha az engedélyezett tevékenység megváltoztathatja a nukleáris létesítmény vonatkozásában a kibocsátásokat, a kibocsátási határértékeket, a kibocsátási határértékek számításául szolgáló adatokat, a kibocsátások ellenőrzését, a környezetellenőrzést, a hőterhelést; a kibocsátásra kerülő radioaktív izotópok, illetve radioaktív anyagok vonatkozásában megváltoztatja a keletkezés helyét, módját, a keletkező aktivitásokat, a kibocsátás módját, útvonalát, a kibocsátott radioaktív anyag aktivitását, aktivitás-koncentrációját, fizikai-kémiai jellemzőit, a kibocsátás időbeli alakulását, a kibocsátás tömeg- és térfogatáramát vagy a tervezett kibocsátási szinteket és az üzemeltetési engedély megváltoztatásával jár.	A radioaktív anyagoknak a levegőbe és vízbe történő kibocsátásának, a vizek és víztartó képződmények radioaktív és hőszennyezés elleni védelmének, valamint a levegő és a vízi környezet radioaktív szennyeződése ellenőrzésének és a kibocsátási határértékeknek a vizsgálata alapján a hozzájárulás megadása és feltételeinek meghatározása kérdésében az atomenergia alkalmazása során a levegőbe és vízbe történő radioaktív kibocsátásokról és azok ellenőrzéséről szóló jogszabályban meghatározottak szerint.	nukleáris létesítmény átalakításának engedélyezése	Dél-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség

	Bevonás és közreműködés feltétele	Szakkérdés	Eljárás	Eljáró hatóság
1.3.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti Időszakos Biztonsági Jelentés.	Annak elbírálása, hogy az Időszakos Biztonsági Jelentésnek a nukleáris létesítmény által a környezetben keltett hatásoknak vizsgálata vonatkozásában a hosszú távú környezeti tendenciák bemutatását, továbbá a környezeti sugárzás ellenőrző rendszer és program megfelelőségét, valamint a környezetnek a létesítmény üzemeltetéséből adódó sugárterhelését, a környezet-ellenőrző rendszer mért adatainak elemzését, az eredmények értékelését, a környezeti sugárzás-ellenőrző rendszer és a környezet-ellenőrzési program megfelelőségének értékelését tartalmazó részek megfelelnek-e a külön jogszabályban meghatározott környezetvédelmi, természetvédelmi és vízvédelmi követelményeknek.	Időszakos Biztonsági Jelentés felülvizsgálata és a feltárt eltérések jóváhagyása	Dél-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség
2.1.	A nukleáris létesítmény létesítési eljárásában.	A lakosságnak és az üzemeltető személyzetnek a nukleáris létesítmény üzemeltetéséből adódó sugárterheléssel szembeni védelme sugár-egészségügyi és sugárvédelmi követelményeinek való megfelelés.	a) létesítési engedély, b) leszerelési engedély	Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Országos Tisztifőorvosi Hivatala
2.2.	A nukleáris létesítmény építményeire vonatkozó eljárásokban.	A közegészségügyi követelményeknek való megfelelés.	építési (bontási) és használatbavételi engedély	Területileg illetékes egészségügyi államigazgatási szerv
2.3.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti Időszakos Biztonsági Jelentés.	A sugár-egészségügyi, sugárvédelmi követelményeknek való megfelelés, annak feltételei.	Időszakos Biztonsági Jelentés felülvizsgálata és a feltárt eltérések jóváhagyása	Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Országos Tisztifőorvosi Hivatala
2.4.	A radioaktív hulladékoknak és kiégett fűtőelemeknek a Magyar Köztársaság országhatárán át történő szállításának engedélyezésére irányuló eljárásában.	Annak elbírálása, hogy a nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint a radioaktív hulladékok szállításakor a sugár-egészségügy és a sugárvédelem követelményei teljesülnek-e.	szállítás engedélyezése	Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Országos Tisztifőorvosi Hivatala

	Bevonás és közreműködés feltétele	Szakkérdés	Eljárás	Eljáró hatóság
3.1.	A nukleáris létesítmény telepítése, létesítése, végleges leállítása esetén.	A nukleáris létesítmények telepítésére és tervezésére vonatkozó földtani, bányászati és műszaki biztonsági követelményeknek való megfelelés vizsgálata.	a) telephely engedély, b) létesítési engedély, c) végleges leállítási engedély, d) építési (bontási) engedély	Magyar Bányászati és Földtani Hivatal
3.2.	A nukleáris létesítmény helykijelölése, telepítése, létesítése, üzembe helyezése, üzemeltetése, átalakítása, végleges leállítása, továbbá a nukleáris létesítmény rendszereinek és rendszerlemeinek átalakítása esetén, amennyiben annak tűz- és katasztrófavédelmi vonzata van.	A nukleáris létesítmények telepítésére és tervezésére vonatkozó tűz- és katasztrófavédelmi követelményeknek való megfelelés vizsgálata.	a) telephely engedély, b) létesítési engedély, c) üzembe helyezési engedély, d) üzemeltetési engedély, e) végleges leállítási engedély, f) építési (bontási) és használatba vételi engedély, g) átalakítási engedély	BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
4.1.	A nukleáris létesítmény esetében minden olyan eljárásban, amelynek eredményeként a fizikai védelem funkciói megváltozhatnak.	Annak elbírálása, hogy a nukleáris létesítmények, nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint a radioaktív hulladékok fizikai védelme rendészeti és személyi követelményei teljesülnek-e.	a) telephely engedély, b) létesítési engedély, c) üzembe helyezési engedély, d) üzemeltetési engedély, e) végleges leállítási engedély, f) leszerelési engedély	Országos Rendőr-főkapitányság
4.2.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti Időszakos Biztonsági Jelentés.	Annak elbírálása, hogy a nukleáris létesítmények, nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint a radioaktív hulladékok fizikai védelme rendészeti és személyi követelményei teljesülnek-e.	Időszakos Biztonsági Jelentés felülvizsgálata és a feltárt eltérések jóváhagyása	Országos Rendőr-főkapitányság
4.3.	A nukleáris létesítményekkel összefüggő építmények és épületszerkezetek hatósági engedélyezésére irányuló eljárásban.	Annak elbírálása, hogy a nukleáris létesítmények, nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint a radioaktív hulladékok fizikai védelme rendészeti és személyi követelményei teljesülnek-e.	a) építési (bontási) engedély, b) használatba-vételi engedély	Országos Rendőr-főkapitányság
4.4.	A radioaktív hulladékoknak és kiégett fűtőelemeknek a Magyar Köztársaság országhatárán át történő szállításának engedélyezésére irányuló eljárásban.	Annak elbírálása, hogy a nukleáris létesítmények, nukleáris és más radioaktív anyagok, valamint a radioaktív hulladékok fizikai védelme rendészeti és személyi követelményei teljesülnek-e.	szállítás engedélyezése	Országos Rendőr-főkapitányság

	Bevonás és közreműködés feltétele	Szakkérdés	Eljárás	Eljáró hatóság
5.1.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti Időszakos Biztonsági Jelentés.	A tűzvédelem atomenergia alkalmazásával kapcsolatos sajátos követelményeiről és a hatóságok tevékenysége során azok érvényesítésének módjáról szóló jogszabályban meghatározott, a tűzvédelemre vonatkozó követelmények teljesülésének vizsgálata.	Időszakos Biztonsági Jelentés felülvizsgálata és a feltárt eltérések jóváhagyása	a területileg illetékes hivatásos önkormányzati tűzoltóság
5.2.	A nukleáris létesítményekkel összefüggő építmények és épületszerkezetek hatósági engedélyezésére irányuló eljárásban.	A tűzvédelem atomenergia alkalmazásával kapcsolatos sajátos követelményeiről és a hatóságok tevékenysége során azok érvényesítésének módjáról szóló jogszabályban meghatározott, a tűzvédelemre vonatkozó követelmények teljesülésének vizsgálata.	a) építési (bontási) engedély, b) használatbavételi engedély	a területileg illetékes hivatásos önkormányzati tűzoltóság
6.1.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti Időszakos Biztonsági Jelentés.	Az Időszakos Biztonsági Jelentés tűz- és katasztrófavédelmi vizsgálata.	Időszakos Biztonsági Jelentés felülvizsgálata és a feltárt eltérések jóváhagyása	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
6.2.	Az atomenergiáról szóló törvény szerinti balesetelhárítási és intézkedési terv.	A terv katasztrófa- és polgári védelmi vizsgálata a veszélyhelyzet megelőzése, következmények elhárítása vagy enyhítése, a hatékony beavatkozás személyi és tárgyi feltételeinek megléte, biztosítása tekintetében.	balesetelhárítási és intézkedési terv engedélyezése	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
6.3.	A radioaktív anyagok 14/1997. (IX. 3.) KHVM rendelet szerinti szállításának balesetelhárítási intézkedési terve.	A terv katasztrófa- és polgári védelmi vizsgálata a veszélyhelyzet megelőzése, következmények elhárítása vagy enyhítése, a hatékony beavatkozás személyi és tárgyi feltételeinek megléte, biztosítása tekintetében.	balesetelhárítási és intézkedési terv jóváhagyása	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság területi szervei
6.4.	Ha a nukleáris létesítmény telepítése, létesítése termőföldön valósul meg.	Termőföld mennyiségi védelme követelményeinek kérdésében.	létesítési engedély	földügyért felelős miniszter

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A nemzeti fejlesztési miniszter 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelete a frekvenciasávok felhasználási szabályainak megállapításáról szóló 35/2004. (XII. 28.) IHM rendelet módosításáról

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (3) bekezdés a), c) és g) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 84. § l) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. § A frekvenciasávok felhasználási szabályainak megállapításáról szóló 35/2004. (XII. 28.) IHM rendelet (a továbbiakban: R.) 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. § Ez a rendelet

1. a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint a megfelelőségük kölcsönös elismeréséről szóló 1999. március 9-i 1999/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikk (2) bekezdésének, 4. cikk (1) bekezdésének, 5. cikk (1) bekezdésének és 18. cikk (1)–(2) bekezdésének;
2. az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanács irányelv 5., 6. cikkének és 11. cikk (1) bekezdés c) pontjának;
3. az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkének;
4. a 11/12/14 GHz frekvenciasávban működő kis adatsebességű műholdas mobil földi állomásokra (LMES) vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1998. június 17-i 98/516/EK bizottsági határozatnak;
5. az 1,6/2,4 GHz frekvenciasávban, a mobil műholdas szolgálat (MSS) keretében működtetett műholdas személyi távközlő hálózatok (S-PCN) mobil földi állomásaira (MES), a kézben hordozható földi állomásokat is beleértve, vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1998. szeptember 3-i 98/533/EK bizottsági határozatnak;
6. a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés telefonalkalmazásainak követelményeire vonatkozó közös műszaki szabályokról (II. fázis) (2. kiadás) szóló 1998. szeptember 4-i 98/542/EK bizottsági határozatnak;
7. a DCS 1800-as sávban üzemelő nyilvános digitális cellás távközlő hálózatokkal (II. fázis) használható mobil állomásokra vonatkozó telefonalkalmazások követelményeire vonatkozó közös műszaki szabályokról (2. kiadás) szóló 1998. szeptember 4-i 98/543/EK bizottsági határozatnak;
8. a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés (II. fázis) csatlakoztatásának általános követelményeire vonatkozó közös műszaki szabályokról (2. kiadás) szóló 1998. szeptember 16-i 98/574/EK bizottsági határozatnak;
9. a GSM 1800-as sávban működő nyilvános digitális cellás távközlő hálózatokkal (II. fázis) használható mobil állomások csatlakoztatására vonatkozó általános követelményekre irányadó közös műszaki szabályokról (2. kiadás) szóló 1998. szeptember 16-i 98/575/EK bizottsági határozatnak;
10. az 1,5/1,6 GHz frekvenciasávban üzemelő kis adatsebességű műholdas mobil földi állomásokra (LMES) vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1998. szeptember 16-i 98/578/EK bizottsági határozatnak;
11. az 1,5/1,6 GHz frekvenciasávban üzemelő műholdas mobil földi állomásokra (LMES) vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1998. november 30-i 98/734/EK bizottsági határozatnak;
12. az integrált szolgáltatású digitális hálózathoz (ISDN) történő csatlakozáshoz használt továbbfejlesztett, vezeték nélküli digitális távközlési (DECT) berendezésekre vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1999. április 23-i 1999/310/EK bizottsági határozatnak;
13. az integrált szolgáltatások digitális hálózatához (ISDN) csatlakozó, továbbfejlesztett, vezeték nélküli digitális távközlési (DECT) berendezésekre vonatkozó közös műszaki szabályokról (2. változat) szóló 1999. július 7-i 1999/498/EK bizottsági határozatnak;
14. a nagysebességű vonalkapcsolt adatátvitel (HSCSD) több időréses mobil állomásainak csatlakoztatási követelményeire vonatkozó közös műszaki szabályokról szóló 1999. július 7-i 1999/511/EK bizottsági határozatnak;

15. a rádióberendezések, a távközlési végberendezések és a vonatkozó azonosítók induló osztályozásának megállapításáról szóló 2000. április 6-i 2000/299/EK bizottsági határozat 1. cikk (1) bekezdésének;
16. az 1999/5/EK irányelv 3. cikke (3) bekezdése e) pontjának a belvízi rádiótelefon-szolgáltatásra vonatkozó regionális megállapodás hatálya alá tartozó rádiós berendezésekre történő alkalmazásáról szóló 2000. szeptember 22-i 2000/637/EK bizottsági határozatnak;
17. az 1999/5/EK irányelv 3. cikke (3) bekezdése e) pontjának lavinajeladókra történő alkalmazásáról szóló 2001. február 21-i 2001/148/EK bizottsági határozatnak;
18. az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról szóló 2002. március 7-i 676/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 5. cikkének;
19. a nem-SOLAS hajókba való beszerelésre szánt, az általános tengeri vészjelző és biztonsági rendszerben (GMDSS) szerepeltetni kívánt tengeri rádiókommunikációs berendezésekre vonatkozó alapvető előírásokról szóló 2003. szeptember 4-i 2004/71/EK bizottsági határozatnak;
20. a rádióspektrumnak a 79 GHz-es tartományban a gépjárművekben alkalmazott, rövid hatótávolságú radarkészülékek közösségi harmonizálásáról szóló 2004. július 8-i 2004/545/EK bizottsági határozatnak;
21. a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról szóló 2005. január 17-i 2005/50/EK bizottsági határozatnak;
22. az 1999/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (3) bekezdése e) pontjának az automatikus hajóazonosítási rendszerben (AIS) történő felhasználásra szánt rádióberendezésekre való alkalmazásáról szóló 2005. január 25-i 2005/53/EK bizottsági határozatnak;
23. a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2005. július 11-i 2005/513/EK bizottsági határozatnak;
24. az 1999/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben említett, segélyszolgálatoknak a helymeghatározó Cospas-Sarsat-jeladókhöz való hozzáférése biztosításának alapvető követelményeiről szóló 2005. augusztus 29-i 2005/631/EK bizottsági határozatnak;
25. a 169,4–169,8125 MHz frekvenciasáv Közösségen belüli összehangolásáról szóló 2005. december 20-i 2005/928/EK bizottsági határozatnak;
26. a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006. november 9-i 2006/771/EK bizottsági határozatnak;
27. a rádióspektrum deciméteres (UHF) frekvenciasávban működő rádiófrekvenciás azonosító (RFID) eszközök számára történő harmonizációjáról szóló 2006. november 23-i 2006/804/EK bizottsági határozatnak;
28. a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2005/513/EK határozat módosításáról szóló 2007. február 12-i 2007/90/EK bizottsági határozatnak;
29. a rádióspektrum 2 GHz-es frekvenciasávjainak a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2007. február 14-i 2007/98/EK bizottsági határozatnak;
30. az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007. február 21-i 2007/131/EK bizottsági határozatnak;
31. a Közösség területén a légi járműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCA-szolgáltatások) spektrumhasználatának harmonizált feltételeiről szóló 2008. április 7-i 2008/294/EK bizottsági határozatnak;
32. a 3400–3800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról szóló 2008. május 21-i 2008/411/EK bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdésének és mellékletének;
33. a 2500–2690 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról szóló 2008. június 13-i 2008/477/EK bizottsági határozatnak;
34. a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanács határozat;
35. a rádióspektrum 5875–5905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról szóló 2008. augusztus 5-i 2008/671/EK bizottsági határozatnak;

36. a 169,4–169,8125 MHz frekvenciasáv Közösségen belüli összehangolásáról szóló 2005/928/EK határozat módosításáról szóló 2008. augusztus 13-i 2008/673/EK bizottság határozatnak;
37. az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról szóló 2009. április 21-i 2009/343/EK bizottsági határozatnak;
38. a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról szóló 2009. május 13-i 2009/381/EK bizottsági határozatnak;
39. a páneurópai mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) üzemeltetőinek kiválasztásáról szóló 2009. május 13-i 2009/449/EK bizottsági határozatnak;
40. a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009. október 16-i 2009/766/EK bizottsági határozatnak;
41. a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról szóló 2011. április 18-i 2011/251/EU bizottsági végrehajtási határozatnak
- és
42. a légi járműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatásoknak (MCA-szolgáltatások) az Európai Közösségben való engedélyezéséről szóló 2008. április 7-i 2008/295/EK bizottsági ajánlás 2. és 8. pontjának való megfelelést szolgálja.”

- 2. §**
- (1) Az R. 1. melléklete e rendelet 1. melléklete szerint módosul.
 - (2) Az R. 2. melléklete e rendelet 2. melléklete szerint módosul.
 - (3) Az R. 3. melléklete helyébe e rendelet 3. melléklete lép.
 - (4) Az R. 4. melléklete e rendelet 4. melléklete szerint módosul.
 - (5) Az R. 7. melléklete e rendelet 5. melléklete szerint módosul.
 - (6) Az R. 1. függelék e rendelet 6. melléklete szerint módosul.
 - (7) Az R. 2. függelék e rendelet 7. melléklete szerint módosul.
- 3. §**
- (1) Az R. 5. § (4) bekezdésében az „ERC/DEC/(99)25” szövegrész helyébe az „ECC/DEC/(06)01” szöveg lép.
 - (2) Az R. 1. függelékében, valamint az R. 2. függelék 3.3. pontjában az ECC/REC/(05)08 Ajánlásra vonatkozó sorban az „EGSM” szövegrész helyébe az „E-GSM” szöveg lép.
- 4. §**
- (1) Hatályát veszti az R. 1. függelékében a

„DCS 1800	Digital Communication System 1800 1800 MHz-es sávú digitális távközlő rendszer” és az
„SCG	Serbia and Montenegro Szerbia és Montenegró” szövegrész.
 - (2) Hatályát veszti az R. 2. függelék 3.2. pontjában az

„ERC/DEC/(99)25	ERC Decision of 29 November 1999 on the harmonised utilisation of spectrum for terrestrial Universal Mobile Telecommunications System (UMTS) operating within the bands 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz and 2110–2170 MHz Az ERC 1999. november 29-i határozata az 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz és a 2110–2170 MHz sávokban működő földfelszíni egyetemes mozgó távközlő rendszerhez (UMTS) szükséges spektrum harmonizált felhasználásáról”
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 szövegrész.
 - (3) Hatályát veszti az R. 2. függelék 3.3. pontjában az

„ERC/REC/(00)05	Use of the band 24.5–26.5 GHz for Fixed Wireless Access A 24,5–26,5 GHz sávnak az állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférés céljára történő használata”
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 szövegrész.

- (4) Hatályát veszti az R. 2. függelék 3.4. pontjában a
„T/R 25–09 Designation of frequencies in the 900 MHz band for railway purposes
(Budapest 1995) Frekvenciák vasúti célú kijelölése a 900 MHz-es sávban”
szövegrész.

- 5. §**
- (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, kivéve a (2) bekezdésben foglaltakat.
- (2) E rendelet 1. melléklet 9., 11., 13. és 15. pontjai, valamint 2. melléklet 3. és 6. pontjai 2011. augusztus 1-jén lépnek hatályba.
- (3) Ez a rendelet 2011. augusztus 2-án hatályát veszti.
- (4) Ez a rendelet
- a) a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló, 2009. október 16-i 2009/766/EK bizottsági határozatnak és
- b) a 900 MHz-es és az 1800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról szóló 2011. április 18-i 2011/251/EU bizottsági végrehajtási határozatnak való megfelelést szolgálja.

Dr. Fellegi Tamás s. k.,
nemzeti fejlesztési miniszter

1. Az R. 1. mellékletében a 148–149,9 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázat rész helyébe a következő táblázat rész lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
148–149,9 MHz				
MŰHOLDAS MOZGÓ (Föld-űr irány)	H62 K	Műholdas személyi távközlési rendszerek (S-PCS) nem hangátviteli célú NGSO alkalmazásai.	ERC/DEC/(99)05; ERC/DEC/(99)06	A műhold-üzemeltető által meghatározott műszaki követelmények. Orbcomm: végfelhasználói állomás, valamint az úrtávközlési rendszer központi földi állomása a 149,61–149,9 MHz sávban. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve.
FÖLDI MOZGÓ	H64E	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 148–148,2125/152,6–152,8125 MHz és a 148,2375–149,4/152,8375–154 MHz duplex sávokban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 086-2; MSZ EN 300 113-2 MSZ EN 300 219-2; MSZ EN 300 296-2 MSZ EN 300 341-2; MSZ EN 300 390-2	2. melléklet I. fejezet 10. pont Alkalmazható csatornaosztás: 6,25 kHz vagy 12,5 kHz. A vivőfrekvenciák helyét a CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerint kell meghatározni. A duplex távolság 4,6 MHz.
	H64D	A H64E lábjegyzetben megadott alkalmazástól eltérő kétfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 148–148,2125 MHz és a 148,2375–149,4 MHz sávokban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések közül: – a vasúti, illetve a vasúti tevékenységhez kapcsolódó rádióberendezések 2015. december 31-ig, – az egyéb rádióberendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A nem eltolt 12,5 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
	H64D	Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 148–148,2125 MHz és a 148,2375–149,4 MHz sávokban.		
	H64D	Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 148–148,2125 MHz és a 148,2375–149,4 MHz sávokban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont A sáv szolgálatát céljára nem használható. Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A nem eltolt 12,5 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
	H64	Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 149,4–149,9 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések közül: – a vasúti, illetve a vasúti tevékenységhez kapcsolódó rádióberendezések 2015. december 31-ig, – az egyéb rádióberendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
H64	Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 149,4–149,9 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. Az eltérő, eltoltt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.	
H65	Egyfrekvenciás, analóg és digitális, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 148,225 MHz frekvencián.		2. melléklet I. fejezet 10. pont Alkalmazható csatornaosztás: 12,5 kHz vagy 25 kHz. Helyi, illetve telephelyen belüli ellátottság. Frekvenciákat csak közös használatra lehet kijelölni.	
Földi mozgó	H66	Rádiós személyhívó rendszerek hordozható válaszadói a 148,250 MHz; 148,350 MHz; 148,400 MHz; 148,450 MHz; 148,550 MHz frekvenciákon.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(02)01; MSZ EN 300 224-2	Alkalmazható csatornaosztás: 12,5 kHz vagy 25 kHz; ERP _{max} = 50 mW Frekvenciákat csak közös használatra lehet kijelölni.
	H48	Analóg szögmodulációs eljárást használó rádiómikrofonok (SRD).	MSZ EN 300 422-2	2. melléklet III. fejezet Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve.

"

2. Az R. 1. mellékletében a 156–156,7625 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
156–156,7625 MHz			
FÖLDI MOZGÓ			
H71	K	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 156–156,375/160,6–160,975 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 086-2; MSZ EN 300 113-2 MSZ EN 300 219-2; MSZ EN 300 296-2 MSZ EN 300 341-2; MSZ EN 300 390-2
H74		Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 156,375–156,7625 MHz sávban.	2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A 2. melléklet I. fejezet 2. pontjában megadott duplex távolságtól eltérő duplex távolságot használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás. Budapesti, illetve Budapestet érintő ellátottság esetén csak 12,5 kHz-es csatornák jelölhetők ki. Kétfrekvenciás célra ki nem jelölhető frekvenciák egyfrekvenciás kijelölése is megengedett, azokon a területeken, ahol a kétfrekvenciás használat nem lehetséges, a nemzetközi koordináció sikertelensége miatt. A mozgóállomások adási sávjában a bázis-, illetve fix állomások 15 km-re számított effektív antennamagassága 10 m lehet, míg az ERP _{max} = 10 W. A 2008. október 15-én engedéllyel rendelkező, a mozgóállomások adási sávjában lévő, előbbiektől eltérő paraméterű egyfrekvenciás állomások 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
H74		Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 156,375–156,7625 MHz sávban.	2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás.

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
TENGERI MOZGÓ	H73	Belföldi víziutakon segélykérő rádiórendszerek, egyeztetett keresési és mentési munkákhoz a 156,3 MHz, 156,375 MHz, 156,45 MHz, 156,625 MHz frekvenciákon.	MSZ EN 300 698-2	Frekvenciakiosztás a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint.
	H75	Belvízi mozgószolgálat rádiótelefon alkalmazásai a 156,4875–156,7625 MHz sávban.	Közzeti megállapodás a belvízi hajózás rádiótelefon-szolgálatáról (Basel, 2000. április 6.) MSZ EN 300 698-2; MSZ EN 301 178-2	A közzeti megállapodásban meghatározott frekvenciasávokban az MSZ ETS 300 698:1999 harmonizált szabvány szerinti önműködő adóazonosító rendszerrel (ATIS) is el kell látni a berendezést. A rádióberendezések adóteljesítménye a saját fedélzeten, a hajók között, valamint a parti kikötői felügyelettel létesített összeköttetésekben nem haladhatja meg az 1 W-ot. Frekvenciakiosztás a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint.
	H16	Hajó-légijármű összeköttetés biztosítása kutatási és mentési műveletek során, valamint egyéb más biztonsági céllal a 156,3 MHz frekvencián.	RR 30. és 32. Cikkek RR 13., 15. és 18. Függelékek MSZ EN 301 025-2; MSZ EN 300 698-2	
	H16	Kizárólag digitális szelektív hívás (DSC), vész-, biztonsági és hívási célokra, valamint szerencsétlenségek helyét jelző rádióbóják (EPIRB) a 156,525 MHz frekvencián.	RR 31., 34., 51. és 52. Cikkek RR 13., 15. és 18. Függelékek MSZ EN 301 025-2; MSZ EN 300 698-2	
	H16	Hajó-hajó összeköttetés a hajózás biztonságának érdekében a 156,650 MHz frekvencián.	RR 31., 33. és 51. Cikkek RR 13., 15. és 18. Függelékek MSZ EN 301 025-2; MSZ EN 300 698-2	

"

3. Az R. 1. mellékletében a 156,8375–167,3 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
156,8375–167,3 MHz				
FÖLDI MOZGÓ				
H74	K	Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 156,8375–156,875 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 086-2; MSZ EN 300 113-2 MSZ EN 300 219-2; MSZ EN 300 296-2 MSZ EN 300 341-2; MSZ EN 300 390-2	2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás.
H74		Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 156,8375–156,875 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás.

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H71	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 156,875–157,45/161,475–162,05 MHz duplex sávban.		<p>2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltoltt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A 2. melléklet I. fejezet 2. pontjában megadott duplex távolságtól eltérő duplex távolságot használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás. Budapesti, illetve Budapestet érintő ellátottság esetén csak 12,5 kHz-es csatornák jelölhetők ki. Kétfrekvenciás célra ki nem jelölhető frekvenciák egyfrekvenciás kijelölése is megengedett azokon a területeken, ahol a kétfrekvenciás használat nem lehetséges a nemzetközi koordináció sikertelensége miatt. A mozgóállomások adási sávjában a bázis-, illetve fix állomások 15 km-re számított effektív antennamagassága 10 m lehet, míg az $ERP_{max} = 10$ W. A 2008. október 15-én engedéllyel rendelkező, a mozgóállomások adási sávjában lévő, előbbiektől eltérő paraméterű egyfrekvenciás állomások 2012. december 31-ig üzemelhetnek.</p>

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H76	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 157,45–159,5625/162,05–164,1625 MHz és a 159,5875–160,6/164,1875–165,2 MHz duplex sávokban.		<p>2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont</p> <p>A 158,250/163,250 MHz, a 158,400/163,400 MHz, a 158,425/163,425 MHz, a 158,450/163,450 MHz, a 158,475/163,475 MHz, a 158,500/163,500 MHz, a 158,525/163,525 MHz, a 158,550/163,550 MHz, a 158,575/163,575 MHz és a 158,600/163,600 MHz frekvenciákon üzemelő berendezések kivételével az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések, valamint a 2. melléklet I. fejezet 2. pontjában megadott duplex távolságtól eltérő duplex távolságot használó berendezések közül:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a vasúti, illetve a vasúti tevékenységhez kapcsolódó rádióberendezések 2015. december 31-ig, – az egyéb rádióberendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A 158,250/163,250 MHz és a 158,400/163,400 MHz frekvenciát használó berendezések 2012. december 31-ig, a 158,425/163,425 MHz, a 158,450/163,450 MHz, a 158,475/163,475 MHz, a 158,500/163,500 MHz, a 158,525/163,525 MHz, a 158,550/163,550 MHz, a 158,575/163,575 MHz és a 158,600/163,600 MHz frekvenciát használó berendezések 2015. december 31-ig üzemelhetnek. <p>Budapesti, illetve Budapestet érintő ellátottság esetén csak 12,5 kHz-es csatornák jelölhetők ki.</p> <p>Kétfrekvenciás célra ki nem jelölhető frekvenciák egyfrekvenciás kijelölése is megengedett azokon a területeken, ahol a kétfrekvenciás használat nem lehetséges a nemzetközi koordináció sikertelensége miatt. A mozgóállomások adási sávjában a bázis-, illetve fix állomások 15 km-re számított effektív antennamagassága 10 m lehet, míg az $ERP_{max} = 10$ W. A 2008. október 15-én engedéllyel rendelkező, a mozgóállomások adási sávjában lévő, előbbiektől eltérő paraméterű egyfrekvenciás állomások közül:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a vasúti, illetve a vasúti tevékenységhez kapcsolódó rádióállomások 2015. december 31-ig, – az egyéb rádióállomások 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
H76A	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 159,5625–159,5875/164,1625–164,1875 MHz duplex sávban.		<p>2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont</p>
H64	Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 159,56875 MHz és a 159,58125 MHz frekvenciákon.		<p>2. melléklet I. fejezet 10. pont A csatornaosztás 12,5 kHz.</p>
H64	Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 159,56875 MHz és a 159,58125 MHz frekvenciákon.		<p>2. melléklet I. fejezet 10. pont A csatornaosztás 12,5 kHz. A sáv szolgáltatás céljára nem használható.</p>

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H71	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 156–156,375/160,6–160,975 MHz duplex sávban.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A 2. melléklet I. fejezet 2. pontjában megadott duplex távolságtól eltérő duplex távolságot használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A belföldi víziutakon a parti és hajóállomások részére a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint kiosztott frekvenciák a belföldi víziutak partjától számított 25 km-es körzetben nem jelölhetők ki. A frekvenciákat úgy kell kijelölni, hogy a belvízi mozgószolgálat állomásait ne érje káros zavarás. Budapesti, illetve Budapestet érintő ellátottság esetén csak 12,5 kHz-es csatornák jelölhetők ki. Kétfrekvenciás célra ki nem jelölhető frekvenciák egyfrekvenciás kijelölése is megengedett azokon a területeken, ahol a kétfrekvenciás használat nem lehetséges a nemzetközi koordináció sikertelensége miatt. A mozgóállomások adási sávjában a bázis-, illetve fix állomások 15 km-re számított effektív antennamagassága 10 m lehet, míg az ERP _{max} = 10 W. A 2008. október 15-én engedéllyel rendelkező, a mozgóállomások adási sávjában lévő, előbbiektől eltérő paraméterű egyfrekvenciás állomások 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
H74	Egyfrekvenciás, analóg, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 160,975–161,475 MHz és a 165,2–167,3 MHz sávokban, a 166,625 MHz és a 166,825 MHz frekvenciák kivételével.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
H74	Egyfrekvenciás, bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 160,975–161,475 MHz és a 165,2–167,3 MHz sávokban, a 166,625 MHz és a 166,825 MHz frekvenciák kivételével.		2. melléklet I. fejezet 2. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. Az eltérő, eltolt 12,5 kHz-es és a 25 kHz-es vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.
H77	Nyomon követésre és tárgyak felkutatására szolgáló rendszerek a 164,175 MHz frekvencián.		2. melléklet I. fejezet 10. pont Alkalmazható csatornaosztás: 12,5 kHz.
H65	Egyfrekvenciás, analóg és digitális, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 166,625 MHz és a 166,825 MHz frekvenciákon.		2. melléklet I. fejezet 10. pont Csatornaosztás: 12,5 kHz vagy 25 kHz. Helyi, illetve telephelyen belüli ellátottság. Frekvenciákat csak közös használatra lehet kijelölni.

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
TENGERI MOZGÓ	H75	Belvízi mozgószolgálat rádiótelefon alkalmazásai a 156,8375–157,4125 MHz és a 161,4875–162,0125 MHz sávokban.	2000/637/EK Körzeti megállapodás a belvízi hajózás rádiótelefon-szolgálatáról (Basel, 2000. április 6.) MSZ EN 300 698-2; MSZ EN 301 178-2	A körzeti megállapodásban meghatározott frekvenciasávokban az MSZ ETS 300 698:1999 harmonizált szabvány szerinti önműködő adóazonosító rendszerrel (ATIS) is el kell látni a berendezést. A rádióberendezések adóteljesítménye a saját fedélzeten, a hajók között, valamint a parti kikötői felügyelettel létesített összeköttetésekben nem haladhatja meg az 1 W-ot. Frekvenciakiosztás a 2. melléklet I. fejezet 6. pont szerint.
	H75	Belvízi mozgószolgálat keretében az egyetemes hajófedélzeti automatikus azonosító és követő rendszer (AIS) alkalmazásai a 161,975 MHz és a 162,025 MHz frekvenciákon.	RR 52. Cikk és 18. Függelék 2000/637/EK ERC/DEC/(99)17 Körzeti megállapodás a belvízi hajózás rádiótelefon-szolgálatáról (Basel, 2000. április 6.)	

"

4. Az R. 1. mellékletében a 417–420 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások				Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások		Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
417–420 MHz					
FÖLDI MOZGÓ					
H93A	K	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 417–417,25/427–427,25 MHz és a 418,85–419,8/428,85–429,8 MHz duplex sávban.		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1	
		Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskeny- vagy szélesebb sávú digitális, PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 417,25–417,85/427,25–427,85 MHz duplex sávban		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1; MSZ EN 303 035-2	
		Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú, kötőtpályás közösségi közlekedési igényt kiszolgáló földi mozgó rádiótelefon rendszer Budapest közigazgatási területén a 419,8–419,85/429,8–429,85 MHz és a 419,95–420/429,95–430 MHz duplex sávban.		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1; MSZ EN 303 035-2	
H93B				2. melléklet I. fejezet 2/B. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az állomások telepítési és sugárzási jellemzőinek megválasztásánál figyelemmel kell lenni az azonos és szomszédos csatornákon már üzemelő állomások és hálózatok védelmére, DMO működés nem alkalmazható.	
H94A				2. melléklet I. fejezet 10. pont 25 kHz-nél nagyobb csatornaosztás nem alkalmazható. A vivőfrekvenciák helyét a CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerint kell meghatározni. Az állomások telepítési és sugárzási jellemzőinek megválasztásánál figyelemmel kell lenni az azonos és szomszédos csatornákon már üzemelő állomások és hálózatok védelmére,	

5. Az R. 1. mellékletében a 427–430 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások				Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások		Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
427–430 MHz					
FÖLDI MOZGÓ					
H93A	K	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 417–417,25/427–427,25 MHz és a 418,85–419,8/428,85–429,8 MHz duplex sávban.		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1	
		Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskeny- vagy szélesebb sávú digitális, PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek a 417,25–417,85/427,25–427,85 MHz duplex sávban		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1; MSZ EN 303 035-2	
		Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskenysávú digitális, PMR típusú, kötőtpályás közösségi közlekedési igényt kiszolgáló földi mozgó rádiótelefon rendszer Budapest közigazgatási területén a 419,8–419,85/429,8–429,85 MHz és a 419,95–420/429,95–430 MHz duplex sávban.		Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 113-2; MSZ EN 300 390-2 MSZ EN 303 035-1; MSZ EN 303 035-2	
H93B				2. melléklet I. fejezet 2/B. pont 2. melléklet I. fejezet 10. pont Az állomások telepítési és sugárzási jellemzőinek megválasztásánál figyelemmel kell lenni az azonos és szomszédos csatornákon már üzemelő állomások és hálózatok védelmére, DMO működés nem alkalmazható.	
				2. melléklet I. fejezet 10. pont 2. melléklet I. fejezet 16. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. Helyi és körzeti rendszerek építhetők ki, országos kibővítési lehetőséggel. A frekvenciaelosztás módja: pályázat Egy frekvenciahasználati jogosultság nyerhető el. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 16. pont 16.4. alpont). A vivőfrekvenciák helyét a CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerint kell meghatározni.	
				2. melléklet I. fejezet 10. pont 25 kHz-nél nagyobb csatornaosztás nem alkalmazható. A vivőfrekvenciák helyét a CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerint kell meghatározni. Az állomások telepítési és sugárzási jellemzőinek megválasztásánál figyelemmel kell lenni az azonos és szomszédos csatornákon már üzemelő állomások és hálózatok védelmére,	

6. Az R. 1. mellékletében a 442–445 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
442–445 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ	H95	K	Pont-pont és pont-többpont struktúrájú, egy-, illetve kétfrekvenciás állandóhelyű rádiótelefon rendszerek – a 444,3875–444,4125 MHz sáv és a 443,48125 MHz frekvencia kivételével – a 442–445/447–450 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 086-2; MSZ EN 300 113-2 MSZ EN 300 219-2; MSZ EN 300 296-2 MSZ EN 300 341-2; MSZ EN 300 390-2	2. melléklet II. fejezet 2. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. 12,5 kHz-nél nagyobb csatornaosztás nem alkalmazható. A CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerinti vivőfrekvenciáktól fél csatornaosztással eltérő vivőfrekvenciákat is ki lehet jelölni. Az eltérő, eltolt vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. A frekvenciákat csak közös használatra lehet kijelölni. A 443,4750 MHz eltolt vivőfrekvenciát használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek. Az antenna földfelszín feletti magassága legfeljebb 6 m lehet, az $ERP_{max} = 6 W$.
	H95	Ü	Pont-pont és pont-többpont struktúrájú, egy-, illetve kétfrekvenciás állandóhelyű rádiótelefon rendszerek a 444,3875 MHz, 444,39375 MHz, 444,4 MHz, 444,40625 MHz és a 444,4125 MHz frekvenciákon.	Változó telephelyű differenciál GPS referencia rendszer a 443,4750 MHz és a 443,48125 MHz frekvenciákon.	2. melléklet II. fejezet 2. pont A frekvenciák szolgáltatás céljára nem használhatók. 12,5 kHz-nél nagyobb csatornaosztás nem alkalmazható.
FÖLDI MOZGÓ	H96	K	Bázisállomással üzemelő, analóg rádiós személyhívó rendszerek a 444,39375 MHz, 444,4 MHz és a 444,40625 MHz frekvenciákon.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(02)01; MSZ EN 300 224-2	2. melléklet I. fejezet 10. pont A csatornaosztás 12,5 kHz. A frekvenciákat csak közös használatra lehet kijelölni. A 444,39375 MHz és 444,40625 MHz frekvenciákon üzemelő állomások nem okozhatnak káros zavarást a sávban üzemelő állandóhelyű szolgálat állomásainak, és az azoktól származó zavarásokat túrni 2012. december 31-ig kötelesek. $ERP_{max} = 5 W$ bázisállomások esetében. $ERP_{max} = 50 mW$ hordozható válaszadók esetében.

7. Az R. 1. mellékletében a 447–450 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
447–450 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ	H95	K	Pont-pont és pont-többpont struktúrájú, egy-, illetve kétfrekvenciás állandóhelyű rádiótelefon rendszerek a 442–445/447–450 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum T/R 25-08 MSZ EN 300 086-2; MSZ EN 300 113-2 MSZ EN 300 219-2; MSZ EN 300 296-2 MSZ EN 300 341-2; MSZ EN 300 390-2	2. melléklet II. fejezet 2. pont A sáv szolgáltatás céljára nem használható. 12,5 kHz-nél nagyobb csatornaosztás nem alkalmazható. A CEPT T/R 25-08 (2005) Ajánlás 2.1.1. pontjában meghatározott összefüggés szerinti vivőfrekvenciáktól fél csatornaosztással eltérő vivőfrekvenciákat is ki lehet jelölni. Az eltérő, eltolt vivőfrekvenciákat használó berendezések 2012. december 31-ig üzemelhetnek.

"

8. Az R. 1. mellékletében a 876–880 MHz, a 880–890 MHz, a 890–914 MHz és a 914–915 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészek helyébe a következő táblázatrészek lépnek:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
876–880 MHz					
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével	H117	K	Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszer (GSM-R) a 876–880/921–925 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(02)05; ECC/DEC/(02)09 ECC/DEC/(02)10 ECC/REC/(05)08 MSZ EN 301 419-3; MSZ EN 301 419-7	A sáv csak a vasúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott vasúti szervezetek hírközlésére használható. A GSM-R rendszer működtetésére és a szolgáltatás nyújtására a Kormány által kijelölt vállalkozás jogosult. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A GSM-R és a 880–915/925–960 MHz sávban működő hálózatok üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
	H117		Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszerek (GSM-R) közvetlen üzemmódú (DMO) felhasználásai a 876,0125 MHz, 876,0250 MHz, 876,0375 MHz, 876,0500 MHz és a 876,0625 MHz frekvenciákon.		

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
880–915 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével				
H119	K	GSM-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7. pont 2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 7. pont 7.6. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza. A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		UMTS-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119		GSM-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza. A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		UMTS-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	

"

9. Az R. 1. mellékletében a 876–880 MHz, a 880–890 MHz, a 890–914 MHz és a 914–915 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészek helyébe a következő táblázatrészek lépnek:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások				Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások		Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
876–880 MHz					
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével	H117	K	Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszer (GSM-R) a 876–880/921–925 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(02)05; ECC/DEC/(02)09 ECC/DEC/(02)10 ECC/REC/(05)08 MSZ EN 301 419-3; MSZ EN 301 419-7	A sáv csak a vasúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott vasúti szervezetek hírközlésére használható. A GSM-R rendszer működtetésére és a szolgáltatás nyújtására a Kormány által kijelölt vállalkozás jogosult. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A GSM-R és a 880–915/925–960 MHz sávban működő hálózatok üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
	H117		Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszerek (GSM-R) közvetlen üzemmódú (DMO) felhasználásai a 876,0125 MHz, 876,0250 MHz, 876,0375 MHz, 876,0500 MHz és a 876,0625 MHz frekvenciákon.		

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
880–915 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével				
H119	K	GSM-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7. pont 2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható
H119		UMTS-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	(2. melléklet I. fejezet 7. pont 7.6. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		LTE-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		WiMAX-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
H119		GSM-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		UMTS-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		LTE-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119		WiMAX-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	

10. Az R. 1. mellékletében a 921–925 MHz, a 925–935 MHz, a 935–959 MHz és a 959–960 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lépnek:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
921–925 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével	H117	K	Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszer (GSM-R) a 876–880/921–925 MHz duplex sávban.	<p>Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(02)05; ECC/DEC/(02)09 ECC/DEC/(02)10 ECC/REC/(05)08 MSZ EN 301 419-3; MSZ EN 301 419-7</p> <p>A sáv csak a vasúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott vasúti szervezetek hírközlésére használható. A GSM-R rendszer működtetésére és a szolgáltatás nyújtására a Kormány által kijelölt vállalkozás jogosult. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A GSM-R és a 880–915/925–960 MHz sávban működő hálózatok üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.</p>

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
925–960 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével				
H119	K	GSM-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7. pont 2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 7. pont 7.6. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza. A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		UMTS-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119		GSM-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza. A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119		UMTS-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	

"

11. Az R. 1. mellékletében a 921–925 MHz, a 925–935 MHz, a 935–959 MHz és a 959–960 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrész helyébe a következő táblázatrész lépnek:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
921–925 MHz					
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével	H117	K	Páneurópai vasúti digitális nyálábolt rádiórendszer (GSM-R) a 876–880/921–925 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(02)05; ECC/DEC/(02)09 ECC/DEC/(02)10 ECC/REC/(05)08 MSZ EN 301 419-3; MSZ EN 301 419-7	A sáv csak a vasúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott vasúti szervezetek hírközlésére használható. A GSM-R rendszer működtetésére és a szolgáltatás nyújtására a Kormány által kijelölt vállalkozás jogosult. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A GSM-R és a 880–915/925–960 MHz sávban működő hálózatok üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
925–960 MHz					
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével	H119	K	GSM-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7. pont 2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 7. pont 7.6. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza. A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
	H119		UMTS-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
	H119		LTE-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
	H119		WiMAX-rendszer a 880–889,9/925–934,9 MHz és a 913,9–915/958,9–960 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H119	GSM-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(95)01; ERC/DEC/(98)20 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	A sávban működő hálózatok és a GSM-R üzemeltetőit kölcsönös egyeztetési kötelezettség terheli állomásaik telepítése előtt, összhangban a vonatkozó ECC 162. Jelentéssel. Amennyiben valamelyik hálózat üzemeltetője csak később válik ismertté, az egyeztetést utólag el kell végezni, és az állomások jellemzőit a megkötött megállapodásnak megfelelően módosítani kell. A zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében mindkét félnek kölcsönösen meg kell tennie a szükséges lépéseket.
H119	LTE-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119	WiMAX-rendszer a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz duplex sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	

"

12. Az R. 1. mellékletében a 1710–1785 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázat rész helyébe a következő táblázat rész lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
1710–1785 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével				
H119	K	GSM-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		UMTS-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119		GSM-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		UMTS-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119		GSM-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		UMTS-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
Rádiócsillagászat	H41		
	H130		
	H143A	2008/294/EK ECC/DEC/(06)07 EN 302 480	2. melléklet I. fejezet 12. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A végfelhasználói állomásra vonatkozó EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

"

13. Az R. 1. mellékletében a 1710–1785 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázat rész helyébe a következő táblázat rész lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
1710–1785 MHz			
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével			
H119	K	GSM-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511
H119		UMTS-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11
H119		LTE-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14
H119		WiMAX-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H119	GSM-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119	LTE-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119	WiMAX-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
H119	GSM-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119	LTE-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H119	WiMAX-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
Rádiócsillagászat			
H41	A rádiócsillagászat alkalmazásai az 1718,8–1722,2 MHz sávban.		
H130	Földön kívüli forrásból származó szándékos adások passzív kutatása az 1710–1727 MHz sávban.		
H143A	Légijárműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások nyújtására szolgáló GSM 1800 MCA rendszerek az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban.	2008/294/EK ECC/DEC/(06)07 EN 302 480	2. melléklet I. fejezet 12. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A végfelhasználói állomásra vonatkozó EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

14. Az R. 1. mellékletében a 1805–1880 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázatrészt helyébe a következő táblázatrészt lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

//

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
1805–1880 MHz			
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével			
H119	K GSM-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgáltatások	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H119	GSM-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119	GSM-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H143A	Légijárműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások nyújtására szolgáló GSM 1800 MCA rendszerek az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban.	2008/294/EK ECC/DEC/(06)07 EN 302 480	2. melléklet I. fejezet 12. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A végfelhasználói állomásra vonatkozó EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

"

15. Az R. 1. mellékletében a 1805–1880 MHz frekvenciasávra vonatkozó táblázat rész helyébe a következő táblázat rész lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
1805–1880 MHz				
MOZGÓ, a légi mozgó kivételével				
H119	K	GSM-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119		UMTS-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119		LTE-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119		WiMAX-rendszer az 1710–1725,1/1805–1820,1 MHz, 1743,1–1758,1/1838,1–1853,1 MHz és az 1758,1–1773,1/1853,1–1868,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
H119		GSM-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgáltatások	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H119	UMTS-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119	LTE-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119	WiMAX-rendszer az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
H119	GSM-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ERC/DEC/(97)11; ERC/DEC/(98)21 ECC/REC/(05)08; ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 419-1; MSZ EN 301 419-2 MSZ EN 301 419-3 MSZ EN 301 502; MSZ EN 301 511	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont). A sáv átrendezhető (2. melléklet I. fejezet 7/A. pont). Csatornaszélek közötti elválasztás feltételeit a 2. melléklet I. fejezet 7/B. pont tartalmazza.
H119	UMTS-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU ECC/REC/(08)02 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	
H119	LTE-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-11 EN 301 908-13; EN 301 908-14	
H119	WiMAX-rendszer az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum 2009/766/EK; 2011/251/EU EN 301 908-1; EN 301 908-21 EN 301 908-22	
H143A	Légijárműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások nyújtására szolgáló GSM 1800 MCA rendszerek az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban.	2008/294/EK ECC/DEC/(06)07 EN 302 480	2. melléklet I. fejezet 12. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A végfelhasználói állomásra vonatkozó EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

"

16. Az R. 1. mellékletében a 1900–1930 MHz, a 1930–1970 MHz, és a 1970–1980 MHz frekvenciasávokra vonatkozó táblázatrészek helyébe a következő táblázatrészek lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
1900–1930 MHz				
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146 K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek időosztásos duplex (TDD) alkalmazásai az 1900–1905 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-6 MSZ EN 301 908-7	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont).
	H146	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek időosztásos duplex (TDD) alkalmazásai az 1905–1920 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
	H146	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1920–1930/2110–2120 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont).
1930–1970 MHz				
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146 K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1930–1965/2120–2155 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont).

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgáltatások		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
H146		IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1965–1970/2155–2160 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont).	
1970–1980 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146	K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1970–1980/2160–2170 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont).

"

17. Az R. 1. mellékletében a 2110–2120 MHz, a 2120–2160 MHz, és a 2160–2170 MHz frekvenciasávokra vonatkozó táblázatrészek helyébe a következő táblázatrészek lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgáltatások		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
2110–2120 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146	K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1920–1930/2110–2120 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9.3. alpont).

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások		Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
2120–2160 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146	K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1930–1965/2120–2155 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9.3. alpont).
	H146		IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1965–1970/2155–2160 MHz sávban.		2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9.3. alpont).
2160–2170 MHz					
ÁLLANDÓHELYŰ MOZGÓ	H146	K	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek frekvenciaosztásos duplex (FDD) alkalmazásai az 1970–1980/2160–2170 MHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/DEC/(06)01; ERC/REC 01-01 MSZ EN 301 908-1; MSZ EN 301 908-2 MSZ EN 301 908-3; MSZ EN 301 908-11	2. melléklet I. fejezet 7/C. pont 2. melléklet I. fejezet 9. pont A sáv csak szolgáltatás céljára használható. A frekvenciaelosztás módja: árverés. A végfelhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet I. fejezet 9.3. alpont).

"

18. Az R. 1. mellékletében a 24,45–26,5 GHz frekvenciasávokra vonatkozó táblázatrészek helyébe a következő táblázatrészek lép:

[Rádióalkalmazási Táblázat]

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások				Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások		Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
24,45–24,65 GHz					
ÁLLANDÓHELYŰ	H203	K	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések a 24,5–24,65 GHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum CEPT T/R 13-02 2. ajánlási pont MSZ EN 302 217-2-2; MSZ EN 302 217-4-2	2. melléklet II. fejezet 5. pont 2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
	H203		26 GHz-es sávú digitális pont-többpont rádiórendszerek a 24,5–24,65 GHz sávban.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(11)01 MSZ EN 302 326-2; MSZ EN 302 326-3	2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A felhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
	H154		Rádiómeghatározó alkalmazások (tartálysztímmérő radarok (TLPR)) (SRD).	2006/771/EK; 2009/381/EK ERC/REC 70-03 6. melléklete MSZ EN 302 372-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
	H200A		Kis hatótávolságú gépjárműradarok.	2005/50/EK ECC/DEC/(04)10 MSZ EN 302 288-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A kis hatótávolságú gépjárműradarral felszerelt gépjárművek aránya a Magyar Köztársaságban 2013. június 30-ig nem érheti el a forgalomban levő összes gépjármű 7%-át. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
24,65–24,75 GHz					
ÁLLANDÓHELYŰ	H203	K	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum CEPT T/R 13-02 2. ajánlási pont MSZ EN 302 217-2-2; MSZ EN 302 217-4-2	2. melléklet II. fejezet 5. pont 2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
	H203		26 GHz-es sávú digitális pont-többpont rádiórendszerek.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(11)01 MSZ EN 302 326-2; MSZ EN 302 326-3	2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A felhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
				FWA	

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások			Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok		Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
H154		Rádiómeghatározó alkalmazások (tartálysztintmérő radarok (TLPR)) (SRD).	2006/771/EK; 2009/381/EK ERC/REC 70-03 6. melléklete MSZ EN 302 372-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
H200A		Kis hatótávolságú gépjárműradarok.	2005/50/EK ECC/DEC/(04)10 MSZ EN 302 288-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A kis hatótávolságú gépjárműradarral felszerelt gépjárművek aránya a Magyar Köztársaságban 2013. június 30-ig nem érheti el a forgalomban levő összes gépjármű 7%-át. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
24,75–25,25 GHz				
ÁLLANDÓHELYŰ				
H203	K	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum CEPT T/R 13-02 2. ajánlási pont MSZ EN 302 217-2-2; MSZ EN 302 217-4-2	2. melléklet II. fejezet 5. pont 2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
H203		26 GHz-es sávú digitális pont-többpont rádiórendszerek.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(11)01 MSZ EN 302 326-2; MSZ EN 302 326-3	2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A felhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
		FWA		
H154		Rádiómeghatározó alkalmazások (tartálysztintmérő radarok (TLPR)) (SRD).	2006/771/EK; 2009/381/EK ERC/REC 70-03 6. melléklete MSZ EN 302 372-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
H200A		Kis hatótávolságú gépjárműradarok.	2005/50/EK ECC/DEC/(04)10 MSZ EN 302 288-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A kis hatótávolságú gépjárműradarral felszerelt gépjárművek aránya a Magyar Köztársaságban 2013. június 30-ig nem érheti el a forgalomban levő összes gépjármű 7%-át. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok		
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények	
25,25–25,5 GHz				
ÁLLANDÓHELYŰ	H203 K	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum CEPT T/R 13-02 2. ajánlási pont MSZ EN 302 217-2-2; MSZ EN 302 217-4-2	2. melléklet II. fejezet 5. pont 2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
	H203	26 GHz-es sávú digitális pont-többpont rádiórendszerek. FWA	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(11)01 MSZ EN 302 326-2; MSZ EN 302 326-3	2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A felhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
Műholdas hiteles frekvencia és órajel (Föld-űr irány)	H88	Műholdas hiteles frekvencia és órajel alkalmazások.		A földi állomások műszaki paramétereinek ki kell elégíteniük a kapcsolódó műhold üzemeltetőjének követelményeit.
	H154	Rádiómeghatározó alkalmazások (tartálysztintmérő radarok (TLPR)) (SRD).	2006/771/EK; 2009/381/EK ERC/REC 70-03 6. melléklete MSZ EN 302 372-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
	H200A	Kis hatótávolságú gépjárműradarok.	2005/50/EK ECC/DEC/(04)10 MSZ EN 302 288-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A kis hatótávolságú gépjárműradarral felszerelt gépjárművek aránya a Magyar Köztársaságban 2013. június 30-ig nem érheti el a forgalomban levő összes gépjármű 7%-át. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
25,5–26,5 GHz				
MŰHOLDAS FÖLD-KUTATÁS (űr-Föld irány)	H89 K	A műholdas Föld-kutatás alkalmazásai.		
ÁLLANDÓHELYŰ	H203	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések.	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum CEPT T/R 13-02 2. ajánlási pont MSZ EN 302 217-2-2; MSZ EN 302 217-4-2	2. melléklet II. fejezet 5. pont 2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).
	H203	26 GHz-es sávú digitális pont-többpont rádiórendszerek. FWA	Két- és többoldalú nemzetközi koordinációs dokumentum ECC/REC/(11)01 MSZ EN 302 326-2; MSZ EN 302 326-3	2. melléklet II. fejezet 10. pont A frekvenciahasználati jogosultság területi kiterjedése: országos. A frekvenciaelosztás módja: pályázat. A felhasználói állomás egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházható (2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont).

FNFT-ben meghatározott polgári célra használható frekvenciasávok és rádióalkalmazások		Sávhasználati szabályok	
Frekvenciasávok és rádiószolgálatok	Rádióalkalmazások	Nemzetközi és hazai dokumentumok	Speciális feltételek, egyedi követelmények
Műholdas hiteles frekvencia és órajel (Föld-űr irány) H88	Műholdas hiteles frekvencia és órajel alkalmazások.		A földi állomások műszaki paramétereinek ki kell elégíteniük a kapcsolódó műhold üzemeltetőjének követelményeit.
H154	Rádiómeghatározó alkalmazások (tartálysintmérő radarok (TLPR)) (SRD).	2006/771/EK; 2009/381/EK ERC/REC 70-03 6. melléklete MSZ EN 302 372-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.
H200A	Kis hatótávolságú gépjárműradarok.	2005/50/EK ECC/DEC/(04)10 MSZ EN 302 288-2	A frekvenciafelhasználási feltételek azonosak a 4. mellékletben meghatározottakkal. Egyedi engedélyezési kötelezettség alól mentesítve. A kis hatótávolságú gépjárműradarral felszerelt gépjárművek aránya a Magyar Köztársaságban 2013. június 30-ig nem érheti el a forgalomban levő összes gépjármű 7%-át. Az EU harmonizációs feltételeket a 4. melléklet tartalmazza.

..

2. melléklet a 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelethez

1. Az R. 2. melléklet I. fejezete a 2/A. pontot követően a következő 2/B. ponttal egészül ki:

„2/B. A 410–430 MHz sávú mozgó alkalmazások sávhasználati frekvenciagazdálkodási műszaki követelményei

Frekvenciasáv [MHz]	Csatornaosztás [kHz]	Ellátási kiterjedés	Frekvenciahasználat jellege	Adási sáv	Első vivőfrekvencia [MHz]	Utolsó vivőfrekvencia [MHz]	Duplex távolság [MHz]
417–417,25/ 427–427,25	12,5 25	helyi, körzeti	Megosztott	Bázisadók a felső, mozgóadók az alsó sávban	561. csatorna * 417,00625/ 427,00625 281. csatorna * 417,0125/ 427,0125	580. csatorna * 417,24375/ 427,24375 290. csatorna * 417,2375/ 427,2375	10
418,85–419,8/ 428,85–429,8	12,5 25	helyi, körzeti	Megosztott	Bázisadók a felső, mozgóadók az alsó sávban	709. csatorna * 418,85625/ 428,85625 355. csatorna * 418,8625/ 428,8625	784. csatorna * 419,79375/ 429,79375 392. csatorna * 419,7875/ 429,7875	10

* CEPT T/R 25-08 (2005) szerint.”

2. Az R. 2. melléklet I. fejezet 7. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. A 880–889,9/925–934,9 MHz és 913,9–915/958,9–960 MHz sávú GSM és UMTS mozgó alkalmazások sávhasználati követelményei

7.1. Frekvenciasávok

7.1.1. Védősávok:

880–880,1/925–925,1 MHz;

914,9–915/959,9–960 MHz.

A védősávok nem használhatók fel.

7.1.2. Üzemi frekvenciasávok:

880,1–889,9/925,1–934,9 MHz;

913,9–914,9/958,9–959,9 MHz.

7.2. Az üzemi frekvenciasávokban országos frekvenciahasználati jogosultság szerezhető.

7.3. A 880,1–885,1/925,1–930,1 MHz sáv használatához szükséges frekvenciahasználati jogosultságot a 2011. június 1-jét követően indított árverési eljárás második fordulójában csak akkor szerezheti meg olyan vállalkozás, amely Magyarországon

a) 2011. június 1-jét megelőzően mobil rádiótelefon szolgáltatást nyújtott,

b) állami irányítás alatt áll, vagy

c) az a)–b) pont bármelyikében foglalt kizáró feltételek alá eső

ca) vállalkozás irányítása alatt álló vállalkozás,

cb) vállalkozást irányító vállalkozás,

cc) vállalkozással közös irányítás alatt álló vállalkozás,

ha a 2011. június 1-jét követően indított árverési eljárás első fordulójában – melyen a felsorolásban szereplő vállalkozás nem vehetett részt – nem került nyertes megállapításra.

Irányítás alatt a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény 23. §-a szerinti közvetlen vagy közvetett irányítást kell érteni.

7.4. A megszerzhető – nem feltétlenül azonos nagyságú – frekvenciablokkok méretét a hírközlési hatóság határozza meg a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában.

7.5. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely nem hosszabbítható meg.

7.6. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciasáv tekintetében részben és egészben is átruházható, amennyiben ettől eltérő előírást a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság nem határoz meg.

7.7. A frekvenciahasználati jog visszavonása egyben a frekvenciahasználati jogosultság megszűnését is eredményezi.

7.8. Az adási frekvenciák meghatározása:

a) mozgóállomások adási frekvenciái: $F_a(n) = 880,1 - B/2 + n \cdot B$ [MHz],

b) bázisállomások adási frekvenciái: $F_f(n) = F_a(n) + 45$ [MHz],

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 1, 2, 3, \dots$,

egy jogosult frekvenciablokkján belül megengedett a 7.9. alpont b) pontjában meghatározottnál kisebb csatornaosztás használata is, de a blokkszélek közelében az n értékét úgy kell megválasztani, hogy a csatornaközépfrekvenciához tartozó csatorna még a 7.9. alpont b) pontja szerinti névleges csatornaosztással és a 7/B. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a jogosult frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak. A megállapodás nem terjedhet ki a 7.1.1. alpont szerinti védősávok használatára.

7.9. Műszaki adatok:

a) duplex távolság: 45 MHz;

b) névleges csatornaosztás:

ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,

bb) UMTS-rendszer esetén 5 MHz;

c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

7.10. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély megszűnését is eredményezi.

7.11. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

7.12. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

3. Az R. 2. melléklet I. fejezet 7. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. A 880–889,9/925–934,9 MHz és 913,9–915/958,9–960 MHz sávú GSM, UMTS, LTE és WiMAX mozgó alkalmazások sávhasználati követelményei

7.1. Frekvenciasávok

7.1.1. Védősávok:

880–880,1/925–925,1 MHz;

914,9–915/959,9–960 MHz.

A védősávok nem használhatók fel.

7.1.2. Üzemi frekvenciasávok:

880,1–889,9/925,1–934,9 MHz;

913,9–914,9/958,9–959,9 MHz.

7.2. Az üzemi frekvenciasávokban GSM-, UMTS- LTE- és WiMAX-rendszer részére szerezhető országos frekvenciahasználati jogosultság.

7.3. A 880,1–885,1/925,1–930,1 MHz sáv használatához szükséges frekvenciahasználati jogosultságot a 2011. június 1-jét követően indított árverési eljárás második fordulójában csak akkor szerezheti meg olyan vállalkozás, amely Magyarországon

a) 2011. június 1-jét megelőzően mobil rádiótelefon szolgáltatást nyújtott,

b) állami irányítás alatt áll, vagy

c) az a)–b) pont bármelyikében foglalt kizáró feltételek alá eső

ca) vállalkozás irányítása alatt álló vállalkozás,

cb) vállalkozást irányító vállalkozás,

cc) vállalkozással közös irányítás alatt álló vállalkozás,

ha a 2011. június 1-jét követően indított árverési eljárás első fordulójában – melyen a felsorolásban szereplő vállalkozás nem vehetett részt – nem került nyertes megállapításra.

Irányítás alatt a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény 23. §-a szerinti közvetlen vagy közvetett irányítást kell érteni.

7.4. A megszerezhető – nem feltétlenül azonos nagyságú – frekvenciablokkok méretét a hírközlési hatóság határozza meg a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában.

7.5. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely nem hosszabbítható meg.

7.6. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciasáv tekintetében részben és egészben is átruházható, amennyiben ettől eltérő előírást a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság nem határoz meg.

7.7. A frekvenciahasználati jog visszavonása egyben a frekvenciahasználati jogosultság megszűnését is eredményezi.

7.8. Az adási frekvenciák meghatározása:

a) mozgóállomások adási frekvenciái: $F_a(n) = 880,1 - B/2 + n \cdot B$ [MHz],

b) bázisállomások adási frekvenciái: $F_f(n) = F_a(n) + 45$ [MHz],

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 1, 2, 3, \dots$,

egy jogosult frekvenciablokkján belül megengedett a 7.9. alpont b) pontjában meghatározottnál kisebb csatornaosztás használata is, de a blokkszélek közelében az n értékét úgy kell megválasztani, hogy a csatornaközépfrekvenciához tartozó csatorna még a 7.9. alpont b) pontja szerinti névleges csatornaosztással és a 7/B. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a jogosult frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak. A megállapodás nem terjedhet ki a 7.1.1. alpont szerinti védősávok használatára.

7.9. Műszaki adatok:

a) duplex távolság: 45 MHz;

b) névleges csatornaosztás:

ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,

bb) UMTS- és WiMAX-rendszer esetén 5 MHz,

bc) LTE-rendszer esetén 1,4 MHz, 3 MHz, 5 MHz, 10 MHz, 15 MHz vagy 20 MHz;

c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

7.10. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély megszűnését is eredményezi.

7.11. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

7.12. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

4. Az R. 2. melléklet I. fejezete a következő 7/A., 7/B. és 7/C. ponttal egészül ki:

„7/A. A sávátrendezés feltételei a 880,1–914,9/925,1–959,9 MHz és az 1710,1–1784,9/1805,1–1879,9 MHz sávban

7/A.1. A 880,1–914,9/925,1–959,9 MHz és az 1710,1–1784,9/1805,1–1879,9 MHz sáv frekvenciahasználati jogosultjai saját kezdeményezésükre vagy a hírközlési hatóság kezdeményezésére megállapodás alapján átrendezhetik a frekvenciasávot. A 880,1–889,9/925,1–934,9 MHz, 913,9–914,9/958,9–959,9 MHz és az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sáv esetében valamely frekvenciasávban nyertes jogosult tekintetében a frekvenciasáv átrendezésére vonatkozó előírásokat a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációja határozza meg.

7/A.2. A sávátrendezés a pályázattal, árveréssel, koncesszióval vagy átruházás során megszerzett frekvenciablokkok vagy azok részeinek tetszőleges, nem feltétlenül azonos nagyságú egymás közötti cseréjére, kizárólag a sávátrendezés megvalósításához szükséges adásvételére terjedhet ki, figyelemmel az adott sáv e jogszabályban meghatározott használati feltételeire.

7/A.3. Amennyiben a sávátrendezés során koncessziós szerződésben rögzített frekvenciasáv használati joga érintett, a frekvenciakijelölés és rádióengedély módosítását megelőzően a koncessziós szerződés módosítása szükséges.”

„7/B. Csatornaszélek közötti elválasztás a 880–915/925–960 MHz és az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban

7/B.1. Az árverés, pályázat vagy koncesszió útján elnyert frekvenciablokkok határán az elválasztó sáv (a csatornaszélek közötti kHz-ben kifejezett elválasztás) elhelyezését a koncessziós szerződés vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg. Ennek hiányában a további alpontok szerint kell eljárni.

7/B.2. Két jogosult frekvenciában szomszédos GSM-hálózata esetén a kijelölésre kerülő frekvenciablokkok blokkhatároló csatornáinak felhasználása során a két szomszédos frekvenciablokkot használó jogosultat egymás közötti egyeztetési kötelezettség terheli.

7/B.3. Sávátrendezés előtt a 880,1–885,1/925,1–930,1 MHz sáv esetén a csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv kialakítása az említett sávval szomszédos sáv jogosultját, annak frekvenciablokkját terheli a 7/B.4.1. alpontban szereplő táblázatnak megfelelően.

Sávátrendezés után a 880,1–885,1/925,1–930,1 MHz sáv sávátrendezés előtti jogosultjának 2x5 MHz vagy annál nagyobb összefüggő frekvenciablokkja 880,1–889,7/925,1–934,7 MHz sávba eső blokkhatáránál a csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv kialakítása az említett összefüggő frekvenciablokkal szomszédos frekvenciablokk jogosultját terheli a 7/B.4.1. alpontban szereplő táblázatnak megfelelően.

Sávátrendezés után a 880,1–885,1/925,1–930,1 MHz sáv sávátrendezés előtti jogosultjának 2x5 MHz vagy annál nagyobb összefüggő frekvenciablokkja 880,1–889,7/925,1–934,7 MHz sávon kívül eső blokkhatáránál a csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv kialakítása az említett összefüggő frekvenciablokk jogosultját terheli a 7/B.4.1. alpontban szereplő táblázatnak megfelelően.

7/B.4. A 7/B.3. alpontban említett eset kivételével, a frekvenciában szomszédos hálózatok („A” és „B”) csatornaszélei közötti elválasztásra az alkalmazott technológiák függvényében az alábbi alpontokban megadott szabályokat kell alkalmazni:

7/B.4.1. Csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv:

„A” hálózat					
GSM	UMTS	LTE	WiMAX	GSM	„B” hálózat
0	200 kHz *	200 kHz *	200 kHz *	UMTS	
	0	0	0	LTE	
		0	0	WiMAX	

* A csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv a jogosultak kölcsönös megegyezése alapján csökkenthető.

7/B.4.2. Technológiák kategorizálása:

1. kategória: GSM,
2. kategória: UMTS, LTE, WiMAX.

7/B.4.3. Két jogosult frekvenciában szomszédos, eltérő kategóriájú technológiát alkalmazó hálózata esetén a kijelölésre kerülő szomszédos frekvenciablokkok blokkhatároló csatornáinak felhasználása során a csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges, 7/B.4.1. alpont szerinti frekvenciasáv kialakítása a 2. kategóriájú technológiát alkalmazó jogosult frekvenciablokkját terheli, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak.

7/B.5. A csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv meghatározásakor a 7. pont 7.9. alpont b) pontja, illetve a 8. pont 8.8. alpont b) pontja szerinti csatornaosztást kell alkalmazni, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak.

7/B.6. A káros zavarás csökkentése, illetve elkerülése érdekében – e pont alpontjaiban meghatározottakon túl – az érintett jogosultakat egyeztetési kötelezettség terheli, és mindegyik félnek kölcsönösen módosítania kell az állomások jellemzőit, függetlenül attól, hogy ki telepítette az állomásait előbb.

7/C. Rádiófrekvenciák használata a határövezetben

Határövezeti frekvenciahasználat esetében csak azon állomások frekvenciahasználatára engedélyezett, amelyek kielégítik a mindenkor aktuális vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumokban rögzített feltételeket.

A későbbiekben megkötésre, illetve majd módosításra kerülő megállapodások kiegészíthetők, illetve felülírhatják e pont rendelkezéseit.

Az alábbiakban leírt szabályozástól eltérő módon is lehet használni a frekvenciákat a szomszédos országok hírközlési hatóságai által jóváhagyott ún. operátori megegyezés alapján.

7/C.1. 880–915/925–960 MHz sáv

7/C.1.1. GSM technológia

a) A frekvenciák magyar határovezetbeli felhasználásának tervezése során a 3. melléklet 2. pontjában megadott nemzetközi koordinációs dokumentumokban leírtak szerint kell eljárni az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Preferált csatornák (a blokkhatároló csatornák kivételével) használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 19 dB μ V/m/200 kHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 15 km-es sávon kívül, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50%-ában és az idő 90%-ában.

c) Nem preferált csatornák használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 19 dB μ V/m/200 kHz értéket az országhatáron, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50 %-ában és az idő 90%-ában.

d) A blokkhatároló csatornák kezelése nem egységes, és preferált vagy nem preferált jellegük eltérően szabályozott a különböző nemzetközi koordinációs dokumentumokban.

e) A 913,9–915/958,9–960 MHz sáv preferált frekvenciákra való felosztása csak ukrán viszonylatban szabályozott. A többi viszonylatban a sáv frekvenciáit nem preferált frekvenciaként kell kezelni.

f) Sem a preferált, sem a nem preferált frekvenciákat nem kell koordinálni.

7/C.1.2. UMTS technológia

a) A frekvenciák magyar határovezetbeli felhasználásának tervezése során a 3. melléklet 2. pontjában megadott 2010. októberi 28-i budapesti AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezésben leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 33 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

c) Koordinált eset

Két szomszédos ország szolgáltatói ún. operátori megállapodást köthetnek egymással, ha a frekvenciablokkjaikban vagy azok egy részében UMTS-rendszert kívánnak használni, és egy UMTS csatornaközép-frekvencia és a szomszédos országban használt GSM csatornaközép-frekvenciák közötti elválasztás legalább 2,8 MHz.

Preferált kódok használata esetén, vagy ha a csatornaközép-frekvenciák nincsenek összehangolva, a 925–960 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

ca) az 59 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban,

cb) a 31 dB μ V/m/5 MHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 6 km-re, 3 m földfelszín feletti magasságban.

Nem preferált kódok és összehangolt csatornaközép-frekvenciák használata esetén, a 925–960 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 31 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

d) Káros zavarás elkerülésére és ezzel kapcsolatban a bázisállomások sugárzási jellemzőinek beállítására és ellenőrzésére az alábbi eljárást kell alkalmazni:

da) a hullámterjedési csillapítás meghatározásakor a szabadtéri terjedési modellt kell használni, ha a bázisállomás 2 km-re vagy annál kisebb távolságra helyezkedik el a határtól,

db) a szabadtéri terjedési modellt kell használni a bázisállomás határtól való távolságától függetlenül, ha nincs terepakadály az első Fresnel-zónán belül a bázisállomás antennája és a határvonalon elhelyezett 3 m magas vevőantenna között,

dc) ha mindezek ellenére a káros zavarás még mindig fennáll, a bázisállomások sugárzási jellemzőit a zavaró térerősségre előírt értékek betartásával mérésrel kell beállítani.

e) A frekvenciákat nem kell koordinálni.

7/C.1.3. LTE és WiMAX technológia

a) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 33 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

Ha a használt rendszer névleges csatornaosztása (B, MHz-ben) eltér 5 MHz-tól, akkor a térerősség határértékét az alábbi összefüggés segítségével kell meghatározni:

$$33 + 10\lg(B/5) \quad (\text{dB}\mu\text{V/m}).$$

Ha egy telephelyen több mint egy rádiócsatorna kerül felhasználásra, összegzett interferenciaszámítást kell végezni.

b) Káros zavarás elkerülésére és a bázisállomások sugárzási jellemzőinek ellenőrzésére a 7/C.1.2. alpont d) pontjában leírt eljárást kell alkalmazni.

7/C.2. 1710–1785/1805–1880 MHz sáv

7/C.2.1. GSM technológia

a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során a 3. melléklet 2. pontjában megadott nemzetközi koordinációs dokumentumokban leírtak szerint kell eljárni az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Preferált csatornák (a blokkhatároló csatornák kivételével) használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 25 dB μ V/m/200kHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 15 km-es sávon kívül, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50%-ában és az idő 90%-ában.

c) Nem preferált csatornák használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 25 dB μ V/m/200 kHz értéket az országhatáron, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50%-ában és az idő 90%-ában.

d) A blokkhatároló csatornák kezelése nem egységes, és preferált vagy nem preferált jellegük eltérően szabályozott a különböző nemzetközi koordinációs dokumentumokban.

e) Sem a preferált, sem a nem preferált frekvenciákat nem kell koordinálni.

7/C.2.2. UMTS technológia

a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során a 3. melléklet 2. pontjában megadott 2010. októberi 28-i budapesti AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezésben leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 39 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

c) Koordinált eset

Két szomszédos ország szolgáltatói ún. operátori megállapodást köthetnek egymással, ha a frekvenciablokkjaikban vagy azok egy részében UMTS-rendszert kívánnak használni, és egy UMTS csatornaközép-frekvencia és a szomszédos országban használt GSM csatornaközép-frekvenciák közötti elválasztás legalább 2,8 MHz.

Preferált kódok használata esetén, vagy ha a csatornaközép-frekvenciák nincsenek összehangolva, az 1805–1880 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

ca) a 65 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban,

cb) a 37 dB μ V/m/5 MHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 6 km-re, 3 m földfelszín feletti magasságban.

Nem preferált kódok és összehangolt csatornaközép-frekvenciák használata esetén, az 1805–1880 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 37 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

d) Káros zavarás elkerülésére és a bázisállomások sugárzási jellemzőinek ellenőrzésére a 7/C.1.2. alpont d) pontjában leírt eljárást kell alkalmazni.

e) A frekvenciákat nem kell koordinálni.

7/C.2.3. LTE és WiMAX technológia

a) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 39 dB μ V/m/5 MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

Ha a használt rendszer névleges csatornaosztása (B, MHz-ben) eltér 5 MHz-tól, akkor a térerősség határértékét az alábbi összefüggés segítségével kell meghatározni:

$$39 + 10\lg(B/5) \quad (\text{dB}\mu\text{V/m}).$$

Ha egy telephelyen több mint egy rádiócsatorna kerül felhasználásra, összegzett interferenciaszámítást kell végezni.

b) Káros zavarás elkerülésére és a bázisállomások sugárzási jellemzőinek ellenőrzésére a 7/C.1.2. alpont d) pontjában leírt eljárást kell alkalmazni.

7/C.3. 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz sáv

a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során a 3. melléklet 2. pontjában megadott nemzetközi koordinációs dokumentumokban leírtak szerint kell eljárni az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Preferált kódokat használó, vagy CDMA IMT–2000 interfészt nem használó bázisállomások által létrehozott téterősség a 2110–2170 MHz sávban nem haladhatja meg a 37 dB μ V/m/5 MHz értéket a szomszédos ország területén a határvonalától számított 6 km-re, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50%-ában és az idő 90%-ában.

Nem preferált kódokat használó bázisállomások által létrehozott téterősség a 2110–2170 MHz sávban nem haladhatja meg a 37 dB μ V/m/5 MHz értéket a szomszédos ország határa mentén, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50%-ában és az idő 90%-ában.

c) A frekvenciákat nem kell koordinálni.”

5. Az R. 2. melléklet I. fejezet 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. Az 1725,1–1743,1/1820,1–1838,1 MHz és 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávú GSM és UMTS mozgó alkalmazások sávhasználati követelményei

8.1. Frekvenciasávok

8.1.1. Védősáv:

1784,9–1785/1879,9–1880 MHz.

A védősáv nem használható fel.

8.1.2. Üzemi frekvenciasávok:

1725,1–1743,1/1820,1–1838,1 MHz;

1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz.

8.2. Az üzemi frekvenciasávokban országos frekvenciahasználati jogosultság szerezhető.

8.3. A megszerzhető – nem feltétlenül azonos nagyságú – frekvenciablokkok méretét a hírközlési hatóság határozza meg a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában.

8.4. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely nem hosszabbítható meg.

8.5. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely egy alkalommal pályázati, árverési eljárás kiírása nélkül, kérelemre 7,5 évvel meghosszabbítható. Az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság azonban csak addig illeti meg a frekvenciahasználati jogosultság birtokosát, ameddig az 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz sávú IMT 2000/UMTS frekvenciahasználati jogosultsággal rendelkezik.

8.6. Az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciasáv tekintetében részben és egészben is átruházható, amennyiben ettől eltérő előírást a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság nem határoz meg. Az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak az 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz IMT–2000/UMTS sávban szerzett frekvenciahasználati jogosultsággal együtt ruházható át.

8.7. Az adási frekvenciák meghatározása:

a) mozgóállomások adási frekvenciái: $F_a(n) = 1710,1 - B/2 + n \cdot B$ [MHz],

b) bázisállomások adási frekvenciái: $F_f(n) = F_a(n) + 95$ [MHz],

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 1, 2, 3, \dots$,

egy jogosult frekvenciablokkján belül megengedett a 8.8. alpont b) pontjában meghatározottnál kisebb csatornaosztás használata is, de a blokkszélek közelében az n értékét úgy kell megválasztani, hogy a csatornaközép-frekvenciához tartozó csatorna még a 8.8. alpont b) pontja szerinti névleges csatornaosztással és a 7/B. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a jogosult frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak. A megállapodás nem terjedhet ki a 8.1.1. alpont szerinti védősáv használatára.

8.8. Műszaki adatok:

- a) duplex távolság: 95 MHz;
- b) névleges csatornaosztás:
 - ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,
 - bb) UMTS-rendszer esetén 5 MHz;
- c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

8.9. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély megszűnését is eredményezi. A frekvenciahasználati jogosultságért fizetendő teljes pályázati díj, illetve teljes árverési díj még meg nem fizetett része a visszavonás időpontjában azonnal esedékessé válik.

8.10. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

8.11. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházása esetén a hírközlési hatóság jogosult a szolgáltatás indítására vonatkozó határidő legfeljebb egy évvel történő meghosszabbítására.

8.12. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

6. Az R. 2. melléklet I. fejezet 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. Az 1725,1–1743,1/1820,1–1838,1 MHz és 1773,1–1785/1868,1–1880 MHz sávú GSM, UMTS, LTE és WiMAX mozgókommunikációs sávhasználati követelményei

8.1. Frekvenciasávok

8.1.1. Védősáv:

1784,9–1785/1879,9–1880 MHz.

A védősáv nem használható fel.

8.1.2. Üzemi frekvenciasávok:

1725,1–1743,1/1820,1–1838,1 MHz;

1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz.

8.2. Az üzemi frekvenciasávokban GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX rendszer részére szereshető országos frekvenciahasználati jogosultság.

8.3. A megszereshető – nem feltétlenül azonos nagyságú – frekvenciablokkok méretét a hírközlési hatóság határozza meg a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában.

8.4. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszereshésétől számított 15 év, amely nem hosszabbítható meg.

8.5. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszereshésétől számított 15 év, amely egy alkalommal pályázati, árverési eljárás kiírása nélkül, kérelemre 7,5 évvel meghosszabbítható. Az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság azonban csak addig illeti meg a frekvenciahasználati jogosultság birtokosát, ameddig az 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz sávú IMT 2000/UMTS frekvenciahasználati jogosultsággal rendelkezik.

8.6. Az 1725,1–1740,1/1820,1–1835,1 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciasáv tekintetében részben és egészben is átruházható, amennyiben ettől eltérő előírást a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság nem határoz meg. Az 1740,1–1743,1/1835,1–1838,1 MHz és az 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak az 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz IMT–2000/UMTS sávban szereshető frekvenciahasználati jogosultsággal együtt ruházható át.

8.7. Az adási frekvenciák meghatározása:

a) mozgóállomások adási frekvenciái: $F_a(n) = 1710,1 - B/2 + n \cdot B$ [MHz],

b) bázisállomások adási frekvenciái: $F_f(n) = F_a(n) + 95$ [MHz],

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 1, 2, 3, \dots$,

egy jogosult frekvenciablokkján belül megengedett a 8.8. alpont b) pontjában meghatározottnál kisebb csatornaosztás használata is, de a blokkszélek közelében az n értékét úgy kell megválasztani, hogy a csatornaközép-frekvenciához tartozó csatorna még a 8.8. alpont b) pontja szerinti névleges csatornaosztással és a 7/B. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a jogosult frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak. A megállapodás nem terjedhet ki a 8.1.1. alpont szerinti védősáv használatára.

8.8. Műszaki adatok:

a) duplex távolság: 95 MHz;

b) névleges csatornaosztás:

ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,

bb) UMTS- és WiMAX-rendszer esetén 5 MHz,

bc) LTE-rendszer esetén 1,4 MHz, 3 MHz, 5 MHz, 10 MHz, 15 MHz vagy 20 MHz;

c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

8.9. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély megszűnését is eredményezi. A frekvenciahasználati jogosultságért fizetendő teljes pályázati díj, illetve teljes árverési díj még meg nem fizetett része a visszavonás időpontjában azonnal esedékessé válik.

8.10. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

8.11. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházása esetén a hírközlési hatóság jogosult a szolgáltatás indítására vonatkozó határidő legfeljebb egy évvel történő meghosszabbítására.

8.12. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

7. Az R. 2. melléklet I. fejezet 9. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„9. A 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz sávú mozgó és állandóhelyű IMT–2000/UMTS alkalmazások sávhasználati követelményei

9.1. Az 1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz sávban IMT 2000/UMTS rádiótávközlő rendszerek részére szerezhető országos frekvenciahasználati jogosultság.

9.2. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1900–1920 MHz és az 1920–1965/2110–2155 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely egy alkalommal pályázati, árverési eljárás kiírása nélkül, kérelemre 7,5 évvel meghosszabbítható. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama az 1965–1980/2155–2170 MHz sávban a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 15 év, amely nem hosszabbítható meg.

9.3. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciasáv tekintetében részben és egészben is átruházható, amennyiben ettől eltérő előírást a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság nem határoz meg.

9.4. A frekvenciahasználati jog visszavonása egyben a frekvenciahasználati jogosultság megszűnését is eredményezi.

9.5. Az 1900–1920 MHz frekvenciasáv 4 darab egyenként 5 MHz névleges sávszélességű időosztásos duplex (TDD) frekvenciablokkra, az 1920–1965/2110–2155 MHz frekvenciasáv 3 darab egyenként 15 MHz névleges sávszélességű frekvenciaosztásos duplex (FDD) frekvenciablokkra, az 1965–1980/2155–2170 MHz frekvenciasáv 3 darab egyenként 5 MHz névleges sávszélességű frekvenciaosztásos duplex (FDD) frekvenciablokkra van felosztva. A frekvenciablokkok az alábbiak szerint vannak összerendelve:

Blokkok	TDD	FDD	
A	1915–1920 MHz	1920–1935 MHz	2110–2125 MHz
B	1910–1915 MHz	1935–1950 MHz	2125–2140 MHz

Blokkok	TDD	FDD	
C	1905–1910 MHz	1950–1965 MHz	2140–2155 MHz
D1		1975–1980 MHz	2165–2170 MHz
D2		1970–1975 MHz	2160–2165 MHz
D3		1965–1970 MHz	2155–2160 MHz
E	1900–1905 MHz		

9.6. Az adási frekvenciák meghatározása a részsávokban az ECC/DEC/(06)01 Határozat 1. melléklete szerint történik.

9.6.1. Az FDD alkalmazások esetében:

- a) a bázisállomások névleges adási frekvenciái a 2110–2170 MHz sávba, a mozgóállomások névleges adási frekvenciái az 1920–1980 MHz sávba esnek,
- b) a duplex távolság 190 MHz,
- c) a névleges csatornaosztás 5 MHz.

9.6.2. A TDD alkalmazások esetében a névleges csatornaosztás 5 MHz.

9.7. A határővezeti frekvenciahasználat vonatkozásában a hírközlési hatóság csak azon állomások frekvenciahasználatát engedélyezi, amelyek a 3. melléklet szerinti, illetve a mindenkor aktuális vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumban vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában rögzített feltételeket kielégítik, vagy amelyekre ilyen dokumentum hiányában sikeres egyedi nemzetközi koordinációt lefolytatott.

9.8. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély megszűnését is eredményezi. A frekvenciahasználati jogosultságért fizetendő teljes pályázati díj, illetve teljes árverési díj még meg nem fizetett része a visszavonás időpontjában azonnal esedékessé válik.

9.9. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

9.10. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházása esetén a hírközlési hatóság jogosult a szolgáltatás indítására vonatkozó határidő legfeljebb egy évvel történő meghosszabbítására.

9.11. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

8. Az R. 2. melléklet I. fejezete a következő 16. ponttal egészül ki:

„16. A 417,25–417,85/427,25–427,85 MHz sávú kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskeny- vagy szélesebb sávú digitális, PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek sávhasználati követelményei

16.1. A frekvenciahasználati jogosultságot nem szerezheti meg olyan vállalkozás, amely Magyarországon mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására alkalmas frekvenciahasználati jogosultsággal rendelkezik a 400–3000 MHz frekvenciatartományban.

16.2. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 10 év, amely egy alkalommal pályázati, árverési eljárás kiírása nélkül, kérelemre 5 évvel meghosszabbítható.

16.3. A frekvenciahasználati jogosultságot szerzett vállalkozás a nyilvános szolgáltatás nyújtását a jogosultság megszerzését követő egy éven belül köteles megkezdeni.

16.4. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak egészben ruházható át.

16.5. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházása esetén a hírközlési hatóság jogosult a szolgáltatás indítására vonatkozó határidő legfeljebb egy évvel történő meghosszabbítására.

16.6. A frekvenciahasználati jog visszavonása egyben a frekvenciahasználati jogosultság megszűnését is eredményezi.

16.7. Amennyiben az e rendeletben szabályozott, vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során önként vállalt, vagy a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozatban foglalt feltételek nem teljesítése esetén a frekvenciahasználati jogosultságot a hírközlési hatóság az Eht. 68. § (6) bekezdése alapján visszavonja, az egyben a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint

rádióengedély megszűnését is eredményezi. A frekvenciahasználati jogosultságért fizetendő teljes pályázati díj még meg nem fizetett része a visszavonás időpontjában azonnal esedékessé válik.

16.8. Amennyiben a frekvenciahasználati jogosultságot megállapító határozat visszavonására kérelemre kerül sor, a jogosultságot megállapító határozatra alapozott valamennyi frekvenciakijelölés, valamint rádióengedély is visszavonásra kerül.

16.9. A mozgóállomások adási frekvenciái a 417,25–417,85 MHz sávban, az átjátszóállomások adási frekvenciái a 427,25–427,85 MHz sávban vannak. A duplex távolság 10 MHz.

16.10. A keskenysávú rendszerek állomásai telepítési és sugárzási jellemzőinek megválasztásánál figyelemmel kell lenni a szomszédos sávokban már üzemelő állomások és hálózatok védelmére,

16.11. A szélesebb sávú rendszerek átjátszóállomásait úgy kell telepíteni (különösen a frekvenciaelválasztás, a zavaró adó és a zavart vevő közötti távolság megfelelő megválasztásával, illetve szűrők alkalmazásával), hogy a szomszédos sávokban működő állomásoknak ne okozzanak nagyobb zavarást, mint az azonos sugárzási jellemzőkkel bíró keskenysávú TETRA-rendszerek átjátszóállomásai.

16.12. A szélesebb sávú rendszerek mozgóállomásai esetében kötelező az adóteljesítmény-szabályozás (TPC) használata.

16.13. A határovezeti frekvenciahasználat vonatkozásában a hírközlési hatóság csak azon állomások frekvenciahasználatát engedélyezi, amelyek a 3. melléklet szerinti, illetve a mindenkor aktuális vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumban vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában rögzített feltételeket kielégítik, vagy amelyekre ilyen dokumentum hiányában sikeres egyedi nemzetközi koordinációt lefolytatott.

16.14. A frekvenciahasználati jogosultsággal rendelkező vállalkozást egyeztetési kötelezettség terheli a szomszédos országokban működő szélesebb sávú rendszerek üzemeltetőivel a frekvenciák határovezeti használata vonatkozásában.

16.15. A sáv megszerzésének, használatának, valamint a frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog átruházásának további feltételeit a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg."

9. Az R. 2. melléklet II. fejezet 5. pont táblázatában a 26 GHz-es sávú állandó telephelyű, pont-pont közötti digitális rádió-összeköttetések alkalmazásra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[5. Pont-pont közötti, valamint rádió- és televízióhírvagy- és -műsor-átviteli célú rádió-összeköttetések sávhasználati frekvenciagazdálkodási műszaki követelményei]

"

Frekvenciasáv [GHz]	Alkalmazás	Csatornaosztás [MHz]	Kapacitás [Mbit/s]	Duplex távolság [MHz]	Antennára juttatott teljesítmény maximuma [dBW]	Minimális antennanyereség [dBi]	Maximális EIRP [dBW] Szakasz hosszúság = L [km]
24,5–26,5	26 GHz-es sávú állandó telephelyű, pont-pont közötti digitális rádió-összeköttetések	3,5	min. 2	1008	0	30	Ha $L \geq 7$ km, akkor 50 Ha $L < 7$ km, akkor 50 – 20lg(7/L)
		7	min. 8				
		14	min. 16				
		28	min. 34				
		56	min. 140				

"

10. Az R. 2. melléklet II. fejezet 10. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. A 24,5–26,5 GHz sávban az állandó helyű szolgálat keretében működő földfelszíni elektronikus hírközlő hálózatok blokkhasználati követelményei

10.1. A sáv részsávokra osztása

24 500–24 549 MHz: alsó védősáv, nem elosztható,
 24 549–25 445 MHz: alsó blokksáv,
 25 445–25 557 MHz: középső védősáv, nem elosztható,
 25 557–26 453 MHz: felső blokksáv,
 26 453–26 500 MHz: felső védősáv, nem elosztható.

10.2. A blokksávok 32 darab duplex alapblokkból állnak. Az alapblokkok számozása 1-től 32-ig terjed. A blokksávok alapblokkokra osztása:

Alapblokk	Alsó blokksáv [MHz]	Felső blokksáv [MHz]
1	24 549–24 577 MHz	25 557–25 585 MHz
2	24 577–24 605 MHz	25 585–25 613 MHz
3	24 605–24 633 MHz	25 613–25 641 MHz
4	24 633–24 661 MHz	25 641–25 669 MHz
5	24 661–24 689 MHz	25 669–25 697 MHz
6	24 689–24 717 MHz	25 697–25 725 MHz
7	24 717–24 745 MHz	25 725–25 753 MHz
8	24 745–24 773 MHz	25 753–25 781 MHz
9	24 773–24 801 MHz	25 781–25 809 MHz
10	24 801–24 829 MHz	25 809–25 837 MHz
11	24 829–24 857 MHz	25 837–25 865 MHz
12	24 857–24 885 MHz	25 865–25 893 MHz
13	24 885–24 913 MHz	25 893–25 921 MHz
14	24 913–24 941 MHz	25 921–25 949 MHz
15	24 941–24 969 MHz	25 949–25 977 MHz
16	24 969–24 997 MHz	25 977–26 005 MHz
17	24 997–25 025 MHz	26 005–26 033 MHz
18	25 025–25 053 MHz	26 033–26 061 MHz
19	25 053–25 081 MHz	26 061–26 089 MHz
20	25 081–25 109 MHz	26 089–26 117 MHz
21	25 109–25 137 MHz	26 117–26 145 MHz
22	25 137–26 165 MHz	26 145–26 173 MHz
23	25 165–25 193 MHz	26 173–26 201 MHz
24	25 193–25 221 MHz	26 201–26 229 MHz
25	25 221–25 249 MHz	26 229–26 257 MHz
26	25 249–25 277 MHz	26 257–26 285 MHz
27	25 277–25 305 MHz	26 285–26 313 MHz
28	25 305–25 333 MHz	26 313–26 341 MHz
29	25 333–25 361 MHz	26 341–26 369 MHz
30	25 361–25 389 MHz	26 369–26 397 MHz
31	25 389–25 417 MHz	26 397–26 425 MHz
32	25 417–25 445 MHz	26 425–26 453 MHz

10.3. A alapblokkok összevonásával felhasználói blokkok képezhetők, amelyek nagyságát és mennyiségét a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság állapítja meg.

10.4. A felhasználói blokkok országos kiterjedésűek. Az egyes felhasználói blokkokat 28 MHz-es védősáv választja el egymástól.

10.5. A felhasználói blokkok nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtására, valamint az elektronikus hírközlés üzemviteli céljaira használhatók.

10.6. Megvalósítható elektronikus hírközlő rendszerek:

pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések, valamint digitális pont-többpont rádiórendszerek.

10.7. A rádióátvitel duplexitása FDD vagy TDD lehet. FDD átvitelű pont-többpont rendszereknél az átviteli jelutak frekvenciasávjai:

Jelút	Blokksáv
felhasználói állomás – központi állomás	felső
felhasználói állomás – átjátszóállomás	
átjátszóállomás – központi állomás	

Jelút	Blokksáv
központi állomás – felhasználói állomás	alsó
központi állomás – átjátszóállomás	
átjátszóállomás – felhasználói állomás	

10.8. Antennára juttatható maximális teljesítmény:

pont-pont közötti rádió-összeköttetések állomásainál: 0 dBW,

pont-többpont rendszerek állomásainál: 13 dBW (RR 21.5 Bekezdése szerint).

10.9. Pont-pont közötti rádió-összeköttetések állomásainál a kisugárzott teljesítmények maximális EIRP értéke az összeköttetés „L” távolságától függ.

Ha $L \geq 7$ km, akkor max. EIRP = 50 dBW.

Ha $L < 7$ km, akkor max. EIRP = $50 - 20\lg(7/L)$.

10.10. Pont-többpont rendszerek állomásainál a kisugárzott teljesítmények maximális EIRP-sűrűség értéke:

központi állomásnál és átjátszóállomás felhasználói állomás felé irányuló ágánál: 23 dBW/MHz,

beltéri felhasználói állomásnál: 12 dBW/MHz,

kültéri felhasználói állomásnál és átjátszóállomás központi állomás felé irányuló ágánál: 20 dBW/MHz.

A maximális EIRP-sűrűségek értékeinél a tűrészatárokat és – amennyiben van – az ATPC-tartományt is figyelembe kell venni.

A fenti határértékeknél nagyobb EIRP-sűrűségek akkor engedélyezhetők, ha olyan megfelelő zavarcsökkentési technikát alkalmaznak, amely legalább akkora szintű védelmet biztosít, mint amelyet a fenti határértékek eredményeznek.

10.11. A frekvenciában szomszédos felhasználói blokkok jogosultjai egymás zavarásával szemben – kölcsönös megállapodás hiányában – a rádiórendszerek vevőberendezéseinek maximálisan 2 dB fédingtartalék-csökkenéséig nem emelhetnek kifogást. Kölcsönös megállapodás alapján ettől el lehet térni.

10.12. Pont-többpont rendszerek TDD rendszerű központi állomásainak és átjátszóállomásainak engedélyezéséhez a frekvenciában szomszédos felhasználói blokk jogosultjának hozzájárulása is szükséges, amennyiben ezen központi állomások, illetve átjátszóállomások telepítési pontjának 500 m-es környezetében már van olyan központi állomás vagy átjátszóállomás, amely a szomszédos felhasználói blokkban működik. Az újonnan telepített TDD rendszerű állomás nem igényelhet védelmet az 500 m-es környezetben korábban telepített, szomszédos frekvenciablokkban működő központi állomás vagy átjátszóállomás zavaró hatásával szemben [ECC/REC/(11)01 6. ajánlási pontja szerint].

10.13. Pont-többpont rendszerek központi állomásainak és átjátszóállomásainak engedélyezéséhez a frekvenciában szomszédos felhasználói blokk jogosultjának hozzájárulása is szükséges, amennyiben ezen központi állomások, illetve átjátszóállomások telepítési pontjának 500 m-es környezetében már van olyan TDD rendszerű központi állomás vagy átjátszóállomás, amely a szomszédos felhasználói blokkban működik. Az újonnan telepített állomás nem igényelhet védelmet a korábban telepített, szomszédos felhasználói blokkban működő TDD rendszerű központi állomás vagy átjátszóállomás zavaró hatásával szemben [ECC/REC/(11)01 6. ajánlási pontja szerint].

10.14. A pont-pont összeköttetések állomásai, valamint a pont-többpont rendszerek központi állomásai és átjátszóállomásai egyedi engedélyezési kötelezettség alá esnek. A pont-többpont rendszerek felhasználói állomásai mentesítve vannak az egyedi engedélyezési kötelezettség alól, de lehetőség van nyilvántartásba vételükre. A nyilvántartásba vételt a frekvenciahasználatra jogosult szolgáltatóknak kell kérnie az engedélyező hatóságtól. A hatóság nyilvántartja a rádióengedély kiadásának, illetve a nyilvántartásba vételnek az időpontját is.

10.15. A már rádióengedéllyel, illetve nyilvántartási bejegyzéssel rendelkező állomásoknál meg kell újítani a rádióengedélyt, illetve a nyilvántartásba vételt, amennyiben az állomásnak megváltozik valamely olyan műszaki jellemzője, amely a rádiótechnikai beilleszkedésre hatással lehet (telepítési hely, használati frekvenciasáv, adósáv szélesség, vevősáv szélesség, kimenőteli teljesítmény, EIRP, EIRP-sűrűség, zajtényező, antennanyereség, antennairány, antennakaraktisztika). A beilleszkedési jellemzők megváltozása következtében kiadott új rádióengedélyben, illetve nyilvántartásba vételi megújítás során a korábbi időpontot fel kell váltani az új időponttal.

10.16. A 26 GHz-es sáv állomásaihoz prioritás rendelhető. Amennyiben két állomás között szomszédblokkos zavarás van, az alacsonyabb prioritású állomás üzemeltetőjét terheli a zavarás kiküszöbölésére intézkedési kötelezettség (illetve vevőállomás esetén tűrési kötelezettség).

10.17. A szomszédblokkos zavarás kiértékelése szempontjából az állomások „A”, „B” vagy „C” prioritási kategóriába kerülhetnek.

Berendezés sávszélessége [B]	Pont-pont összeköttetések állomásai, pont-többpont rendszerek központi állomásai és átjátszóállomásai	Pont-többpont rendszerek felhasználói állomásai	
		Nyilvántartásba vétellel	Nyilvántartásba vétel nélkül
28 MHz vagy kisebb	„A” kategória	„A” kategória	„C” kategória
nagyobb, mint 28 MHz	„B” kategória	„B” kategória	„C” kategória

Az „A” kategóriájú állomások magasabb prioritással rendelkeznek, mint más kategóriájú állomások. Két „A” kategóriájú állomás között az rendelkezik magasabb prioritással, amelyiknél korábbi a rádióengedély kiadásának, illetve a nyilvántartásba vételnek az időpontja.

A „B” kategóriájú állomások alacsonyabb prioritásúak, mint az „A” kategóriájú állomások, de magasabb prioritással rendelkeznek, mint a „C” kategóriájú állomások. Két „B” kategóriájú állomás között az rendelkezik magasabb prioritással, amelyiknél korábbi a rádióengedély kiadásának, illetve a nyilvántartásba vételnek az időpontja.

A „C” kategóriájú állomások alacsonyabb prioritásúak, mint az „A” vagy „B” kategóriájú állomások. „C” kategóriájú állomásoknál egymás között időponti különbségtétel nincs. Ezek az állomások nem igényelhetnek szomszédblokkos zavarvédelmet és nem okozhatnak káros zavarást „A” és „B” kategóriájú állomásoknak.

A Táblázatban megadott sávszélesség (B) a berendezés névleges sávszélességéből (B_{nom}), adósávszélességéből (B_{Tx}) és vevősávszélességéből (B_{Rx}) származtatható, értéke azonos ezen sávszélességek közül a legnagyobbak az értékével:

$$B = \max(B_{nom}, B_{Tx}, B_{Rx}).$$

Amennyiben a B_{Tx} adósávszélesség vagy a B_{Rx} vevősávszélesség értéke nem ismert vagy nem áll rendelkezésre, akkor a Táblázatban megadott B sávszélesség kiszámítási módja:

$$B = 1,6 B_{nom}$$

10.18. A határövezeti frekvenciahasználat vonatkozásában a hírközlési hatóság csak azon állomások frekvenciahasználatát engedélyezi, amelyek a 3. melléklet szerinti, illetve a mindenkor aktuális vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumban vagy a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában rögzített feltételeket kielégítik, vagy amelyekre ilyen dokumentum hiányában sikeres egyedi nemzetközi koordinációt lefolytatott.

10.19. Egy vállalkozás a sávból legfeljebb 6 alablokk frekvenciahasználati jogosultságát szerezheti meg.

10.20. A frekvenciahasználati jogosultság időtartama a frekvenciahasználati jogosultság megszerzésétől számított 10 év, amely egy alkalommal pályázati eljárás kiírása nélkül, kérelemre 5 évvel meghosszabbítható.

10.21. A frekvenciahasználati jogosultság, illetve jog csak a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás során elnyert teljes felhasználói blokk tekintetében ruházható át.

10.22. Az itt nem szabályozott további műszaki követelményeket a frekvenciahasználati jogosultság elosztására irányuló eljárás kiírási dokumentációjában a hírközlési hatóság határozza meg.”

„Az állandóhelyű és a földi mozgószolgálatra vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumok

1. Alapdokumentumok

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1		Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
2			SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
3	Alapdokumentumok és frekvenciatartományuk	HNG–YUG megállapodás Budapest, 1976 29,7–470 MHz					X		
4		UKR–HNG értekezlet záróokirata Kijev, 1999. június 21–25. 29,7–960 MHz HNG–SVK–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Kijev, 2009. június 9–12. 29,7 MHz–39,5 GHz							X
5		HCM Megállapodás Zágráb, 2010. szeptember 30. 29,7 MHz–43,5 GHz	X	X	X	X		X	

2. Preferált frekvenciablokkra és preferált jellegű sávhasználatra vonatkozó dokumentumok

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Frekvenciatartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
2			SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
3	410–420/420–430 MHz	HRV–HNG értekezlet záróokirata Zágráb, 1994. szeptember 5–9.				X			
4		AUT–CZE–HNG–HRV–SVK–SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	X	X	X	X			
5		HNG–ROU–SVK–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	X					X	X
6		HNG–ROU–YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13–16.					X	X	
10	450–457,4/460–467,4 MHz 458,4–460/468,4–470 MHz	AUT–CZE–D–HNG–I–LIE–SVK–SVN–SUI megállapodás Bécs, 2004. december 3.	X	X	X				

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Frekvenciatartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
2			SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
12	450–460/460–470 MHz	HNG–SVK–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Kijev, 2009. június 9–12.	X						X
13	876–880/921–925 MHz	AUT–CZE–D–HNG–SVK–SVN értekezlet zárójegyzőkönyve Bécs, 2003. február 25–26.	X	X	X				
14		AUT–HNG–HRV–SVN GSM–R műszaki megállapodás 2007. július 24.			X	X			
15	880–889,9/925–934,9 MHz	E–GSM koordinációs értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2001. december 11–12.	X	X					
16		AUT–HNG–HRV–SVN értekezlet zárójegyzőkönyve Bécs, 2002. február 4–5.		X	X				
17		AUT–HNG–HRV–SVN E–GSM műszaki megállapodás 2007. július 24.			X	X			
18		HNG–SVK–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Kijev, 2009. június 9–12.	X						X
19		AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X
20		HNG–HRV–ROU–SRB–UKR E–GSM műszaki eljárás 2011. január 21.				X	X	X	X
21	889,9–890,1/934,9–935,1 MHz	AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X
22	890,1–913,9/935,1–958,9 MHz	AUT–CZE–HNG–HRV–SVK–SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	X	X	X	X			
23		HNG–ROU–SVK–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	X					X	X
24		HNG–ROU–YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13–16.					X	X	
25		HNG–HRV–YUG értekezlet záróokirata Pécs, 2003. március 19–21.				X	X		
26		AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Frekvenciartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
2			SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
27	913,9–915/958,9–960 MHz	UKR–HNG értekezlet záróokirata Kijev, 1999. június 21–25.							X
28		AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X
29	1710–1785/1805–1880 MHz 1710–1739,9/1805–1834,9 MHz (512–660. csatorna)	AUT–CZE–HNG–HRV–SVK–SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	X	X	X	X			
30		HNG–ROU–SVK–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	X					X	X
31		HNG–ROU–YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13–16.						X	
32		HNG–HRV–YUG értekezlet záróokirata Pécs, 2003. március 19–21.					X	X	
33		Módosítás az AUT–CZE–HNG–HRV–SVK–SVN 1994-es megállapodáshoz 2004. augusztus 3.				X			
34		AUT–HNG–HRV–ROU–SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X
35	UMTS/IMT-2000	AUT–HNG–HRV–SVN értekezlet zárójegyzőkönyve Bécs, 2002. február 4–5.		X	X	X			
36		AUT–CZE–D–HNG–POL–SVK–SVN–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2002. szeptember 3–5.	X						X
37		ROU–HNG értekezlet záróokirata Budapest, 2004. augusztus 31.–szeptember 3.						X	
38	3,5 GHz	AUT–CZE–D–HNG–POL–SVK–SVN–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2002. szeptember 3–5.	X	X	X				X
39		HRV–HNG–ROU–SVN–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 2005. október 19–21.			X	X		X	X
40		HRV–HNG–ROU–SRB értekezlet záróokirata Budapest, 2006. október 25–27.				X	X	X	

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Frekvenciatartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
2			SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
41	26 GHz	AUT-CZE-D-HNG-SVK-SVN megállapodás Bécs, 2000. november 28.	X	X	X				
42		AUT-CZE-D-HNG-POL-SVK-SVN-UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2002. szeptember 3-5.	X						X
43		HRV-HNG-ROU-SVN-UKR értekezlet záróokirata Budapest, 2005. október 19-21.			X	X		X	X
44		HRV-HNG-ROU-SRB értekezlet záróokirata Budapest, 2006. október 25-27.				X	X	X	
45		Módosítás a CZE-D-HNG-POL-SVK-UKR 2002-es megállapodáshoz 2006. október 20.							X
46	28 GHz	AUT-CZE-D-HNG-POL-SVK-SVN-UKR értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2002. szeptember 3-5.	X						X
47		HRV-HNG-ROU-SVN-UKR értekezlet záróokirata Budapest, 2005. október 19-21.			X	X		X	X
48		HRV-HNG-ROU-SRB értekezlet záróokirata Budapest, 2006. október 25-27.				X	X	X	
49		AUT-CZE-HNG-HRV-I-POL-SVK-SVN műszaki megállapodás 2008. július 21.	X	X	X				

..

4. melléklet a 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelethez

1. Az R. 4. melléklet 1. pontjában szereplő táblázat 880–890/925–935 MHz és a 890–915/935–960 MHz frekvenciasávra vonatkozó sora helyébe a következő sor lép:

[1. Végfelhasználói állomás rádiótávközlő végberendezései]

”

Frekvenciasáv	Rádióberendezés megnevezése	FNFT nemzeti lábjegyzet száma	2001. április 7. előtt forgalomba hozott végberendezésekre vonatkozó uniós határozat ²
880–915/925–960 MHz	GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszerek végberendezései	H119	98/542/EK 98/574/EK 1999/511/EK

”

2. Az R. 4. melléklet 1. pontjában szereplő táblázat 1710–1785/1805–1880 MHz frekvenciasávra vonatkozó sora helyébe a következő sor lép:

[1. Végfelhasználói állomás rádiótávközlő végberendezései]

”

Frekvenciasáv	Rádióberendezés megnevezése	FNFT nemzeti lábjegyzet száma	2001. április 7. előtt forgalomba hozott végberendezésekre vonatkozó uniós határozat ²
1710–1785/ 1805–1880 MHz	GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszerek, valamint légi járműveken hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások nyújtására szolgáló GSM 1800 MCA rendszerek végberendezései	H119, H143A	98/543/EK 98/575/EK

”

5. melléklet a 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelethez

1. Az R. 7. melléklet táblázata a 453,08–457,38/463,08–467,38 MHz frekvenciasávra vonatkozó sort megelőzően a következő, 417,25–417,85/427,25–427,85 MHz frekvenciasávra vonatkozó sorral egészül ki:

[A következő frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultsága, illetve joga ruházható át e rendelet 6. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése esetén:]

”

Frekvenciasáv	Rádióalkalmazás	Megjegyzés
417,25–417,85/427,25–427,85 MHz	Kétfrekvenciás, átjátszóállomással üzemelő, keskeny- vagy szélesebb sávú digitális, PAMR típusú földi mozgó rádiótelefon rendszerek	2. melléklet I. fejezet 16. pont 16.4. alpont

”

2. Az R. 7. melléklet táblázatában a 880,1–890,1/925,1–935,1 MHz frekvenciasávra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[A következő frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultsága, illetve joga ruházható át e rendelet 6. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése esetén:]

"

Frekvenciasáv	Rádióalkalmazás	Megjegyzés
880,1–914,9/925,1–959,9 MHz	GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszerek	2. melléklet I. fejezet 7. pont 7.6. alpont 2. melléklet I. fejezet 7/A. pont

"

3. Az R. 7. melléklet táblázatában az 1725,1–1743,1/1820,1–1838,1 MHz és 1773,1–1784,9/1868,1–1879,9 MHz frekvenciasávra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[A következő frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultsága, illetve joga ruházható át e rendelet 6. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése esetén:]

"

Frekvenciasáv	Rádióalkalmazás	Megjegyzés
1725,1–1784,9/1820,1–1879,9 MHz	GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszerek	2. melléklet I. fejezet 7/A. pont 2. melléklet I. fejezet 8. pont 8.5. alpont

"

4. Az R. 7. melléklet táblázatában a 1900–1920 MHz és az 1920–1980/2110–2170 MHz frekvenciasávra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[A következő frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultsága, illetve joga ruházható át e rendelet 6. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése esetén:]

"

Frekvenciasáv	Rádióalkalmazás	Megjegyzés
1900–1920 MHz és 1920–1980/2110–2170 MHz	IMT-2000/UMTS földfelszíni rendszerek	2. melléklet I. fejezet 9. pont 9.3. alpont

"

5. Az R. 7. melléklet táblázatában a 24,913–25,445 GHz és a 25,921–26,453 GHz frekvenciasávra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[A következő frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultsága, illetve joga ruházható át e rendelet 6. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése esetén:]

"

Frekvenciasáv	Rádióalkalmazás	Megjegyzés
24,5–26,5 GHz	26 GHz-es sávú pont-pont közötti, állandó telephelyű digitális rádió-összeköttetések és digitális pont-többpont rádiórendszerek	2. melléklet II. fejezet 10. pont 10.21. alpont

"

6. melléklet a 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelethez

Az R. 1. függeléke az LORAN rövidítést követően a következő rövidítéssel egészül ki:

[A rendeletben alkalmazott rövidítések értelmezése]

„LTE	Long Term Evolution Hosszú távú fejlődés”
------	----------------------------------------------

7. melléklet a 34/2011. (VII. 4.) NFM rendelethez

1. Az R. 2. függelék 2.3. pontja a következőkkel egészül ki:

[2.3. Határozatok]

„2009/766/EK	Commission Decision of 16 October 2009 on the harmonisation of the 900 MHz and 1 800 MHz frequency bands for terrestrial systems capable of providing pan-European electronic communications services in the Community A Bizottság határozata (2009. október 16.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról
2011/251/EU	Commission Implementing Decision of 18 April 2011 amending Decision 2009/766/EC on the harmonisation of the 900 MHz and 1 800 MHz frequency bands for terrestrial systems capable of providing pan-European electronic communications services in the Community A Bizottság végrehajtási határozata (2011. április 18.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról”

2. Az R. 2. függelék 3.2. pontjában az ECC/DEC/(04)06 Határozatra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[3.2. ERC/DEC és ECC/DEC határozatok]

„ECC/DEC/(04)06	ECC Decision of 19 March 2004 on the availability of frequency bands for the introduction of Wide Band Digital Land Mobile PMR/PAMR in the 400 MHz and 800/900 MHz bands Amended the Annex to the Decision 27 June 2008 amended 26 June 2009 Az ECC 2004. március 19-i határozata frekvenciasávoknak a szélesebb sávú digitális földi mozgó PMR/PAMR bevezetése részére történő hozzáférhetőségéről a 400 MHz-es és a 800/900 MHz-es sávokban A határozat melléklete módosítva: 2008. június 27. módosítva: 2009. június 26.”
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Az R. 2. függelék 3.2. pontja a következő sorral egészül ki:

[3.2. ERC/DEC és ECC/DEC határozatok]

„ECC/DEC/(06)01	ECC Decision of 24 March 2006 on the harmonised utilisation of spectrum for terrestrial IMT-2000/UMTS systems operating within the bands 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz and 2110–2170 MHz Az ECC 2006. március 24-i határozata az 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz és a 2110–2170 MHz sávban működő IMT 2000/UMTS földfelszíni rendszerek spektrumának harmonizált használatáról”
-----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. Az R. 2. függelék 3.3. pontja a következőkkel egészül ki:

[3.3. ERC/REC és ECC/REC ajánlások]

„ECC/REC/(08)02	Frequency planning and frequency coordination for the GSM 900 (including E GSM)/UMTS 900, GSM 1800/UMTS 1800 land mobile systems (Except direct mode operation (DMO) channels) A GSM 900 (ideértve az EGSM-et is)/ UMTS 900, GSM 1800/UMTS 1800 földi mozgó rendszerek frekvenciatervezése és frekvenciakoordinációja (a közvetlen üzemmódú (DMO) csatornák kivételével)
ECC/REC/(11)01	Guidelines for assignment of frequency blocks for fixed wireless systems in the bands 24.5–26.5 GHz, 27.5–29.5 GHz and 31.8–33.4 GHz A 24,5–26,5 GHz, 27,5–29,5 GHz és a 31,8–33,4 GHz sávban működő állandóhelyű vezeték nélküli rendszerek frekvenciablokkjainak kijelölésére vonatkozó irányelvek”

5. Az R. 2. függelék 3.5. pontja helyébe a következő pont lép:

„3.5. ERC- és ECC-jelentések

ERC REPORT 38	Handbook on radio equipment and systems. Video links for ENG/OB use Kézikönyv a rádióberendezésekről és -rendszerekről. Videoátviteli összeköttetések ENG/OB használat céljából
ECC 162. Jelentés	Practical mechanism to improve the compatibility between GSM-R and public mobile networks and guidance on practical coordination Gyakorlati módszer a GSM-R és a nyilvános mobilhálózatok közötti összeférhetőség javítására és útmutató a gyakorlati koordinációhoz”

6. Az R. 2. függelék 4. pontja helyébe a következő pont lép:

„4. Nemzetközi koordinációs dokumentumok

HNG–YUG megállapodás Budapest, 1976	Special Agreement concluded between Federal Radiocommunications Direction of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and General Post Office of the Hungarian People’s Republic concerning the use of the frequencies in the band 29,7–470 MHz for the fixed and land mobile services in border area, Budapest, 1976 Különmegállapodás a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Szövetségi Rádióigazgatása és a Magyar Népköztársaság Posta Vezérgazgatóság között a 29,7–470 MHz közötti sávokban a frekvenciák állandóhelyű és földi mozgószolgálatokra történő használatát illetően a határövezetben, Budapest, 1976
HRV–HNG értekezlet záróokirata Zágráb, 1994. szeptember 5–9.	Protocol of the Meeting between the Delegation of the Hungarian Administration and of the Croatian Administration, Zagreb, 05-09 September 1994. A magyar és a horvát igazgatás küldöttségeinek részvételével megrendezett értekezlet záróokirata, Zágráb, 1994. szeptember 5–9.
AUT–CZE–HNG–HRV– SVK–SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	Protocol of the meeting between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic and Slovenia, concerning the future use of frequencies in parts of the frequency band 410 MHz–1880 MHz, held in Vienna, September 26 th –30 th , 1994. Agreement between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic, Slovenia concerning the allotment of preferential frequencies (ranges) in the bands 410–420/420–430 MHz, 450,0–451,3/460,0–461,3 MHz, Vienna, September 30 th , 1994 Agreement between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic and Slovenia concerning the allotment of preferential frequencies blocks in the band 890–914/935–959 MHz, Vienna, September 30 th , 1994 Agreement between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic and Slovenia concerning the allotment of preferential frequencies and the coordination of systems using DCS 1800 standards in the frequency bands 1710–1785 MHz and 1805–1880 MHz, Vienna, September 30 th , 1994

	<p>Frekvenciáknak a 410–1880 MHz frekvenciasáv egyes részeiben történő jövőbeni használatával foglalkozó – Ausztria, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia távközlési igazgatásai részvételével megrendezett – értekezlet záróokirata, Bécs, 1994. szeptember 26–30. Ausztria, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia távközlési igazgatásai között létrejött megállapodás a preferált frekvenciák (frekvenciasávok) felosztásáról a 410–420/420–430 MHz és a 450,0–451,3/460,0–461,3 MHz sávokban, Bécs, 1994. szeptember 30. Ausztria, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia távközlési igazgatásai között létrejött megállapodás a preferált frekvenciablokkok felosztásáról a 890–914/935–959 MHz frekvenciasávban, Bécs, 1994. szeptember 30. Ausztria, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia távközlési igazgatásai között létrejött megállapodás a preferált frekvenciák felosztásáról, illetve a DCS 1800 szabványokat használó rendszerek koordinációjáról az 1710–1785 MHz és az 1805–1880 MHz frekvenciasávokban, Bécs, 1994. szeptember 30.</p>
UKR–HNG értekezlet záróokirata Kijev, 1999. június 21–25.	<p>Protocol of the Bilateral Meeting of UKR/HNG on Communications and Broadcasting, Kyiv, 21–25 June 1999 Távközléssel, illetve műsorszórással foglalkozó kétoldalú – UKR–HNG – értekezlet záróokirata, Kijev, 1999. június 21–25.</p>
HNG–ROU–SVK–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	<p>Protocol of the ROU–SVK–UKR–HNG multilateral expert meeting on frequency co-ordination, Budapest, 18–22 October 1999 Frekvenciakoordinációval foglalkozó többoldalú – ROU–SVK–UKR–HNG – szakértői értekezlet záróokirata, Budapest, 1999. október 18–22.</p>
HNG–ROU–YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13–16.	<p>Protocol of the ROU–YUG–HNG multilateral expert meeting on frequency co-ordination, Szeged, 13–16 November 2000 Frekvenciakoordinációval foglalkozó többoldalú – ROU–YUG–HNG – szakértői értekezlet záróokirata, Szeged, 2000. november 13–16.</p>
AUT–CZE–D–HNG–SVK–SVN megállapodás Bécs, 2000. november 28.	<p>Agreement between the Administrations of Austria, the Czech Republic, Germany, Hungary, the Slovak Republic and Slovenia on the frequency coordination for systems for the fixed wireless access (FWA) in the bands 24.549–25.053 GHz and 25.557–26.061 GHz, Vienna, 28 November 2000 Ausztria, a Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia igazgatásai között létrejött megállapodás a 24,549–25,053 GHz és a 25,557–26,061 GHz sávokban működő állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszerek frekvenciakoordinációjáról, Bécs, 2000. november 28.</p>
E-GSM koordinációs értekezlet zárójegyzőkönyve Pozsony, 2001. december 11–12.	<p>Minutes of the meeting of representatives of the Administrations of Austria, the Czech Republic, Hungary and the Slovak Republic concerning the conclusion of Agreements for frequency co-ordination for E-GSM, UMTS/IMT-2000, FWA and P-P systems in the 28 GHz band and an Agreement concerning approval of operators' arrangement, Bratislava, 11–12 December 2001 Az E-GSM, az UMTS/IMT-2000, az FWA és a P-P rendszereknek a 28 GHz-es sávban történő frekvenciakoordinációjáról szóló megállapodások, illetve az üzemeltetők által kötött megállapodás jóváhagyását tartalmazó egyezmények létrejöttével foglalkozó – Ausztria, a Cseh Köztársaság, Magyarország és a Szlovák Köztársaság igazgatásai részvételével megrendezett – értekezlet zárójegyzőkönyve, Pozsony, 2001. december 11–12.</p>

- AUT-HNG-HRV-SVN
értekezlet
zárójegyzőkönyve
Bécs,
2002. február 4–5.
- Minutes of the meeting of representatives of the Administrations of Austria, Croatia, Hungary and Slovenia concerning the conclusion of "Special Agreements" in the framework of the "Vienna Agreement (Berlin 2001)",
Vienna, 4-5 February 2002
Agreement between the administrations of Austria, Hungary and Slovenia on the frequency coordination in the frequency bands 880–890/925–935 MHz (E-GSM),
Vienna, 5th February 2002
Agreement between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, Hungary and Slovenia on border co-ordination of UMTS/IMT-2000 systems in the frequency bands 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz and 2110–2170 MHz,
Vienna, 5th February 2002
A „Bécsi Megállapodás (Berlin, 2001)” keretében megkötött „Különmegállapodások” létrejöttével foglalkozó – Ausztria, Horvátország, Magyarország és Szlovénia igazgatásai képviselőinek részvételével megrendezett – értekezlet zárójegyzőkönyve,
Bécs, 2002. február 4–5.
Ausztria, Magyarország és Szlovénia igazgatásai között létrejött megállapodás a 880–890/925–935 MHz (E-GSM) frekvenciasávban történő frekvenciakoordinációról,
Bécs, 2002. február 5.
Ausztria, Horvátország, Magyarország és Szlovénia távközlési igazgatásai között létrejött megállapodás az UMTS/IMT-2000 rendszereknek az 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz és a 2110–2170 MHz frekvenciasávokban történő határovezeti koordinációjáról,
Bécs, 2002. február 5.
- AUT-CZE-D-HNG-POL-SVK-SVN-UKR értekezlet
zárójegyzőkönyve
Pozsony,
2002. szeptember 3–5.
- Minutes of the meeting of representatives of the Administrations of Austria, the Czech Republic, Germany, Hungary, Poland, Slovenia, the Slovak Republic and Ukraine concerning the conclusion of Agreements for frequency co-ordination for FWA systems in the 3,5 GHz and 26 GHz, FWA and P-P systems in the 28 GHz band, UMTS/IMT-2000, Agreements on data exchange in GSM bands and an Agreement concerning approval of operators' arrangements,
Bratislava, 3-5 September 2002
Agreement between the administrations of Hungary, Poland, the Slovak Republic and Ukraine on border co-ordination of UMTS/IMT-2000 systems in the frequency bands 1900–1980 MHz, 2010–2025 MHz and 2110–2170 MHz
Bratislava, 5th September 2002
Agreement between the administrations of Austria, the Czech Republic, Hungary, Poland, Slovenia, the Slovak Republic and Ukraine, on the frequency coordination for Fixed Wireless Access (FWA) systems in the bands 3410–3500 MHz and 3510–3600 MHz
Bratislava, 5th September 2002
Agreement between the administrations of the Czech Republic, Germany, Hungary, Poland, the Slovak Republic and Ukraine on the frequency coordination for systems for the fixed wireless access (FWA) in the bands 24.549–25.053 GHz and 25.557–26.061 GHz
Bratislava, 5th September 2002
Agreement between the administrations of Austria, the Czech Republic, Hungary, Poland, Slovenia, the Slovak Republic and Ukraine on the frequency co-ordination in the bands 28052.5–28444.5 MHz and 29060.5–29452.5 MHz
Bratislava, 5th September 2002

- Az UMTS/IMT-2000-nek, a 3,5 GHz-es és a 26 GHz-es frekvenciatartományban működő FWA rendszereknek, a 28 GHz-es sávban működő FWA és P-P rendszereknek a frekvenciakoordinációjáról, valamint a GSM sávú adatcseréről szóló megállapodások, illetve az üzemeltetők által kötött egyezmények jóváhagyását tartalmazó megállapodás létrejöttével foglalkozó – Ausztria, a Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai képviselőinek részvételével megrendezett – értekezlet zárójegyzőkönyve,
Pozsony, 2002. szeptember 3–5.
Magyarország, Lengyelország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az UMTS/IMT-2000 rendszereknek az 1900–1980 MHz, 2100–2025 MHz és a 2110–2170 MHz frekvenciasávokban történő határvézeti koordinációjáról,
Pozsony, 2002. szeptember 5.
Ausztria, a Cseh Köztársaság, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszereknek a 3410–3500 MHz és a 3510–3600 MHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról,
Pozsony, 2002. szeptember 5.
A Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, Lengyelország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszereknek a 24,549–25,053 GHz és a 25,557–26,061 GHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról,
Pozsony, 2002. szeptember 5.
Ausztria, a Cseh Köztársaság, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás a 28 052,5–28 444,5 MHz és a 29 060,5–29 452,5 MHz sávokban történő frekvenciakoordinációról,
Pozsony, 2002. szeptember 5.
- AUT–CZE–D–HNG–SVK–SVN értekezlet zárójegyzőkönyve
Bécs,
2003. február 25–26.
- Minutes of the meeting of representatives of the Administrations of Austria, the Czech Republic, Germany, Hungary, Slovakia and Slovenia concerning the conclusion of a „Special Agreement for coordination of R–GSM” in the framework of the “Vienna Agreement (Berlin 2001)” and a simplified notification procedure for stations in the fixed service
Vienna, 25–26 February 2003
Agreement between the Administrations of Austria, the Czech Republic, Germany, Hungary, Slovakia and Slovenia on the frequency coordination in the frequency bands 876–880/921–925 MHz (R–GSM)
Vienna, 26 February 2003
A „Bécsi Megállapodás (Berlin, 2001)” keretében megkötött „az R–GSM koordinációjáról szóló Különleges Megállapodás” létrejöttével, valamint az állandóhelyű szolgálat állomásainak egyszerűsített bejelentési eljárásával foglalkozó – Ausztria, a Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, Szlovákia és Szlovénia igazgatásai képviselőinek részvételével megrendezett – értekezlet zárójegyzőkönyve,
Bécs, 2003. február 25–26.
Ausztria, a Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, Szlovákia és Szlovénia igazgatásai között létrejött megállapodás a 876–880/921–925 MHz (R–GSM) frekvenciasávokban történő frekvenciakoordinációról
Bécs, 2003. február 26.
- HNG–HRV–YUG értekezlet záróokirata
Pécs,
2003. március 19–21.
- Protocol of the HRV–YUG–HNG multilateral expert meeting on frequency coordination
Pécs, 19–21 March 2003
Agreement between the Administrations of Croatia, Serbia and Montenegro and Hungary concerning allotment of preferential frequencies and co-ordination of GSM 900 systems in the frequency bands 890–915/935–960 MHz
Pécs, 21st March 2003

	<p>Frekvenciakoordinációval foglalkozó többoldalú – HRV-YUG-HNG – szakértői értekezlet záróokirata, Pécs, 2003. március 19–21. Horvátország, Szerbia és Montenegró és Magyarország igazgatásai között létrejött megállapodás a preferált frekvenciák felosztásáról, valamint a GSM 900 rendszereknek a 890–915/935–960 MHz frekvenciasávban történő koordinációjáról, Pécs, 2003. március 21.</p>
Módosítás az AUT–CZE–HNG–HRV–SVK–SVN 1994-es megállapodáshoz 2004. augusztus 3.	<p>Amendment to „The Agreement between the telecommunications administrations of Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, the Slovak Republic and Slovenia concerning the allotment of preferential frequencies and the coordination of systems using DCS 1800 standards in the frequency bands 1710-1785 MHz and 1805-1880 MHz Vienna, September 30th 1994” 3rd August 2004</p> <p>Módosítás az „Ausztia, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia távközlési igazgatásai között létrejött megállapodás a preferált frekvenciák felosztásáról, illetve a DCS 1800 szabványokat használó rendszerek koordinációjáról az 1710–1785 MHz és az 1805–1880 MHz frekvenciasávokban, Bécs, 1994. szeptember 30.” című megállapodáshoz 2004. augusztus 3.</p>
ROU-HNG értekezlet záróokirata Budapest, 2004. augusztus 31–szeptember 3.	<p>Protocol of the ROU–HNG expert meeting on frequency coordination Budapest, 31st August–3rd September 2004</p> <p>Agreement between the Administrations of Romania and Hungary on border co-ordination of UMTS/IMT-2000 systems in the frequency bands 1900–1980 MHz and 2110–2170 MHz Budapest, 3rd September 2004</p> <p>Frekvenciakoordinációval foglalkozó ROU–HNG szakértői értekezlet záróokirata, Budapest, 2004. augusztus 31.–szeptember 3. Románia és Magyarország igazgatásai között létrejött megállapodás az UMTS/IMT-2000 rendszereknek az 1900–1980 MHz és a 2110–2170 MHz frekvenciasávokban történő határövezeti koordinációjáról, Budapest, 2004. szeptember 3.</p>
AUT–CZE–D–HNG–I–LIE–SVK–SVN–SUI megállapodás Bécs, 2004. december 3.	<p>Agreement between the Administrations of AUT–CZE–D–HNG–I–LIE–SVK–SVN–SUI concerning the allotment of preferential frequency blocks in the bands 450.000–457.400 MHz and 458.400–460.000 MHz as well as 460.000–467.400 MHz and 468.400–470.000 MHz Vienna, 3 December 2004</p> <p>AUT–CZE–D–HNG–I–LIE–SVK–SVN–SUI igazgatások között létrejött megállapodás a 450,000–457,400 MHz és a 458,400–460,000 MHz, valamint a 460,000–467,400 MHz és a 468,400–470,000 MHz sávú preferált frekvenciablokkok felosztásáról. Bécs, 2004. december 3.</p>
HRV–HNG–ROU–SVN–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 2005. október 19–21.	<p>Protocol of the HRV–ROU–SVN–UKR–HNG multilateral expert meeting on frequency coordination Budapest, 19–21 October, 2005</p> <p>Agreement between the administrations of Croatia, Hungary, Romania, Slovenia and Ukraine on the frequency coordination for Fixed Wireless Access (FWA) systems in the bands 3410–3500 MHz and 3510–3600 MHz Budapest, 21 October 2005</p> <p>Agreement between the Administrations of Croatia, Hungary, Romania, Slovenia and Ukraine on the frequency coordination for fixed wireless systems in the bands 24.549–25.053 GHz and 25.557–26.061 GHz Budapest, 21 October 2005</p> <p>Agreement between the Administrations of Croatia, Hungary, Romania, Slovenia and Ukraine on the frequency coordination for fixed wireless systems in the bands 27940.5–28444.5 MHz and 28948.5–29452.5 MHz Budapest, 21 October 2005</p>

- Frekvenciakoordinációval foglalkozó többoldalú – HRV–ROU–SVN–UKR–HNG – szakértői értekezlet záróokirata, Budapest, 2005. október 19–21.
Horvátország, Magyarország, Románia, Szlovénia és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszereknek a 3410–3500 MHz és a 3510–3600 MHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról, Budapest, 2005. október 21.
Horvátország, Magyarország, Románia, Szlovénia és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli rendszereknek a 24,549–25,053 GHz és a 25,557–26,061 GHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról, Budapest, 2005. október 21.
Horvátország, Magyarország, Románia, Szlovénia és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli rendszereknek a 27 940,5–28 444,5 MHz és a 28 948,5–29 452,5 MHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról, Budapest, 2005. október 21.
- Módosítás a CZE–D–HNG–POL–SVK–UKR 2002-es megállapodáshoz 2006. október 20. Amendment to the „Agreement between the administrations of the Czech Republic, Germany, Hungary, Poland, the Slovak Republic and Ukraine on the frequency coordination for systems for the fixed wireless access (FWA) in the bands 24.549-25.053 GHz and 25.557-26.061 GHz Bratislava, 5th September 2002” 20 October 2006
Módosítás az „A Cseh Köztársaság, Németország, Magyarország, Lengyelország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna igazgatásai között létrejött megállapodás az állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszereknek a 24,549–25,053 GHz és a 25,557–26,061 GHz sávokban történő frekvenciakoordinációjáról, Pozsony, 2002. szeptember 5.” című megállapodáshoz 2006. október 20.
- HRV–HNG–ROU–SRB értekezlet záróokirata Budapest, 2006. október 25–27. Protocol of the HRV–ROU–SRB–HNG expert meeting on frequency coordination Budapest, 25–27 October 2006
Agreement between the administrations of CROATIA, HUNGARY, ROMANIA and SERBIA concerning the frequency coordination and preferential frequency distribution for Fixed Wireless Access (FWA) systems in the bands 3410–3500 MHz and 3510–3600 MHz Budapest, 27 October 2006
Agreement between the Administrations of CROATIA, HUNGARY, ROMANIA and SERBIA concerning the frequency coordination and preferential frequency distribution for fixed wireless systems in the bands 24.549–25.053 GHz and 25.557–26.061 GHz Budapest, 27 October 2006
Agreement between the Administrations of CROATIA, HUNGARY, ROMANIA and SERBIA concerning the frequency coordination and preferential frequency distribution for fixed wireless systems in the bands 27940.5–28444.5 MHz and 28948.5–29452.5 MHz Budapest, 27 October 2006

- Frekvenciakoordinációval foglalkozó HRV-ROU-SRB-HNG szakértői értekezlet záróokirata,
Budapest, 2006. október 25–27.
Horvátország, Magyarország, Románia és Szerbia igazgatásai között létrejött megállapodás a 3410–3500 MHz és a 3510–3600 MHz sávokban működő állandóhelyű vezeték nélküli hozzáférési (FWA) rendszerek frekvenciakoordinációjáról és preferáltfrekvencia-elosztásáról,
Budapest, 2006. október 27.
Horvátország, Magyarország, Románia és Szerbia igazgatásai között létrejött megállapodás a 24,549–25,053 GHz és a 25,557–26,061 GHz sávokban működő állandóhelyű vezeték nélküli rendszerek frekvenciakoordinációjáról és preferáltfrekvencia-elosztásáról,
Budapest, 2006. október 27.
Horvátország, Magyarország, Románia és Szerbia igazgatásai között létrejött megállapodás a 27 940,5–28 444,5 MHz és a 28 948,5–29 452,5 MHz sávokban működő állandóhelyű vezeték nélküli rendszerek frekvenciakoordinációjáról és preferáltfrekvencia-elosztásáról,
Budapest, 2006. október 27.
- AUT–HNG–HRV–SVN
GSM–R műszaki megállapodás
2007. július 24.
TECHNICAL AGREEMENT between the Administrations of AUSTRIA CROATIA, HUNGARY and SLOVENIA on the frequency coordination in the frequency bands 876 – 880/921 – 925 MHz (GSM-R)
24 July 2007
Ausztria, Horvátország, Magyarország és Szlovénia igazgatásai között létrejött műszaki megállapodás a 876–880/921–925 MHz (GSM-R) frekvenciasáv frekvenciakoordinációjáról,
2007. július 24.
- AUT–HNG–HRV–SVN
E–GSM műszaki megállapodás
2007. július 24.
TECHNICAL AGREEMENT between the Administrations of AUSTRIA CROATIA, HUNGARY and SLOVENIA on the frequency coordination in the frequency bands 880–890/925–935 MHz (E–GSM)
24 July 2007
Ausztria, Horvátország, Magyarország és Szlovénia igazgatásai között létrejött műszaki megállapodás a 880–890/925–935 MHz (E–GSM) frekvenciasáv frekvenciakoordinációjáról,
2007. július 24.
- AUT–CZE–HNG–HRV–I–POL–SVK–SVN műszaki megállapodás
2008. július 21.
TECHNICAL AGREEMENT between the Administrations of AUSTRIA, CROATIA, CZECH REPUBLIC, HUNGARY, ITALY, POLAND, SLOVAK REPUBLIC and SLOVENIA concerning the frequency coordination and preferential frequency distribution for fixed wireless systems in the bands 27940.5–28444.5 MHz and 28948.5–29452.5 MHz
21 July 2008
Ausztria, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Magyarország, Olaszország, Lengyelország, a Szlovák Köztársaság és Szlovénia igazgatásai között létrejött műszaki megállapodás a 27 940,5–28 444,5 MHz és a 28 948,5–29 452,5 MHz sávokban működő állandóhelyű vezeték nélküli rendszerek frekvenciakoordinációjáról és preferáltfrekvencia-elosztásáról,
2008. július 21.
- HNG–SVK–UKR értekezlet zárójegyzőkönyve
Kijev,
2009. június 9–12.
Minutes of technical experts meeting on frequency coordination for fixed and land mobile services of Hungary, the Slovak Republic and Ukraine
Kyiv, 09–12 June, 2009
TECHNICAL AND PROCEDURAL ARRANGEMENT concerning frequency co-ordination in the band 450.000–460.000/460.000–470.000 MHz between the Frequency Management Authorities of Hungary, the Slovak Republic and Ukraine
Kyiv, 11 June 2009
TECHNICAL PROCEDURE between the Frequency Management Authorities of HUNGARY, the SLOVAK REPUBLIC and UKRAINE on the frequency coordination in the frequency bands 880–890/925–935 MHz (E–GSM)
Kyiv, 11 June 2009

<p>HCM Megállapodás Zágráb, 2010. szeptember 30.</p>	<p>Az állandóhelyű és a földi mozgószolgálat Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna közötti frekvenciakoordinációjával foglalkozó műszaki szakértői értekezlet zárójegyzőkönyve, Kijev, 2009. június 9–12. Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna frekvenciagazdálkodó hatóságai között létrejött műszaki és eljárási megegyezés a 450,000–460,000/460,000–470,000 MHz sáv frekvenciakoordinációjáról, Kijev, 2009. június 11. Magyarország, a Szlovák Köztársaság és Ukrajna frekvenciagazdálkodó hatóságai közötti műszaki eljárás a 880–890/925–935 MHz (E?GSM) frekvenciasáv frekvenciakoordinációjára, Kijev, 2009. június 11. Agreement between the Administrations of Austria, Belgium, the Czech Republic, Germany, France, Hungary, the Netherlands, Croatia, Italy, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Poland, Romania, the Slovak Republic, Slovenia and Switzerland on the co-ordination of frequencies between 29.7 MHz and 43.5 GHz for the fixed service and the land mobile service. (HCM Agreement) Zagreb, 30 September 2010 Megállapodás, amely létrejött Ausztria, Belgium, a Cseh Köztársaság, Németország, Franciaország, Magyarország, Hollandia, Horvátország, Olaszország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Lengyelország, Románia, a Szlovák Köztársaság, Szlovénia és Svájc igazgatásai között az állandóhelyű szolgálat és a földi mozgószolgálat 29,7 MHz és 43,5 GHz közötti frekvenciáinak koordinálására. (HCM Megállapodás), Zágráb, 2010. szeptember 30.</p>
<p>AUT–HNG–HRV–ROU– SRB–SVK–SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.</p>	<p>Technical Arrangement between the national frequency management authorities of Austria, Croatia, Hungary, Romania, Serbia, the Slovak Republic, Slovenia and Ukraine on border coordination of IMT/UMTS systems in GSM bands 880–915/925–960 MHz and 1710–1785/1805–1880 MHz Budapest, 28th October 2010 Műszaki megegyezés, amely létrejött Ausztria, Horvátország, Magyarország, Románia, Szerbia, a Szlovák Köztársaság, Szlovénia és Ukrajna nemzeti frekvenciagazdálkodási hatóságai között a 880–915/925–960 MHz és 1710–1785/1805–1880 MHz GSM sávú IMT/UMTS rendszerek határ menti koordinálására, Budapest, 2010. október 28.</p>
<p>HNG–HRV–ROU–SRB–UKR E–GSM műszaki eljárás 2011. január 21.</p>	<p>TECHNICAL PROCEDURE between the Frequency Management Authorities of CROATIA, HUNGARY, ROMANIA, SERBIA and UKRAINE on the frequency coordination in the frequency bands 880–890/925–935 MHz (E–GSM) 21 January 2011 Horvátország, Magyarország, Románia, Szerbia és Ukrajna frekvenciagazdálkodó hatóságai közötti műszaki eljárás a 880–890/925–935 MHz (E–GSM) frekvenciasáv frekvenciakoordinációjára, 2011. január 21.”</p>

7. Az R. 2. függelék 6.1. pontjában az MSZ EN 301 511 szabványra vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

[6.1. Harmonizált szabványok]

„MSZ EN 301 511 A mobil távközlés globális rendszere (GSM). A GSM 900 és a GSM 1800 sáv mobil állomásaira vonatkozó, az R&TTE-irányelv (1999/5/EC) 3.2. cikkelyének lényegi követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány”

8. Az R. 2. függelék 6.1. pontjában az MSZ EN 301 908 1, MSZ EN 301 908 2 és az MSZ EN 301 908 3 szabványra vonatkozó sorok helyébe a következő sorok lépnek:

[6.1. Harmonizált szabványok]

„MSZ EN 301 908-1 Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 1. rész: Az IMT-2000 bevezetésére és általános követelményeire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány

EN 301 908-1	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 1: Introduction and common requirements IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 1. rész: Bevezetés és általános követelmények
MSZ EN 301 908-2	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 2. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) (UE) berendezéseire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
MSZ EN 301 908-3	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 3. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) (BS) berendezéseire vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány”

9. Az R. 2. függelék 6.1. pontja az MSZ EN 301 908-7 sort követően a következő sorokkal egészül ki:

[6.1. Harmonizált szabványok]

„MSZ EN 301 908-11	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). Az IMT-2000 harmadik generációs, cellás hálózatainak bázisállomásai (BS), átjátszói és használói berendezései (UE). 11. rész: Az IMT-2000 közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) berendezéseire (átjátszóira) vonatkozó, az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
Final draft EN 301 908-11	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 11: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) (Repeaters) IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 11. rész: Közvetlen kiterjesztésű CDMA (UTRA FDD) (átjátszó) berendezés
EN 301 908-13	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE) IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 13. rész: Fejlett egyetemes földfelszíni rádiós hozzáférési (E-UTRA) felhasználói berendezés (UE)
EN 301 908-14	IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 14: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) Base Stations (BS) IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 14. rész: Fejlett egyetemes földfelszíni rádiós hozzáférési (E-UTRA) bázisállomás (BS)
Draft EN 301 908-21	IMT cellular networks; Harmonised EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 21: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD User Equipment (UE) IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 21. rész: OFDMA TDD WMAN (mobil WiMAX) FDD felhasználói berendezés (UE)
Draft EN 301 908-22	IMT cellular networks; Harmonised EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 22: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD Base Stations (BS) IMT cellás hálózat. Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány. 22. rész: OFDMA TDD WMAN (mobil WiMAX) FDD bázisállomás (BS)”

IX. Határozatok Tára

A Kormány 1227/2011. (VII. 4.) Korm. határozata az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzésére irányuló missziójához („EUTM Somalia”) történő további magyar katonai hozzájárulásról

A Kormány az Alkotmány 40/C. § (1) bekezdésében meghatározott engedélyező hatáskörében eljárva a következő határozatot hozza:

1. A Kormány a Magyar Köztársaság európai uniós tagságából folyó kötelezettségeinek teljesítése érdekében, az Európai Unió közös biztonság- és védelempolitikája megerősítéséhez való nemzeti hozzájárulásként, az Európai Unió Tanácsának 2010. február 3-i döntése alapján, az Alkotmány 40/C. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva engedélyezi, hogy az „EUTM Somalia” keretében működő kiképző erők kötelékében a Magyar Honvédség állományából 4 fő (váltási időszakban legfeljebb 8 fő) kitelepítésre kerüljön Ugandába, és ott a misszió feladatrendszerébe tartozó feladatokat lásson el 2012. június 30-ig, amely határidőbe a visszatelepülés időtartama nem számít bele.
2. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
3. Hatályát veszti az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzésére irányuló missziójához („EUTM Somalia”) történő magyar katonai hozzájárulásról szóló 1100/2010. (IV. 28.) Korm. határozat.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Gál András Levente,
a szerkesztésért felelős: dr. Borókainé dr. Vajdovits Éva.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató.